



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

13 13 (2/11)









73 a 13 (FA)

22

Larguies





Dessiné et gravé par J.P. Le Bas.

*Démocrite, sans fin te verra-t-on rêver  
Et tracer à l'écart ton Monde imaginaire?  
Va, ce n'est pas à l'homme à construire la terre ;  
Il est fait pour la cultiver.*

# HISTOIRE DU CIEL.

Où l'on recherche  
L'ORIGINE DE L'IDOLATRIE,  
ET

LES MÉPRISES  
DE LA PHILOSOPHIE,

sur la formation des corps célestes, &  
de toute la nature.

NOUVELLE ÉDITION.

TOME PREMIER.



A PARIS,

chez la Veuve ESTIENNE & Fils, rue S. Jacques,  
à la Vertu.

---

M. DCC. XLVIII.

*Avec Approbation & Privilège du Roy.*





# PLAN

## DE

### CET OUVRAGE.

**L** n'y a point de nation ;  
il n'y a peut-être point  
d'homme sur la terre , qui  
en considérant la beauté du Ciel &  
la marche régulière des corps qui  
y roulent , n'ait désiré de savoir  
quels ont été les commencemens  
de cette structure , quelle est l'ori-  
gine & la signification des noms  
qu'on donne à tous 'ces différens  
corps, en un mot d'être instruit de  
l'histoire du Ciel.

De tout tems, & par-tout, on a  
fait cette recherche : c'est la pre-  
mière réflexion de tout esprit qui  
pense : c'est le premier pas de la



curiosité. La plupart des peuples célèbres ont eu des philosophes qui se sont exercés sur ce sujet : & les anciens poètes pour rendre leurs chants plus agréables , ou par un début magnifique , ou par un épisode intéressant , étoient dans l'usage de mettre en œuvre la Cosmogonie (a).

Mais quelle que soit l'avidité avec laquelle on écoute d'abord ceux qui nous annoncent ce premier de tous les évènements, les récits qu'ils nous en font ne méritent pas une égale créance. On les trouve peu d'accord entr'eux, souvent peu intelligibles, ou même en contradiction avec ce qu'on éprouve dans la nature. Il faut donc user de dis-

(a) *La formation du monde.* Voyez le premier livre des Métamorphoses, & les leçons attribuées à Atlas, à Anchise, & à Iopas dans le premier & le sixième livre de l'Enéide. Ovide & Virgile ne sont en cela que les imitateurs d'Hésiode & des autres Grecs copistes des Phéniciens.

DE CET OUVRAGE. V  
cernement , & suivre dans l'étude  
de cette histoire les règles du bon  
sens, les moyens que la prudence  
emploie tous les jours pour parve-  
nir à la certitude des faits dont on  
veut être instruit.

Comme l'histoire de la monar-  
chie Françoisé est la collection &  
l'examen de ce que nos prédé-  
cesseurs nous ont appris sur l'ori-  
gine & sur les progrès de cette mo-  
narchie ; l'histoire du Ciel est la  
collection & la discussion de ce que  
les hommes d'avant nous ont pensé  
ou appris de leurs peres sur l'ori-  
gine du ciel & sur ses rapports avec  
la terre.

Un sage historien ne fait pas  
*entrer* dans le corps de son Ou-  
vrage tous les mémoires qu'il a pu  
rassembler. Il fait un choix. Tout  
ce qui se trouve frivole ou évidem-  
ment contraire aux faits connus ;  
tout ce qui est avancé sans pré-  
caution ou destitué de témoignages

suffisans , il le rejette , & ne fait usage que de ce qui peut naturellement se lier , se faire goûter , & former une suite recevable. En entreprenant donc l'histoire de la naissance des Cieux & de l'origine , soit des noms qu'on donne aux différentes parties de la sphère céleste , soit des influences qu'on leur attribue ; notre principale affaire est de ne mettre en œuvre que ce qu'ont pensé là-dessus les esprits les plus raisonnables , ou les peuples les plus attentifs à conserver la connoissance du passé. Quel usage pourrions-nous faire des opinions bizarres qui partagent les autres nations sur ce sujet ? Voudrions-nous recueillir ce qu'en ont imaginé les Charibes , les Groenlandois , ou les autres Sauvages , qu'une longue séparation du corps de la société a dégradés & abatardis ? Nous nous en tiendrons donc au récit de ce qui a été cru & publié sur l'ori-

DE CET OUVRAGE. vij

gine du monde , & sur les puissances célestes , par ceux chez qui le fil de l'ancienne histoire a pu se conserver sans se rompre ; & qui ayant toujours fait un grand corps de nations unies entr'elles par les liens du commerce , ont pu s'entrecommuniquer & perpétuer jusqu'à nous quelques-unes des connoissances primitives.

Mais quelque soin qu'un historien prenne de ne s'attacher qu'à ce qui porte le caractère de la vérité ; il arrive souvent que la matière qu'il traite tiennne à des fables si célèbres & si accréditées, qu'il se voit contraint de s'y arrêter & de les suivre quelque tems , pour y démêler les traces de la vérité qu'il recherche. Par exemple, la plupart de nos Historiens François ont débuté par nous faire regarder les Gaulois comme un peuple vaincu & asservi par les Francs, d'où \* quel-  
\* Hist. du gouvernement. Franç. par M. le Comte de Boulainvilliers.

\* M. l'abbé  
de Ros.

aussi imaginaires que cette conquête. Le savant & judicieux \* Ecrivain , qui nous a donné l'histoire critique de l'établissement de la monarchie Françoisé , n'a donc pu se dispenser , pour ruiner ces prétentions , de réfuter au long le début fabuleux qui en étoit l'unique fondement. Il nous indique les sources de ces contes dans les siècles postérieurs ; & remontant aux monumens contemporains , il nous fait voir les Rois François étroitement unis aux Romains & aux Gaulois devenu Romains. Il nous montre ces Princes établis en deçà du Rhin long-tems avant Clovis , employés dans les plus beaux postes de la milice Romaine , & profitant peu - à - peu de la foiblesse des Empereurs pour devenir souverains de lieutenants qu'ils étoient : ce qui répand un jour admirable sur la diversité de nos loix & de nos coutumes , uniquement pro-

DE CET OUVRAGE. IX  
venue de ce que les Gaulois , aussi  
libres sous nos Rois que sous les  
Empereurs , étoient jugés selon leurs  
loix particulières , & les tribus Fran-  
çoises selon les leurs.

La nécessité de commencer par  
renverser ou par débrouiller des fa-  
bles pour établir la vérité , est le  
cas où je me trouve. Les hommes  
les plus célèbres qui nous ont par-  
lé de la formation du ciel & de  
la terre , ou de leurs rapports mu-  
tuels , sont les auteurs Payens , les  
Philosophes des différens âges , &  
les Ecrivains sacrés. Ce que nous  
en ont dit les Egyptiens , les Phé-  
niciens , les Grecs , & les Romains  
est obscurci par des récits fabuleux  
& par des métamorphoses pleines  
d'absurdité. Quoiqu'ils aient été  
les plus spirituels & les mieux po-  
licés de tous les peuples , ils se  
sont fait des idées si étranges sur  
le gouvernement des Cieux , & sur  
les puissances qui influent dans la

conservation du genre humain qu'il n'est pas besoin de les combattre par des raisonnemens : et portent leur réfutation avec elles. Mais du fond même de ces obscures ténébres il est possible de faire sortir la lumière. Au travers de tout ce fabuleux , je trouve un point de fait dont l'éclaircissement nous apprend ce qui a donné naissance aux fables. Il en est le noyau. Ce premier point est la signification des noms & figures qui ont servi dans la plus haute antiquité à caractériser le soleil , la lune , & les étoiles selon leurs différentes situations. Les usages des anciens & l'inspection de la nature nous aident à découvrir ce sens , dont la connoissance ne laisse aussi-tôt appercevoir l'énorme abus qu'on a fait des institutions des premiers hommes , & met de un assez grand jour l'origine de l'idolâtrie de nos peres.

Un autre fruit de cette recherche est de nous apprendre que la même méprise qui a peuplé le Ciel de divinités chimériques , a donné naissance à une multitude de fausses prétentions sur les influences des cieux , & à des erreurs qui tyrannisent encore la plupart des esprits. Quand notre histoire du Ciel ne nous procureroit d'autre bien que celui d'appercevoir la méprise qui a précipité le genre humain dans un égarement qui en est l'opprobre , & dont les suites troublent encore le repos de la société ; ce seroit sans doute un profit assez satisfaisant.

Mais il se trouve ici un avantage fort supérieur aux précédens : c'est de découvrir avec la naissance du ciel poétique & des dieux du Paganisme , les vestiges sensibles de la vraie origine des choses , & d'y trouver une foule de témoignages perpétuellement rendus à



la vérité du récit de Moïse. Je suis fort éloigné de vouloir chercher l'origine des fables dans l'abus que quelques nations auroient fait de l'Ecriture-sainte ; puisque l'Ecriture-sainte est évidemment postérieure à la naissance de l'idolâtrie. Mais j'aime à retrouver dans l'histoire de l'idolâtrie une conformité sensible avec les évènements rapportés par l'Ecriture. Les monumens & la nature fournissent les preuves de cette histoire ; & cette histoire fournit les preuves de l'excellence de la révélation. Si je ne suis pas appelé à faire la démonstration de l'Evangile , il m'est permis d'en essayer la préparation. Quelle gloire pour moi d'y avoir au moins disposé quelques Lecteurs !

Après l'examen du Ciel , tel que les Poètes nous l'ont décrit , & que les payens l'ont imaginé en altérant les instructions qu'ils avoient reçues de leurs peres , il est naturel

ens des poètes , ramenés à la  
nière source de l'erreur , peu-  
nous aider à reconnoître l'o-  
e & la destination de la na-  
 , apparemment les philosophes  
donneront à cet égard un  
d surcroît de connoissance.  
lons-nous de nous en flatter.  
e sont tous évanouis en des-  
ées ou dangereuses , ou inuti-  
en voulant expliquer la for-  
on de la terre & des cieux.  
roiroit-on qu'Aristote , Lu-  
e , Gassendi , Descartes , &  
d'autres grands génies ont  
ruit le soleil , les planètes , &  
vers sur des fondemens aussi  
ux qu'avoient fait les poètes ;

productives de trois ou quatre élémens, principes si rebatus dans les écoles, & dont on fait tant de bruit dans les diverses manières de concevoir la formation du ciel & de la terre, sont toutes idées sans justesse, & en opposition avec l'expérience de tous les jours. Les noms de ces hommes célèbres nous sont chers & respectables : mais la vérité nous l'est encore plus. Nous leur devons & nous leur donnons volontiers tous les éloges qu'exigent leur mérite & notre reconnaissance. Les uns nous ont rendu service comme astronomes ; les autres comme opticiens, ou géomètres, ou Logiciens, ou à d'autres titres. Tous nous ont encouragés par leur exemple, & nous ont enrichis de quelques découvertes particulières : mais la haute estime où nous les plaçons ne nous ôte pas la liberté d'appercevoir leurs méprises, d'autant plus dangereuses

qu'elles en imposent par des noms célèbres.

La plus grande de ces méprises, celle cependant qui leur est presque commune à tous, est d'avoir pensé qu'une matière générale, & un mouvement général distribué dans cette matière, suffisoit pour rendre raison de la structure du monde, puisque ces deux points suffisoient, selon eux, pour le produire. L'expérience nous apprend le contraire, & elle nous fait voir que l'ordre général du monde, l'organisation des espèces, & la distinction de natures élémentaires telles que nous les connoissons, ont pour cause immédiate, non aucun mouvement, soit général, soit particulier qui n'y peuvent rien, mais un conseil & une volonté spéciale du Créateur, qui a ordonné chaque pièce, comme il a ordonné le tout.

En travaillant à éclaircir cette

question, dont il n'est personne qui ne voye l'importance, nous sommes fort éloignés de disconvenir qu'il y ait des loix générales du choc, ou des règles de mouvement qui entretiennent le monde. Personne ne le nie, & on n'en peut pas douter. Ni Descartes, ni Malebranche, ni nos maîtres de philosophie, ne nous ont induit en erreur en nous faisant observer que la nature marchoit & se conservoit par des règles simples & uniformes. Ces règles sont aussi réelles que fécondes, puisqu'on en prévoit les effets : & c'est parce qu'elles sont certaines qu'elles sont devenues l'objet de plusieurs sciences très-utiles. Mais ces loix du mouvement qui servent à l'entretien du monde, ont-elles pu le former ? & suffit-il d'appercevoir quelques loix du mouvement, pour concevoir la structure du monde. Ramenons la question à un poin

tous les corps : comme tous  
ces de fayance & de porcel-  
du Japon , de la Chine , de  
milli , de Saxe , & de Rouen  
ont toujours que de la terre,  
de l'argile cuite ou à demi vitri-  
Un monde construit de cette  
n'est pas celui que nous con-  
ons. La lumière , l'or , & la  
n'ont rien de commun que  
degrés métaphysiques : c'est-à-  
qu'ils n'ont rien de commun.  
ons aussi à qui le voudra, mais  
l'accorder comme une vérité  
evable , que Dieu puisse se re-  
du soin de former les espèces  
uées sur des règles de mou-  
ns propres à produire ces espé-

variées comme leurs effets : puis il faudra multiplier ces quarante mille mouvemens par autant d'autres mouvemens subordonnés, qu'il y aura de différens vaisseaux dans chaque espèce, le même mouvement ne pouvant produire que les mêmes organes. C'est revenir aux volontés spéciales, & la grande physique ne veut que quelques loix très-simples & en petit nombre. Quel est donc le point d'où part la philosophie la plus moderne & d'où elle prétend déduire d'une façon intelligible la structure de notre monde & de ce qui s'y voit ? Laissons établir la question par le plus grand des philosophes : par Descartes.

Après avoir supposé une matière homogène ou uniforme dont Dieu remue les parcelles en les faisant pirouetter sur elles-mêmes & avancer continuellement en ligne droite, Descartes prétend \* qu'il en sortira un monde en tou-

\* *Traité de la lumière.*

semblable au nôtre, sans que Dieu ait fait rien de plus que d'imprimer à la matière un mouvement de tourbillon ; sans qu'il y mette aucun ordre , ni proportion. Or c'est cette possibilité ou cette fabrique d'un monde tel que le nôtre, éclos ou sorti avec toutes ses espèces générales & particulières, d'une matière uniforme mise en mouvement ; que je crois aussi contraire à la raison & à l'expérience, qu'elle est, de l'aveu même de Descartes, différente de la création révélée.

Au reste, quoique dans l'œuvre des six jours les volontés & les commandemens du Créateur soient aussi détaillés que les natures & les différentes organisations, nous ne prenons point l'allarme, comme si les philosophes en soutenant la producitibilité de notre monde en vertu de trois ou quatre loix fort simples, pouvoient faire tort à la religion. Elle ne leur doit rien, & n'a rien



à craindre de leur part. Moins encore auroit-elle à craindre de la part de ceux qui l'ont toujours professée & sincèrement honorée. Ceci est une discussion toute humaine & purement philosophique , où il s'agit d'examiner ce que l'expérience nous insinue clairement sur l'origine du monde. Or ce qu'elle nous apprend me paroît contraire à la prétention de nos grands philosophes. Il n'étoit donc pas inutile de le remarquer : puisque cette prétention est le fondement de leur physique , & qu'il est très-raisonnable de nous épargner une étude qui n'aboutit à rien. Mais si l'expérience nous montre que le mouvement ne peut ni former des natures élémentaires , ni organiser des espèces ; si l'expérience nous montre que la seule volonté de Dieu & non un mouvement général , en a pu être la cause immédiate , comme la révélation nous apprend

elle l'a été de fait , cette que-  
on très-belle par elle-même de-  
nt plus intéressante par le con-  
t des lumières tirées de l'expé-  
nce avec celles que nous four-  
le Texte sacré. Une telle con-  
mité peut guérir les préventions  
ceux qui croient le récit de  
loïse incompatible avec la saine  
ysique , & il se trouvera au con-  
ire que la physique deviendra  
ne à mesure qu'elle se rappro-  
era de l'Ecriture sainte , puis-  
elle se rapprochera tout autant  
la nature même. Mais en re-  
ueillant ce premier fruit de notre  
vail, nous ne portons aucune  
teinte ni aux intentions , ni à la  
putation des Auteurs Cartésiens,  
isqu'ils déclarent tous de même  
leur maître , que la façon dont  
conçoivent la possibilité de la  
ation n'est point celle dont Dieu  
t réellement servi. On peut in-  
cemment faire des romans philo-

sophiques ; & quoiqu'il soit peut-être assez inutile d'exercer son esprit sur des possibilités prétendues, assurément nous n'y trouvons point de crimes : ainsi point de procès avec Descartes du côté de la religion.

Après l'avantage de trouver dans la nature des motifs toujours nouveaux de respecter l'Ecriture-sainte, & de sentir de plus en plus que Moïse avoit été instruit à l'école de celui qui a créé le monde, nous trouvons ici à faire un autre bien, que nous n'avons pas cherché, il est vrai, mais qu'il n'est pas naturel de rejeter quand il se présente : c'est de faire sentir l'inutilité de la ressource que les athées ont cru pouvoir s'assurer dans la doctrine de Descartes. Spinoza & bien d'autres incrédules n'ont pas manqué pour étayer leur cause huée par-tout, & entièrement désespérée, de saisir cette partie du Car-

Cartes & les athées est celle  
se trouve entre le ciel & la  
e. Descartes attribue le mou-  
vement à un moteur sage & qui  
prévu les effets. Les athées  
veulent point de moteur. Ils  
sortir d'un mouvement aveu-  
& aventurier l'ordre, la beau-  
& la persévérance. Ainsi quoi-  
une école prétende se faire  
neur de quelques-unes des  
es de l'autre, à Dieu ne plaise  
on les confonde. Mais si cette  
tie du système Cartésien que  
incrédules empruntent se trou-  
fausse ; s'il est faux qu'une  
ière générale, mûe en tour-  
on par un moteur sage . four-

son , cette matière remuée à l'avanture ne livrera-t-elle aux incrédules rien de ce qu'ils en espèrent. Quand un furieux se fait de l'épée d'un homme sage, on ne reproche pas à celui-ci l'usage que l'autre en veut faire. Mais si cette épée se trouve émoussée ou sans pointe , celui à qui elle appartient , & qui l'avoit cru bonne , s'affligera-t-il de la voir sans effet ? Non sans doute : c'est plutôt un sujet de joie pour lui.

On pourroit croire que mon respect pour l'Ecriture m'en fait alléguer ici l'autorité hors de saison dans une question que j'avoue n'être point théologique. Mais autre chose est de citer l'Ecriture pour établir ou pour éclaircir la physique , & c'est ce que je ne fais point ; autre chose d'employer l'histoire & la physique expérimentale pour montrer l'excellence de l'Ecriture , & c'est ce que

Chrétiens , puisqu'il s'agit  
question de pure philoso-  
Qui donc sera notre juge  
a matière que je traite ?  
ce le raisonnement ? c'est  
rien de plaider éternelle-  
Rapportons-nous-en à l'hi-  
& à l'expérience. Ne fai-  
aucun fonds sur nos pro-  
dées : mais recueillons ce  
ous avons appris là-dessus  
s peres & des plus grands  
ophes , pour comparer le  
avec l'expérience & avec  
trine de Moïse. Ces choses  
nt pas unies dans mon ou-  
par un lien de fantaisie.  
l'ordre naturel qui les amèn-

distribuer le tout en quatre parties , que nous nommerons *le Ciel poétique , le Monde des philosophes , la Physique de Moïse , & les conséquences de l'histoire du Ciel.*

Suj<sup>t</sup> du premier Livre.

Le premier se peut intituler la Théogonie , ou le Ciel Poétique, parce qu'en y recherchant l'origine des noms qui ont été donnés aux étoiles & aux planètes dans la plus haute antiquité , nous découvrons l'énorme abus qu'on a fait de ces noms, & des inventions des premiers hommes. Par-là nous arrivons à l'origine sensible de l'idolâtrie & de ses suites funestes. Cette découverte , quoique très-intéressante , n'étoit pas notre objet : mais elle nous y ramène. Elle suppose & démontre la religion des Patriarches , les coutumes , & les évènements rapportés dans l'Histoire-sainte. Ainsi elle nous

CET OUVRAGE. xxvij  
et à la vraie origine de  
l'est où nous voulions par-

quelque éloigné qu'on doive  
d'employer des citations  
nécessité, & de recourir de  
de cœur aux anciennes  
s, il y auroit une fausse  
essence à ne vouloir pas faire  
de quelques mots de la  
: Hébraïque ou Phéni-  
e, quand ils sont l'unique  
de dévoiler la vérité  
cherche. Mais pour ne  
fusser le Lecteur par une  
ure d'Hébreu, de Grec,  
François, toujours fort  
euse, on a éloigné & jeté  
les marges tous les anciens  
s & les citations qui font  
e, en faveur des Lecteurs  
s souhaiteront.

Le second Livre est intitulé, Sujet du se-  
cond Livre. Cosmogonie, ou la forma-  
des étoiles & des planètes



selon les idées des philosophes ; parce qu'après l'exposé de leurs opinions les plus célèbres sur l'origine réelle ou possible de tous les corps célestes , & sur les prétendues influences que la terre en reçoit , on montre non seulement ce qui a donné lieu aux pensées , soit d'Epicure , soit de Descartes , & à toutes les autres structures systématiques ; mais encore combien toutes ces prétendues possibilités sont démenties par l'expérience. Il suit de là que ceux de qui nous espérons recevoir le plus de secours & de lumières sur la plus belle de toutes les questions , ne nous ont rien appris à cet égard , & qu'il faut recourir à un meilleur maître.

Sujet du troisième Livre.

Le troisième Livre sera intitulé , la Physique de Moïse , parce qu'on y fait voir que le bon sens & l'expérience établissent

DE CET OUVRAGE. xxix

la création des corps , soit organisés , soit élémentaires , par des volontés spéciales , & de la manière que Moïse nous l'a rapportée.

Si nous donnons ici le nom de Physique au récit de Moïse , c'est parce que sur l'origine & sur le fond de la nature notre science ne va pas plus loin que son récit , & qu'il a sur les autres philosophes l'avantage inestimable de nous instruire des grandes vues du Créateur , que la physique profane a toujours négligées ou obscurcies.

Le résultat de ce parallèle de la Physique sacrée avec la profane est de connoître plus exactement la portée de la science humaine , & de la ramener à sa mesure , comme aussi à son véritable objet , par l'étude des choses de pratique , & par le retranchement de tout ce qui

Sujet du quatrième Livre.

nous égare , ou de ce qui nous passe. C'est tout le but de cette histoire.

La plûpart des remarques dont elle est composée, se sont présentées à la suite de l'histoire de la Physique par laquelle j'ai fini le quatrième tome du Spectacle de la Nature. Mais ces remarques m'ont paru devoir être mises à part pour ne point gêner ceux à qui elles peuvent convenir , par la nécessité d'acheter l'ouvrage entier. Il faut toujours aller à la décharge du Public : & peut être ces remarques, étant renfermées dans un ou deux petits volumes, seront-elles de quelque utilité aux jeunes gens qui étudient les lettres humaines & la philosophie. Elles pourront leur être utiles dans les humanités, en essayant de leur démasquer ces personnages fabuleux dont ils enten-

e générale, qui a tant fait de  
t dans le monde, il y a très-  
à gagner du côté de la scien-  
& encore moins du côté de  
ligion.

ai porté plus loin mes espé-  
es. Je me suis figuré, peut-  
avec trop de présomption,  
ce petit essai pourroit être  
quelque utilité à ceux-mêmes  
enseignent. Je m'estimerois  
eux d'avoir aidé leur tra-  
par quelques vûes, qu'ils  
ent ensuite faire valoir &  
portionner au besoin de leurs  
es. Il arrive souvent que les  
tres, avec beaucoup de bon-  
volonté & de pénétration

gnent les humanités , on remarque ordinairement , qu'à proportion qu'ils ont l'esprit juste & solide , ils se croient à plaindre d'employer une longue suite d'années à manier des fables , presque toujours absurdes ou scandaleuses , sans être dédommés de l'ennui de ces contes ridicules , par la satisfaction d'en pouvoir au moins démêler l'origine. Je rapporte ici toutes les branches de l'idolâtrie à une seule & même racine. Je tâche de faire voir que la même méprise a donné naissance aux dieux , aux déesses , aux métamorphoses , aux augures , & aux oracles. Les fables ramenées de cette sorte à leur juste valeur amuseront sans danger , & les Maîtres pourront s'accommoder d'un principe qui est assez simple pour être saisi des enfans mêmes.

Le principal fruit que j'aurois

au possible & au nécessaire,  
qui sont encore l'un &  
de d'une assez grande étendue.  
Messieurs les Professeurs  
de philosophie se croient com-  
mément dans l'obligation de  
choix d'un système de phy-  
sique. Ce n'est pas pour eux  
petite affaire que celle de  
comparer les différens plans de  
l'architecture universelle, & d'op-  
poser l'un, après s'être con-  
vaincus de l'insuffisance des autres.  
Je voudrois leur avoir épargné  
une discussion aussi inutile  
pénible, en leur faisant  
sçavoir que la plupart des choses  
physiques sont des mystères im-

& les autres nous soient bien attestées ; qu'il est infiniment déraisonnable de vouloir les approfondir , ou les concilier , & les unir géométriquement par la prétendue évidence de nos lumières , tandis que Dieu nous en cache le fond , & ne nous en montre à dessein que l'existence & l'usage ; qu'enfin c'est l'usage prudent de toute la nature qui est notre véritable physique. Communément ce qu'on appelle physique générale n'est qu'une métaphysique contentieuse qui nous donne des idées abstraites , ou des dénominations extérieures pour des choses réellement existantes. Ou bien c'est une géométrie renforcée , qui nous donne des mesures & des rapports pour la connoissance du fond ; mais qui ne nous apprend pas davantage la nature des êtres , que l'arpentage après avoir toisé

DE CET OUVRAGE. xxxv

nos terres ne nous instruit de la nature de l'argile ou du limon. Du bien enfin c'est une supposition purement romanesque, & qui explique les effets par des causes qu'on imagine, mais qu'on ne peut justifier. Il n'y a d'une autre part ni présomption, ni danger à ramener, tant qu'on peut, les bons esprits à l'expérimental, & à tourner leur raison vers l'usuel. Ils n'en feront que plus dociles à la religion, & de meilleur service dans le monde.

Si je n'ai pas répondu, par un ouvrage séparé, aux diverses critiques qui ont été faites de l'Histoire du Ciel, ce n'est ni mépris, ni insensibilité. Je les regarde au contraire comme des avis qu'on me donne & dont je dois être reconnoissant, puisqu'ils m'aident à rectifier mon travail. Mais au lieu de fatiguer le Public



par des disputes assujetties à l'ordre des objections , & par des redites inévitables ; j'ai cru qu'il suffiroit dans cette nouvelle édition de réformer ou d'éclaircir ce qui s'est trouvé digne de ré-préhension.

Comme cependant c'est une justice dûe à ceux qui ont acheté la première , de faire en sorte qu'elle leur fût , je crois m'acquitter envers eux par un court supplément ( a ), dans lequel j'ai réuni & resserré les éclaircissements nécessaires. Je n'y perds point de vûe , non plus que dans cette édition , ce qu'on m'a objecté. Mais j'ai traité le tout sans parler d'attaques ni d'adversaires , parce que des avis ne font point des attaques , & que des moniteurs , la plupart pleins de politesse , ne font point des ad-

( • ) Révision de l'Histoire du Ciel , chez la veuve Erienne , rue S. Jacques , à la Vertu.

que nous ne pouvons  
que ou de controverse.



# EXPLICATION

## DU FRONTISPICE.

**I**L représente Démocrite qui s'est retiré dans les tombeaux d'Abdère sa patrie, & qui renonce aux occupations de la société, pour méditer, sans distraction, sur la structure du monde qu'il croit s'être formé par la résidence & par le concours de petites pièces préexistantes qu'il lui plaît d'appeler Atômes. Un Bourgeois vient placer auprès du Philosophe une ardoise sur laquelle il a écrit ce vers :

*ὁ μὲν δημοσεργεῖν ἀνθρώπινον, ἀλλὰ γεωργεῖν.*

*E'homme n'est point fait pour construire la terre,  
mais pour la cultiver.*

Les laboureurs & les passans, qui lisent ou qui entendent lire cette épigramme, se moquent du Philosophe. L'un hausse les épaules : l'autre éclatte de rire : tous sentent que nous avons reçu assez d'intelligence pour régler notre travail & nos mœurs ; mais que nous ne pouvons rien comprendre dans ce qui n'a pas été confié à nos soins. C'est la conclusion de tout cet ouvrage.



# HISTOIRE DU CIEL,

CONSIDÉRÉ SELON LES IDÉES  
DES POÈTES,  
DES PHILOSOPHES,  
ET DE MOÏSE.



LIVRE PREMIER.  
LE CIEL POËTIQUE.

**O**N dit ordinairement que l'astro-  
nomie a emprunté du Paga-  
nisme les noms d'Hommes, de  
Femmes, d'Animaux, ou d'autres  
objets terrestres qu'on donne aux signes  
du Zodiaque, aux Planètes, & aux autres  
corps qui roulent dans le ciel. Les savans

Tome I.

A

**ORIGINE** ont cherché & cru trouver dans l'  
**DU CIEL** quité une partie des tems, des lieux,  
**POETIQUE.** personnes, & des circonstances auxqu  
les ces noms pourroient être rapportés  
ont recueilli divers traits de ressembla  
qui se trouvent entre les métamorph  
des Poètes, & certains évènements  
l'Histoire tant sacrée que profane. P  
que tous ont cru nous avoir ramené  
vrais commencemens de l'idolâtrie,  
nous faisant remarquer dans l'hist  
plusieurs personnages que la flatterie a  
divinisés de leur vivant, ou que la rec  
noissance avoit placés dans les astres a  
leur mort. Le travail de ces savans  
très-utile, & leurs remarques sont sou  
bien fondées, puisqu'il est réel qu  
le tems il s'est mêlé dans les fable  
dans les dénominations des corps c  
stes plusieurs noms d'hommes, &  
traits tirés de l'histoire. Mais il reste  
core à nous faire connoître quel e  
premier pas qui a conduit nos per  
l'idolâtrie, & par quel degré la ra  
humaine s'est pervertie au point d'ad  
tantôt des hommes morts, après  
avoir assigné pour demeure le soleil  
la lune, & les étoiles; tantôt des fig  
monstrueuses ou composées de pièces  
n'ont naturellement aucune liaison.

un amour démesuré des biens de

2.

n'est point l'idolâtrie qui a livré à  
l'omnie les noms que celle-ci em-  
mais c'est l'astronomie, ou la con-  
ce des besoins de l'homme par  
tion du Ciel, qui a inventé les  
les caractères, & les figures que la  
é & l'ignorance ont convertis en  
de puissances dignes de respect ou  
ite. En un mot, le Ciel des Poètes  
remier fond de toute la Mytholo-  
enne n'est dans son origine qu'une  
: très-innocente, mais prise gros-  
nt & dans le sens qu'elle présen-  
œil, au lieu d'être prise dans le  
elle étoit destinée à présenter à

toire de ce désordre doit donc né-  
ment embrasser deux objets tout  
ce la veut dire l'inspiration des

Division de  
la première  
partie.

ORIGINE religieux. Des deux parties de cette histoire de l'idolâtrie, l'une ne contient que POETIQUE les premiers réglemens & la police innocente que le besoin introduisit après le déluge dans la société; l'autre, à la vérité, couvre de honte la raison humaine: mais elle nous intéresse infiniment; soit parce qu'elle remédie à bien des erreurs populaires; soit parce qu'elle nous prouve sensiblement que l'esprit de l'homme ne fait que s'égarer, quand la cupidité le domine, & qu'il abandonne la simplicité de la révélation, ou qu'il en néglige les instructions salutaires.

---

## CHAPITRE PREMIER.

*De l'origine des noms que l'antiquité a donnés aux différentes parties du Ciel.*

**N**ous ne pouvons juger sainement de l'origine des noms que l'antiquité a donnés aux différentes parties du ciel & de toute la nature, qu'autant que nous savons de quelles idées ils s'occupent, & quels étoient les intérêts qui les pouvoient remuer. Commençons donc par faire la recherche de leurs principales

## D U C I E L.

ies, & des monumens qui nous LES USA-  
 ft d'eux, pour en tirer la vérité & GES UNI-  
 gines que nous voulons connoître. VERSELS.

### I.

*origine des usages communs à toutes  
 les Nations.*

s'est quelquefois étonné de la con-  
 é qui se trouve en plusieurs points  
 es pratiques du peuple de Dieu,  
 s des nations livrées à la plus gros-  
 olâtrie.

Hébreux, comme tous les autres  
 s, étoient dans l'usage de s'assem-  
 our louer Dieu dans un endroit  
 ué & choisi; d'y offrir à Dieu le  
 e sel, les fruits de la terre, & les  
 s ordinaires de la vie, ou de l'en-  
 ier publiquement; de sacrifier des  
 s; de manger en commun ce qui  
 té offert au Seigneur; & de join-  
 action de grâces le chant & le son  
 rumens.

oit encore une pratique commune  
 breux & à tous les peuples d'ense-  
 s morts, de les traiter avec honneur,  
 assembler auprès de leurs tombeaux  
 ins jours pour y louer Dieu. Par la  
 ous aurons lieu de remarquer d'au-  
 ges également universels.



**ORIGINE** Pour rendre raison d'une telle ressem-  
**DU CIEL** blance de coutumes entre le peuple d'  
**POETIQUE** Dieu & les idolâtres, la plupart des savans  
 disent que les fausses religions n'ont fait  
 que copier la véritable, & ils se croient  
 autorisés par la conformité de quelque  
 traits de la fable avec l'Histoire sainte  
 à soutenir que les Payens ont eu com-  
 munication des saintes Ecritures, ou en  
 fréquenté & imité les Hébreux.

*Chronic.  
Gaut.*

D'autres savans, & entr'autres le Che-  
 valier Marsham dans sa *Règle des tems*  
 ont donné dans un excès tout opposé  
 Sentant d'une part combien les Hébreux  
 ont été inconnus & séparés des autres na-  
 tions, combien haïs de celles qui les con-  
 noissoient, & par conséquent peu propre  
 à leur servir de modèles; trouvant d'ail-  
 leurs par une foule de preuves évidente  
 que les sacrifices, le cérémonial, & le  
 objets mêmes de l'idolâtrie sont anté-  
 rieurs à Moïse & aux Ecritures saintes; il  
 ont insinué ou même enseigné ouverte-  
 ment, que les loix & les cérémonies de  
 Hébreux étoient une imitation des cou-  
 tumes de l'Egypte & des peuples voisins  
 ramenées au culte d'un seul Dieu.

Mais ce sentiment qui ne tend qu'à rui-  
 ner toute révélation, n'est pas moins faux  
 que le premier; puisque Moïse ne recom-

en Egypte, en Arabie, ou en Phé-  
D'ailleurs Moïse suppose comme une  
universellement connue de son tems,  
e culte d'un seul Dieu subsistoit avant  
vec l'usage des offrandes & l'immo-  
des victimes à Salem, à Bersabée, à  
ra, à Hébron, dans le païs de Madian,  
n ailleurs. C'est donc une prétention  
able de croire Moïse auteur de ce  
, ou simple réformateur de la reli-  
Egyptienne. Ainsi il nous reste tou-  
à chercher d'où peut venir la ressem-  
e des pratiques entre des religions  
ompatibles. Voici le dénouement.  
les Hébreux n'ont reçu des Payens,  
Payens n'ont pris des Hébreux les  
mes qui leur sont communes : mais  
s & les autres se ressemblent en  
ues points, parce qu'ils ont conservé  
rs usages innocents qui leur ve-  
t de la plus haute antiquité, & de

*l'elm. Parisien-  
fis de Legis.*

ORIGINE pratiques, parce que c'étoient autant d'  
DU CIEL superstitions, & d'abominations usitées  
PORTIQUE. parmi les peuples voisins. Il interdit sévè-  
rement une coutume alors universelle &  
très-innocente en elle-même, qui étoit  
d'aller adorer, même le vrai Dieu, sur les  
lieux élevés ; pour couper pié par cette  
précaution à tout culte arbitraire, à toute  
superstition, & aux fêtes licentieuses qui  
s'étoient introduites & multipliées par-  
tout. Mais le fond des cérémonies qu'il  
régla sur les besoins du peuple Hébreu  
n'étoit pas nouveau, & ce n'est point  
du tout la religion des Egyptiens qui lui  
servit de modèle. Nous voyons Noé au  
sortir de l'Arche offrir un sacrifice de re-  
connoissance, suivant l'usage qu'il avoit  
sans doute vû pratiquer dès avant le dé-  
luge, & qui remonte jusqu'aux sacrifices  
d'Abel. Nous voyons les patriarches long-  
tems avant Moïse, & hors de l'Egypte  
enterrer leurs morts d'une façon hono-  
rable. Jacob long-tems avant Moïse, &  
sans avoir connoissance des usages de l'E-  
gypte, témoigne sa reconnoissance d'une  
révélation dont Dieu l'a favorisé, en po-  
sant une pierre sur le lieu où elle lui avoit  
été faite, & en versant de l'huile sur cette  
pierre : espèce de consécration qu'il ne  
s'avisa point d'imaginer sur le champ.

mais que la piété pratiquoit communément dans les endroits où l'on avoit reçu quelque grace singulière. Ainsi la prière publique, les offrandes, les consécérations, les libations, les sacrifices, le repas commun, le chant, les honneurs rendus aux morts, & d'autres pratiques dont nous aurons lieu de parler par la suite, se trouvent parmi les Hébreux avant Moïse, & chez des peuples qui n'ont jamais entendu parler de lui, parce qu'elles proviennent sensiblement des Peres communs du genre humain; & bien loin que cette conformité d'usages favorise en rien l'inclination assez marquée du Chevalier Marsham à ébranler les fondemens de la révélation; elle ne fait que mieux apercevoir la fausseté des raisonnemens formés par l'irréligion. Elle prouve à tous les cœurs droits l'excellence de l'Ecriture sainte qui nous ramène sans apprêt à la vraie origine de toutes choses, en nous montrant dans la réunion de toutes les nations en une seule famille primitive, la raison véritable de la ressemblance de leurs pratiques de religion, malgré la jalousie mutuelle qui se trouve entr'elles quand elles sont voisines, & malgré l'ignorance où elles sont les unes de ce qui se passe chez les autres quand elles sont éloignées.

*Les Néoménies.*

*a Voyez, en la  
preuve Spéct.  
de la Nature,  
tom. 4. part. 2.  
Entr. I.*

*b Voyez, la  
lettre qui finit  
le tome troi-  
sième.*

La néoménie, ou l'assemblée des peuples pour louer Dieu au retour de chaque nouvelle lune, est encore une pratique aussi universelle que les précédentes <sup>a</sup>. On a un assez bon nombre de preuves <sup>b</sup> qui concourent à faire voir que la raison naturelle pour laquelle la vie des hommes d'avant le déluge étoit beaucoup plus longue que la nôtre, venoit de ce que le soleil ne quittant point alors l'équateur, c'étoit une suite nécessaire que la température d'air fût uniforme, & la fécondité de la terre non-interrompue.

Il est vrai que les plus grands astronomes & des savans même qui montroient peu de religion, ont souvent admiré la profonde sagesse qui a incliné l'axe de la terre de 23 degrés sur le plan de son orbite, d'où devoit suivre l'alternative des saisons, & l'inégalité des jours. Mais la grande merveille de cette disposition est de l'avoir réglée sur les besoins de l'homme : car la terre est pour l'habitant. S'il devient criminel, s'il faut le punir, & l'exercer en le tenant sans cesse dans l'agitation & dans la peine par une multitude de besoins, rien de si bien proportionné

à cet effet que l'ordre présent de la nature. **LES USA**  
Mais s'il est innocent, comme il l'étoit **LES UNI**  
dans la création, Dieu le mettra-t-il d'a- **VERSELS**  
bord à nud & sans défense sous un soleil  
ardent, sous les coups de la grêle, & sous la  
vicissitude continuelle des vents chauds,  
des grandes pluies, & de la bise tranchante? Non sans doute, & pour le faire vivre  
long-tems, il préparera dans la nature même  
les causes d'une longue vie. Tel est l'ordre  
commun de sa conduite qu'il met en  
œuvre des agents naturels, même pour  
opérer des effets extraordinaires & des miracles  
passagers. Il envoie un grand vent,  
quand il veut sécher le fond de la mer  
rouge. Il se sert d'un vent d'orient pour  
apporter, ou pour faire éclore par un juste  
degré de chaleur les armées de sauterelles  
dont il veut couvrir l'Egypte, & il fait ensuite  
partir un vent d'occident pour les  
précipiter dans le golphe Arabique. A plus  
forte raison employe-t-il des agents naturels  
pour opérer sur la terre des effets universels  
& constans. Si donc il veut mettre  
la distance de plus de neuf siècles entre  
le péché d'Adam & la mort qui en devoit  
être la punition, il n'emploiera pas pour  
produire une si longue vie, l'inégalité &  
l'intempérie des saisons ou l'ordre présent  
de la nature par lequel il resserre la durée

LE CIEL de cette vie à moins d'un siècle. A  
PORTIQUE. quoique le premier homme aussitôt après  
sa chute, ait été privé de l'usage des pla-  
tes salutaires qui étoient réservées a-  
jours de son innocence ; avec la long-  
vie Dieu lui conserva la disposition de  
nature qui en étoit la cause.

Il est croyable, par exemple, que  
surface de la mer occupoit alors moi-  
d'espace qu'aujourd'hui, & qu'il y en av-  
une grande partie qui étoit enfoncée so-  
la terre, afin que les hommes ayant à  
multiplier extrêmement dans la durée  
neuf & dix siècles, leur séjour fût as-  
fertile pour les nourrir & assez spacie-  
pour les contenir. Il est croyable que  
disposition du ciel sous lequel Dieu av-  
d'abord placé l'homme sans habit com-  
sans désordre, consistoit à ne l'incom-  
der ni par les injures de l'air, ni par les n-  
téores terribles qui sont la suite néces-  
de l'inclinaison de l'axe de la terre sui-  
plan de son cercle annuel. Elle présent-  
donc continuellement son équateur au-  
leil. Cet ordre qui est celui qu'on rem-  
que dans la planète de Jupiter, conven-  
au premier plan du Créateur, dont le  
ché de l'homme n'a point d'abord arr-  
tous les effets. Le soleil toujours éga-  
ment distant des deux poles donnoir ]

port infailliblement l'ancienne aurore.  
 chaleur comprimée & repoussée par  
 froid des poles en ramenoit en tout  
 s des vents alisés & uniformes. L'air  
 et sans secousses étoit aussi sans nuées  
 ns orages. Une rosée infaillible four-  
 nit dans les plaines le rafraichissement  
 plantes; & plus abondamment épaissie  
 les bassins des montagnes, elle rem-  
 oit sans variation les réservoirs des  
 aines & les lits des rivières, comme  
 urd'hui les brouillards qui couron-  
 le sommèt du Pic s'épaississent & se-  
 nt dans l'intérieur de la montagne de  
 ière à fournir des fontaines & des cou-  
 s perpétuels à toute l'île de Ténériffe  
 le secours d'aucune \* pluye. Dans des \* *M. Lipp.*  
 de sept & huit heures au plus, tels <sup>1691: 98.</sup> &  
 nous les avons en hyver & lorsque le *Boerhav. chem-*  
 est à 20 & 23 degrés par-delà l'équa- *de aëre.*  
 , nous ne laissons pas sous les 50 &



**LE CIEL** est l'effet. Ce changement se trouve effectivement attesté par les crévasses des dehors de la terre & par le déplacement subit de la mer qui a quitté son ancien lit pour couvrir d'autres terrains. La qualité de ce changement se trouve éclaircie par la nouveauté de l'Iris. Ce bel arc ne peut être une nouveauté que les pluies dont il est la suite ne soient nouvelles. Si les pluies étoient inconnues avant le déluge, les vents orageux & accidentels qui les causent étoient aussi inconnus. Il ne régnoit donc alors que des vents alisés & constants. Il n'y avoit donc point d'alternative de chaud & de froid. Le soleil ne quittoit donc point l'équateur, & notre conjecture devient une histoire.

Dans l'ancien monde, le soleil régloit l'année comme à présent, & en fixoit tant les progrès que les bornes, en passant d'une constellation sous une autre. Mais ni le lieu de son lever & de son coucher, ni la durée des jours ne varioient en aucun tems. C'étoit la lune qui par la diversité de ses phases régloit les assemblées de religion, & les affaires de la société. Après le dernier croissant, & lorsque la lune en conjonction avoit cessé de paroître, les peuples montoient sur un lieu élevé pour en mieux appercevoir la nouvelle phase, après quoi l'on sacrifioit.

La famille de Noé, qui a perpétué les **LESUS**, sacrifices d'avant le déluge, communiqua **GES UN** aussi à ses descendans l'usage de les **célé-VERSEL** brer régulièrement à la nouvelle lune. Cette coutume étoit par cette raison la même chez les Hébreux & chez tous les peuples de la terre. En seroit-il de même des noms que les peuples les plus célèbres donnent depuis un tems immémorial aux différentes parties du ciel : ou si l'institution de ces noms est évidemment postérieure au déluge, n'est-il pas fort croyable qu'étant commune à la plûpart des anciennes nations policées, elle provient de la famille de Noé, & que ce sont les premiers habitans de Chaldée qui avant leur dispersion ont donné aux maisons du soleil les noms qu'elles portent ? Essayons d'en découvrir les raisons, l'origine, & la date même, s'il est possible.

## I I I.

*L'Invention du Zodiaque.*

Un des plus savans hommes de l'antiquité nous faisant appercevoir les raisons naturelles qui ont fait donner aux constellations de l'écrevisse & du capricorne, les noms qu'elles portent, nous a dévoilé, sans y penser, les vraies raisons qui ont réglé le choix des noms qu'on a donnés aux autres.

\* *Macrobe*  
*Saturnal. lib*  
*1. c. 17.*

**LE CIEL** „Voici, dit-il, les motifs qui ont fait  
**POETIQUE.** „donner aux deux signes, que nous ap-  
 „pellons les portes ou les barrières de la  
 „course du soleil, les noms d'écrevisse  
 „& de chevre sauvage. L'écrevisse est un  
 „animal qui marche à reculons & obli-  
 „quement : de même le soleil parvenu  
 „dans ce signe commence à rétrograder,  
 „& à descendre obliquement. Quant à la  
 „chevre, sa méthode de paître est de  
 „monter toujours, & de gagner les hau-  
 „teurs tout en broutant. De même le  
 „soleil arrivé au capricorne commence à  
 „quitter le point le plus bas de sa course  
 „pour revenir au plus élevé.

Si les deux constellations sous lesquel-  
 les le soleil se trouve aux deux solstices  
 n'ont reçu ces noms que pour désigner  
 par un mot ou par un rapport de ressem-  
 blance ce qui se passe alors dans la nature,  
 on est raisonnablement porté à croire que  
 les autres signes du Zodiaque ont reçu des  
 noms également propres à caractériser de  
 mois en mois ce qui arrive sur la terre  
 dans les divers déplacemens du soleil le  
 long de l'année. Commençons par ceux  
 du printems.

Les Orientaux, suivant la remarque de  
 M. Hyde dans son traité de la Religion  
 des Perses, n'ont point connu les gêmeaux

ou les deux freres Castor & Pollux, dont LES USA-  
les Grecs ont fait le troisieme des signes UN-  
du Zodiaque. Ce qui est confirmé par le VERSELS.  
rapport d'Hérodote \*, qui nous apprend \* *In Euterpe*  
que les Egyptiens ne connoissoient pas *num. 48.*  
les Dioscures ou les noms de ces deux fre-  
res. C'étoient deux chevreaux qui occu-  
poient cette place dans l'ancienne sphere  
ou dans le zodiaque des premiers tems.  
Pourquoi donc donna-t-on les noms du  
Bélier, du Taureau, & des deux Che-  
vreaux aux trois astérismes que le soleil  
parcourt au printems ?

C'est un trait de la profonde Sagesse  
qui veille sur les besoins de l'homme, que  
pour faciliter la multiplication des trou-  
peaux dont il tire sa principale subsistance  
les meres se trouvent communément plei-  
nes sur la fin de l'automne. Par cette pré-  
caution le repos de l'hyver est utile à la  
mere & au petit. Si elle mèt bas durant la  
froide saison, le petit se tient chaudement  
sous sa mere. Il se dénoüe ensuite à l'aide  
du printems, & ses membres délicats se  
fortifient comme les chaleurs. Les pre-  
miers venus sont les agneaux. Ensuite naîs-  
sent les veaux. Les chevreaux viennent  
assez ordinairement les derniers. Par ce  
moyen les agneaux déjà forts peuvent  
suivre le bélier aux champs dès le com-

**LE CIEL** mencement des beaux jours. Les vœux & **POÉTIQUE.** les chevreaux prennent l'air à leur tour, & grossissent le troupeau. On s'apperçoit sans peine que l'antiquité a désigné le passage du soleil sous les trois constellations du printems, en leur donnant les noms des trois animaux, dont il paroît successivement de nouvelles troupes tout le long du printems; & qui, pouvant se trafiquer, commencent à faire les richesses de la société. Si on a mis deux chevreaux, au lieu d'un, parmi les signes printaniers; c'est parce que la chèvre produit communément deux petits plutôt qu'un & a reçu pour suffire à leur nourriture une abondance de lait proportionnée à sa fécondité.

La furie du lion pouvoit assez bien marquer celle du soleil lorsqu'il abandonne le cancer. La fille qui paroît à la suite du lion portant une poignée d'épics exprime fort naturellement la coupe des moissons qu'on acheve alors de mettre bas (a).

(a) On n'a garde de s'ier le blé avant qu'il rougisse

*Rubicunda Ceres medio succinditur astu.*

Le nom d'Erigone que porte cette fille est très-bien d'accord avec l'épi qu'on lui mèt à la main. Ce nom signifioit en Orient la couleur rouge. **ארגנה** Ergoné. Dan. 5:7 C'est donc le tems de la moisson que les anciens ont voulu marquer par la vierge, ou par un épi rougissant, qu'ils mettent dans la main d'une jeune moissonneuse.

it pas possible de mieux marquer **LES USA-**  
 é des jours & des nuits, qu'amène **G E S U N I-**  
 l parvenu à l'équinoxe, qu'en don- **VERSELS.**  
 ax étoiles sous lesquelles il se trouve  
 : nom de la balance. Dans la sphère  
 ecs, c'étoient les pattes ou les pin-  
 Scorpion qui donnoient leur nom \*  
 partie du ciel que nous appellons  
 nce. Il est croyable que l'Occident  
 es premiers Empereurs Romains  
 coûtume de donner le nom de Ba-  
 l'équinoxe d'automne pour se con-  
 r à la pratique des Orientaux, dans  
 iens monumens desquels la balance  
 ive aussi fréquemment que les au-  
 gnes du zodiaque,

\* *Chelai*

maladies d'automne, lors de la re-  
 du soleil, ont été caractérisées par le  
 on qui traîne après lui son dard &  
 nin. La chasse que les anciens don-  
 aux bêtes féroces à la chute des  
 s, ne pouvoit être mieux marquée  
 ur un homme armé d'une flèche ou  
 nassue. Le verseau a un rapport sen-  
 ux pluies d'hyver : & les poissons  
 u pris au filet, marquoient la pê-  
 i est excellente aux approches du  
 ms.

it-il possible après cette explication  
 ple de l'origine des douze signes

LE CIEL célestes , de conjecturer vers quel tem  
POETIQUE. l'usage de ces noms a commencé ? L'or

dre que nous venons de voir dans ce qu  
se passe sur la terre durant le cours de  
l'année , se trouve assez le même dans  
tout le cœur de la Zone tempérée : mais  
il change totalement vers les tropiques,  
ou sur les bords de la Torride. En Egypte,  
par exemple , les semailles & la recolte se  
font tout autrement & dans d'autres tems  
qu'il n'est d'usage dans les climats tem-  
pérés. Au lieu d'y semer en Septembre ou  
en Octobre après avoir donné plusieurs  
labours pénibles aux terres qu'on doit en-  
semencer ; dans l'Egypte on se contente  
en Novembre de jeter le blé sur le limon  
que le Nil a laissé dans les plaines & de  
le couvrir , *en y traçant un sillon sans pro-*

\* *Diod. l. 1. fondeur avec une charue très-legère* \*. Au  
lieu que le blé presque par-tout ailleurs  
est sur terre neuf & dix mois , quelque-  
fois onze , avant que d'être moissonné ;  
en Egypte il ne faut *que quatre ou cinq*  
*mois pour recueillir sans frais & sans tra-*  
*vail la moisson la plus parfaite & la plus*  
\* *Ibid. abondante* \*. Tout est engrangé dans la  
haute Egypte dès le mois de Mars ou au  
commencement d'Avril ( a ) , & un peu

( a ) Les auteurs du Dictionnaire de Trévoux , quoique  
sévères & judicieux , ont avancé sur des mémoires peu

plus tard dans l'Egypte inférieure. Or le **LE Z**o-  
 signe de la vierge , ou de l'épi rougissant , **DIAQUE**  
 qui caractérise la moisson , se rapporte au  
 mois d'Août & de Septembre : l'oût & la  
 moisson , dans bien des provinces , signi-  
 fient la même chose. Ce n'est donc pas

sur en parlant de l'Egypte , qu'après la retraite du Nil  
 le froment en deux mois se sème , pousse , germe , fleur-  
 it , mûrit , & se coupe. Si la chose étoit , comme ils le  
 disent ; ce que j'ai à prouver ici n'en seroit que plus évi-  
 dent. Mais il est difficile de comprendre que le blé puisse  
 mûrir dans le tems qui est le seul hyver de l'Egypte , &  
 au mois de Décembre où le froid à la vérité ne va pas  
 jusqu'à y causer de fortes gelées , mais ne laisse pas de  
 dépouiller quelquefois les arbres de leur verdure. J'ai rap-  
 porté le fait suivant les relations modernes de Paul Lucas ,  
 de Drapper dans son Afrique , & de M. Maillët consul  
 au Caire. Ils nous parlent tous d'un labour très- léger ,  
 & mettent la moisson d'Egypte en Mars & en Avril.  
 Ils sont en tout conformes au récit de Pline , Hist. Nat.  
 liv. 18. sect. 47. & de Diodore de Sicile , Biblioth. 1. 1.  
 J'ai presque rapporté ou traduit les paroles mêmes de  
 Diodore. Voici le passage de Pline. *Vulgo credebatur ab-*  
*annis decessu serere solitos : mox sues impellere , vestigiis*  
*semina deprimentes in madido solo. Et credo antiquitus*  
*fecitatum. Nunc quoque non multum graviora opera :*  
*sed tamen inarari certum est abjecta prius semina in*  
*limo digressi annis : hoc est Novembri mense incipiente.*  
*Postea pauci runcant , quod botanistam vocant. Reliqua*  
*pari non nisi cum fauce arva visis paulo ante calendas*  
*Aprilis.*

On croyoit communément que les Egyptiens faisoient  
 les semailles aussitôt après la rentrée du Nil dans ses  
 bords , & qu'ensuite ils dispersoient des pourceaux sur les  
 terres afin qu'ils enfonçassent sous leurs piés les semen-  
 ces dans le limon encore humide. Je crois que cela se  
 pratiquoit autrefois : ( Herodote assure qu'on le faisoit  
 de son tems , environ six cens ans avant Pline , in *Entorp.*  
*num.* 42. ) Encore aujourd'hui il n'en coûte pas plus de  
 foin , ni de peine. Il est certain cependant qu'après avoir  
 jeté le blé dans le limon du Nil , non aussitôt qu'il est



**LE CIEL** en Egypte que les noms du Zodiaque ont  
**POETIQUE.** été inventés, puisqu'ils expriment un or-

dre qui n'est pas celui de cette contrée. On en trouve une nouvelle preuve dans le verseau qui désigne les pluyes & la tristesse de l'hyver, au lieu que l'Egypte ne connoît presque point la pluye, & n'a pas de plus belle saison que l'hyver. Cependant les Egyptiens, même les plus anciens, ont connu les signes du Zodiaque. Leurs monumens qu'on fait être de la plus haute antiquité sont tout couverts de figures, parmi lesquelles on trouve fréquemment l'écrevisse & la chèvre sauvage; celles de la balance, & du scorpion; celles du bélier, du taureau, du chevreau, du lion, de la vierge, & les autres. Ils faisoient donc usage des noms qui avoient été inventés avant que leur colonie fût établie sur les bords du Nil: & cette réflexion nous conduit comme par la main jusques

retiré, mais au commencement de Novembre, on le couvre avec la charue. Quelques laboureurs en très-petit nombre, prennent soin d'en arracher les mauvaises herbes. Les autres après les semailles ne rendent aucune visite à leurs terres que quand ils reparoissent la faucille à la main vers la fin de Mars.

La recolte ne se faisoit qu'en Avril ou en Mai dans la basse Egypte, & toutes ces remarques se trouvent d'accord avec ce qui est rapporté au ch. 9. de l'Exode *ψ.* 31. que la grêle dont Moïse avoit frappé la basse Egypte vers la fin de Fevrier, & qui venoit de détruire l'orge & le lin déjà montés en graine, avoit épargné le froment & l'épeautre dont l'épi ne paroissoit pas encore,

dans

plaines de Sennaar d'où sont sortis **LE ZO.**  
ptiens & toutes les familles qui ont **DIAQUE**

lé la terre. C'est parmi les enfans  
réunis autour de Babel qu'il faut  
ier le premier usage de la dénomina-  
s signes célestes : & rien en effet n'é-  
plus nécessaire , ni mieux imaginé.  
travaux & la vie des hommes, lors-  
e furent extrêmement multipliés ,  
ent se régler que par l'exacte con-  
ce du cours du soleil , & par la fa-  
les annonces de ses divers déplace-  
On partagea pour cet effet les étoi-  
us lesquelles on le voyoit passer &

er, en douze portions égales\* ; parce  
avoit observé qu'il les parcouroit  
is pendant que la lune en faisoit en-  
douze fois le tour. Ainsi toute la sui-  
préparatifs & des opérations qui  
nt occuper la société dans le cours  
année entière, fut exprimée par dou-  
ts. Et si l'usage de ces douze mots  
douze portions de l'année qui y ré-  
nt a passé à la plûpart des peuples ,  
ne nouvelle preuve qu'il provient  
e eux tous de la source commune du  
humain.

\* V. Macrobius  
in somn. Scip.  
l. 1. 21. sext.  
Empiric. ada-  
vers. mathem.  
Specul. de la  
Nat. tom. 4.  
part. 2. Ent. 10

# I V.

vention de l'Ecriture Symbolique.  
s douze noms symboliques qui dé-  
Tome I. **B**

**LE CIEL** signoient les douze parties tant de l'an  
**POETIQUE.** que du ciel, étoient d'un secours in  
pour régler les commencemens des  
mailles, de la fénaïson, de la moisson  
des chasses générales, & des autres tra  
vaux de la société. Comme ils présen  
toient à l'esprit douze objets dont les  
gures sont fort sensibles; pour en ren  
l'usage plus commode on les peignit grossiè  
rement, en les traçant sur l'ardoise  
sur la pierre. Ce n'étoit à la vérité qu'une  
sculpture linéaire & informe. Mais com  
me le crayon d'un tableau en est le com  
mencement; ces délinéamens grossiers  
douze signes célestes ont apparemment  
donné naissance à la peinture. Mais  
le lecteur sent aisément que de pareilles  
images publiquement affichées pour annon  
cer une sorte de travail déterminé,  
deux & trois de ces images rapprochées  
pour désigner une certaine quantité de  
mois, exprimoient à l'esprit autre chose  
que ce qu'elles présentoient aux yeux  
vûe du lion céleste annonçoit la furie  
chaleurs de l'été. Une fille tenant en main  
une balance (a), caractérisoit la moisson  
& l'équinoxe, la fin de l'été & le com  
mencement de l'automne. La vûe d'une  
balance & d'un scorpion marquoit la

(a) Il n'est pas encore tems d'y chercher l'ordre  
d'Altrée, ou de la justice.

deux mois qui suivent l'équinoxe **LE ZONE**. Nous touchons donc sensible- **DIAQUE**.  
la naissance de l'écriture, puisque  
res, comme font encore nos ca-  
, occupoient l'esprit de choses dif-  
de ce que les yeux appercevoient.

## V.

*les plus usités. Goût des Allégories.*

trouva bien d'exposer en public  
re figure, une simple lettre pour  
tout d'un coup une grande mul-  
du tems précis où certains ouvra-  
voient commencer en commun,  
lui où certaines fêtes se devoient  
L'usage en parut si commode  
étendit peu-à-peu, même à d'au-  
es qu'à l'ordre du calendrier. On  
divers symboles propres à in-  
peuple de certaines vérités, ou  
rappeller à l'esprit par un certain  
de ressemblance entre la figure,  
se qu'on vouloit faire entendre.

ple, un symbole des plus anciens, Le feu, sym-  
bole de la di-  
vinité. est devenu universel, est le feu  
entretenoit perpétuellement dans  
e l'assemblée des peuples. Rien  
lus propre à leur donner une idée  
le la puissance, de la beauté, de  
, & de l'éternité de l'Etre qu'ils

LE CIEL venoient adorer. Ce symbole magnifique POÉTIQUE. a été en usage dans tout l'Orient. Les

\* V. Hyde de Perse \* le regardoient comme la plus par-  
religion. Pers. faite image de la divinité. Zoroastre n'en

V. Les cou-  
tumes de Zo- introduisit point l'usage sous Darius Hysta-  
roastre, sous spès : mais il enchérit par des vûes nou-  
Darius Hysta- velles sur une pratique établie long-tem-  
spès. Prideaux  
hist. des Juifs. avant lui. Les prytanées des Grecs étoient

un foyer perpétuel. La Vesta des Etrusques,

des Sabins, & des Romains n'étoit rien

de plus (a). On a retrouvé le même usage

au Pérou, & dans d'autres parties de l'A-

\* V. Les mœurs  
des Sauvages  
du P. l'Affi-  
jean. mérique\*. Moïse conserva la pratique du  
feu perpétuel † dans le lieu Saint parmi les  
cérémonies, dont il fixa le choix & pres-

crivit le détail aux Israélites. Le même sym-  
bole si expressif, si noble, & si peu capable  
de jeter le peuple dans l'illusion, subsiste  
encore aujourd'hui dans tous nos temples.

Origine des  
allégories.

Cette méthode de dire ou de montrer  
une chose pour en faire entendre plu-  
sieurs autres, est ce qui a introduit parmi  
les Orientaux le goût des allégories. Ils  
ont très-long-tems conservé la coutume  
d'enseigner tout sous des symboles qui  
sont propres à piquer la curiosité par un  
air mystérieux, & qui récompensent en-  
suite les efforts par la satisfaction de dé-  
couvrir la vérité qu'ils lui cachent.

(a) *Nec tu aliud Vestam nisi vivam intellige flammam*  
Ovid, Fast.

Pythagore qui avoit voyagé parmi les **LES FIGO-**  
Orientaux en rapporta cette méthode en **RES SYM-**  
Italie. Le Sauveur même en a souvent fait **BOLIQVES.**  
usage pour tenir la vérité cachée aux in-  
différens, & pour inviter ceux qui aiment  
à rendre cette vérité à lui en demander  
l'éclaircissement.

## V I.

*Autres vestiges de l'antiquité des figures  
Symboliques.*

L'universalité des symboles en prouve  
très-bien l'antiquité : & l'on peut même  
conclure qu'ils viennent des premiers  
tems, de ce qu'ils ont été & sont encore  
en usage par-tout. De tout tems & par-  
tout on a annoncé au peuple la vente de  
telle ou telle marchandise, par l'exposition  
d'une couronne ou d'un bouchon de telle  
ou telle verdure suspendue à une porte,  
à une voiture, ou à une pique. C'est de  
tout tems & par-tout qu'on est dans l'u-  
sage d'annoncer une fête, une marche,  
un combat, par la vûe d'une queue de  
cheval élevée sur la tente du général, ou  
sur la vûe d'un drapeau, d'une aigle,  
d'une couronne de fleurs, d'une poignée  
de fils de laine de telle ou telle couleur, ou  
d'un de toute autre marque convenue &  
placée sur la principale tour d'une ville.

*Origine des Symboles Egyptiens.  
Le Labyrinthe.*

En attendant que nous trouvions quelque lumière qui nous aide à démêler les Ménès & Thor, auxquels tous les auteurs profanes attribuent les commencemens de la police Egyptienne, sont des personnages historiques, ou fabuleux; contentons-nous d'assurer que l'Egypte chez les auteurs tant sacrés que profanes, est appelée la terre de Cham\*, ou parce que Cham s'y est retiré, ou parce que celui de ses enfans, que l'Ecriture sainte appelle Mesraïm, voulut immortaliser le nom de son pere en le donnant à la Colonie qu'il vint établir sur les bords du Nil.

\* *Chemia*  
dans Plutar-  
que, de Isid.  
& Osir. *Terra*  
*Cham.* ps. 104.  
*Tabernacul.*  
*Cham.* ps. 77.

Avec le culte d'un seul Dieu, les sacrifices & d'autres usages communs, Mesraïm (a) conserva parmi son peuple la pratique déjà ancienne d'annoncer les assemblées & les réglemens nécessaires, par des signes ou des affiches publiques.

(a) Ce nom qui est un duel, & bien d'autres qui sont pluriels, comme Cethim, Dodanim, Ludim, sont proprement des noms de peuples. Pourquoi donc l'Ecriture les donne-t-elle aux Patriarches même? Je crois pouvoir dire avec fondement que la plupart des noms des Patriarches sont moins les noms propres qu'ils ont portés durant leur vie que des surnoms qu'on leur a donnés après

singularité des besoins du païs Les usa-  
eu à imaginer des marques nou-GES UNI-  
VERSELS.

portons - nous en Egypte : pla-  
us dans les tems voisins de la con-  
les langues : & si nous voulons  
ce qu'on avoit à dire aux Egy-  
ans les figures qu'on mettoit pu-  
ient sous leurs yeux ; connoissons  
les principaux objets de leur

pour conserver le souvenir de leur histoire ,  
et propre à caractériser ce qu'elle avoit de plus  
C'est ainsi que l'on d'eux est surnommé  
homme *de de-là* , parce que de son tems tout  
humain étoit encore *au-delà* de l'Euphrate.  
Ire son fils *Phaleg* a porté ce surnom , qui signi-  
on , pour marquer la séparation de la famille  
usques-là contenue dans la Chaldée. Par une  
blable on a donné le surnom de *Ludim* , qui  
*usité* , *détours* , à un des enfans de Sem , &  
descendans de Cham ; au premier , parce qu'il  
e colonie sur les bords *tourneux* du Méandre ,  
re , parce qu'il établit la sienne en Ethiopie  
andes *tournoires* du Nil. Ainsi tous ces noms  
& *Mesraïm* en particulier , caractérisent diffé-  
rches par le souvenir des peuples dont ils sont  
& par la circonstance du pays où ils se sont  
te remarque est importante , parce qu'elle  
voir quels soins on prenoit de conserver l'hi-  
par quels moyens la tradition des grands évè-  
est perpétuée. Cinquante mots étoient faciles  
& cinquante mots de cette sorte étoient une  
ès-détaillée. De-là vient que le seul dixième  
la Genèse , qui mèt simplement bout-à-bout  
es descendans de Noé , contient une érudition  
e & mille fois plus satisfaisante sur l'origine  
 , que toute la littérature Grecque & Romaine  
origine des choses est entièrement défigurée &  
table.



LE CIEL créance, leurs principales coutumes,  
POÉTIQUE, leurs besoins les plus pressans.

Ceux des descendans de Noé qui s'éblirent en Egypte avoient alors les mêmes coutumes & la même religion que toutes les autres familles. Ils adoroient le Créateur. Ils s'assembloient à la nouvelle lune pour le glorifier publiquement de ses béralités & de son admirable providence qui renouvelle tous les jours les provisions nécessaires à l'homme. Ils mangeoient & semblaient après les prières & les offrandes. Ils faisoient profession d'attendre la résurrection des corps, & une meilleure où ils recevraient la récompense de la justice qu'ils auroient pratiquée en celle-ci. Par un effet de cette persuasion les Egyptiens traitoient honorablement les morts qu'ils savoient être destinés de Dieu à se relever un jour de la poussière, & à passer dans un tout autre état. C'est pourquoi est fondé ce respect pour les morts, qui, avec le sacrifice & l'offrande du pain & du vin, a passé de la Chaldée, c'est-à-dire, du berceau des nations, généralement dans tous les pays du monde. Quoique les raisons de cette pratique soient fort obscurcies ou altérées par des idées étrangères, & par la diversité de l'éducation ; les honneurs funébres si

rendre plus de précaution qu'on ne <sup>des Égyptiens</sup> res à l'Égypte.  
ailleurs, pour prévenir la prompte  
tion des tombeaux de leurs peres.  
yèrent d'en mettre les monumens  
l'insulte, & même de préserver le  
mort de la pourriture. C'est dans  
ue qu'ils les embaumoient, & qu'a-  
es avoir étroitement enveloppés de  
lettes trempées dans des essences  
tiques, ils les enterroient pour l'or-  
e dans des caveaux \* adroitement \* V. *Le Deser.*  
au fond d'un roc, ou d'un tuf qui se <sup>de l'Égypte par</sup>  
e sous le sable de la plaine d'Égypte; <sup>M. de Maillet,</sup> *lettre 7.*  
uefois dans des masses de pierres,  
briques impénétrables à l'eau, ou  
e plus élevées que l'eau. Les précau-  
qu'ils prirent, sur tout pour faire  
les tombeaux de leurs rois, ont con-  
plusieurs de ces monumens jusqu'à  
ours. Ils en tenoient les faces incli-  
les unes sur les autres en talut. Ce

LE CIEL lable. Aussi sont-elles le seul ouvrage de POETIQUE. ces siècles si reculés qui ait duré jusqu'à notre. L'antiquité n'en est point contestée & parmi les caractères qui sont tracés sur les faces de plusieurs de ces édifices, on trouve très-communément les figures du bélier, du taureau, des chevreaux, de l'écrevisse, du lion, de la vierge, de la balance, du scorpion, & des autres signes célestes. On en voit quelques-unes d'abregées & sous la même forme que les astronomes les tracent encore aujourd'hui. Nous avons d'ailleurs remarqué que le signe de la vierge, c'est-à-dire, de la moisson, ne s'accordoit point du tout avec le tems où les Egyptiens moissonnent. Ce qui fait voir que les premiers habitans de l'Egypte avoient reçu ou conservé, mais non inventé, les noms du zodiaque. On voit aussi par ce que nous venons de rapporter, que la même raison qui les obligeoit à tenir leurs bourgs & leurs villes fort élevées sur des terrasses, est celle qui les engageoit à embaumer les morts, & à élever leurs tombeaux ou à les tenir si parfaitement fermés dans la roche vive, qu'ils fussent inaccessibles à l'humidité. Leur premier but étoit de conserver le tout autant qu'il étoit possible. Mais ils ne sont les inventeurs ni des maisons, ni des tombeaux, ni des hon-

neurs rendus aux morts, ni des sacrifices. **ORIGINE**

Ce n'est point d'eux que nous tenons le **DE L'ÉCRI-**

ulte public, le retour régulier des fêtes, **TURE SYM-**

l'offrande du pain & du vin, & l'attente **BOLIQUE**

d'un meilleur avenir. Il est évident que la

religion est plus ancienne que les Egy-

ptiens. Les fondateurs de cette colonie

n'ont inventé ni le zodiaque, ni les pre-

miers symboles. Mais c'est au besoin par-

ticulier que les Egyptiens ont eu de l'a-

stronomie que nous sommes redevables

des progrès & de la forme régulière que

pirent la peinture & l'écriture.

Cham, ou ceux de ses enfans qui vin-

rent habiter les bords du Nil & toute la

basse Egypte, essayèrent d'abord d'y cul-

tiver la terre suivant l'ordre de l'année, &

selon la forme pratiquée ailleurs. La terre

étant extrêmement sabloneuse & aride,

ils la crurent peu propre à donner du fro-

ment. Ils semoient au printems de l'orge

& des légumes. Ils voyoient avec joie

leurs campagnes se couvrir très-promte-

ment d'une épaisse verdure. Les épis pa-

roissant bientôt de toute part, leur an-

nonçoient la recolte la plus abondante.

Mais presque tous les ans dès le mois de

Mars ou d'Avril, il venoit d'Ethiopie (a) un

Travail des  
Egyptiens tra-  
versé.

(a) Voyez Drapper & M. de Maillët. C'est sans sujet  
que Plinè a dit de l'Egypte, qu'elle n'éprouvoit point le  
vent de Sud, *Non sentit austros*, l. 2. c. 45.

**LE CIEL** vent furieux & pestilentiel, qui ravage  
**PORTIQUE.** les jardins, couchoit l'orge, & quel  
fois l'arrachoit entièrement. Essayo  
ils de réparer le mal par un second lab  
& en semant de nouveau ? leurs espé  
se trouvoient ranimées par l'arrivée,  
qu'infailible, d'un vent de Nord  
adoucissoit les chaleurs. Tout sem  
alors prospérer. Ils comptoient sur  
moisson plus riche que celle qu'ils av  
perdue. Mais lorsqu'ils s'apprêtoie  
mettre la faucille, dans le tems de l'a  
le plus sec, sans la moindre apparen  
pluye, leur fleuve grossissoit à leur  
étonnement, sortoit tout à coup d  
bords, & leur enlevoit ces prov  
qu'ils croyoient déjà posséder. Les  
continuant à monter jusqu'à la haute  
12, 14, & même 16 coudées couvr  
toutes leurs plaines, emportoient  
tail, & quelquefois les habitans. L'  
dation duroit dix ou onze semaine  
souvent davantage. Ceux qui s'étoie  
vés à tems sur des terrains élevés, o  
s'étoient pratiqué des retraites assez  
tes pour n'être pas gagnés eux-mêm  
les eaux, échapoient avec peine à la  
ou à l'humidité presque aussi meur  
que la faim. Ce débordement, à la v  
laissoit après lui sur les campagn

qui les engraissoit. Mais les Egy- ORIGINE  
ne savoient pas encore en faire DE L'ÉCRI-  
, & ils ne comprenoient pas que TURE SYM-  
il leur fût possible de faire la mois- BOLIQUE  
son unique l'été, l'unique tems de la  
leur ramenoit tous les ans l'orage,  
terre, & le déluge. Cham dégoûté  
traverses, abandonna tant la basse  
nuyenne Egypte, & se retira dans  
où il crut qu'il lui seroit aisé de  
tir à l'aide des montagnes qui la  
. Il y fonda la ville de Thebes,  
rement appelée *Ammon-no*, la  
de *Ham*. Mais plusieurs de ses  
ne pouvant renoncer à l'Egypte in-  
, qui après l'écoulement des eaux  
resque tout le reste de l'année  
un beau jardin & un séjour de  
essayèrent de se précautionner  
e retour des eaux, dont ils recon-  
nientôt les accroissemens & les di-  
ns régulières. L'expérience leur  
démêler les signes avant-coureurs  
adation, pour prendre de justes  
lorsqu'il faudroit se sauver, &  
pour semer ensuite si à propos,  
issent encore le tems de recueillir  
isson avant l'arrivée des grandes  
des grands vents.

marquèrent d'année en année que

Signes & cau-  
ses de l'inon-  
dation.

LE CIEL le débordement étoit toujours précédé  
POETIQUE. par un vent Etésien (a) qui soufflant du  
Nord au Sud vers le tems du passage du  
soleil sous les étoiles de l'écreviffe, pouf-  
soit les vapeurs vers le Midi & les amaf-  
soit au cœur du pays (b) d'où provenoit  
le Nil, ce qui y caufoit des pluies abon-  
dantes, grossissoit l'eau du fleuve, & por-  
toit ensuite l'inondation dans toute l'E-  
gypte, sans qu'on y eût éprouvé la moin-  
dre pluie. Peut-être ne concevoient-ils  
pas cette suite d'effets de la manière que  
nous venons de le représenter. Mais sans  
raisonner inutilement sur les causes &  
sur la production de l'effèt ; ils remar-  
quèrent que le soufflé du vent de Nord  
étoit toujours suivi de l'inondation, &  
que l'inondation étoit forte ou foible se-  
lon la force & la durée du vent qui étoient  
inégaux d'une année à l'autre. Ce vent  
qui étoit devenu le signe infailible de la  
cruë des eaux, servit bientôt de règle aux  
habitans.

Mais il leur manquoit un moyen sûr  
pour connoître au juste le moment où il  
falloit tenir leurs provisions prêtes, &  
leurs terrasses bien relevées pour s'y sau-  
ver avec leurs troupeaux. La lune ne leur

(a) Annuel ou qui revient tous les ans.

(b) L'Ethiopie, aujourd'hui la Nubie & l'Abyssinie

donnoit aucun secours pour se régler à l'ORIGINE  
cet égard. Ils eurent donc recours aux DE L'ÉCRI-  
étoiles dont le mouvement d'année en TURE SYM-  
année est uniforme. **BOLIQUE.**

La sortie du fleuve hors de ses bords  
arrivoit quelques jours plutôt ou plutôt  
lorsque le soleil se trouvoit sous les étoi-  
les du lion. Le matin les premières étoiles  
du cancer étant éloignées de trente de-  
grés & plus du soleil placé sous le lion,  
commencent à se dégager de ses rayons.  
Mais comme elles sont fort petites, on  
ne les démêle qu'avec peine. Ainsi elles  
étoient peu propres pour servir de règle  
au peuple. A côté d'elles, quoiqu'assez  
loin de la bande du zodiaque vers le Sud,  
& quelques semaines après leur lever,  
on voit au matin monter sur l'horison une  
des plus brillantes étoiles qu'il y ait dans  
le ciel, si même elle n'est la plus grande  
& la plus éclatante. Elle paroît un peu  
de tems avant le lever du soleil, qui  
depuis un mois ou deux l'avoit presque  
rendu invisible. Les Egyptiens choisirent  
donc le lever ou la vûe de cette magnifi-  
que étoile aux approches du jour, comme  
la marque certaine du passage du soleil  
sous les étoiles du lion, & des commence-  
mens de l'inondation. Cette étoile devint  
la marque publique, sur laquelle chacun



LE CIEL devoit avoir les yeux pour préparer ses  
 POETIQUE. provisions de vivres, & pour ne pas man-  
 quer le moment de se retirer sur des ter-  
 rains élevés. Comme elle n'étoit vûe que  
 très-peu de tems sur l'horison vers le lever  
 de l'aurore qui en s'éclaircissant elle-mê-  
 me de plus en plus, la faisoit bientôt dis-  
 paroître, cette étoile sembloit ne se mon-  
 trer aux Egyptiens que pour les avertir du  
 débordement qui suivoit de près son lever.  
 Elle faisoit pour chaque famille ce que  
 fait le chien fidèle qui avertit toute la  
 maison des approches du voleur. Ils don-  
 nèrent donc à cette étoile deux noms qui  
 avoient un raport très-naturel aux secours  
 qu'ils en tiroient. Elle les avertissoit du  
 danger : de-là vient qu'ils la nommèrent  
*Thaant* ou *Tayant*, le Chien. Ils la nom-  
 moient aussi l'*Aboyeur*, le *Moniteur*, en  
 Egyptien *anubis*, en Phénicien *hanno-  
 beach*. Ce qui, pour le dire en passant,  
 montre le rapport qu'il y avoit entre ces  
 deux langues, malgré la diversité de bien  
 des termes, & sur-tout de la prononcia-  
 tion qui les faisoit paroître toutes diffé-  
 rentes. Encore aujourd'hui nous nom-  
 mons cette étoile *la canicule*, ce qui  
 est toujours le même nom. Le danger  
 dont elle avertissoit les Egyptiens étoit le  
 subit débordement du Nil. De-là vient

que le peuple étoit toujours attentif sur ORIGINE  
 le tems où cette étoile se dégageoit des DE L'ÉCRI-  
 tions du soleil & montoit le matin sur TURE SYM-  
 Thorison. La liaison infailible qu'il y BOLIQUE.  
 avoit entre l'aspect de l'étoile & la sortie  
 du fleuve hors de son lit, déterminoit le  
 peuple à l'appeller plus ordinairement l'é-  
 toile du Nil, ou simplement le Nil (a).

Les habitans retirés dans leurs bourgs,  
 sur les avis du vent septentrional & de la  
 canicule, demeuroient oisifs pendant deux  
 mois & plus, jusqu'à l'entier écoulement  
 des eaux. L'heureuse épreuve qu'ils a-  
 voient faite de semer en automne, ou à  
 l'entrée de leur hyver, & de moisson-  
 ner en Mars, les faisoit soupirer après l'a-  
 baiffement du Nil. Le laboureur n'avoit  
 presque rien à faire qu'après la retraite  
 des eaux. Ainsi avant le débordement la  
 prudence des Egyptiens consistoit princi-  
 palement à observer la fin des vents prin-  
 taniers, le retour des vents septentrio-  
 naux qui commençoient avec l'été, &  
 enfin le lever de la canicule, dont la

(a) En Egyptien & en Hébreu *shor*, en Grec *εσις*,  
 en Latin *frigus*. Les Hébreux qui avoient appris en Egypte  
 l'ancien nom de ce fleuve l'appellent ordinairement *Si-  
 hor*. *Joſue* 13 : 3. *Jerem.* 1 : 18. Et c'est aussi le nom po-  
 pulaire de la canicule. Celui de Sothis ou Thores est le  
 même que son autre nom Thot le Cbien prononcé diffé-  
 remment.

LE CIEL circonstance étoit pour eux le point **POETIQUE**. ciel le plus remarquable. Durant leur inaction, après la sortie du fleuve hors de ses rives, leur prudence se réduisoit à observer le retour des vents de midi plus modérés que les printaniers, & qui facilitoient l'écoulement du fleuve vers la méditerranée par la conformité de leur soufflé avec son cours qui est du Midi au Nord (a); en second lieu à mesurer, la perche en main, la profondeur de la rivière; à en conclure s'il falloit semer dru ou clair, selon la plus ou moins grande quantité de limon qui étoit toujours proportionnée à la force des crûes; à prendre le parti de ne point semer du tout si l'inondation étant trop petite devoit laisser le sable de l'Egypte entièrement aride & sans suc; ou si étant trop forte elle devoit séjourner jusqu'aux approches de Décembre & de Janvier; à varier à propos leur conduite en différens cantons sur l'inégalité des terrains; en un mot

(a) Ὅταν αὐται [πιοῦν τοῖς] τῶν ἰσηρίων ἐπικρατήσωσι, τὰ νέφη πρὸς τὴν Αἰθιοπίαν ἐλαυνέωνται, καὶ κολύσωνται τὴν Νεῖλον αὐξοῦντας ὁμοῦ κατὰ ῥαγῆναι, &c. Si (status austrini) vincant Etesias à quibus versus Ethiopiam nubes pelluntur, probibeantque imbres decidere quibus Nilus augetur, &c. Plutarch. de Isid. & Osir. Voyez aussi la description de l'Egypte de M. de Maillèt, lettre neuvième.

les rendit peintres & écrivains. L'usage du ciel leur avoit appris à régler leur labourage, si étrangement par cette disposition qui étoit par-tout au païs, & qu'ils n'avoient point d'autre mesure. L'usage où ils étoient de donner un nom d'Aboyeur à l'étoile qui les avertit à tems, & de donner d'autres noms pareillement symboliques aux constellations qui leur servoient de règles, les portoit tout naturellement à tracer tel-quelles les figures de ces symboles pour instruire tout le peuple des choses qu'il falloit faire en commun, & des fêtes annuelles auxquels il étoit obligé de se méprendre.

*Nullus . . . . . mensura notis deprehenduntur. Incrementum est cubitorum XVI. Minores aqua rigant; ampliores detinent tardius recedendo. Itempora absumunt solo madente; illa non dant. Utrumque reputat provincia. In XII cubitis factum. In XIII et annuum esurit XIV cubita hilarum: XV securitatem: XVI delicias. Plin.*

LE CIEL exposoit aux yeux de tout le peuple à  
POETIQUE. semblé.

Symboles des  
vents.

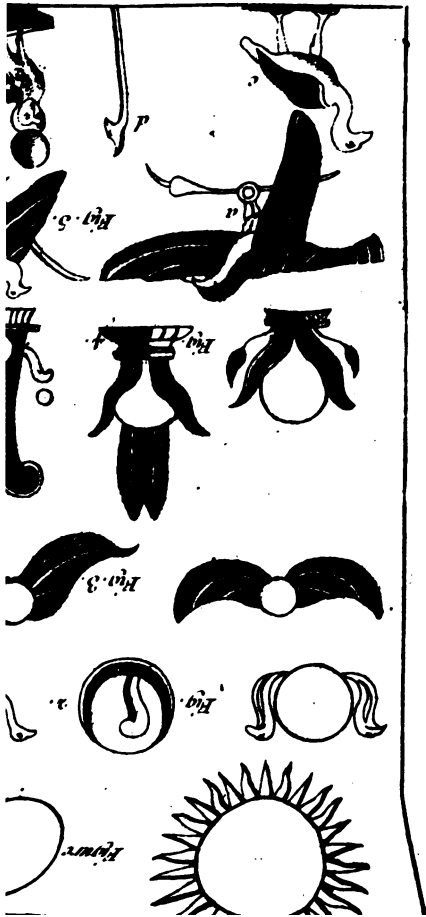
Nous venons de voir que le labourage des Egyptiens, & leur vie qui en dépendoit, étoient étroitement liés à l'observation; 1°. du souffle des vents; 2°. du lever de la canicule; 3°. des crûes de l'inondation. C'est donc à ces trois circonstances & non à une métaphysique inintelligible que le collège des prêtres ou des astronomes rappellera toute l'attention des peuples, faute de quoi l'Egypte se trouvera sans refuge & sans pain. Mais comment peindre le vent? Comment distinguera-t-on celui du Nord d'avec celui du Midi? Comment montrera-t-on des choses qui ne se peuvent voir?

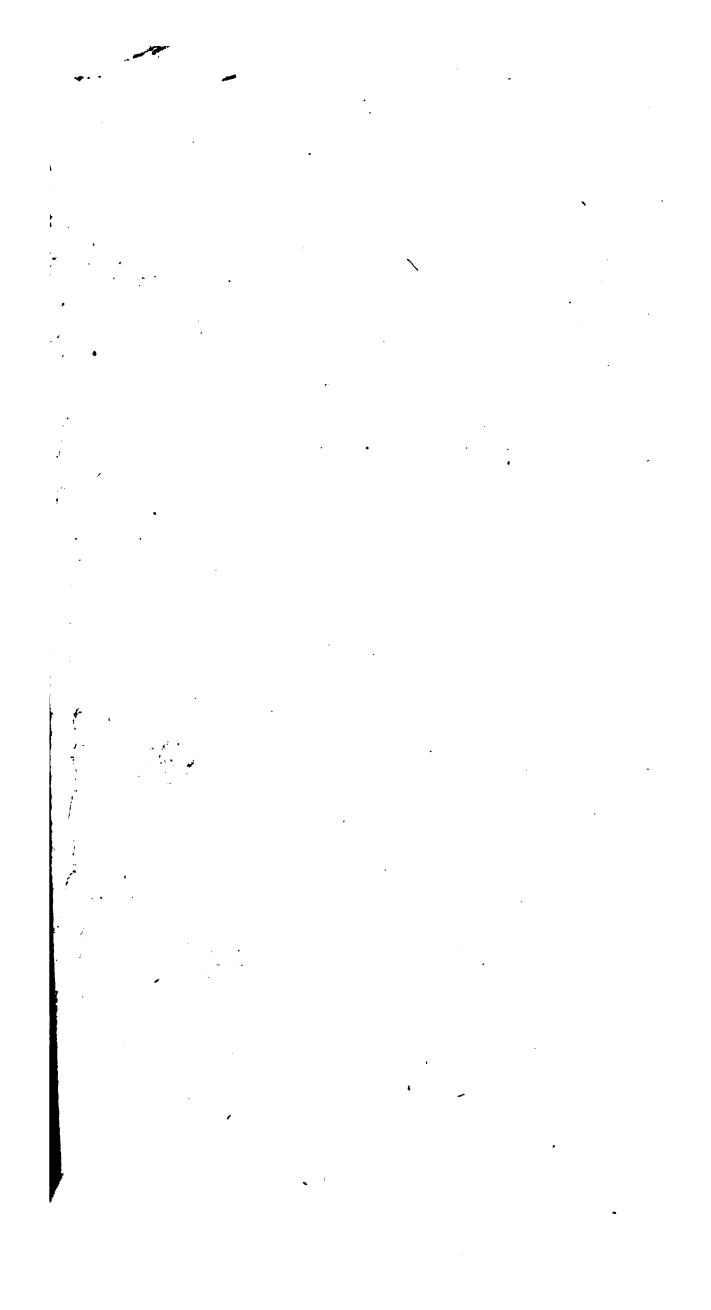
Les oiseaux par la légèreté avec laquelle ils traversent l'air sont l'image la plus naturelle du vent. L'aîle des vents, dans l'Écriture \*, signifie la promptitude de leur passage, & la diligence des services qu'ils rendent au Créateur. Comme parmi les oiseaux il y en a qui cherchent en certains tems des païs froids, d'autres qui se rendent dans des climats chauds ou tempérés, & que tous ont une méthode de vivre particulière à leur espèce; on ne se contenta pas de choisir les oiseaux pour être en général le symbole du vent; mais

\* Ps. 17 : 11.

✶ 103 : 3.

Fig. 1. Les symboles de Dieu. Fig. 2. de Dieu  
 la me. Fig. 3. de Dieu Maître de lui. Fig. 4. d  
 pour des savons. Fig. 5. Les symboles de  
 pour. b. La pout de l'annule. c. L'abie. d. l  
 Fig. 6. L'annule d'ang fte pour obtenir le





ne vous en faut point que les vents  
marqués par le corbeau, par l'ibis,  
oit une espèce de cigogne, par la  
de Numidie, & par d'autres oiseaux  
voyent si souvent dans les monu-  
Egyptiens. Nous ne savons pas assez  
naturelle de l'Afrique, ni les  
stances où se trouvoient les anciens  
tiens pour entreprendre d'éclaircir  
eurs symboles. Mais l'explication de  
pres-uns suffira pour faire compren-  
que les autres, qu'on n'entend pas,  
nt dans le même goût.

épervier & la huppe étoient les noms  
figures symboliques qu'on donnoit  
eux vents dont les Egyptiens avoient  
is d'intérêt d'observer le retour. L'é-  
er marquoit le vent Etésien septen-  
d, qui à l'entrée de l'été chasse les  
rs vers le midi, & qui couvrant  
opie d'épaisses nuées les y résout en  
& fait enfler le Nil dans tout son



**LE CIEL** tage des terres & le tems des semailles  
**POETIQUE.** Mais on ne me croira pas sur ma parole  
 Il faut que je produise quelque rapport  
 quelque ressemblance particulière en  
 un épervier & un vent de Nord, en  
 une huppe & un vent de Midi.

L'épervier ou  
 le vent Été-  
 sien.

Les naturalistes remarquent que l'épervier se plaît dans le Nord ; mais qu'au tour du printems & lorsqu'il mûit, il avance vers le Midi en tenant ses ailes étendues & regardant le côté d'où il vient un air chaud, ce qui facilite la chute des vieilles plumes, & lui rend les grâces de la jeunesse. Dans l'antiquité la plus reculée & dès avant Moïse, les Arabes voisins & alliés des Egyptiens avoient l'épervier une idée toute semblable à celle que les naturalistes nous en donnent. Dans le discours que Dieu adresse à Job, & il fait voir que ce n'est pas l'homme, mais le Créateur, qui par une providence divine a diversifié toutes les parties de la nature, & réglé pour un bien les inclinations des animaux ; *Est-ce par un effet de votre industrie, lui dit-il, que l'épervier secoue ses vieilles plumes pour s'en livrer, & qu'il étend ses ailes en regardant le côté du Midi (a) ?* Cet oiseau

(a) Numquid per sapienziam tuam plumescis ac expandens alas suas ad austrum ? Job 39 : 29.

iens.

huppe au contraire va du Midi au La huppe ,  
vent du Sud.

Elle vit des vermisleaux qui éclos  
ns nombre \* dans le limon du Nil. \* V. Diodor.  
de Sic. bibl. 1.  
lib. 1.

infinité d'espèces de moucheron ,

noiselles , & d'autres insectes cher-

sur-tout les eaux dormantes , &

enséquent celles du Nil répandu ,

deposer leurs œufs qui ne réussis-

mais mieux que dans le limon

se par le soleil après la rentrée du

dans ses bords. La huppe accourt

ans tous les lieux que l'eau a nou-

ent abandonnés. Elle saisit avec in-

les momens & les lieux où les

s naissans lui offrent une pâture

avant que l'animal ailé , qui est

sous la peau du ver , & ensuite sous

oppe de la chrysalide , sorte de cet

pour prendre son vol & pour porter

se en d'autres endroits. La huppe.

**LE CIEL** qu'il rentre dans ses canaux jusqu'à caractériser parfaitement la direction méridional, qui aidait & annonçait le desséchement désiré.

Aussi-tôt donc que les Egyptiens virent revenir la huppe, c'est-à-dire, la huppe naturelle, qui n'étoit que le vent d'une chose fort différente; mais le vent figuré, le vent de Midi, qui imite le mouvement de la huppe; ils appréhendoient le blé, reconnoissoient par l'arpentage les bornes des héritages qui leur avoient été confondues, & ne tarèrent pas à semer, de peur d'être prévenus par les vents d'Avril & de Mai qui pouvoient ruiner leur moisson trop tardive.

\* Voyez *Fig. 5 & 6. Planche I.* D'autres symboles subalternes\*, comme autant d'attributs sur la queue dans les pattes de ces oiseaux, pour exprimer les variétés des mêmes vents & faire connoître au peuple ce qu'il devoit faire, ou ne pas faire, lorsque les vents seroient orageux, secs, froids, ou pluvieux.

La canicule ou le lever de l'étoile Seirius La seconde circonstance, & c'est toute l'année sur laquelle le peuple étoit prié de lever les yeux au lever de l'étoile du Nil. Dès qu'il débarrassoit des rayons du soleil,

montrait avant l'aurore, on étoit sûr que L'ÉCRITURE le soleil s'avançoit sous le signe du lion, RE SYMBO- & que le débordement suivroit de près. LIQUE.

L'avis de cette étoile étant leur affaire la plus importante ils comptoient anciennement de son lever avec le soleil au cancer le commencement de leur année (a), & toute la suite de leurs fêtes. Au lieu donc de la peindre sous la forme d'une étoile, ce qui ne la distinguoit point d'une autre, ils la peignirent sous une figure qui avoit rapport à sa fonction & à son nom. Ils la nommoient

l'aboyeur, le moniteur, l'astre-chien, le Anubis, portier, l'astre qui ouvre, ou qui fait la חנכה, Han-nobeah la-clôture d'une année & l'ouverture d'une trans, monitor

autre. Quand ils vouloient faire entendre αρεγονών le renouvellement de l'année, à commencer du lever de la canicule, ils la peignoient sous la forme d'un portier reconnoissable à une clé : ou même ils lui donnoient deux têtes adossées, l'une d'un vieillard qui marquoit l'année expirante, & l'autre d'un jeune homme qui marquoit le nouvel an\*. Quand il falloit avertir le peuple du moment de la retraite aux approches de l'inondation, alors au lieu

\* Voyez Fig 3.  
Planche XLX.

(a) *Aegyptiis principium anni, non aquarius ut apud Romanos, sed cancer. Nam pr. pe. cancerum est sotiis quam Græci canis sidus dicunt: neomenia autem est ipsius sotiis ortus, quæ generationis mundi ducit initium. Porphyrt. de nympnar. antro.*

**LE CIEL** des deux têtes de figure humaine  
**POETIQUE.** mettoit sur les épaules une tête de  
 Les attributs ou les symboles suboi  
 qu'on y ajoutoit étoient l'explicat  
 avertissemens qu'il donnoit à tout  
 mille. Pour faire entendre aux Eg  
 qu'il falloit prendre une provisio  
 vres, gagner promptement les  
 élevées, & y demeurer tranqu  
 bord de l'eau en observant le c  
 l'air; Anubis avoit au bras une ma  
 des aîles aux piés; dans sa main  
 ou sous son bras une grande plun  
 derrière lui une tortue ou un cana  
 maux amphibies qui vivent sur la  
 au bord de l'eau\*.

\* Voyez Plan-  
che II.

\* Voyez Fig. 3.  
Planche XV IIIe

Tous ces avis fort simples & fo  
 ligibles étoient précédés d'un aut  
 lement nécessaire, qui étoit de n  
 au peuple la juste hauteur qu'il  
 donner aux terrasses pour être à c  
 au-dessus de la plus forte inondati  
 faire des frais inutiles en les éleva  
 On construisoit pour cela dans  
 bourg une muraille ou un terme  
 la hauteur requise: & afin que le  
 connût précisément la ligne qui lu  
 servir de règle, on la lui désignoit  
 chant précisément sur cette ligne l  
 de la sphinx qui a toujours paru s



*ANUBIS.*



tique & si mystérieuse aux Egyptiens mêmes, dans les tems postérieurs \* ; mais dont le sens s'offre à présent de lui-même à la suite de ce que nous venons de dire.

L'ÉCRITURE SYMBO-  
LIQUE.

Cette figure étoit composée d'une tête de jeune fille, & du corps d'un lion couché \* : ce qui signifioit qu'il falloit s'at-

\* Plutarch. d.  
Isid. & Osir.

tendre à demeurer oisif sur les terrains relevés tant que l'inondation dureroit, & qu'elle continueroit au moins pendant deux mois dans sa force, savoir tout le tems que le soleil mettroit à parcourir les signes du lion & de la vierge. Cette vérité se trouve attestée par le rapport des voyageurs modernes, qui nous appren-

\* Voyez Fig. 1  
Planche III.

nent que le Nil rentre dans ses bords sur la fin de Septembre, ou un peu après, en quoi ils sont d'accord avec Pline, qui place cette rentrée sous le signe de la balance. *In totum autem revocatur intra ripas in libra* \*.

\* Plin. sup

La figure de la sphinx marquoit de plus par la justesse de son élévation, le point d'excès ou de surabondance ; en sorte que si l'eau, passant ce point, venoit à couvrir la figure en tout, ou en sa meilleure partie, les Egyptiens ne devoient pas faire les frais du labour, parce qu'à coup sûr la retraite des eaux seroit trop lente pour pouvoir semer encore à tems & moissonner au mois d'Avril.



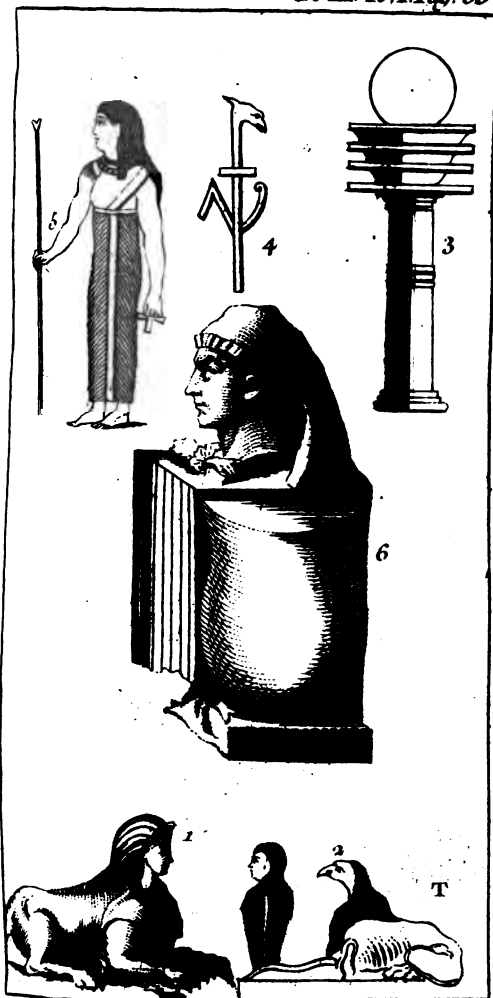
LE CIEL Ce qui achève de rendre cette  
PORTIQUE. tion certaine, c'est que le nom de l  
ne signifie autre chose que la  
*dance* (a).

Il n'y a personne qui ne sente  
sphinx étoit un caractère, un fig  
non un monstre, ou un être viva  
ne s'avise pas de demander quell  
naissance ou la mere de la sphinx.  
roit de même perdre ses peines  
chercher dans l'antiquité quels  
les parens ou la patrie de Thotes  
nubis. Ce seroit se charger d'un tra  
inutile, que si on cherchoit avec soi  
est la patrie & la généalogie de la  
ou de la lettre B.

On peut remarquer en passant  
là l'origine de l'usage où sont en  
architectes, admirateurs ou co  
l'antiquité, de décorer les tern  
appuyant des sphinx.

La troisième circonstance, qu  
soit extrêmement le peuple Eg  
étoit la connoissance exacte de  
la rivière. On peut en juger par  
qu'on prend encore aujourd'hui  
Caire, de mesurer les degrés de

(a) *שפן Sphang redundantia*, Job  
IV. Reg. 9 : 7, & Paraph. Chaldaic. in *Ezer*  
*Vino torcularia redundabunt.*



1. La Sphinx. 2. Autre Sphinx réunissant les Symboles du vent étiésien, du Lion, et de la Vierge. 3. 4. 5. Les marques des crues du Nil. 6. Le Canope. La Figure 4 annonce la diminution de l'eau et le mesurage des terres par un Haype, une Eguerre, et un Clairon.

1

2

3

4

5

6

tion de l'eau sur une colonne élevée pour L'ÉCRIT  
cet usage sur le fond d'un large puits, & RE SYMB  
d'en publier chaque jour les nouveaux LIQUE.  
progrès par des crieurs qui les annoncent  
dans tous les quartiers de la ville. On y  
conserve encore à cette colonne & au  
puits l'ancien nom de *Mikias* (a), qui  
dans la langue orientale, signifie *le sou-*  
*tien de la vie*. Plin nous apprend, par  
ce que j'ai rapporté de lui, combien on  
étoit attentif de son tems à connoître les  
signes avant-coureurs, les progrès, & la  
fin du débordement. Ce besoin ayant été  
le même dans la plus haute antiquité, il  
est fort naturel de penser, que les signes  
qui pouvoient faire connoître aux Egyp-  
tiens la juste profondeur de l'eau, n'ont  
pas été négligés dans l'écriture symboli-  
que. Nous en trouvons deux qui ont, ce  
me semble, un rapport sensible à la me-  
sure du Nil : ce sont la croix & le canope.

D'abord ils exprimoient les diverses La croix o  
crûes de leur fleuve sorti de ses bords, la mesure d  
par une colonne traversée d'une, de Nil.  
deux, ou de trois lignes, en forme de  
croix, & surmontée d'un cercle, symbole  
de la divinité, pour caractériser la pro-  
vidence qui gouvernoit cette importante

(a) מִיכִיָּה *Michiah*, le soutien de la vie, *Esdr.* 9 : 8.  
Voyez les Relations de Paul Lucas, & de M. de Maillet.

**LE CIEL** opération. Plus ordinairement a  
**POETIQUE.** d'une colonne qui pouvoit être c  
 dans un puits de pierre où l'eau n'e  
 que par le bas , ils employoient da  
 écriture une longue perche ter  
 comme un T, ou barrée, soit par un  
 par deux pièces de travers , & en m  
 de croix. Pour abrégér ces marque  
 contentoient souvent d'un T, ou  
 petite croix †. Cette figure placée  
 vase ou ailleurs pouvoit signifier l  
 ordinaire. Deux croix pouvoient m  
 une plus forte inondation : & la  
 enchaînée , ou arrêtée par un cha  
 signifioit apparemment l'inondatio  
 jétie à des règles certaines , ou le sa  
 l'Egypte , causé par la régularité des  
 vations & des précautions (a). Peut-é  
 • anneau n'étoit-il que le cercle symbo

Le Canope.

Ce n'étoit pas assez que les Prêt  
 les Ministres publics prissent soin d'  
 ver la juste mesure des progrès de  
 il falloit que le peuple en fût instr

(a) Il est certain que le Mikias ou la colonn  
 fte, soit d'une seule , soit de plusieurs barres po  
 quer les progrès de l'eau , est devenu en Egypte  
 ordinaire de la délivrance du mal. On le suspen  
 cou des malades & à la main de toutes les b  
 bienfaisantes. M. Gordou nous a donné dans la V  
 che de sa collection les Amulettes ou préservatif  
 pû remarquer dans les monumens Egyptiens. I  
 plusieurs qui ne diffèrent point de la mesure du p  
 quée ici Fig. 3. Planche III.

Il paroît que c'est à quoi l'on pourvoyoit, L'ÉCRIT  
en exposant publiquement trois ou quatre RE SYMB  
sortes de vases, ou de mesures, qui étant LIQUE.  
des outres d'une capacité inégale, mais  
bien connue du peuple, servoient sans cris  
& sans messagers à lui indiquer les trois  
ou quatre espèces de hauteurs qui fai-  
soient la différence des crûes du Nil (a).  
Deux choses me persuadent que c'est-là le  
sens de ces vases, ou mesures à large ven-  
tre, si ordinaires dans les monumens  
Egyptiens. L'une est le nom qu'on leur  
donne; l'autre sont les attributs dont on  
les accompagne.

Le nom de *canob* ou *canope* qu'on don-  
noit à ce vase, est fondé sur l'usage qu'on  
en faisoit. Ils peignoient le ravage de  
l'eau débordée, sous la figure d'un dra-  
gon, d'un crocodile, d'un hippopotame,  
ou d'un monstre aquatique qu'ils appel-  
loient *Ob*, c'est-à-dire, enflure ou débordement,  
& que depuis ils ont nommé  
*Pyton*, l'ennemi. *Ob*, ou l'ennemi que les  
écrivains sacrés appellent *Ob*, quand ils  
veulent exprimer les superstitions & les  
folles idées des Payens (b); nous le

(a) Cet usage & l'intention sont attestés par un Gram-  
mairien d'Egypte, nommé Hore-Apollon, lib. 1. cap. 21.  
*Nilum exundantem Egyptis Designantes pingunt tres*  
*hydras.*

(b) *IN Ob. Levit. 20 : 27.* *Ob*, signifie propre-

LE CIEL voyons toujours rendu dans les anciens  
POETIQUE. traductions par celui de Pyton \*. Q

\* V. l'histoire  
de Saul & de  
la Pytonisse,  
&c.

on avoit mesuré la juste hauteur de  
nemi, le degré de la profondeur de l'  
on en informoit le peuple par l'ex  
tion d'un vase qui contenoit apparem  
autant de pintes que la profondeur  
l'eau avoit de toises, ou de coudées :  
pourquoi ils donnoient à ce vase le  
de Canob, qui signifie *la toise du d*  
(a) la mesure du débordement.

Les divers attributs dont ils accor  
gnoient ce vase ne sont pas moins  
ficatifs que son nom, & ont un rap  
évident avec l'état de la rivière. Ils te  
nent souvent ce vase vers le haut par  
tête d'homme, que nous verrons p  
suite être le symbole de l'industrie  
du labourage. Quelquefois ils fail

ment enflure ou gonflement. Ils donnoient ce n  
Nil débordé, parce qu'il ravageoit tout en s'enfla

(a) De קנה Kane, une perche, une toise  
cane à mesurer, comme on le voit dans Ezechiel  
קנה המדה Kené hamsiddah, une canne à m  
& de אוב Ob, le dragon, Pyton, l'ennemi.  
Memphis qu'on prenoit autrefois ces mesures,  
aujourd'hui au Caire, pour instruire le reste de  
pre. Le bourg voisin des ruines de cette grande  
se nomme encore aujourd'hui Manoph, & la plai  
sine Menophi, ce qui est visiblement le vrai  
Memphis, & ne signifie autre chose que *la mesure*  
*gon*, ou *la mesure du débordement*. De מנפ Man  
firer, nombrer; & de אוב Ob ou of, le dragon.  
אובא enflé.

sortir les piés de la figure par le bas de ce L'ECRIT  
vase. Les bras & tout le corps de l'homme, RE SYMBO  
ou du symbole des travaux rustiques, LIQUE.

étoient comme engagés & contraints,  
pour faire entendre que le laboureur n'a-

voit rien à faire pendant le séjour des  
eaux sur la plaine. Quelquefois ils \* fai-

\* Voyez Fig 4  
Planche III.

soient sortir du vase les mains de la figure,  
dans l'une desquelles ils mettoient une  
plume d'épervier pour marquer l'étude

& l'observation des vents, qui devoit être  
la principale affaire du laboureur; parce  
que selon la nature du vent il accéléroit

ou différoit, ou omettoit totalement l'opé-  
ration des semailles. Assez ordinairement

on trouve les canopes terminés par une  
ou deux croix, dont nous venons d'ex-

pliquer le sens. Très-souvent encore le  
haut du vase est surmonté par différentes

têtes d'oiseaux, pour signifier & caracté-  
riser les différens vents qui leur étoient

connus, & qui aidoient ou traversoient,  
soit la crûe, soit l'abaissement des eaux.

Quelquefois ils mettoient sur le canope  
la tête d'un chien, pour signifier l'état de

la rivière au tems du lever de la canicule.  
Dans un autre tems ils y plaçoient une

tête de fille pour marquer l'état du Nil  
sous le signe de la vierge, & aux appro-

\* Voyez Fig 2  
Planche III.

ches du desséchement.\*.



**LE CIEL** Toutes ces conjectures réunies semblent former une certitude. Elles sont d'autant plus recevables, qu'elles sont liées entr'elles, & ont rapport au grand intérêt de la colonie. Suivons donc cet essai d'explications, puisqu'il commence à répandre quelque lueur sur une matière jusqu'à présent fort obscure, & dont l'intelligence débrouilleroit bien des monumens de l'antiquité.

## I X.

*Suite des symboles Egyptiens.*

La commodité de ce langage qui étoit entendu par les yeux, & qui faisoit en un sens parler les animaux & les pierres mêmes, en rendit peu-à-peu l'usage plus commun.

L'écriture symbolique servit bientôt à l'instruction des mœurs, aussi bien qu'aux réglemens du labourage. On l'employa pour conserver parmi les peuples la connoissance des vérités les plus importantes & pour leur inculquer leurs principaux devoirs. Les lieux où les Egyptiens s'assembloient à la nouvelle lune, comme dans la Chaldée d'où ils étoient venus, furent bien tôt remplis de figures significatives, propres à rappeler leur esprit à une intelligence souverainement puissante

omme ; donnant au soleil sa chaleur  
beauté , à la terre sa fécondité , à  
strie de l'homme le succès de son  
l , & la récompense de ses peines.

caractère de l'écriture Egyptienne Le soleil ,  
é à signifier Dieu , étoit non une symbole de  
: flamme , comme c'étoit l'usage en Dieu.  
it , mais un cercle \* , ou plutôt un \* Voyez Fig. 10  
; symbole extrêmement simple , & Plaque L.  
s capable de leur représenter la puis-  
& l'action universelle de l'Etre sou-  
i qui anime tout.

ajouôient au cercle , ou au globe Le serpent ,  
: , différentes marques ou attributs symbole de la  
rvoient à caractériser autant de per- vie.  
ns différentes \*. Pour marquer , par \* Voyez les  
ple , que l'Etre suprême est l'auteur Fig. 2. Plaque  
onservateur de la vie , ils accompa- che A.  
nt le cercle quelquefois de deux  
es de flamme , & plus souvent encore  
ou de deux serpents ou anguilles.

LE CIEL mais parce que chez la plûpart des  
 POËTIQUE. taux, comme Phéniciens, Hébreu-  
 bes, & autres, avec la langue de  
 celle de l'Egypte avoit affinité,  
 héve ou hava signifie également  
 & un serpent. Le nom de celui qui  
 grand nom de Dieu Jov ou Jehova  
 tiré. *Hevé*, ou le nom de la mere  
 mune des vivans, provient du même  
 On ne pouvoit peindre la vie : on  
 pouvoit la marquer par la figure de  
 mal qui en porte le nom (a).

Le Bananier,  
 symbole de la  
 fécondité.

Pour exprimer ou faire concevo-  
 mirable fécondité de la providen-  
 fournit tous les ans une nourriture  
 dante aux hommes & aux animaux  
 servent, on accompagnoit le cercle  
 bolique, le caractère de Dieu, de la

(a) C'est de ce nom *hava*, qui signifie vivre  
 Latins ont fait leur *avum* la vie, & l'*avé* qui  
 souhait de bonne santé. Saint Clément d'Alex.  
*Cohorsat. ad Gint. p. 11. édit. Oxon.* remarque  
 mot *héva*, qu'on fait signifier la vie, signifie au-  
 pent. Etc'est sur une pure équivoque du mot *hévi*  
 qu'est fondée la métamorphose de Cadmus & d'H  
 en serpens. *Ovid. métam.* Ils étoient du pays des  
 L'auteur des Saturnales nous a appris que le ser-  
 le symbole de la santé, *salutis draco*, en parlan-  
 lape. *Saturnal. l. 1. c. 20.*

Lorsque Moïse éleva au désert un serpent d'ai-  
 Hébreux affligés comprirent que c'étoit un signe  
 un avertissement de confiance en Dieu. A ce signi-  
 même impuissant a été substitué & élevé au m  
 peuples le signe efficace du salut, l'Auteur même  
 vie. *Joann. 3 : 14.*

ntes les plus fécondes \*, & le plus L'ÉCRITURE  
rement de deux ou de trois gran- RE SYMBO-  
illes de Bananier (a), n'y ayant rien LIQUE.

à la fécondité de cette plante qui \* Voyez les  
prodige. Elle croît aisément dans Fig. 4. Plan-  
paganes. La tige fort d'un oignon : che 1. & les  
vient fort haute, & acquiert en un Figures de la  
Planche VII.

les pays chauds un demi pié & plus  
leur. Du milieu de ses feuilles lon-  
e quatre à cinq piés, souvent plus,  
es de près de deux, s'élève un ra-  
livifié en plusieurs nœuds, de cha-  
squel sortent dix ou douze fruits  
comme de médiocres concombres,  
contiennent une chair moelleuse,  
e, nourrissante, fraîche, & d'un  
agréable. De toutes ces grappes,  
sur une seule branche, il se forme  
ime ou une masse de 150 ou 200  
Après la récolte on coupe le feuil-  
orme (b) & les tiges qui se sèche-  
, & on en nourrit les éléphants, dans  
& en Afrique. Cette plante qui fait

\* Diffion. des  
drogues, La-  
meri.

cette plante se nommoit anciennement Musa,  
hui *Moufe* ou *Mons*. Voyez Prosp. Alpin. de plan-  
pr. avec les notes de Vestlingius son Commenta-  
yez aussi le figuier d'Adam, lett. 9. de M. Maillér.  
voir cette plante au Jardin Royal, où il ne faut  
surpris de la trouver moins grande, l'air du cli-  
lui convenant point. Un bananier y a fleuri cette  
741. Voyez le supplément de la Planche VII.  
a feuille est de deux aunes de long, sur deux piés  
M. Maillér.

**LE CIEL** vivre, sans frais, des milliers d'hab  
**POETIQUE.** pendant plusieurs mois, & qui a touj  
 été la ressource des peuples de l'Egy  
 de l'Ethiopie, & des Indes, méritoit d  
 choisie par préférence pour caractéris  
 symbole de celui, qui avec la vie de  
 les soutiens de la vie.

Mais cette vie & l'abondance des  
 ritures qui l'entretiennent, dépenden  
 dispositions de l'air. Il falloit faire en  
 dre aux habitans que c'est Dieu seu  
 gouverne l'air en maître souverain ;  
 c'est de lui qu'il faut attendre les inf  
 ces salutaires, & qu'il dispose selon  
 bon plaisir de la nature, & des sai  
 Pour peindre l'air, dont chacun ép  
 les vicissitudes & l'agitation, quoi  
 soit invisible, on employa dans l  
 ture le scarabée ou les aîles d'un in  
 volage, dont les mouvemens varient  
 instant à l'autre. Les aîles du scarab  
 du papillon dépliées autour du cercle  
 bolique \* étoient un attribut pro  
 faire entendre que celui qui rég  
 mouvemens & les changemens de  
 est aussi le distributeur des produ  
 de la terre, & le maître des saisons.  
 vérité étoit sur-tout nécessaire à un  
 ple laboureur. Aussi le globe accom  
 de grandes aîles de scarabée ou d

Le Scarabée  
 ou l'air.

\* Voyez les  
 Fig. 3. Plan-  
 che I.

pillon, se trouve-t-il placé au haut de la L'ÉCRITURE  
plupart des tableaux qui avoient rapport RE SYMBO-  
à la religion<sup>a</sup>. Presque par-tout où l'on LIQUE.

trouve ce globe avec ses aîles, on voit à  
côté une ou deux figures en posture d'ado-  
rateurs<sup>b</sup>.

X.

*Les symboles de l'année. L'année solaire,*  
*Osiris.*

Toute la société ayant un besoin extrê-  
me de régler l'ordre de ses jours, & de  
convenir des tems où il faut s'assembler,  
se reposer, ou travailler en commun, l'é-  
criture symbolique fut tout particulière-  
ment utile à cet égard, par la commodité  
de quelques marques qui étant exposées  
en public, annonçoient les fêtes & les tra-  
vaux d'une façon simple & uniforme.

Le cours de l'année a rapport à trois  
objets principaux, 1<sup>o</sup>. au cours du soleil;  
2<sup>o</sup>. à l'ordre des fêtes de chaque saison;  
3<sup>o</sup>. aux travaux qui se devoient faire en  
commun. Commençons par les symboles  
du soleil.

Cet astre qui étant le plus magnifique  
objet de la nature avoit été si justement  
choisi pour être le symbole de l'Etre tout-  
puissant, eut aussi son caractère ou la mar-  
que dans l'écriture symbolique, & cette

a V. la table  
d'Osiris, publiée  
par Fignorini,  
& la Fig. 1.  
Planche XII.  
b Voyez l'essai  
sur les monu-  
mens Egyptiens  
qui sont en  
Angleterre  
par M. Gordon  
secrétaire de la  
société de l'en-  
couragement  
des Sciences.

LE CIEL figure étoit relative au nom qui  
POETIQUE. donnoit. On le nommoit Osiris. C

Le gouver-  
neur ou le so-  
leil.

selon les anciens les plus judicieux  
plus savans (a), signifioit l'inspect  
cocher ou le conducteur, le roi, le  
le modérateur des astres, l'ame de  
de, le gouverneur de la nature. S  
force des termes dont il est comp  
signifioit, *le gouvernement de la ter*  
ce qui revient au même sens : & c'e  
ce qu'on donnoit, ce nom & cet  
ction au soleil, qu'on l'exprima d  
criture tantôt par la figure d'un h  
portant un sceptre, tantôt par la  
d'un cocher portant un fouet, ou  
ment par un œil.

\* Plutarch.  
ibid.

Souvent on se contentoit des m  
de sa dignité, telles qu'étoient un  
surmonté d'un œil \*, ou un sceptre  
tillé d'un serpent symbole de la vie  
soleil entretient ; ou simplement l  
& le sceptre réunis ; quelquefois l

(a) Plutarch. de Isid. & Osirid. & Macrob.  
Scip. lib. 1. c. 20. Dux & princeps, moderator  
reliquorum, mens mundi & temperatio.

(b) Ce mot vient de *YNNIN* O hosi eret  
eres, dominium terra. On le retrouve dans cel  
res, qui est un des Cabires ou des grands dieux  
thrace, originairement venus d'Egypte ; dans l'  
l'histoire Grecque ; & dans l'Assuerus des Perses  
est d'une structure semblable à celle du mot Och  
signifie le gouvernement de Dieu.



1. Osiris ou le Soleil sous le Capricorne. 2, Osiris ou Alys, sous le Belier. 3, Le Soleil Couchant. 4, Neptune ou la Navigation. 5, et 6, Coëfure faite comme un trône chargé du bonnet et du Sceptre du Soleil. La Figure 1<sup>re</sup> a pu donner Icaru à la fable d'Atlas.





royal d'Osiris posé sans sceptre ou avec L'ÉCRITURE sur un sceptre sur un trône. Assez ordinaire SYMBOLE. On trouve la figure d'un cocher, LIQUE.

Sur sa tête une fleur de lotus, ou assis sur cette fleur qui est tantôt fermée, tantôt épanouie. Le lotus est une espèce de nymphæa qui vient abondamment au bord du Nil, & qui outre les secours que les Egyptiens tiroient de son fruit, dont ils faisoient du pain (a), donne aussi une belle fleur qui s'épanouit le matin, & se ferme le soir.

Ces variétés de symboles désignoient sans doute diverses circonstances du jour, ou de l'année; peut-être le soleil levant, le soleil couchant, l'aurore, le midi, le crépuscule, le tems nébuleux, les chaleurs fortes ou foibles. Il est sensible que rien n'étoit plus aisé que de varier le sens d'un même symbole par l'addition ou par la suppression d'une pièce. Mais comme on a par la suite grossièrement abusé de cette écriture, & qu'on en a tout à-fait perverti le sens, (vérité dont les preuves ne tarderont pas à se développer) ce seroit peut-être un travail perdu, ou une entre-

(a) Hérodote dans son Euterpe, num. 54. outre cette première espèce de lotus, dont la fleur est blanche, en reconnoît une seconde dont la fleur est de couleur incarnate, & le fruit tout différent de l'autre.

**LE CIEL** prise téméraire que de vouloir expliquer  
**POETIQUE.** le menu détail de ces symboles dans  
monumens Egyptiens qui nous restent  
par exemple, dans la table d'Isis ;  
que les symboles y sont unis selon les  
systèmes des tems postérieurs ; & non  
leur sens primitif qui a été négligé ,  
que ce gouverneur purement figuré  
été regardé comme un homme qui  
vécu sur la terre , & est pris pour un  
dans l'écriture qui reste sur les monumens  
Les lecteurs judicieux ne me reproche  
pas ici d'apporter pour preuve de  
sentiment ce qui est en question. Car  
les figures symboliques une écrevisse  
la marque du retour oblique du jour  
parvenu au plus haut point de sa course  
La sphinx est la marque de son passage  
sous les signes du lion & de la vierge  
Tout autre symbole dans son institution  
montreroit ainsi une chose pour en  
concevoir une autre. Un cocher ou  
roi n'est donc ici ni un homme ni  
dieu. Les antiquaires qui prendront  
cette figure pour un dieu , peuvent entrer  
l'avouer , dans la pensée des Egyptiens  
devenu idolâtres. Mais sans recourir  
en rien leurs explications , je tâche  
remonter au sens primitif de ce symbole  
qui par son attribut & par son nom





1. et 2. Pluton, ou Serapis. Symbole de l'anniver  
 La 2<sup>e</sup> fig. est tirée d'une médaille. vgy. J. d. Gre  
 rald. 3 Pluton et Cerbere.

journalière dont le mouvement est visible ; & qu'avec son sceptre il t la durée d'une année solaire, que c'est cette révolution annuelle qui régle tout dans la nature.

employoit la figure d'un Osiris, ou La navigation. leil, car c'est toujours la même

pour signifier certains retours qui vient que d'année en année. Mais

n changeoit l'attribut de la figure.

s ans, par exemple, les Phéniciens,

es, venoient aborder dans l'île du

xour y enlever du lin, des cuirs de

les huiles de Saïs, des légumes, du

des provisions de toute espèce. Le

annuel de cette flotte étoit désigné

Osiris porté sur un coursier ailé,

le des vaisseaux, & de leurs voiles;

un Osiris dans la main duquel on

et non un sceptre, mais un instru-

de marin, un harpon dont on se Le Trident.

LE CIEL aux marchands Egyptiens l'an  
POETIQUE. cette flotte, il est croyable qu'on  
par une affiche, qui étoit un Os  
du harpon, & qu'on donnoit à cet  
le nom de Poseïdon ou de Neptu  
Poseïdon, qui signifie (a) *la p*  
*des p̄ais maritimes*; ou de Neptur  
signifie *l'arrivée de la flotte* (b)  
nouvelle tous ceux qui avoient d  
chandises de débit descendoient  
eau le long des canaux du l  
gagnoient la côte maritime, le  
nage de l'île du Phare, où aborde  
flotte; d'où vient que dans le l  
commun *aller à la flotte*, ou *al*  
*La côte*, étoit la même chose :  
tarque (c) nous apprend que les  
mités de l'Egypte, les côtes marit  
nommoient *Neptyn* en Egyptien.

(a) De שֶׁבַח *Posh copia, subsidium*; & c  
*Jedaim, ora maritima*, vieux שֶׁבַח ou  
*Posëidain*. D'où les Grecs ont fait leur ποσειδάων  
*Copia orarum, subsidia littorum*. On peut r  
que ces terminaisons en *im* & en *in*, qui sont  
res aux Orientaux, ne sont point du goût de  
d'Occident.

(b) De שֶׁבַח *nouph, agitare*, qui forme שֶׁבַח  
ou שֶׁבַח *nephet, ag tatio, appulsio*, & de שֶׁבַח *on*  
*classis*, vient שֶׁבַח *neptoni, classis appulsio*,  
de la flotte.

(c) Νέφθαι ἢ καλέσαι τῆς γῆς τὰ ἱχ  
*Isid. & Osr.*

Il y avoit un autre retour annuel qui L'E'CRITO-  
 soit pas moins célèbre, & qui avoit RE SYMBO-  
 loin d'une marque ou d'un symbole LIQUE.  
 particulier. C'étoit le retour des sacrifices Les anniver-  
 saires. Nous voyons par les funé-  
 raies d'Archemore dans la Thébaïde de  
 ce, par l'anniversaire d'Anchise dans le  
 quatrième livre de l'Enéïde, & par les la-  
 mentations annuelles des vierges d'Israël  
 le sort de la fille de Jephté, que c'étoit  
 un usage universel dans l'antiquité de  
 prier & de prier sur les tombeaux des  
 personnes chères à la patrie, & de renou-  
 ver ces assemblées & ces sacrifices après  
 l'année révolue. L'Osiris, ou le symbole de  
 la révolution annuelle, pouvoit donc an-  
 noncer un anniversaire par le changement  
 de son attribut. Alors au lieu du fouët,  
 du harpon, on lui mettoit en main le  
 raut ferré ou l'aviron (a) d'un battelier : L'aviron  
 bien on lui mettoit sur la tête un  
 vaseau, une mesure de blé qui se distri-  
 buoit à chaque pauvre dans les fêtes funé-  
 raies, & peut-être donnoit-on à cette fi-  
 gure le nom de Pélouta (b), la délivrance.

(a) L'aviron à deux pointes se trouve trois fois dans  
 les faces de l'obélisque qui est à Rome à la porte del  
 Soleil. Voyez l'Antiq. Expl. tom. 4. pag. 352. Voyez le  
 raut ferré d'un battelier dans la main de Pluton. Lili  
 Giraldi, tom. 1. p. 75.

(b) De פלטו palat, liberare, פלטוה pelontah, &  
 פלטו pelonto, liberatio.



LE CIEL On entrevoit assez pourquoi , & no  
 POETIQUE. marquerons quand il s'agira des cé-  
 nies mortuaires , que la barque de p  
 étoit le symbole de la mort ; que le  
 feu étoit l'annonce d'une distributi  
 nébre ; & que *la délivrance* du mal  
 l'idée qu'on avoit anciennement  
 mort des justes.

Mais quoiqu'on pût annoncer un  
 anniversaire par la figure d'un Osiri  
 fenté dans l'assemblée des peuples ,  
 loit nécessairement l'accompagner  
 autre marque qui annonçât précise  
 le tems de l'année où la fête se céléb  
 & si l'assemblée se tiendroit à la néo  
 ou à la pleine lune , ou à tel autre je  
 mois.

Venons donc au symbole qui r  
 proprement l'année sacrée , l'ordre  
 fêtes.

## XI.

*L'année civile. Isis.*

On pourroit assez raisonnablement  
 mer ici l'ordre des fêtes , l'année



*Differentes Isis  
ou les annonces de la Néoménie, et des autres  
fêtes.*

1

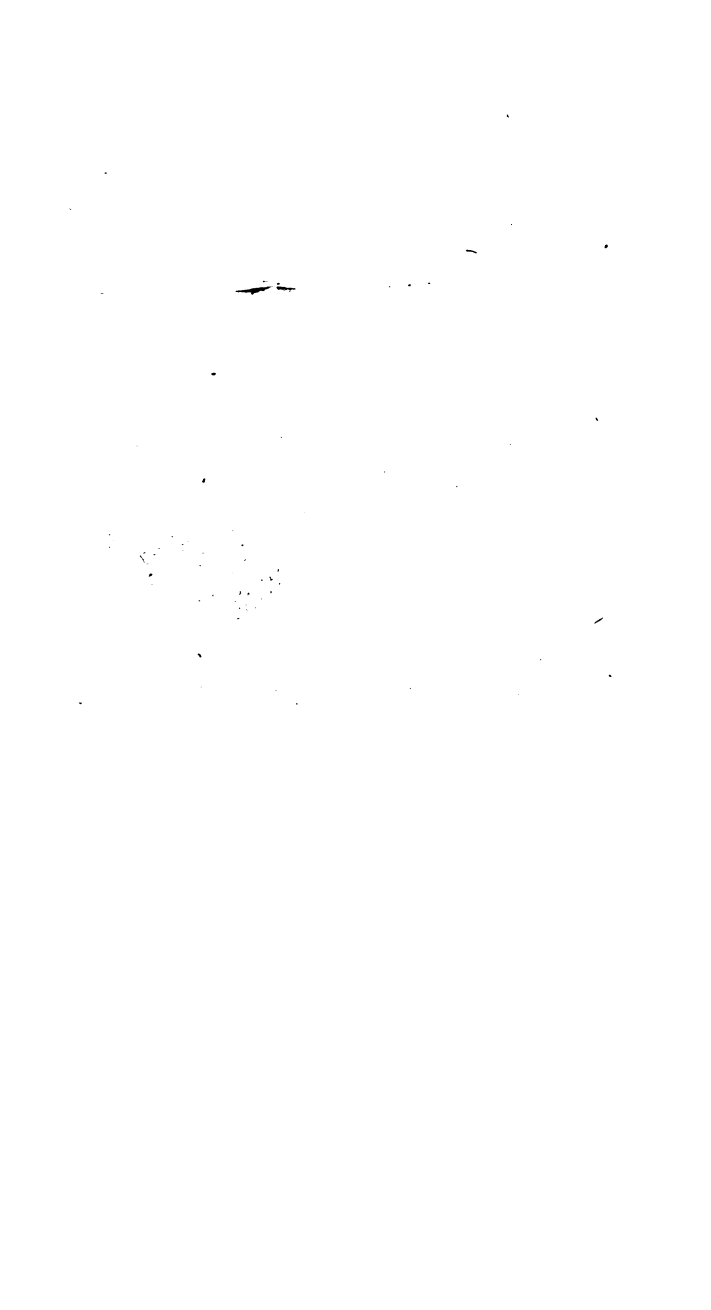
2

3

saisons des usages primitifs, & de la L'ÉCRITURE  
 signification de l'ancienne écriture, re-RE SYMBO-  
 garde évidemment les tems qui ont pré-LIQUE.  
 cédé l'introduction de l'idolâtrie. Mais  
 cet ordre des jours destinés au travail  
 ou aux assemblées de religion étant la  
 règle de la société, nous l'appellerons  
*l'année civile*. Il n'étoit guères possible  
 de désigner plus simplement les diffé-  
 rentes fêtes de l'année qu'en employant  
 la marque ou le symbole de la terre &  
 de ses productions qui varient selon les  
 saisons. Encore aujourd'hui les gens de  
 campagne n'ont point de plus sûr alma-  
 nach pour partager l'année & les sai-  
 sons, qu'en distinguant les tems par la  
 venue des fraises ou des fèves, par la  
 moisson des foins ou des blés, & par  
 les différentes récoltes qui suivent. La  
 figure de l'homme qui commande aux  
 animaux, & qui gouverne tout sur la  
 terre, avoit paru la plus propre pour  
 exprimer le soleil qui anime tout dans  
 la nature. Quand on voulut signifier la  
 terre qui enfante & nourrit toute chose,  
 on choisit l'autre sexe. La femme qui est  
 mère & nourrice, étoit une image natu-  
 relle de la terre. Celle-ci fut donc peinte  
 avec ses productions sous la forme d'Isha  
 ou d'Isis, qui est l'ancien nom de la

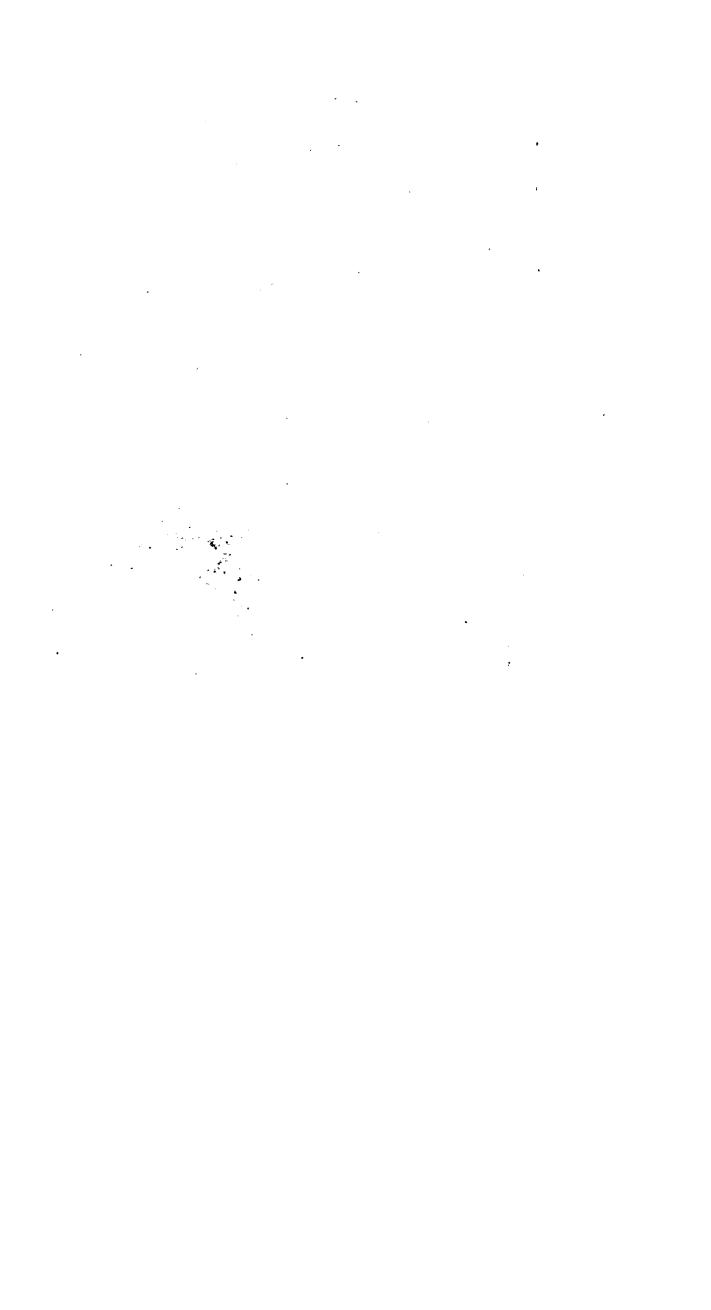
II  
 Voyez Fig. 2. récolte. Quelquefois on peignoit  
 Plancher VIII. ou l'affiche de cette fête, avec une  
 de génisse, & tenant sur ses ge  
 son fils bien-aimé, le petit Horus,  
 bole du travail annuel. La moisson e  
 venoit de faire rendre la fête &  
 figure infiniment agréables à tous  
 peuples. Quelquefois on voyoit si  
 tête d'Isis une écrevisse, ou le ca  
 marin; quelquefois les cornes de la  
 vre sauvage, selon qu'on vouloit f  
 fier ou l'entrée du soleil au cancer, o  
 fêtes qui se célébroient lors de son e  
 au capricorne. Au lieu d'une tête de  
 me on lui mettoit quelquefois sur  
 épaules la tête ou le bec d'un éper  
 pour marquer la fête qui se célébro  
 retour des vents Etésiens. Quelqu  
 on couvroit la tête d'Isis des aîles d  
 poule de Numidie \* pour désigner c  
 que autre vent que je ne connois p

\* V. Plancher  
 XXIII. Fig 1.





1 2 3 4 5  
*Supplément de la Planche VII.*  
*Pour la Figure E.*  
*A La Fleur. B Le Fruit. C La Banane plus en g*







A, La fleur de Lotus épanouie. B, La même rave au tour de sa gousse. C, La gousse ou le Ciboire. D, Le tige tirée de la gousse. E, Le Musa ou Bananier. F, tienne avec les feuilles symboliques du Bananier che de Perou avec son fruit.

ent d'Arabie (a), on ne sauroit guères. L'ÉCRITURE que ces figures & ce langage ne RE SYMBOLISE une énigme, fondée sur la DELIQUE.

e qu'on faisoit des vents Occidentaux pour repousser les vapeurs pestilencieuses & les insectes que le vent d'Orient.

Sud-est pouvoit apporter des bords cageux \* du golphe Arabique, qui s'étend à l'Est tout le long de l'Egypte.

\* *Mare Suph.*  
*Mare Junas.*

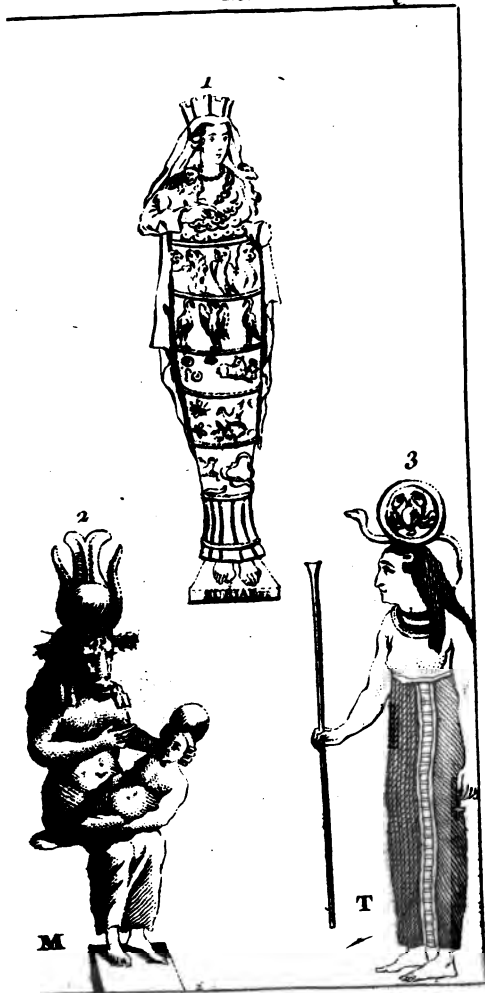
fleur du lotus qui s'épanouit au bord de la mer, il après la retraite des grandes eaux, dont le fruit sert à faire du pain ; les racines de colocasie (b), qui étoient de belles fleurs, employées à se couronner à certaines fêtes ; l'espèce de poire que produit l'arbre nommé Persea ; les grandes feuilles du bananier, & telles autres plantes qui fleurissent & fructifient en des lieux différents, entroient dans les pays d'Israël, & pouvoient très-bien faire entendre au peuple les diverses particularités de l'ancien Testament, & lui annoncer telle & telle fête.

Herodot. in *Esther*, num. 52. Herodote dit bien avoir entendu parler des serpents ailés. Mais s'il en avoit vu, il n'auroit pas manqué de le rapporter. Quant à ces os des serpents qu'on lui montra dans des lieux voisins de la Mer Rouge, ce sont des arrêtes de poissons de mer dont on trouve quelquefois de grands tas, en des lieux fort distants de la mer.

Voyez l'éclaircissement qui est à la fin du second livre sur la Colocasie, sur le Lotus, sur le Persea, & sur les plantes d'Egypte.

**LE CIEL** J'ai cru autrefois que la lune ou **POETIQUE**, croissant, placé sur la tête d'Isis, pou-  
être le symbole de la nature qui reçoit  
de Dieu, comme la lune reçoit sa lum-  
du soleil. Mais on ne court pas de ris-  
à penser que la physique Egyptienne est  
beaucoup plus simple : & il est bien  
naturel de croire que le croissant cou-  
sur la tête d'Isis, marquoit la néomé-  
ou l'assemblée de la nouvelle lune ; qu-  
plein de la lune, posé sur la tête ou  
le sein d'Isis, marquoit la fête du mi-  
du mois ; que le croissant ou le plein  
compagné de tel ou tel feuillage, an-  
çoit l'assemblée qui se devoit tenir  
plein ou à la néoménie la plus voisine  
telle ou telle recolte ; qu'une étoile ra-  
nante placée dans les parures de sa-  
annonçoit un sacrifice qui se devoit  
le matin au lever de la canicule, ou  
quelque planète & dans telle autre  
constance, servant à distinguer les fêtes  
les saisons. Tous ces changemens avoient  
un sens particulier, & Isis changeoit  
bits comme la terre.

Si à côté d'une Isis, portant un cro-  
sant sur la tête & une faucille à la main



la grande Déesse de Syrie et d'Ephèse.  
Isis à tête de Vache avec le petit Horus.  
Isis à tête de Lion.

LE CIEL dogme favori, & croira l'y bien  
 POETIQUE. cevoir. Mais n'ayons ni prévent  
 système : c'est presque la même  
 Quand on connoît le cœur de l'  
 on devine aisément le sens de ses  
 ches par ses besoins, & c'est en  
 les besoins de la colonie Egyptien  
 peut raisonnablement deviner le  
 sens des caractères usités à Tai  
 Memphis.

Avec des marques publiques ,  
 à faire entendre la révolution :  
 & toute la suite des fêtes , le peu  
 encore besoin qu'on lui en mont  
 tres qui pussent fixer l'ordre & le  
 ses différens travaux. C'est ce qu  
 nommerons l'Année Rustique.

Comme l'industrie ou le tra  
 l'homme , & sur-tout le labour  
 peut rien opérer de bon que dépen  
 ment du concours d'Ouvriers &  
 ( le lecteur entend à présent ce la  
 après avoir marqué le soleil par l  
 d'un homme ou d'un gouverneu  
 terre sous la forme d'une femme  
 mère féconde les Egyptiens dé




1. Osiris, Isis, et Horus, ou le Soleil concourant avec la terre  
 revêtue de l'air à aider le travail de l'homme. 2. Hericton  
 3. Horus portant l'annonce de la diminution de l'eau. 4. le  
 célestinarius. 5. la tête d'un enfant dans un Van.



aisoient prendre à cet enfant, tantôt en L'ÉCRIT  
e peignant comme un homme fait, ou RE SYMBO  
bien en lui donnant les aîles de certains LIQUE.  
vents, les cornes des animaux célestes,  
une massue, ou une flèche, & telles autres  
parures ou instrumens significatifs; ils ex-  
primoient ingénieusement la conduite,  
les opérations successives, les traverses,  
& les succès du labourage.

Ils donnoient à cet enfant le nom  
d'Horès ou d'Horos (a), qui aparamment  
en Egyptien comme en Hébreu, en Phé-  
nicien & en Arabe, signifioit également le  
laboureur & l'artisan, le labourage & l'in-  
dustrie, en un mot le travail. Ils en abré-  
geoient souvent le symbole par la simple  
peinture d'une tête humaine, signe na-  
turel de l'intelligence: & pour montrer  
l'importance du travail qui nous procure  
les secours de la vie, ils unissoient cette  
tête à la figure d'un serpent qui est le  
caractère de la vie: ou bien ils mettoient  
ensemble les deux figures entières, le ser-  
pent symbolique & l'enfant cheri du soleil  
& de la terre\*. Souvent pour montrer le  
rapport de ces choses à l'agriculture, ils

\*Voyez Fig. 2  
Planche IX.

(a)  *horos* ou *horos*, le labourage & le labou-  
reur. Plutarque dans son traité d'Isis & d'Osiris le nomme  
Anouetis, qui signifie l'agriculture. Du mot Oriental  
*harpos*, ou sans aspiration *aras* & *arat* vient l'*ars*, *āga*  
des Grecs, l'*aratie*, & l'*ars* des Latins.



LE CIEL plaçoient les deux figures dont je parle ;  
POETIQUE sur l'instrument qui sert à nettoyer le blé.

Cet enfant cheri d'Osiris & d'Isis, & le serpent qui y étoit joint, passèrent d'Egypte à Athènes qui étoit une colonie venue de Saïs, & de-là furent portés bien ailleurs. Telle est visiblement l'origine de l'usage, si peu sensé, qu'avoient les Athéniens faite d'entendre ces choses, de placer leurs enfans dans un van aussitôt après leur naissance, & de les y coucher sur des serpents d'or : en quoi ils croyoient procurer un grand bien à ces enfans, & faire pour eux, disoient-ils, ce que la nourrice de Jupiter avoit fait pour lui ; & ce que Minerve avoit fait pour Eriçthonius (a).

(a) Nothing was more common that to put them (new-born infants) in vans . . . . . thus Callimachus tel's us Nemesis placed young Jupiter in a golden-van.

..... ἐν ᾧ κοιμήσιν Ἀδρυσεῖα  
λίαν ἐν χρυσίῳ.

It was common practice among them (Athenians) especially in families of quality to place their infants on dragons of gold : wich was instituted by Minerva in memory of Eriçthonius.

Rien n'étoit plus commun parmi les Grecs que de mettre sur un van leurs enfans nouvellement nés. C'est pourquoi Callimaque nous dit que Nemesis (attentive à toutes les bonnes pratiques) posa le petit Jupiter sur un van d'or. C'étoit une cérémonie ordinaire chez les Athéniens, surtout dans les familles distinguées, d'étendre les petits enfans sur des serpents d'or. Cette coutume avoit été établie par Minerve en mémoire d'Eriçthonius. *Potter's antiquity of Greece, tom. 2. c. 14.*

## XIII.

L'ÉCRITÔ  
RE SYMBO-  
LIQUE.*Suite des symboles des différens travaux  
de l'année.*

Ces figures d'Horus en passant des mains d'un peuple dans celles d'un autre, furent sans doute diversifiées selon les caprices de ceux qui adoptoient ces cérémonies, & donnèrent lieu à bien des fables. Mais le sens en étoit simple dans la première origine, & c'est ici ce que nous recherchons. La vérité de l'interprétation que nous venons de donner à la figure d'Horus, se peut justifier par le détail des diverses formes qu'on lui faisoit prendre, puisqu'elles tendent toutes à exprimer quelques-unes des opérations annuelles du labourage, ou les obstacles qu'il a à surmonter, ou les faveurs qu'il éprouve.

Tantôt nous le voyons enfant sur les genoux de sa mère \* ; parce que l'homme n'est que foiblesse, & doit tout à la fé-  
condité que la Providence accorde pour lui à la terre, ce qui est spécialement caractérisé par le cercle qu'on voit sur la tête de la mère & de l'enfant. Tantôt nous le voyons devenu fort, & armé d'une massue qu'Osiris & Isis lui mettent en main \*. C'est le travail, encouragé par le concours du soleil & de la terre à se

\* Voyez Fig. 2.  
Planche VIII.\* Voyez Fig. 2.  
Planche IX.

LE CIEL délivrer des ennemis qui traversent ses  
 POETIQUE efforts. Peut-être étoit-ce l'ouverture  
 d'une chasse dans un tems convenable &  
 désigné par les attributs des deux autres  
 symboles. Cet enfant paroît ailleurs avec  
 les aîles des différens vents qui le favo-  
 risent. Quelquefois ses aîles, c'est-à-dire  
 les vents Etésiens lui manquent, & alors  
 on lui voit faire une triste chute. Quoique  
 déjà grand on le voit ailleurs les piés &  
 les mains engagés, & comme emmaillo-

\* Voyez Fig. 3.  
 Plancher IX.

tés sans pouvoir faire aucun mouvement\*.  
 Tout ce qu'il peut faire alors se réduit à  
 tenir une perche, une équerre ou un  
 compas, & quelquefois une girouette,  
 ou un bâton terminé par une huppe\* ou  
 par quelque autre avance propre à rece-  
 voir l'impression du vent, pour en déli-  
 gner le cours. Le laboureur, en effet,  
 après avoir été fort occupé en Egypte  
 avant le débordement, soit à moissonner,  
 soit à battre le blé, est presque oisif pen-  
 dant le séjour des eaux sur la plaine. Il est  
 alors borné à mesurer la profondeur des  
 crûtes; à observer le retour du vent mé-  
 ridional, j'ai presque dit le vol de la huppe;  
 & à préparer les instrumens nécessaires  
 pour mesurer & arpenter promptement les  
 héritages que les dépôts de limon auront  
 rendu méconnoissables; en sorte qu'au

\* Ibid.



*Horus à tête d'Epervier  
la Croix en main : ou l'annonce du débordement  
régulier.*



ortage fait en diligence, on puisse L'ÉCRITO-  
herfer avec la charue, ou n'ém-RE SYMBO-  
nême pour toute culture que le LIQUE.  
des pourceaux, lâchés sur ce li- *Herodot. in*  
ardents à le fouiller, pour trou- *Enterp. num.*  
ques racines dans le sol sablonneux *42.*  
efflous.

ent la tête d'Horus se trouve posée  
se qui représente l'état du fleuve  
n nommoit Canope. On voit ses  
ortant du vaisseau, mais croisées,  
les, & embarrassées par l'obstacle  
u lui cause. L'unique affaire qui  
occuper dans son loisir forcé est  
tu cours-de l'air, dont la qualité  
era ou finira plutôt son inaction.  
venoit de lui mettre en main quel-  
ibit, ce seroit celui du vent. Aussi  
es mains tient-elle ordinairement  
ne d'épervier \*.

\* Voyez Fig. 6.  
Planche III.

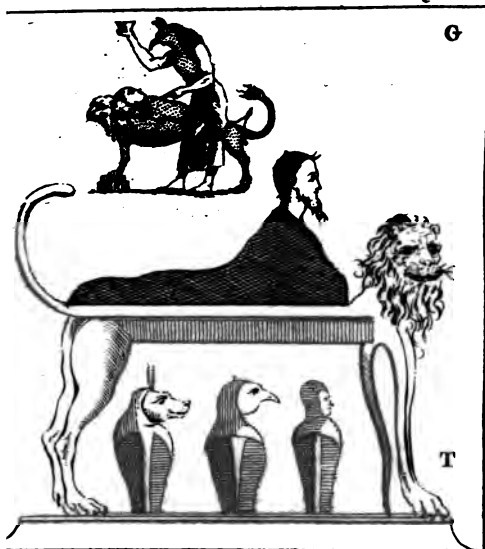
si nous avons les élémens de l'é-  
gyptienne qui ont rapport au la-  
, écrivons nous-mêmes. Essayons  
lire dans le goût Egyptien. Pour  
er beaucoup de choses dans un  
pace, jouissons du privilège de  
n un seul corps quelques-unes des  
létachées de plusieurs figures. Le  
s de ces pièces pourra être aussi  
if que si nous les voyions toutes

**LE CIEL** en entier. L'abréviation en sera comme **POETIQUE** de ; & quoique ces pièces naturellement n'aillent jamais de compagnie , cette nouveauté ne sera que plus propre à rendre le peuple attentif sur le sens qu'elle cache.

Quelle instruction, quelle affiche veut-on montrer à toute la colonie pour la mettre en état de se sauver aux approches de l'inondation , & de semer ensuite à tems , pour moissonner au mois de Mars ? Tout le nécessaire se réduit à savoir se précautionner pour la retraite au retour du vent septentrional qui grossira bientôt la rivière , & à mesurer la profondeur des crûes pour régler le tems & la qualité du labour qui doit suivre l'écoulement. Mettons sur les épaules d'Horus une tête d'épervier , & dans sa main une croix. Dès-lors tout est dit : & cette écriture si courte n'est pas de mon invention ; mais de la plus haute antiquité , dans les monumens de laquelle on la trouve fréquemment \*.

\* Voyez la  
Planche X.

Veut-on faire entendre au peuple Egyptien que le signe du lion, sous lequel la moisson commence ailleurs, est le tems du plus parfait repos pour le laboureur Egyptien ? Veut-on lui faire entendre que la durée de son inaction est depuis le soufite des vents Etésiens, & le lever de la canicule, jusqu'à ce que le soleil quitte le



*La durée du repos  
d'Horus.*



LE CIEL en entier. L'ad-  
POETIQUE de ; & quoique ces pa-  
veauté ne sera que plus pro-  
peuple attentif sur le sens qu-

Quelle instruction, quel-  
on montrer à toute la co-  
mettre en état de se sauver  
de l'inondation, & de  
tems, pour moissonner a-  
Tout le nécessaire se réd-  
cautionner pour la ret-  
vent septentrional qui  
rivière, & à mesurer  
crûes pour régler le  
labour qui doit suivre  
rons sur les épaules  
pervier, & dans la  
lors tout est dit : &  
n'est pas de mon in-  
haute antiquité.

\* Voyez la laquelle on la tr-  
Planche X. Vient-on faire

prien que le f-  
moisson com-  
du plus  
Egyptien  
la durée



la tête pour observer le moment  
 faudra se lever. Plaçons sous ce lit  
 anopes , l'un terminé par la tête de  
 cule , le second par la tête de l'éper-  
 e troisième par la tête de la vierge.  
 te peinture qui répond très-bien à  
 e que les Egyptiens avoient grand  
 observer , est précisément celle qui  
 ive dans les monumens \*.

même peinture se trouve ailleurs (a) *\* V. Mensa*  
 entée d'un premier canope , mar- *Isis , dans*  
 le vent de Sud printanier , qui de- *la bordure. &*  
 le vent Etésien ; & d'une grande *la Planc. XI.*  
 d'Anubis qui donne à Horus avec  
 ste emphatique l'important avis de  
 raite , en se tournant vers Isis qui  
 sur sa tête un thrône vuide , c'est-  
 , en se montrant devant l'aurore à  
 nt \*. On pourroit abrégér cette écri- *\* Ibid. derni.*  
 z se contenter de peindre une Isis à *Figure.*  
 l'épervier , ou la lune de Juillet

cation de nos principes sur d'autres numens.

En parcourant quelques-unes de ces des grandes pyramides , & des monumens de l'ancienne Egypte , je ve fort fréquemment une pièce d'écriture symbolique\* , dont le sens se présente naturellement. Vers le haut se voit le cle solaire élevé sur de grandes aîl papillon : au bas est Osiris sur son th A côté de lui est Isis avec la mesure Nil , & devant eux est Horus les relevés avec une ceinture pour se n à l'ouvrage. Il a devant lui un bann Il lève ses mains vers le cercle qui de sur le tout.

Cette peinture est parlante , & il pas obscur que le labourage doit attendre de l'Etre supérieur qui seu

\* V. Planche  
XII. Fig. 1.  
V. les Voyages  
de Paul Lucas,  
tome 2. &  
l'Antiq. Expl.  
tome 2.



es secours du Laboureur. 2. Naissance du blé sous  
l'écorce. 3. Le Laboureur victorieux sous le Sagittaire.



tes qu'il cultive. Mais que veulent L'ÉCRIT-  
ici deux petites croix suspendues AUX RE SYMBO-  
du papillon ? C'est le grand objet des LIQUE.

s de l'Égypte. La croix, comme nous  
s vû, soit longue, soit courte & abrè-

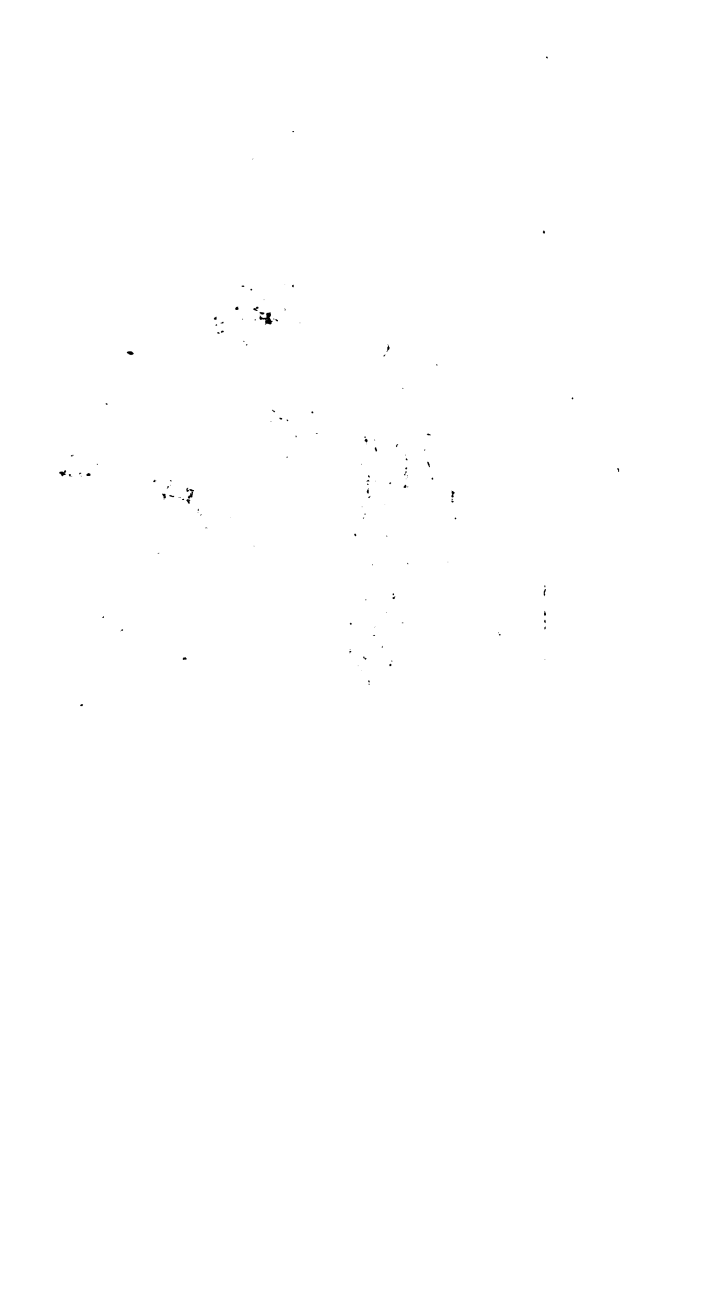
marque la mesure de l'inondation.  
t répétée & suspendue aux aîles de  
lon, elle marque une disposition  
propre à donner une forte inonda-  
, sans quoi l'Égypte n'est point fer-  
parce qu'il n'y pleut pas ; & que le  
ui en est sabloneux ne pourroit rien  
ir sans une certaine quantité de li-  
, qui ne devient suffisante qu'à pro-  
ion de la profondeur du déborda-  
t.

issons à un autre tableau. En voici un v. la bordu-  
t tête d'Horus est jointe au corps du re de la table  
ion. Horus considère les épis ou la d'Isis. & Pl.  
e des blés qu'Anubis lui montre. XII. Fig. 2,  
le labourage qui sous le signe du  
ion, c'est-à-dire, dans le mois de  
embre, voit monter les germes du  
ent, & des différens légumes qu'il  
nés. Il considère avec complaisance  
ccès de ses soins, dont il est redeva-  
la canicule qui l'a averti de fuir à  
, & de demeurer oisif jusqu'à l'é-  
ment des eaux, sans prendre d'autre  
que celui d'observer le cours de l'air,

LE CIEL & de mesurer la profondeur de l'eau  
POETIQUE. pour décider de ce qu'il faudroit faire ou  
ne pas faire.

Dans une autre sculpture je trouve  
*Ibid. Fig. 3.* Horus armé d'une flèche, & perçant un  
hippopotame tout environné de feuilles  
& de fruits de lotus. Par ce monstre  
qui fait sa résidence dans le Nil, & qui e  
sort pour ravager & dévorer ce qu'il ren  
contre, on ne peut qu'entendre le débord  
ement. Le lotus qui fructifie au bord d  
cette rivière facilite encore cette intell  
gence. Horus armé d'une flèche, & vain  
queur de ce monstre, ne peut être que  
laboureur à qui l'expérience a appris peu  
à-peu à régler ses opérations, si à propos  
qu'il puisse désormais, même après l'abaiss  
ement du Nil, trouver encore le tem  
d'arpenter & d'ensemencer ses terres; e  
sorte qu'il ne lui reste plus rien, ni à faire  
ni à craindre, quand son hyver est venu  
c'est-à-dire, lorsque le soleil entre dan  
le signe du sagittaire. C'étoit remporte  
une victoire complete sur ce fleuve, au  
paravant si redoutable. Une petite piéc  
de plus, qui accompagne la figure d  
monstre vaincu, acheve de fixer le sen  
de l'énigme : c'est un arbre dépouillé d  
sa verdure, qu'on aperçoit à côté d'Horu  
victorieux. Cette circonstance de la chute







1, 2. Harpocrate, ou l'avis de la moderation dans la  
danse, 3. Angerone. Le fruit qu'elle porte sur sa tête,  
être celui du Persée, dont les Egyptiens faisoient  
usage.

ailles (a) marque au juste le tems L'E'CRITO-  
s Egyptiens ont fini leurs travaux, RE SYMBO-  
urs de leur recolte, & triomphent LIQUE.  
des insultes du Nil.

## X I V.

*Harpocrate, ou la Police.*

et Horus qui varie ses attributs, varie  
ses noms selon les signes célestes, &  
les particularités des saisons. Mais  
toutes ses variétés il a toujours un  
ort sensible aux travaux de la société.  
apitre qui suivra celui des symboles  
ent le détail des différens noms &  
différentes opérations d'Horus. Mais  
ne pouvons nous dispenser d'expli-  
ici ce qu'il signifie quand il prend la  
e & le nom d'Harpocrate; parce que  
ncours de cette figure & de ce nom  
pour répandre un grand jour sur  
ce qui vient d'être dit, & prouve  
seulement que ces figures sont sym-  
ques, mais que ce sont des instru-  
is conformes aux besoins du peuple.  
s succès inespérés d'une culture si fin-

Le climat d'Egypte est très chaud, & les arbres  
éervent souvent leur verdure plusieurs années de  
Mais quelquefois cependant l'hyver les dépouille de  
uilles pendant quelques jours. Voyez, la description  
ypte par M. de Maillet, consul au Caire, 1781, 2e.

blics de la religion , le symbole  
spérites de leur labourage. Ils y jo  
les traits ou les caractères les plus  
à étaler aux yeux des peuples les  
d'une Providence singulière qui  
nissoit comme une mere aime l  
& à leur recommander sur-tout d  
usage en paix , en silence , & l  
loix ; parce que le bon ordre , la d  
& la concorde étoient l'unique m  
s'assurer la jouissance & la propi  
biens de la terre. C'est pour incul  
peuple cette utile leçon que dans l  
qu'on célébroit après toutes les  
du blé , du vin , des fruits , & des l  
lors de l'entrée du soleil au capr  
on plaçoit dans l'assemblée la figur  
rus , courbée sous le poids des bis  
avoit recueillis. Il portoit sur sa

gnoit assis pour marquer le repos,  
 assuroit aux hommes la jouissance.  
 it le doit sur la bouche (b) & re-  
 ndoit aux assistans, non le secret  
 tères, ce qui est une idée des tems  
 urs où la signification des figures  
 liée & changée; mais la modé-  
 la soumission aux loix, la discrétion  
 un mot la paix, sans laquelle les  
 s perdent la possession des biens  
 été accordés à leur travail.  
 si que le savant M. Cupper a fait  
 s livre intitulé *Harpocrate*, dans  
 l a dépouillé toute l'antiquité Gré-  
 Romaine, pour prouver que cette  
 qui a le doit sur la bouche signi-  
 foleit. Mais il ne m'a convaincu

πρὸ ἀμπέλωντος ἡμαίως ἀπὸ ἀνομιῶν διαψύ-  
 ρει πρὸς ἐν χερσίν αὐτοῦ παρασκευαζέται. Les cantons  
 vignes donnent aussi aux habitans, après l'inon-  
 ne grande abondance de vin. *Diod. ibid.* Le vin

LE CIEL que de son érudition. *La paix & la police*  
 POÉTIQUE. *parmi les citoyens après les récoltes &*  
*dans la joie qu'inspire le repos de l'hiver*  
 voilà le vrai sens de notre symbole, &  
 l'instruction que cette écriture donne  
 au peuple. Nous en avons la preuve dans  
 la réunion de trois circonstances, qui  
 éloignent la-dessus tout doute & toute  
 équivoque. L'une est le support des fruits  
 dont Horus est chargé : l'autre est le non  
 qu'on lui donne quand il est dans cette  
 attitude : la troisième est le geste de cette  
 figure.

Le pain, le vin, les fruits, les légumes, le foin, ou les grandes herbes séchées dont on orne sa tête, sont immédiatement appuyés sur les deux grandes cornes d'une chèvre sauvage. Il n'étoit pas possible de désigner plus simplement, & sans moins de mystères, l'abondance parfaite dont le laboureur jouit à l'entrée de l'hiver, & lorsque le soleil passe sous le signe du capricorne (a).

L'hiver au laboureur procure un doux repos  
 Il y jouit en paix du fruit de ses travaux.

Mais cette abondance & ces douceurs  
 de l'hiver ne sont nulle-part comparable

(a) . . . . . *Hyems ignava colono.*

*Frigoribus parte agricola plerumque fruuntur.*  
 Georg. 1.

celles que l'hyver assure aux Egyptiens. L'ÉCRIT-  
 Leur hyver est un printems, & le plus RE SYMBO-  
 beau printems de l'univers. LIQUE.

L'autre circonstance, qui se joint à la  
 marque de l'hyver, est le nom qu'on  
 donne à Horus comblé de biens. On le  
 nomme alors Harpocrate, nom qui en  
 phénicien signifie *l'ordre de la société, la*  
*police (a).*

La troisième circonstance qui achève  
 de tout éclaircir, est le doit appliqué sur  
 la bouche, geste qui à la suite des deux  
 circonstances précédentes, ne peut être  
 qu'une exhortation à la paix.

Cette figure par ses attributs, par son  
 geste, & par son nom, ne tourne l'esprit  
 des assistans ni à la pensée du soleil, ni  
 au respect que demande le sacrifice, ni  
 au prétendu secret des anciens mystères ;  
 mais à la considération de l'abondance  
 dont ils jouissent durant l'hyver, & à l'u-  
 sage paisible & modéré de cette abondan-  
 ce, lequel seul fait le bonheur de la société.

Si ce geste du doit appliqué sur la  
 bouche d'Harpocrate a trompé les an-  
 ciens & les modernes, c'est parce qu'ils  
 ont jugé de l'intention de cette figure par

(a) De  $\text{ḥr}$  *cret*, ou  $\text{ḥrt}$  *carta*, *civitas* ; & de  
 $\text{ḥpr}$  *repa*, *cursatio*. Vient  $\text{ḥrpr}$  *harpocrata*,  
*harpocrates*, *civitatis cursatio*, *constitutio civilis*.

LE CIEL son geste ; au lieu qu'il falloit juger de  
 POETIQUE. signification du geste par les attributs  
 l'accompagnent , & par les fonctions  
 que son nom exprime. L'abondance  
 tout bien en hyver : voilà l'attribut. I  
 gler la société : voilà la fonction ex  
 mée par le nom. Comment rappro  
 ces deux choses ? Le silence recom  
 dé dans un sacrifice n'a rapport ni à l'  
 ver ni à la société. Mais lorsque l'hy  
 réunit les laboureurs , & que l'abond  
 ce les invite à la joie (a), il est ais  
 très - utile de leur présenter une fig  
 qui par ses ornemens les avertisse  
 biens dont la Providence les comble  
 qui par un geste significatif leur rec  
 mande de *modérer leur langue* , & de  
 vre entr'eux avec douceur en supprim  
 les querelles , les railleries , les mur  
 res , & les rapports. L'ordre & la  
 lice régneront toujours où cet avis  
 écouté.

Les Pamy-  
 lies,

Cette explication de la figure sym  
 que nommée Harpocrate se trouve c  
 firmée par d'autres usages de l'antiqu  
 qui ont un rapport évident à celui-ci.  
 fête où paroissoit Harpocrate , c'est-à-d

(a) . . . . . *Inter se Lasi convivâa curant.*  
*Invitat genialis hyems , curasque resolvit.*  
*Georgic. ibi*



expliquons. De-là est venue la coutume qu'avoient les Grecs de faire crier au peuple ces paroles : *Conservez vos langues. Abstenez-vous de parler votre langue (c)* : ce qui est la vraie signification du mot *pamylies*. Mais par là on prit pour une cérémonie relative au sacrifice ce qui étoit originairement une excellente leçon de discrétion & de conduite , adressée à tous les affiliez & c'est parce que les *pamylies* ou *phylies* étoient une leçon propre à rendre les hommes sociables & heureux , toutes les petites troupes de parens , de proches & de personnes qui vivent en société , ont pris en Occident le nom de *fa-*

Angérone, que les Romains prirent Angérone,

*Plutarch. de Isid. & Osir.* Voyez le même fait dans la compilation des coutumes Grèques , par le P. de La Harpe, edit. Angl. tom. 1. pag. 382. *The Græcian*

On peut juger de l'intention du  
par le tems de la fête où on l'em  
qui étoit vers la fin de Décembre  
encore mieux par le nom que le  
ciens lui avoient donné, & qu  
*la moisson dans la grange*, la jouiss  
fruits de la terre (b).

La figure du travail qui jouit e  
des fruits qu'il a recueillis, étar  
dans l'assemblée des peuples, é  
grande raison nommée Harpocra  
à-dire, le salut du peuple, la ré  
société ; puisqu'elle enseignoit  
maximes qui en font le soutien  
font tout le but de la politique  
que *par le travail on obtient tout*  
que *sans la paix on perd tout*. Auf  
ple Egyptien avoit-il coûtume de  
voyant cette figure : *la langue*  
*sort. Le bien & le mal dépend*

(a) Le 19. Décembre, *Macrob. saturnal. l*

au lieu de trois , & avec une chèvre au lieu de deux , ou avec : accompagné de grandes feuilles nier , ou avec quelque autre symbole à inspirer aux peuples la reconnaissance envers l'Auteur de tous les & à les civiliser par des leçons de r.

Sculpteurs Grecs qui goûtoient peu formes coëffures , rangèrent le tout plus de bienfaisance. Ils plaçoient la de la chèvre dans l'une des mains figure. Ils en faisoient sortir quelques fruits , & n'oublioient pas le geste de la main qui apprend au peuple à se modérer en modérant sa colère & sa

le lecteur qui trouve ici l'origine de l'usage d'abondance , si usitée dans les arts des sculpteurs & des peintres , à désirer de savoir pourquoi on donne

EN RETOUR AUX ÉVÉNEMENTS QUI Y ONT U  
lieu.

Je me bornerai à ces échantillons  
l'ancienne écriture. J'en ai pris les  
boles les plus connus , ceux qui c  
nant les instructions les plus néces  
aux peuples , reparoissent le plus  
quernment par cette raison dans les  
numens anciens. On voit aisément c  
singularité de ces figures étoit fond  
le besoin de varier les signes , &  
abrégé le nombre. Toutes ces fi  
étoient donc significatives , & le le  
n'est plus tenté de croire qu'Osiris ,  
Anubis , & Horus ayent été d'abo  
des hommes réels , ni des dieux in  
naires. Il sent bien à présent que c'é  
les lettres d'un ancien alphabèt , c  
affiches publiques par lesquelles on  
convenu d'avertir le peuple de l'ét  
ciel , de l'ordre des fêtes selon les fai  
& de la suite des travaux de l'année

ture symbolique, si ordinairement employée à enseigner d'une courte & populaire les vérités qui ont le plus les bonnes mœurs en de la société, servit aussi dès le commencement à conserver le souvenir, & à exposer publiquement ou les raisons des fêtes établies à l'occasion des grands évènements. Nous ne pouvons pas aller l'histoire civile, ni l'histoire naturelle d'Egypte pour pouvoir en voyant leurs monumens; telle a rapport à telle particularité du Egyptien, & tel symbole tiré de la nature naturelle du país a rapport à tel événement arrivé dans le monde. Ainsi il y aura toujours bien des énigmes inexplicables dans cette écriture; sur-tout si les Egyptiens, comme j'aurai lieu prouver, l'ont employée selon les idées des systèmes formés dans

**LE CIEL** connu de toutes les anciennes colonies  
**IBÉRIQUE.** & qui a été suivi d'une nouveauté dont  
 le souvenir n'a pas dû d'abord s'effacer  
 sur-tout chez les nations policées & fé-  
 dentaires. Cet événement, c'est le déluge  
 La nouveauté dont il fut suivi, c'est l'en-  
 tier changement du labourage. Nou-  
 avons rassemblé dans la lettre qui termi-  
 ne le troisième tome du Spectacle de la  
 Nature, & ci-dessus page 10, un bon  
 nombre de preuves, tirées tant des té-  
 moignages de l'Ecriture & des profanes  
 que des vestiges encore subsistans & dis-  
 persés d'un bout de la terre à l'autre  
 par où il paroît qu'il n'y avoit avant le  
 déluge ni arc-en-ciel, ni vents, ni grandes  
 pluies, ni météores ; mais qu'il régnoit  
 un printems perpétuel, une rosée unifor-  
 me, & une sérénité universelle, à l'ex-  
 ception de l'équateur, où le cours de l'air  
 dilaté & resserré par l'alternative du jour  
 & de la nuit, devoit ramener des des-  
 poles un amas continuel de vapeurs, com-  
 me il arrive encore sous les tropiques  
 le soleil darde à plomb ses rayons pendant  
 plusieurs semaines de suite. Après le dé-  
 luge, autre ciel, terre toute changée  
 c'est l'Ecriture même qui le dit (a) : ne

(a) ὅτι κοσμὸς ὑδάτι κατεκλυσθεὶς ἀπὸ  
 τοῦ ὕδατος ὡς ἔκρινον καὶ ἡ γῆ, &c. Le monde d'alors

velle disposition des étoiles à notre égard LES CÉ-  
par l'inclinaison de l'axe de la terre, vi- REMONIES  
tiffitude des saisons, pluies aussi nou- SYMBOLI-  
velles que l'arc-en-ciel qui en est la suite QUES.

& l'effet nécessaire, météores incommodes, vents inconstans, tremblemens de terre, orages, inondations, traverses perpétuelles dans toutes les opérations de l'agriculture, maladies fréquentes, fécondité diminuée, vie des hommes plus courte qu'auparavant.

La comparaison de ces deux états si différens ne pouvoit manquer d'occuper souvent les enfans de Noé. Ils en conservèrent le souvenir parmi leurs descendans, qui, à l'exemple de leurs peres, faisoient toujours l'ouverture de leurs fêtes, ou de leurs prières publiques, par des regrets & par des lamentations sur ce qu'ils avoient perdu, quoiqu'ils fussent dans l'usage de finir les mêmes fêtes par un repas commun, où le chant, le son des instrumens, & la joie succédoient aux pleurs. De-là vient que les cris usités dans les plus anciennes fêtes, ceux-mêmes qui avec le tems sont devenus des cris de joie, & des formules d'acclamations, étant rappelés à leur origine, ne

ri, étant submergé par le déluge des eaux : mais les cieux & la terre d'aprèsent, &c. 2, *Petr.* 3 : 6.

LE CIEL signifient que des pleurs & des expref-  
POETIQUE. de douleur adreffées à Dieu (a).

L'objèt & les motifs de cette pra-  
lugubre font plus faciles à démêler  
les Egyptiens que parmi les autres  
ples, non-feulement parce que les  
ptiens ayant été moins mélangés  
d'autres nations altérèrent moins  
anciennes formules ; mais parce que  
pratiques étant étroitement liées à  
symboles publics, conftans, & gravi-  
la pierre, ou portés en cérémonie  
les fêtes, fe fixèrent mieux, ou fe dé-  
rèrent moins que dans les autres p-  
du monde. Il eft aifé de voir que  
principales fêtes avoient rapport au  
changement introduit par le déluge

(a) Tels étoient les cris, io Bacché, hevoé &  
io triomphé. Ce mot io, jeov, jevoe, hevoé eft  
de Dieu, & veut dire l'auteur de la vie, celui  
Bacché vient de בכה beché. בכת baccoth, fign-  
lamentations. Les femmes qui pleurent la mort d'  
dans Ezechiel, font appellées Bacchantes mebacco  
pleurenfes. Triomphé vient de תרעה teromeh,  
Occidentaux prononçoient par triomphé, n'y ayant  
de lettre dont la prononciation fût plus difficile  
variée que le y. Ce mot de triomphe fignifioit fa  
cris entrecoupés. Par la fuite il a fignifié la prière  
que, enfin le chant des afemblées, comme on  
voir *Pfalms*. 88 : 15. Tous ces mots joints au  
Dieu étoient des expreffions courtes par lesquelles  
ples s'ent'exhortoient à recourir à Dieu dans leurs  
& à lui adreffer leurs prières & leurs cris. Le tour  
semblable à ces façons de parler des Latins & des Fi  
*Deo gratias*, Dieu merci, adieu.



ture. On y pleuroit avec Isis la mort **LES CÉ-**  
 uverneur qui leur avoit été enlevé **REMONIES**  
 é par un dragon sorti de dessous ter- **SYMBOLI-**  
 u par un monstre aquatique. Ensuite **QULS-**  
 : réjouissoit de la résurrection d'Osiris  
 Mais il n'étoit plus le même , & avoit  
 sa force. Ceci n'est plus une énigme  
 it besoin d'être expliquée. Ce qui  
 de dévoile tous ces personnages , ou  
 e fait entendre le sens de ces cara-

chons de déchiffrer une autre pein-  
 qui me paroît avoir rapport au même  
 ment, & dont l'interprétation peut  
 ir la preuve de ce que je viens d'a-  
 r.

s Egyptiens & la plûpart des Orien- **L'Allégorie**  
 quels que soient des uns ou des au- **des géants.**  
 eux à qui l'on doit attribuer cette  
 tion , avoient une allégorie ou une  
 re des suites du déluge qui devint  
 re , & qu'on trouve par-tout. Elle  
 sentoit le monstre aquatique tué ,  
 iris ressuscité. Mais il sortoit de là  
 des figures hideuses qui entrepre-  
 t de le détrôner. C'étoient des  
 s monstrueux dont l'un avoit plu-  
 bras ; l'autre arrachoit les plus  
 ls chênes ; un autre tenoit dans ses  
 s un quartier de montagne , & le

LE CIEL lançoit contre le ciel. On les distinguoit POETIQUE, tous par des entreprises singulières, & par des noms effrayans. Les plus connus de tous étoient Briaréus, Othus, Ephialtès, Encelade, Mimas, Porphyryon, & Rouach ou Rœchus. Osiris reprenoit le dessus, & Horus son fils bien-aimé, après avoir été rudement maltraité par Rœchus, se délieroit heureusement de ses poursuites, en se présentant à sa rencontre avec la gueule & les griffes d'un lion.

On pourroit croire que je conte une fable : mais pour montrer que ce tableau est historique, & que tous les personnages qui le composent sont autant de symboles ou de caractères significatifs qui expriment les désordres qui ont suivi le déluge, les peines des premiers hommes, & en particulier l'état malheureux du labourage en Egypte ; il suffira de traduire ici les noms particuliers qu'on donne à chacun de ces géants. Briaréus (a) signifie la perte de la sérénité : Othus (b), la diversité des saisons : Ephialtès (c), les grande

(a) ברי bori, serenitas. הרוס harsus, subuersa, la perte de la sérénité.

(b) עותת omitteth ou othus, tempora, tempestatum, la succession des saisons.

(c) עבי ebi ou ephi, nubes. עלתה alshah, Gen. 25: 17. caligo, Ephialthes, nubes caliginis, nubes horrida

is de nuées, auparavant inconnues : LES CÉ-  
 relade (a), les ravages des grandes eaux REMONTES  
 ordées : Porphyriou (b), les tremble-SYMBOLI-  
 is de terre, ou la fracture des terres QUES.

il crévasse les plaines, & renverse les  
 montagnes : Mimas (c), les grandes  
 ies : & Rœchus (d), le vent. Com-  
 nt se pourroit-il faire que tous ces  
 ms conspirassent par hasard à exprimer  
 météores qui ont suivi le déluge, si  
 n'avoit été là l'intention & le premier  
 is de cette allégorie ? Par-là les fables  
 paroissent, & on trouve dans ce récit  
 e peinture vive des phénomènes qui  
 a dû paroître autant de nouveautés fa-  
 euses aux enfans de Noé.

Quant à la figure d'Horus, qui prend  
 le tête & des griffes de lion pour se dé-  
 rer du vent qui ruinoit ses espérances,  
 est un symbole propre au labourage des  
 yptiens qui ne parvinrent à se garantir

(a) עין-ה-לד en-celed, fons temporis, fons tempo-  
 reus, torrens.

(b) פור phour, frangere, & en doublant, פורפ-  
 urphar, frustulatim diffingere, Job 16 : 12. de là  
 פורפ porphyriou, confractio. C'est le même mot qui  
 donné naissance aux mots latins, purpura, far, & fur-  
 ; au mot purpura, parce qu'il falloit mettre en pièces  
 coquillages d'où l'on tiroit cette riche couleur ; aux  
 us far & surfur, parce qu'il faut briser le blé pour avoir  
 farine & le son.

(c) מים maïm, les grandes pluies.

(d) רעח Rœnach ou Rœchus, le vent.

seroient été importées.

Le besoin de personifier les objets vouloit peindre, introduisit ainsi bonne-heure l'usage des tableaux riches & des récits fabuleux. On voit écrire alors qu'en traçant les objets dont on parloit. M. croyoit maître d'arranger le tout çon qu'on jugeoit la plus propre à une agréable impression, ou bien entendue. La difficulté de tendre par les yeux des choses intérieures fit recourir d'abord aux figures liques. L'usage de ces figures augmenta le goût des fictions. Mais ce qui avoit d'obscur étoit éclairci par la simplicité & la propriété des non-donnoit à chaque pièce. J'en produirai de nouveaux exemples dans les fables d'Andromède & de Bellé qui ne sont que de pures allégories il faut chercher l'explication de

es, & des cérémonies publiques qui LES CE-  
 rent rapport à la représentation des REMONIES  
 ux passés, & aux réglemens de la so- SYMBOLI-  
 é. QUES.

## X V L

*Suite des mémoires du passé.*

Les Anciens ne se contentoient pas d'ex-  
 imer certaines vérités par des figures  
 uées sur la pierre : ils y joignirent des  
 rémonies dramatiques, où les objets  
 les noms des acteurs étoient significa-  
 ns, & servoient à retracer le souvenir  
 es choses passées.

La fête de l'ancien état du genre hu-  
 ain après le déluge, paroît avoir com-  
 encé dès avant la dispersion. Mais elle  
 rit en Egypte & en Syrie une forme plus  
 rillante à l'aide des figures symboliques  
 ui s'y étoient beaucoup plus multipliées  
 u'ailleurs. Cette fête étant devenu com-  
 une à toutes les nations, mérite un  
 clarcissement plus ample que ce qui en a  
 éja été dit. Nous ne pouvons en expli-  
 uer les symboles, sans jeter une lumière  
 tile sur une infinité de monumens qui  
 ous en restent, & qu'on a regardés jus-  
 u'à présent comme inintelligibles.

On portoit dans cette fête un panier Les Orges.

LE CIEL ou un coffret qui contenoit les  
POETIQUE. mens du progrès du labourage. Ce  
n'étoit ni mystérieux, ni significatif

*Voyez Fig. 4. lui-même. Il servoit seulement à re-  
Planche IX. & les signes mémoratifs du passé.  
Fig. 5. Plan-  
che XVII.*

On y trouvoit d'abord la marqu  
l'affoiblissement d'Osiris, & de la  
de sa fécondité (a). Ensuite c'éto  
graines de sésame, des têtes de pa  
des pommes de grenade, des bay  
laurier, des rameaux de figuier, d  
ges sèches, des gâteaux de différens  
du sel, de la laine cardée, des tourt  
miel & de fromage ; enfin un en  
un serpent, & un van (b). Le tout  
accompagné d'une flûte ou de qu  
autre instrument de musique.

*Voyez les Fig. Cet assemblage paroît d'abord étr:  
2. 4. & 5. Plan- mais dès qu'on connoît l'enfant, te  
che IX. & la  
Planc. XVII. reste est fort simple. L'Horus ou l'e  
emmailloté & accompagné d'un se*

(a) *ἐν κίστῃ τὸ ὄ Διουρύς αἰδοίων ἀπ*  
*In Cista (ou capsula) repositorium erat Diourysi (O*  
*puendum. S. Clem. Alex. Cohortat. ad Gentes.*  
*edit. Oxon. Du mot Phénicien מוּרְוָא ouervah ou*  
*puendum, on a fait Orgia, les Orgies, nom qu'*  
*noit aux anciennes fêtes champêtres. On les nom*  
*Grèce Phalliques, & c'est le même sens. L'indi*  
*de ce symbole a donné lieu à toutes sortes d'extrav.*  
*& de dissolutions.*

(b) *Voyez ce détail dans S. Clément d'Alex*  
*ibid. & dans Potter's (Antiquity of Græce, rom.*  
*sian Festivals.)*

ou d'autre matière, est le bien-aimé LES CE-  
 Miris & d'Isis : c'est le labourage ou REMONIES  
 dustrie encore foible & qui fit *subsister* SYMBOLI-  
 hommes avec des bayes sauvages & QUES.

graines recueillies sans culture où l'on  
 pouvoit trouver ; mais qui apprit peu-  
 peu à semer à propos des graines d'un  
 meilleur suc ; à nettoyer le blé à l'aide du  
 ; à faire du pain ; à joindre même  
 quelque délicatesse au simple nécessaire ;  
 à assurer toutes sortes de nouritures fai-  
 ; à mettre à profit le travail des abeil-  
 ; à mettre en œuvre la laine des brebis ;  
 à faire valoir toutes les productions de  
 nature. Le tambour ou la flûte qui étoit  
 séparable de la célébration des fêtes  
 le symbole de la reconnoissance qui  
 unissoit les hommes à certains jours  
 pour louer Dieu en commun de leur avoir  
 donné de quoi se nourrir, se chauffer, &  
 couvrir. Ce coffret, ce van, où l'on a  
 trouvé par la suite tant de mystères \* &  
 toute la représentation que je viens de  
 tailler, passa des Egyptiens aux Phéni-  
 ciens, & par eux se répandit fort loin.  
 Rien n'est si ordinaire dans les monu-  
 mens des fêtes Payennes que d'y trouver  
 un coffret, un van, un serpent, une tête  
 humaine, & une flûte ou un tambour.

Quand on célébroit la fête représenta

\* *Myfica*  
*vannus. Virg.*  
*Georg.*  
*V. l'Antiq.*  
*expliq. & l'a-*  
*gasse du trésor*  
*de S. Dunst.*

LE CIEL tive de l'ancien état du genre humain  
 POETIQUE. & des progrès de l'industrie, on donnoit  
 alors différens noms en différens païs tant  
 à la figure de la terre, qu'à la figure du  
 travail. Mais on retrouve dans tous ces  
 noms la même intention, & les mêmes  
 rapports. L'Isis, figure de la terre changée  
 par le déluge, se nommoit Cérès, Thémis,  
 Némélis, Sémélé, Mnémofyne, Adrastée.  
 L'enfant porté sur les genoux de cette mere,  
 ou placé auprès d'elle avec un serpent pour  
 représenter la subsistance que le travail avoit  
 peu-à-peu procurée aux hommes, se nommoit  
 Horus, Héron, Harpocrate, le fils de Sémélé,  
 & de plusieurs autres manières.

Nous donnerons un article entier à l'éclaircissement du symbole de Cérès. L'Isis, surnommée Némélis, signifioit fort simplement la terre *sauvée des eaux* (a). Sémélé vouloit dire, *la représentation* (b) de l'ancien état; & Mnémofyne (c) n'étoit que la traduction du même mot en langue Gréque. Les torches qu'on portoit toujours à côté de Cérès, symbole d

(a) De מַשָּׂה *masha*, tirer, sauver de l'eau, voir מַשָּׂה *nimesheb*, sauvé, tiré du fond de l'eau. Le nom de Moïse ou Moséh, justifie suffisamment cette origine.

(b) De סִמּוּל *samal*, & סִמּוּלָה *simoleh*. Exech. 8: *Simulachrum, idolum*. De ce mot vient le *similis* des Latins.

(c) Μνημόσυνον *memoria*.



erre affligée, ou à côté du \* coffre de LE: CÉ-  
représentation, avoient rapport au feu REMONIES  
i après le déluge étoit devenu néces- SYMBOLI-  
re dans la maison de chaque particu- QUES.

r: & c'est ce qui faisoit donner à la \* Voyez Fig. 5.  
pure d'Isis ainsi accompagnée, les noms Planc. XV 16.  
Thémis, de Thémisto, & d'Adra-  
te, qui signifient tous trois l'excellence  
du feu (a).

Après la figure de la terre la princi-  
ale pièce de la représentation étoit le  
pit Horus. Il étoit d'or, ce qui fait qu'on  
nommoit Hérichton ou Hérésichthon,  
est-à-dire, l'Horus d'or (b). On le cou-  
roit sur un van, ce qui fixe l'idée du  
labourage; ou dans un coffret porta-  
ble, avec un serpent de même métal. Le  
symbole du travail, & l'héva ou la figure  
de la vie & des secours que le travail assu-  
re aux hommes, étoient du métal le plus  
précieux, pour donner aux assistans une

(a) De **תת** *tham*, la perfection, l'excellence; &  
de **שן** *ish*, ou **שנת** *ishto*, le feu, vient **תמיש**  
*thomis*; & **תמישתא** *themisto*, l'excellence du feu.  
Tout de même de **תד** *adar*, ou *eder*, l'excellence, &  
de **שנת** *eshto* ou *vesta*, le feu, **תד-שנתא** *a rest* a  
l'excellence du feu. C'est de ce mot *esta* le feu, le foyer,  
que les Grecs ont fait celui d'*asta*, qui signifioit le logis,  
la demeure commune, la ville. Et de là vient l'ancien  
usage qui subsiste encore de confondre l'idée de maison  
avec celle de feu, & de dire deux cens feux, pour signifier  
deux cens maisons.

(b) De **כתב** *chetem*, de l'or pur.

LE CIEL haute idée du labourage , & du prix in  
POETIQUE. mable des secours qu'ils en avoient tirés.

C'étoit en effet la plus excellente leçon  
qu'il fût possible de leur faire , & ils  
pouvoient qu'être utilement frappés de  
comparaison du triste état de leurs peuples  
avec les secours que l'expérience & l'appli-  
cation leur apprenoient à se procurer.  
Une infinité de monumens de l'antiquité  
nous attestent par l'universalité de leur  
usage , l'estime que l'on en faisoit.  
Pour mieux faire entendre comment l'agri-  
culture avoit peu-à-peu réparé ou adouci  
le désordre causé par le déluge ; on  
appliquoit à ces figures les tristes graines  
dont on avoit été contraint de se nourrir  
dans les commencemens , & les marques  
des traverses qu'il avoit fallu surmonter.  
Les personnes qui portoient dans la céré-  
monie publique le coffre où tous ces mé-  
taux étoient contenus , prenoient  
des noms significatifs , & faisoient  
l'objet de la représentation. Elles devenoient  
actrices , & tout concouroit avec ces  
pièces symboliques à faire entendre cer-  
taines vérités aux spectateurs.

L'enfant représentatif se nommoit

( a ) Voyez les Antiquités de la Grèce recueillies  
par Mylord Potter Evêque d'Oxford , aujourd'hui Archevêque  
de Cantorbery , tom. 1. Et S. Clément d'Alexandrie  
*Cohort. ad Gent.*

ient l'Enfant, *liber*, le Fils bien- LES CÉ-  
quelquefois l'Enfant auteur de la REMONIES  
le la subsistance, *liber Pater* ; quel-SYMBOLI-  
l'Enfant de la représentation, *ben* QUES.

, quelquefois Harpocrate, Bac-  
Apollon, Icare. Il portoit encore  
s noms dont nous donnerons l'é-  
lement dans le détail des fêtes des  
as peuples. Quant aux noms des  
s, ou de celles qui portoient en  
onie les signes mémoratifs du passé,  
contenterai d'en rapporter ici un  
le qui sert tout d'un coup de preuve  
ce que nous venons de dire, &  
t connu des enfans mêmes ; mais  
interprètes les plus savans ont vû  
autre chose que la vérité. C'est la  
l'Eriston.

fait par le témoignage de Diodore  
ile, & par la conformité des loix  
ote & d'Athènes, que les premiers  
ns de l'Attique étoient une colonie  
ienne : on a même diverses preuves  
étoit originaire de la ville de Saïs,  
nue par ses oliviers. Parmi les céré-  
es que ces étrangers apportèrent  
pte en Grèce, on remarque le coffret  
ontenoit, suivant l'usage de leur pa-  
primitive, les figures symboliques du  
irage. Trois jeunes Athéniennes por-

LE CIEL toient dans les fêtes un panier où étoient couchés un enfant & un serpent.

\* *Métamorph. Infantemque vident exporrectumque draconem  
d'Erichon,*  
Ovid.

Les trois filles qui portoient cet enfant avoient des noms relatifs au labourage dont elles avoient en mains les symboles. Elles se nommoient *Herfè*, *Pandrosès* & *Aglaure*. La signification de ces noms dévoile toute l'obscurité de l'énigme : nous suffit d'entendre que c'est à l'alternative de la *pluie*, de la *rosée*, & du *temps* que le *labourage* doit la *vie* que nous procure. Laissons l'imagination des poètes s'égarer sur le reste, & cherchons selon leur coutume, dans un symbole qu'ils n'entendoient plus, la main d'une froide métamorphose.

Les Courfes  
des Bacchantes.

Pour rendre ces représentations plus complètes, ils n'oublièrent pas en Egypte non plus qu'ailleurs, la triste nécessité que les premiers hommes s'étoient trouvés de défendre leurs maisons & les fruits de la terre contre les insultes des animaux féroces, multipliés par-tout pendant le séjour commun du genre humain dans la Babylonie. C'est la circonstance particulière dont ils conservèrent le souvenir par une espèce de chasse qu'ils renouvelloient dans tout l'Orient de trois ans en trois

La même fête ne revenoit pas tous LES CÉ-  
 uns, parce que les bêtes ne se multi- REMONIES  
 ient pas d'une année à l'autre de ma- SYMBOLI-  
 e à allarmer le voisinage. Cette chasse QUES.

ant que représentative & peu sérieuse, \* *Tristitia*.  
 dégénérer la sainteté des fêtes en des  
 les tumultueuses qui furent suivies  
 plus grands désordres, même avant  
 roduction de l'idolâtrie.

Il est vrai qu'elles commençoient par le  
 paise, & par l'invocation du vrai Dieu,  
 me il est aisé de le prouver par leurs  
 de guerre qui signifioient, *le Seigneur*  
*la fort* (a); *le Seigneur est ma force* (b);  
*Seigneur me vaut une armée* (b); *que*  
*Seigneur soit mon guide* (c); toutes pa-  
 es que nous retrouvons dans la bouche  
 Hébreux, parce qu'originellement  
 religion étoit la même que celle des  
 ces peuples. Ceux-ci ont changé d'i-  
 on, & les formules de prières sont de-  
 neurées les mêmes. Mais on peut con-  
 vevoir qu'elles dûrent être les suites de la

(a) *אֱלֹהִים* *el eloah*, *ἐλέως*, d'où vient *ἐλπίς*,  
 militaire.

(b) *Io saboi* de *יְהוָה* *saboi*, *Dens mihi exerci-*  
*tus*.

(c) *Jehou nissi*, *Io nissi*, *Dio nissi*; *Dens vexillum*  
*mihi*, *Dens mihi dux esto*, *Exod. 17 : 15*. Il n'est pas  
 encore tems de convertir ce Dionissi, qui n'étoit qu'une  
 prière, en un nom d'homme, & d'en faire le Dionysus  
 des Grecs.

**LE CIEL** liberté avec laquelle les assistans de **POÉTIQUE.** âge & de tout sexe se dispersoient sur montagnes & dans les bois, après grand repas pris en commun; ayant main une massue, ou une torche, ou une pique; s'entr'excitant à la fureur avec des hurlemens pleins d'extravagance; mettant en pièces les bêtes qu'ils pouvoient rencontrer; & se barbouillant les habits & le visage du sang des victimes pour porter les marques d'une chasse dangereuse. Nous verrons ailleurs les autres extravagances des Bacchanales. Elles supposent les peuples prévenus de la ridicule pensée que l'enfant portatif étoit fils d'une princesse nommée Sémélé, & qu'il avoit été envoyé du ciel à toutes les Nations pour les rendre heureuses. Mais jusqu'à présent cette petite figure d'or n'est qu'un enfant symbolique, un mémorial du passé, une instruction populaire sur les avantages inestimables du travail.

## XVII.

*Les animaux vivans, devenu symbolique.*

Présentement que nous connoissons le goût des Orientaux, & sur-tout des Egyptiens, pour les figures & pour les cérémonies significatives, nous sommes autorisés

qu'on honoroit dans la Libye,  
dans la Lybie, les taureaux  
honoroit à Memphis & à Héliopolis  
chevreaux qu'on honoroit à  
le lion, les poissons, & d'autres  
qu'on honoroit en différens can-  
taires. Ils ont dans leur origine des sym-  
boles. Ce n'étoit que les an-  
nées du zodiaque, & les diffé-  
rentes situations du soleil.  
C'étoit la néoménie d'un certain  
d'un autre, en accompagnant  
annonçoit cette fête, de la vûe  
du ciel céleste où le soleil entroit : &  
d'une simple peinture, on faisoit  
dans la fête l'animal même, l'a-  
nimal qui y avoit rapport. Le  
chien étoit le symbole de la canicule qui  
se répète trois fois l'année, on faisoit pa-  
ser le chien vivant à la tête de tout le  
peuple de la première néoménie.  
Adieu \* qui nous le rapportent à l'Egypte.

**LE CIEL** Après l'introduction de l'idolâtrie, que  
**POETIQUE.** ques peuples s'abstinrent de faire mourir  
& de manger l'animal qu'ils avoient vu  
paroître si honorablement dans leurs cé  
rémonies. Mais ils continuèrent toujours  
à en faire trafic, & ils convinrent tacite  
ment entr'eux de ne se pas priver en entier  
de l'usage des animaux les plus utiles aux  
besoins de la vie. Ceux de Mendès hono  
roient les chèvres, & mangeoient des bre  
bis. Ceux de Thèbes honoroient la brebis  
& mangeoient des chèvres. Le bœuf quel  
qu'honoré à Memphis & à Héliopolis  
n'étoit épargné nulle-part, à cause de l'ex  
cellence de la chair. Mais quel motif a pu  
dans les commencemens inspirer à l'Eg  
pte entière un goût & une prédilection  
marquée pour le taureau, & pour le bœuf  
plûtôt que pour l'écrevisse, pour la col  
ombe, ou pour d'autres animaux égale  
ment usités parmi leurs symboles ? M. de  
Maillèt dans sa Description de l'Egypte  
qu'il connoissoit très-bien après un séjour  
de plus de seize ans, nous apprend que  
la moisson se fait en Mai dans la basse  
Egypte ; en Avril au-dessus du Caire ; &  
en Mars, ou même plûtôt, dans la haute  
te Egypte. La moisson étant l'objet qui  
remue le plus puissamment l'esprit des  
peuples, la néoménie qui terminoit



Le blé ne pouvoit manquer d'être LES C  
des plus agréables de toutes leurs REMONI

De-là vient la grande solemnité de SYMBOLI  
ée du soleil au bélier dans les envi-QUES.

de Thèbes. La grange étoit pleine :

tout dire. La même raison fit solem-

avec pompe à Memphis le passage

leil sous le taureau , & à Mendès le

ge du soleil sous les chèvres. Hors

gypte la moisson se faisant , ou étant

ée vers le passage du soleil sous le

la figure de ce signe fut plus ordi-

ment unie avec l'Isis qui annonçoit

une fête où l'on remercioit Dieu de

l'abondance du blé \*. Il n'y avoit rien de cri- \* Voyez Pla

l à caractériser une fête plutôt qu'une che XV.

par la vûe & par le transport pu-

le l'animal dont le signe céleste cor-

ndant à la fête portoit le nom. Le

nomial étoit encore innocent : mais

étoit grossier. Il se chargeoit de trop

ures sensibles , & nous touchons de

près à l'abus qu'on en fit.

## XVIII.

*symboles & cérémonies mortuaires.*

finirai l'histoire de l'écriture Egy-

ne , & les exemples des pratiques

icatives ou instructives , par un court

comment ces cimetières étoient  
nés, & ce qu'on y pratiquoit,  
donnant une description exacte  
tière de Memphis le plus ample &  
fréquenté de tous. La sépultu  
mune étoit, suivant son récit,  
d'un lac nommé Achérusie (a).  
étoit apporté sur le bord de  
pié d'un tribunal composé de  
juges qui informoient de ses vie &  
S'il n'avoit pas payé ses dettes, c  
son corps à ses créanciers pour  
ceux de sa famille à le retirer  
mains, en se cottisant pour faire l  
dûe. S'il n'avoit pas été fidèle  
le corps demeuroit privé de sépu  
apparemment étoit jetté dans un  
de voyerie ou de fosse qu'on  
le Tartare (b). Diodore nous  
\* Achante. qu'auprès d'une Ville \* peu dis

(a) De ~~l'IN~~ *acharoi*, après ; & de ~~l'IN~~

Memphis il y avoit un tonneau percé **LES C**  
 dans lequel on versoit perpétuellement **REMONIE**  
 de l'eau du Nil, ce qui ne pouvoit signi- **INSIRUC-**  
 fier qu'un tourment ou des remords qui **TIVES.**  
 ne finissent point. Et ce seul trait nous  
 donne lieu de penser que le lieu où l'on  
 estoit les corps sans sépulture étoit ac-  
 compagné de représentations effrayantes,  
 comme d'un homme attaché à une roue  
 qui tourne sans cesse ; d'un autre dont  
 le cœur est perpétuellement déchiré par  
 un vautour ; d'un autre qui pousse au  
 haut d'une montagne une lourde pierre  
 qui retombe aussitôt, & qu'il est con-  
 traint de reporter sans interruption vers  
 le sommet.

S'il ne se présentoit point d'accusateur,  
 ou que l'accusateur qui dépoisoit contre  
 le défunt fût convaincu de faux, alors on  
 estoit de pleurer le mort : on faisoit son  
 éloge. Par exemple, on vantoit son excel-  
 lente éducation, son respect pour la reli-  
 gion, son équité, sa modération, sa cha-  
 rité, & ses autres vertus. Jamais on ne  
 lui faisoit un mérite de sa naissance qu'on  
 supposoit être la même pour tous les  
 hommes. Toute la multitude des assistans  
 applaudissoit à ces éloges, & félicitoit le  
 mort sur ce qu'il alloit jouir d'un repos  
 éternel avec les gens de bien.

*Diod. ibid.*

LE CIEL Sur le bord du lac étoit un batelier POÉTIQUE. vère & incorruptible qui recevoit le corps mort dans sa barque par l'ordre expr. des juges, & jamais autrement. Les rois d'Egypte eux-mêmes étoient traités avec une égale rigueur, & n'étoient pas admis dans la barque sans la permission des juges, qui les privoient quelquefois de la sépulture. Le batelier conduisoit le corps au de-là du lac dans une plaine embellie de prairies, de ruisseaux, de bosquets, & de tous les agrémens champêtres. Ce lieu se nommoit Elifout\*, ou champs élifées, c'est-à-dire, *pleine satisfaction, séjour de repos ou de joie*. A l'entrée de ce séjour étoit une figure de chien à trois gueules, que l'on nommoit Cabère. Toute la cérémonie finissoit par jeter trois fois du sable sur l'ouverture du caveau où l'on avoit enfermé (a) le cadavre, & à lui dire autant de fois (b) adieu.

Tous ces termes & ces pratiques

(a) M. Maillët nous a très-bien expliqué comment on enterroit les Momies Egyptiennes. On les descendoit dans des caveaux profonds qui étoient pratiqués dans le rocher dans le tuf, sous les sables de la plaine de Memphis; on bouchoit le caveau avec une pierre, & on laissoit retomber le sable des environs. La coutume de jeter trois fois du sable sur le corps mort est devenue universelle. *jecto ter pulvere*. Horat. Carm. l. 1. od. 28.

(b) *Magnâ manes ter voco vocavi*. *Æneid*, 6.

mort étoit suivie du compte qu'il  
 rendre de notre vie à un tribunal  
 able ; mais que ce qui étoit à re-  
 : pour les méchans n'étoit pour  
 ne juste qu'un passage à un état  
 eux. C'est pourquoi la mort étoit  
 ée *la délivrance* (a). Nous l'appel-  
 e même *le trépas*, c'est-à-dire, le  
 : à une autre vie. La barque de  
 ort se nommoit *la tranquillité* (b),  
 qu'elle ne transportoit que les ju-  
 & au contraire le batelier qui refu-  
 ns quartier ceux que les juges n'a-  
 : pas absous, se nommoit *la co-*  
 : ), ou la vengeance.

ant à la terre jettée sur le corps &  
 ndres adieux des parens, c'étoit le  
 : naturel & l'expression simple de  
 regrets. Mais ils ne se contentoient

De פליתא *pelitah*, ou plû ôt פלouta *pelouta*,



Le chien étant l'animal le plus  
l'homme est le symbole naturel  
& de l'attachement. Pour ex-  
trois cris qu'ils avoient poussés  
de leur ami, suivant l'usage qu'  
doit cet honneur qu'aux gens de  
donnoient trois têtes ou trois g  
figure du chien. Ainsi cette fig  
auprès du tombeau, & sur la  
mort nouvellement enterré,  
qu'il avoit été honoré des reg  
famille, & *des cris* que les am  
quoient pas de venir pousser *sur*  
celui qu'ils avoient estimé &  
ses bonnes qualités. Le sens de  
n'est plus équivoque dès qu'on  
le nom : ils l'appelloient *Cerbei*  
dire, très-simplement, *les cris de*

Il n'est ni facile, ni raisonnab  
loir éclaircir tous les symboles  
les cérémonies de l'antiquité

blemnelles n'étoient dans leur ori- **LES CÉ-**  
 ue des symboles significatifs ou des REMONIES  
 onies instructives. Il suffit que cela INSTRUC-  
 ai de plusieurs : or je crois l'avoit TIVES.

É par ce premier essai d'éclaircisse-  
 ir l'écriture ancienne, puisque l'ex-  
 on que j'en donne est simple &  
 ment liée avec les idées communes  
 : avec les besoins des premiers  
 es.

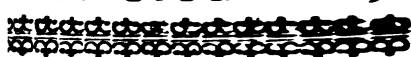
s après avoir apperçû dans les sym-  
 & dans les cérémonies Orientales  
 s distinguées, autant de vérités &  
 ons utiles, publiquement adressées.  
 ple, mon lecteur qui en même  
 apperçoit, sans que je l'en avertisse,  
 ms les plus ordinaires du Ciel  
 ue, & les objets de tout le culte  
 ayens, a droit de me demander  
 ent ce changement a pu s'intro-

Comment l'or s'est-il changé en  
 , & par quel passage étrange, ces  
 onies, ces figures, & ces lettres où  
 isoit autrefois tant de vérités utili-  
 ont-elles devenues des puillances  
 tées, & des divinités dispersées  
 tout le ciel ? Cette question nous  
 it à la théogonie ou à la naissance  
 ieux du Paganisme. Si mon lecteur  
 t pas encore pleinement convaincu

**LE CIEL** que ces dieux n'étoient d'abord que  
**POETIQUE.** lettres symboliques ou des affiches poé-  
tiques, la multitude des nouveaux ex-  
emples que je vais lui présenter en ce genre  
achevera, je l'espère, de le persuader de la  
vérité de cette origine.







# E C I E L O Ë T I Q U E.

---

## CHAPITRE SECOND.

### THÉOGONIE

O U

#### SYMBOLES PERSONIFIÉS.

#### SANCE DE L'IDOLATRIE.

Il n'est point l'admiration du soleil  
 a fait, comme on le dit, adorer  
 à la place de son Auteur. Jamais  
 cle de l'univers n'a corrompu les  
 . Jamais il ne les a détournés de  
 d'un Être moteur de tout, &  
 connoissance qu'ils doivent à leur  
 ce toujours féconde en nouve-  
 lités. Il les y rappelle loin de les  
 rner. Jamais l'astronomie, ni  
 e la terre ou du ciel n'a fait naître  
 ne l'étrange pensée de loger dans  
 des héros morts, & de leur en-  
 gouvernement. L'écriture sym-  
 par l'abus que la cupidité en a  
 la source du mal. Toutes les

rabie. mais elle peut, ce me se  
téresser la curiosité, non-seulen  
nouveau des ouvertures qu'e  
sente pour parvenir à l'origine  
insensé; mais encore plus pa  
cours des preuves de fait qui pe  
der à concilier raisonnablemen  
avec la plus sûre tradition du  
main. D'ailleurs elle intéresse e  
la piété en mettant dans un g  
la supériorité infinie des lui  
Christianisme sur celles de la P  
humaine. Nous allons voir ce  
garer d'âge en âge; accumule  
velles erreurs sur les première  
de vûe la vérité, ou la retenir  
captivité criminelle; autoriser  
hommes à adorer toutes les  
l'univers; & enfin les porter à  
plus rien. Cette histoire au co  
la gloire du Christianisme, &  
donne par avance une haute i

emonies symboliques en rendit de  
jour l'usage plus fréquent & plus  
: mais on se trouva bien-tôt arrêté  
inconvenient qui en étoit insépa-  
Quelque soin qu'on prît de borner  
nombre des symboles, & de faire  
ment servir le même caractère ou  
ne clé à une multitude de choses  
oient entr'elles quelque rapport ;  
étant, étant, ou variant seulement  
tribut ou une pièce de la figure  
lique ( comme la chose se pratique  
dans les caractères des Chinois ) ;  
aperçut que cette écriture devien-  
la fin presque impraticable par la  
té des figures qu'il falloit multi-  
u varier comme les objets, & même  
e les jugemens que l'esprit porte  
s objets. C'est encore aujourd'hui  
nd inconvenient de l'écriture Chi-  
qui peint, non les sons de la voix,  
les objets de la pensée par une

remarqué que les sons de la voix  
lesquels nous pouvons signifier ce  
qu'il nous plaît, sont en assez petit  
nombre; s'avisa de représenter ce petit nom-  
bre de sons par un égal nombre de caractères.  
D'où il arriva qu'en représentant  
vingt ou vingt-quatre lettres, les vingt-  
quatre principaux sons & ac-  
tions qui suffisent par leur mélange  
pour former les mots, ou les signes des  
choses, on pouvoit avec très-peu de caractères  
faire naître la pensée de toutes les  
choses que nous distinguons par la diversité  
des sons.

Cette invention si simple & si fé-  
conde fit une fortune rapide. Elle passa chez  
les Arabes, fut communiquée aux Hébreux.

(a) Il fut regardé chez les Grecs comme  
le père de l'écriture, parce qu'il leur en donna  
l'usage. Ce qui a fait dire de lui avec plus d'a-  
ssurance de vérité:

C'est de lui que nous vient cet art ingénieux

commune à tous les peuples s'imaginent valoir mieux que le reste des hommes, n'ont pas daigné admettre une si commode qu'il auroit pu leur servir d'autrui. Ils conservent encore une écriture représentative des choses, & qui ne diffère de l'écriture hiéroglyphique des Egyptiens qu'en ce que les caractères Chinois sont d'une invention plus arbitraire : au lieu que les Egyptiens tenoient aux objets, & par quelque rapport, soit par le son, soit de ressemblance. Le serpent, le dragon, ou l'anguille signifioit *la vie* par le son de nom, le mot héva étant pris pour signifier une *anguille*, & héva *la vie*. La femme signifioit la vie par une ressemblance de fécondité, la barque signifioit la mort, par une ressemblance de service, puisque la barque nous passent où nous



**LE CIEL** tant de caractères , & cette multitude **POETIQUE** rapports. La nouvelle écriture se  
d'un fort petit nombre de traits  
sentatifs des sons , réveilloit tou  
coup avec l'idée du son la pensée de  
jèt , ou du jugement qu'on attachoi  
son. Elle devint en Egypte , & par  
l'écriture courante & populaire. On  
employa plus d'autre dans les affai  
la société , parce qu'elle étoit facile  
prendre , & avec cela d'un service  
expéditif.

L'écriture symbolique , qui dès son  
mencement tenoit à la religion , à l'  
nomie , & aux ordonnances qui rég  
la société , se trouvant comme con  
par l'usage honorable qu'on en avo  
d'abord , tant dans les lieux & da  
instrumens destinés au culte relig  
que dans les leçons des maîtres à  
disciples , continua à être mise en  
dans les fêtes , sur les tombeaux ,  
les monumens publics. Elle devint  
ture des savans & des prêtres. Elle se  
serva dans quelques écoles , & enco  
dans le culte extérieur de la religion  
le cérémonial une fois réglé se pe  
sans qu'il soit facile d'y toucher.  
faire valoir l'écriture nouvelle , on

L'écriture  
Hiéroglyphi-  
que.

rapport à la piété, à l'instruction des peuples, & aux bienfaisances du genre humain. Les caractères de cette écriture se nommèrent en Egypte *lettres sacrées* ou *sculptures sacrées*, pour les distinguer des caractères de l'écriture commune. \* ιερογλύφικα.

Elle fut par son extrême commodité bientôt le dessus que la première prit dans l'usage. La difficulté de l'écriture commune, qui étoit très-grande quand elle n'avoit point d'autre, devint encore plus grande quand on ne prit plus de temps à l'étudier, & cette difficulté même en rendit l'étude tout-à-fait inutile. La seule impression dûte faire alors sur l'esprit des peuples la vûe de Mithras gouverneur de la nature parmi les hommes; la vûe d'une statue environnée de trente-deux bras dans les assemblées des peuples du bord de l'Inde;

nous n'ait pas un idolâtre : je  
mais il est déjà bien loin de Dieu  
nouveaux égaremens peuvent  
au premier, Dieu permettant  
ténèbres deviennent la punition  
dites criminelles (a). Le même  
ment aux biens terrestres, la  
justice envers le prochain, en u  
même cupidité qui fait le Juif &  
vais Chrétien, corrompoit le c  
les premiers hommes rendoier  
quement à Dieu. Ils venoient r  
ment faire leur offrande & plier  
noux devant les figures instructi  
les entretenoient de Dieu & de  
voirs. Leur action étoit bonne  
trouvoient dans l'appareil de l  
gion une multitude de leçons uti  
le cœur ne tenoit qu'à la terre,



de d'autres , l'esprit de religion  
ou de part : c'est parce qu'elles  
étoient par quelque symbole  
à leur país , & sur-tout par  
de l'animal qui faisoit leur ri-  
qui caractérisoit le tems pré-  
moisson. Au lieu de mesurer  
de leur piété par l'étendue de  
pour leurs freres , ils croyoient  
et acquité , quand ils avoient  
aux rubriques d'une dévotion  
& toute extérieure , dont l'ob-  
coûte peu en comparaisón de la  
du cœur. Ils s'attachoient mé-  
nent à un cercle de menues  
, dans la pensée que le mérite  
leur & les succès bien éprouvés.  
suadoient en conséquence que  
mérité ou leurs petits avantages  
étoient une justice que Dieu  
oit & un pavement dont il

qu'il commença à s'oublier.

Nous pouvons à présent juger pressions que doivent faire les symboliques sur l'esprit de nos lecteurs ignorans ou passionnés. Leur cupidité a corrompus absolument : & l'écriture destinée à les servir, par l'effet de leur indifférence en punition de leur malignité, les a de méprise en méprise, & devient pour eux l'occasion des chûtes les plus funestes.

Parmi ce peuple qui se présente au lieu de l'assemblée, presque incapable de lire l'écriture vulgaire : on peut assurer qu'aucun d'eux ne s'est donné la peine d'entendre ce que signifie l'écriture. Les assistans se trouvent environnés de symboles tracés avec appareil. On voit toutes figures d'hommes, de fies, & d'animaux parfaitement connus, mais qu'il n'est pas de bien des

La tête des figures, réveilloit en eux LA NAIS-  
sance du soleil. Un homme ou un oiseau SANCE DES  
ces peintures les faisoit songer à un DIEUX.  
me ou à un oiseau. Ils se bornoient  
à la figure qui étoit devant  
ou au nom du gouverneur, de l'é-  
ter, de la huppe ou à tel autre son,  
leur oreille étoit frappée : & n'al-  
pas plus loin, ils manquoient le sens  
étoit l'objet de ce langage, & l'ame  
écrite. Il n'est personne qui ne  
aisément les étranges suites de  
méprise. On apperçoit sans nouvel-  
preuves que c'est-là la première sour-  
ces figures bizarres & des idées absur-  
de l'idolâtrie universelle. Mais les  
numens des anciens peuples du Nord  
ceux du fond de l'Orient n'étant  
parvenus jusqu'à nous, ou ayant  
la plupart dans une variation conti-  
nuelle, nous ferons bien de borner nos  
cherches de détail aux Divinités des  
gyptiens, des Syriens, & des Grecs,  
ce que les figures de leurs Dieux sont  
connues ; que nous en sommes environ-  
és ; que leur idolâtrie est devenue celle  
nos peres ; & qu'elle est encore un peu  
notre par la place honorable que nous  
laissions dans nos peintures & dans  
notre langage.

ains de Dren  
& du saint se  
sion ~~confer~~  
dant.

principalement dans le lieu de  
biées religieuses, un cercle ou  
du soleil. Cette figure étoit sou  
haut de chaque tableau destiné à  
struire, souvent sur la tête des  
des serpens & des personnages  
ques les plus distingués. Comme  
étoit le corps de ce symbole, ils  
moient souvent le soleil : & l'Êt  
puissant étant l'ame ou le sens de la  
au lieu de nommer cette figure le  
l'appelloient également *l'être*, *le*  
*le pere de la vie*, *le fort*, *le très-h*  
C'étoit sur-tout devant cette figur  
se prosternoient dans leurs sacrifi  
adrettoient leurs remerciemens &  
prières au Très-haut dont cette  
devoit les entretenir. Mais l'œil, l'  
& l'esprit étant toujours occupés d  
dans les actions publiques de re  
le temple rapporta tous ces grande

ouvrit la porte à mille autres extravagances.

LANAIS-

SANCE DES

DIEUX.

A côté du soleil qu'on présentait au temple sur la tête des figures symboliques, & au haut des peintures sacrées, se voyoient tantôt une ou deux anguilles, tantôt de la vie dont Dieu est l'auteur ; tantôt certains feuillages, symboles des réalités dont il est le distributeur ; tantôt des ailes de scarabée, symbole des engemens de l'air dont Dieu est le distributeur. Toutes ces choses tenant à l'objet de ses adorations, il conçut une sorte de vénération pour l'anguille ou le serpent, qu'il voyoit d'ailleurs placé honorablement dans le coffret mémoratif de l'état des premiers hommes, & dans d'autres cérémonies dont le sens se perdit de vûe. Il prit de même une idée avantageuse du scarabée, du lotus, & de certaines plantes. Il les honora sans y rien comprendre. On chercha ensuite des raisons pour autoriser le rang & l'estime qu'on leur accordoit. Les explications allèrent toujours en se multipliant ; & l'on entendu en empirant.

Comment les animaux & les plantes participèrent au culte religieux.

Le peuple Egyptien après avoir déjà pris l'habitude de confondre le Très-haut avec le soleil, qui en étoit le signe, prit peu à peu le symbole du soleil même, l'Osi-

Comment le soleil fut confondu avec un homme.

Les person-  
ges symboli-  
ques pris pour  
des monu-  
mens histori-  
ques.

pour un enfant , pour le fils d'Osiris. C'étoit entièrement pervers l'usage de ces figures. Car un homme n'est point destiné à signifier un homme. Osiris n'étoit pas une femme. Horus soit enfant , soit homme faisoit qu'il fût armé d'une flèche , ou qu'il tînt une cruche de vin , étoit tout autre chose qu'un enfant , ou un homme , ou un chasseur , ou un bûveur. Ils regardèrent donc ces figures au pié de la lettre comme des monumens de leur histoire nationale. Ils ne délibérèrent pas long tems sur l'application qu'il falloit faire. Ils prirent la figure distinguée , l'Osiris , le roi , ou le créateur des saisons , pour le fondateur & le pere de toutes leurs colonies. C'étoit Cham , & qu'ils appelloient Amoun , Hammon , & Thammouz selon les diverses prononciations d

la mélangea de quelques traits  
: Cham : on devina le reste , &  
autant de faits qu'il y avoit de  
expliquer dans le symbole , ou  
niés dans les fêtes où l'on por-  
actère du bel astre par lequel  
distribue les secours de la vie.

e Sicile <sup>a</sup> & Plutarque <sup>b</sup> , tout <sup>a</sup> *Bibl. l. r.*  
qu'ils sont , nous ont conservé <sup>b</sup> *De Isid. &*  
euses légendes. Etant , comme  
*Offr.*

z , venues après coup , & lors-  
t négligé la signification du sym-  
ne sont guères que des contes  
& des puérilités dont il n'y a  
osité à tirer. Souvent ce sont des  
candaleuses , & conformes aux  
is détestables de ceux qui les ont

gyptiens qui avoient pris l'habi-  
lorer le soleil comme Dieu ,  
auteur de tout bien , & de re-

**LE CIEL** effèr rien autre chose dans sa pre  
**POETIQUE.** institution. Ils voyoient de plus le ce  
la marque de Dieu assez souvent  
sur le front d'Osiris. Ils unissoient  
perpétuellement l'idée d'Ammon  
celle du soleil, & toutes les deux  
celle de Dieu, de l'Etre tout-puissa  
bien-faisant. Ils n'honorèrent plu  
Dieu, ni le soleil sans chanter en r  
tèms les bienfaits d'Osiris ou d'Am  
L'un tenoit toujours inséparableme  
l'autre : ce qui leur fit publier qu'Am  
ou Osiris avoit été transporté dans  
leil pour y faire sa résidence, & que  
il ne cessoit de protéger l'Egypte, se  
fant à répandre une plus riche abon  
sur le païs qu'habitoient ses descen  
que sur aucune autre contrée de  
vers. Ainsi après avoir peu-à-peu att  
la divinité & offert leurs adorations  
roi représentatif des fonctions du si  
par un nouveau surcroît d'absurdité  
le prirent pour leur premier roi. De  
assemblage étrange de trois idées in  
patibles, je veux dire, de Dieu, du si  
& d'un homme mort, qu'il est cepen  
certain que les Egyptiens confond  
perpétuellement.



## II.

LA NAISSANCE DES  
DIEUX.

*Osiris, Ammon, Neptune, Pluton.*

La religion qui flattoit grossièrement  
la vanité des Egyptiens,  
s'attachoit à leur faveur, & s'enracina dans  
l'esprit de tous les peuples. Tout le reste des sym-

Neptune;

prits le même tour. On chercha qui

le Poséidon ou le Neptune, c'est-à-

dire l'Osiris marin, symbole du retour

des flottes, & l'on en fit un Dieu

qui plaisoit dans la mer comme Osiris

Pluton;

le. L'Osiris funebre qui annonçoit

la venue des funérailles, eut aussi son

nom : & comme toutes les cérémonies

religieuses au lieu d'être prises dans leur

sens pour des instructions publiques

et le repos des justes après la mort,

ont été peu-à-peu regardées comme

l'imitation des traitemens réels que les

hommes éprouvoient sous terre, dans des

lieux délicieux ; on fit du Pluton ou du

symbole de la délivrance des justes, un

Dieu qui présidoit au séjour des morts.

Le prétendu dieu Neptune qui devint

Herodot. id.

le favori des peuples maritimes, ne

Euterp.

est presque point connu ou honoré des

Egyptiens qui haïssoient la mer, & qui

ne trouvoient dans l'abondance de tout, ne for-

beaucoup plus célèbre parmi eux.

*\* V. 2. Fig. 1. Pluton Egyptien \* une couronne r  
Planche V.* On voit souvent autour de la té  
nante, & autour de son corps un se  
qui est quelquefois accompagné des  
du zodiaque ; ce qui signifie sensible  
la durée d'un soleil, c'est-à-dire d'un  
née. Et si l'auteur des Saturnales a  
rendu que Pluton, & bien d'autres  
n'étoient originairement autre cho  
le soleil, on voit ici combien il avo  
fon de le penser, puisque Jupiter  
mon, Neptune, & Pluton ne son  
la vérité que le symbole d'une ann  
laire, diversifié selon les circon  
On ne perdit pas tout-à-fait de vûe  
de leur origine en les personifiant :  
en fit trois freres qui avoient, diso  
partagé entre-eux l'empire du n  
Le souvenir du partage de la terre  
Cham & ses deux freres a pu aide

et Jénov, dans l'usage primitif,  
le pere de la vie, l'Etre suprême.  
Ils le rendirent par celui de *Zeus*  
(a); & les Romains par celui  
de tous noms dont le sens est le  
même, ce n'est aussi le même son, varié  
par la prononciation des peuples. Ils y  
ajoutèrent quelquefois le nom de Pere,  
quoiqu'il étoit que l'interprétation, &  
qu'ils appelaient Diospiter ou Jov-piter. Les  
autres les adorations qu'on adressoit  
à la vie ne devinrent criminelles  
que parce que ce titre incommunicable eût été  
attribué au soleil, & à un homme qu'on  
n'avoit été transporté pour gou-  
verner le genre humain. L'Ammon con-  
nu par un amour plein de stupidité  
ou & avec Osiris ou l'astre modé-  
ré des saisons, devint le célèbre Jov-  
piter, ou le Jupiter-Ammon, & fut  
en possession des premiers hon-

LE CIEL, personnages célestes & de divinité  
POETIQUE, santes. La raison de cette prééminence  
fondée sur ce qu'ils attachèrent à  
ce fondateur de leur colonie au plus  
de tous leurs symboles, je veux dire  
Osiris.

## III.

*Isis, la Reine du ciel.*

Après le roi symbolique, ou l'  
Ère du soleil, les Egyptiens n'eurent  
point de marque qui parût plus fré-  
quemment dans leurs assemblées que l'Isis  
bole de la terre, ou plutôt l'affiche  
des successivement désignées par l'  
ductions de la terre dans chaque  
Un croissant de lune ou une face  
posée sur la tête d'Isis, ou autrement  
voit, comme nous l'avons vû, au  
une néoménie, ou la fête du mi-  
mois de la fénaison, des semailles  
moisson ou de telle autre partie  
née, selon qu'on y joignoit le sy-  
d'une saison ou d'une production  
culière, & propre à un certain t-  
l'année. Cette écriture n'étoit pas  
me. Les ministres de quelques  
affectoient d'écrire différemment  
tres; & au lieu d'exprimer la néo-

, il marquoit peut-être le croif-  
de face, il fignifioit la pleine lune.

\* *Plutarch.  
de Ifid. &  
Ofir.*

gure fe mettoit quelquefois fur la  
s plus communément au haut du

Le chat.

Le fûtre.

ui étoit un petit cerceau de métal  
par des verges de fer, & fervant

fêtes à marquer par une certaine  
la jufteffe de la danfe & du

Cet instrument de joie étoit donc  
ole des fêtes : & placé dans la

\* *Voyez Fig. 1.  
Planc. XVII.*

une Isis qui portoit les marques  
ou telle faifon, il annonçoit la  
té particulière à cette faifon.

gyptiens accouûtumés à voir dans  
lembles ces figures d'Isis qu'on

oit à montrer cérémonieufement &  
forme, fans fe mettre en peine du

nnèrent, en cherchant l'origine de  
nne, dans le même égarement qui

it fait prendre le gouverneur de la  
fymbole du foleil pour Ammon

100

Ce qui séduisit le plus les Egyptiens, frappés des atours singuliers de ce meuble toujours présente dans leurs demeures, ce fut l'union de la

bler les peuples en un jour convenu  
s-publiquement affiché. Ils perdi-  
e vûe l'Être adorable , unique objet  
fêtes : ils les crurent consacrées à  
elle-même , & à cette femme ima-  
e qu'ils y croyoient résidente , &  
tentive à leurs besoins. Il n'y avoit  
qu'aux taches de la lune , qui par  
uile apparence de visage humain ne  
i fortifier leur illusion.

voit aisément que comme l'Osiris ,  
fié selon le besoin des significations  
né lieu d'imaginer un homme de-  
gouverneur du soleil , un autre de  
, & un troisième des enfers ; de  
Isis diversement parée , & ayant  
tributs dont les uns avoient rapport  
rs de la lune , les autres aux pro-  
ns des saisons , pour diversifier les  
ces des fêtes , donna occasion d'i-  
er autant de déesses soit célestes .

ou peut-être spécialement cheri  
certains cantons , parce que le  
qu'elles annonçoient y étoient plu  
bres qu'ailleurs , on en fit autant c  
ses subalternes. Un ou deux exemp  
firon t d'abord pour rendre le p  
intelligible , en attendant les deta  
acheveront de le prouver.

L'Isis ou la lune de Juin , qui en  
\* Voyez Fig. 2. un vase suspendu à son bras \* av  
Planche XIV. de faire bonne provision de grai  
suivant l'usage de ces tems-là , &  
les vivres nécessaires pour la long  
rée du débordement , passa po  
nouvelle divinité , parce qu'elle  
alors un nouveau nom. On la ne  
Calliope , qui signifie *provision*  
*vres (a)* , ou *le grain préparé*. De  
la lune ou l'indiction de la né  
d'Octobre , qui annonçoit *le dessè*



... celui de la langue Grecque qui  
emportement & la vengeance, fit  
aux Grecs que Némélis prési-  
s les enfers à la punition des cou-

it que d'éclaircir plus au long les  
l'on fit des affiches de chaque fête,  
ions à indiquer les sources géné-  
l'où sont sorties les divinités les  
zarres & les opinions les plus mon-  
es.

## I V.

, l'établissement des loix. Mènes,  
feté de la chronologie Egyptienne. °

troisième clé usitée dans les amon-  
abliques étoit Horus, le fils bien-  
d'Osiris & d'Isis \*. Ce symbole des  
ens travaux de l'année en changeant  
ure ou d'attributs & de noms, pro-  
à son tour un grand nombre

\* Voyez Fig. 2.  
Planche XLV.

\* *Planche X.* l'oiseau au corps d'Horus \*. Com  
figure avertissoit les habitans de  
des vents caniculaires qui faisoit  
tre les eaux , & du besoin de te  
*terrasses d'une hauteur convena*  
donnoit à Horus différens ne  
exprimoient cet avis. On l'appell

Ganimède. & Ganimède , dont le premier  
*la crûe des eaux (a)* ; le secon  
*les terrasses d'une juste mesure (*  
Horus surnommé Ganimède ,  
à côté du gouverneur Osiris ,  
lieu aux Grecs d'imaginer l'enl  
d'un jeune chasseur par l'aigle  
piter.

En Juillèt , quand les plaines  
étoient inondées sous le signe  
& que les laboureurs étoient dé  
cu tout au plus occupés à chant

( a ) De פִּקָּח *pikah* , *affluere*. Ezech. 47 :

( b ) De גַּנִּימָא *gannim* , *septa* , les cics .

le voir l'eau à sa hauteur, alors on LA THÉO-  
Horus jouant de la lire ou du GONIE.

côté d'un lion apprivoisé. Ou bien  
soit comme nous l'avons vû Plan-  
couché & renversé sur un lion.

il durant le passage du soleil sous  
du lion étoit comme mort & ren-  
on lui donnoit relativement à la

nom d'Orphée (a), qui signifie Orphée  
is à la renverse.

ge où l'on étoit de chanter alors,  
pouvoir sortir & s'exercer, don-  
de faire pour ce tems de l'année  
ctions de chants qui en ont pris  
d'hymnes d'Orphée. Le travail se  
t ensuite, ce qui donna lieu à la  
Orphée revenu des enfers.

qui se voit à côté du lion devenu  
traitable se nommoit Euridice (b)

oreph, le dos, le derrière de la tête. Le même  
à la renverse. Notre Vulgate a conservé dans  
17 : 41, toute la simplicité de cette expres-  
ces meos dedisti mihi (oreph) dorsum. Vous  
les ennemis à la renverse.

לָוִי eri lion, & de דָּמָה dāma domté, vient  
idāca, le lion vaincu, le lion adouci. Com-  
pourroit-il faire que le concours des noms de  
Orphée, & d'Euridice, avec la figure du lion  
nt nous rapportons trois monumens, Plan-  
ût point donné lieu à la fable d'Orphée, fils  
e, qui adoucissoit les lions, & qui épousa  
l suit de-là que les histoires qu'on a voulu tirer  
deviennent extrêmement suspectes. Si Janus  
ix têtes, & Picus avec sa tête d'épervier, ont

LE CIEL qui veut dire *le lion adouci*, les  
POËTIQUE. du signe du lion surmontées. La  
fait l'épouse d'Orphée.

Après cette longue inaction,  
enfin *délivré des eaux*, sembloit  
& commençoit l'arpentage des  
séchées : l'affiche en prit le nom  
Musée. ou de Musée, dont chacun ce  
sens.

Sur la fin de l'Automne les  
débarrassés des travaux de la c  
fabriquoient à *la veillée* le fil &  
lin, qui faisoient une de leurs p  
richesses. L'Horus qui en faisoit  
Linus. prit de-là le nom de Linus (a), c  
*la veillée*. Le nom en est demeur  
de la nuit, & à la matière mê  
façonnoit à *la veillée*.

Horus changeant ainsi de nom  
tribut, selon les opérations part  
certaines saisons & à certains

passé pour deux princes qui avoient régné  
& en bonne intelligence au Latium ; c'est  
Orientaux y ont porté les symboles de l'  
l'année & des vents caniculaires qui l'acco  
De même si Orphée a passé pour avoir ch  
montagnes de Thrace, adouci les lions de ce  
& épousé une princesse de Thrace nommée  
parce que les symboles apportés en Thrace  
geurs qui étoient fidèles aux coutumes de les  
peu-à-peu personnifiés & convertis en aut  
merveilleuses.

(a) 117 *lyn, veiller.*

ement fait naître les contes de Li-LATHÉO de Musée, d'Orphée, de Picus, de GONIE. méde, & de bien d'autres prétendus s ou législateurs, dont il est inutile ; cela de vouloir fixer la chronologie demeure.

est déjà un profit de s'épargner des rches inutiles. Mais nous trouvons r avantage beaucoup plus grand, qui e découvrir la fausseté & le ridicule commencemens de l'histoire Egy- ne, dont les Déistes se plaisent à ser la longue durée à la nouveauté onde, & au petit nombre des généra- que nous trouvons dans l'Ecriture.

seulement tous ces dieux & demi- que les Egyptiens font régner dans antiquité fort reculée sont des idées des & provenues de l'abus de leurs glyphes ; mais même leurs premiers

ceux qu'on trouve uniformément tête des catalogues de toutes leurs sties, sont visiblement les principales de leur ancienne écriture, prises pour monumens historiques. En voici une nière preuve.

e travail des champs ne recommen- e en Egypte que quand le Nil avoit té la plaine, on donnoit par cette son à l'affiche du labourage le nom

nuoit les exercices.

La coutume où l'on étoit les divers réglemens de police & d'opérations de chaque saison & diverses attitudes du fils d'Osiris communément nommer *Ménès* à-dire, *la règle du peuple*, ou *le* Les Egyptiens réalisant encore ce nouveau titre, se mirent dans l'idée que Ménès avoit été leur législateur de leur police, l'instituteur de l'année & de leurs loix. En conséquence ils mirent ce fondateur imaginaire à la tête de toutes les listes des rois de différens cantons. Comme ils le regardoient comme très - légitimement venu d'Osiris ou Ammon & d'Isis, ils le nommoient tantôt Chemmis \*, tantôt de Cham ; tantôt Osiris le je ne sais quel simplement Osiris. Souvent ils joignoient les noms du pere & du

\* *Plutarch. de Isid.*

† *Ibid.*

ces, & chez les Romains, dans la  
t des noms ( *α* ) qui ont rapport à la  
es mois, aux images & représen-  
s qu'on y exposoit de mois en mois  
l'assemblée des peuples, & aux prê-  
qui portoient ces symboles en cé-  
lie.

filz d'Osiris, ou l'enfant symboli-  
ainsi changé par l'opinion des Egy-  
en un prince qui avoit le premier  
leurs colonies, ne fut plus un  
employé dans leurs fêtes à leur  
ier la suite des opérations de la  
é, dont ils étoient suffisamment in-  
par la coûtume & par le secours de  
ure courante. Il devint lui-même  
t des fêtes : on crut qu'il n'y paroîs-  
que pour recevoir des respects &

*μηνὴν Μένε Luna. μῆνας Μίνες, Menses. Men-  
opaniā, Neomenia, nova luna. Manah & Ma-  
Hébreu & en Arabe signifient compter, ordon-  
nifier, & célébrer. Almanach calendrier. Ménades*

c'est parce qu'on n'avoit pû oublier le rapport étroit qu'avoient les figures d'Osiris & d'Horus avec les réglemens des finances, des réjouissances publiques, des opérations du labourage, que ces deux dieux furent honorés dans des cérémonies qu'on appelloit par-tout *législation, la promulgation des lois, les réglemens de la société* (a).

Il n'y a personne qui ne sente la justesse du motif qui fit donner le nom de Musée, à l'annonce du renouvellement du labourage. Ce mot qui signifioit *le dessèchement*, faisoit partie du calendrier : c'étoit le précis d'une ordonnance de police. Il revenoit tous les ans dans la bouche du peuple après la débordée du fleuve dans ses bords. Ce n'est donc pas le nom d'un homme. M



premier roi d'Egypte, le fondement de LA THEO-  
 sur histoire ? Il perd en ce moment toute GONIE.  
 réalité. Deux des plus savans hommes  
 de l'antiquité, Eusebe dans sa Préparation  
 \* Evangelique, & Saint Clément \* L. 13. c. 12.  
 dans son Exhortation aux Gentils, nous  
 ont aidé à démêler au juste ce que c'est  
 que le célèbre Ménès, en nous conservant  
 l'ancienne formule par laquelle on excitoit  
 les initiés dans les mystères à prendre des  
 sentimens de religion, & à aimer le travail.  
 Les leçons de conduite qu'on y donne sont  
 adressées à l'entendement humain, au tra-  
 vail même. Il y est appelé *fils de l'astre du*  
*jour*, parce que le labourage ne peut rien  
 sans le soleil. Il y est appelé Musée, parce  
 qu'en Egypte, d'où venoit cette formule,  
 le labourage ne recommençoit ses opéra-  
 tions qu'après la retraite des eaux. Enfin  
 il y est surnommé Ménès (a), c'est-à-dire,  
 la règle du peuple. Ainsi ce prétendu  
 fondateur de la monarchie Egyptienne  
 n'a pas plus de réalité qu'Osiris son pere,  
 ancien caractère du soleil, & que Musée  
 autre caractère du retour de la culture des  
 terres & du travail des semailles.

( a ) οὐδ' αὖτις φασφάει ἔρσηι Μηνῆς

Musée, écoute ô Ménès Musée, fils de l'astre du jour.  
 Il seroit plus littéral de traduire : ô Musée, enfant de la  
 lune, &c. Il en résulte toujours que le fils d'Isis, qui est  
 Ménès, est le même que Musée. Or Musée est un symbole,

*Anubis, Thot, Esculape.*

La fausseté de l'ancienne histoire d'egypte achève de se démontrer par l'abuse qu'ils firent encore de la quatrième partie de leur écriture symbolique. C'étoit une figure d'homme portant une tête de chien, assez souvent avec une perche entortillée d'un ou de deux serpens. L'avis de se sauver, & d'être attentif à la profondeur du débordement, pour régler le labourage pour s'assurer la vie & la subsistance, voilà le sens de l'affiche qu'on mettoit dans l'assemblée au lever de la canicule. Les noms qu'on donnoit à cette affiche étoient *Anubis l'aboyeur, le donneur d'avis, Tahaut le chien, ou Esculape, l'homme chien (a)*. C'étoit toujours le même nom ou la même annonce : mais c'étoient trois noms pour un. C'en fut assez pour en tirer trois personnages de leur histoire, dont la chronologie va encore s'allonger & fournir des armes puissantes contre la Religion Chrétienne. Ils font régner le demi-dieu Anubis avant Ménès, sans

(a) D: אִישׁ אִיִּשׁ aish homme, & de כָּלֵב caleph chien, est venu אִישׁ כָּלֵב escaleph, l'homme chien. Les Grecs l'appelloient ἀστὴρ χιγεν, l'astre chien.

is dire où. Ils font de Thot ou Thaa- **LA THÉO-**  
fils de Ménès , leur second roi d'E- **GONIE.**

te. Ils en font le conseiller de Ménès.

lui attribuent l'introduction des let-  
s, l'invention de la musique & de la  
se, avec quantité d'autres belles dé-  
vertes : ce qui est fondé sur ce que la  
icule ouvroit l'année, ramenoit une  
velle suite de fêtes, & paroissoit à  
ête de toutes les lettres ou figures  
boliques qui exprimoient l'ordre an-  
l. Quoiqu'Esculape ne fût encore que  
igne de l'étoile caniculaire, les Egy-  
ns en firent un troisième roi qui  
oit appliqué à procurer le salut de ses  
ts en étudiant la médecine : idée pro-  
ne du salut ou de la conservation de  
ie qu'exprimoit le serpent entortillé  
our de la mesure du Nil. Telle est

origine du serpent d'Epidaure, & la  
son fort simple qui a toujours retenu  
serpent auprès du dieu de la Médecine  
, à laquelle ni l'homme ni l'animal  
avoient originairement aucun rapport.  
usieurs historiens cités par le Cheva-  
r Marsham dans sa règle des tems \*,  
tribuoient l'invention des lettres à Es-  
clape, aussi-bien qu'à Tahaut. C'étoit  
ndre justice, puisque l'un n'est point  
férent de l'autre. Marsham qui a pour

\* *Chronicon  
canon.*

**L'E CIEL** ces contes Egyptiens plus d'esti-  
**POETIQUE.** prédilection que pour la Sainte  
 se fâche tout de bon contre ceux  
 ainsi confondu les choses & al-  
 stoire, en attribuant à Esculape-  
 tion qui fait la gloire de Tho-  
 commode cela le mieux qu'il pe-  
 les moyens de conciliation étoient  
 superflus, puisque l'Esculape ou  
*chien*, & le Tahaut, ou la c-  
 n'étoient, comme Anubis, que  
 d'une figure qu'on mettoit dans  
 blée du peuple pour l'avertir qu'il  
 paroître l'étoile dont le lever ser-  
 tôt suivi du débordement.

La quatrième clé de l'écriture  
 lique a produit encore d'autres  
 nages qui viendront à leur tour :  
 tes les quatre conjointement, on  
 naissance à des essains de dieux  
 lesquels nous ferons choix des p-  
 bres, de ceux que nos peres ont  
 non seulement parce que nous av-  
 jours entendu parler de ces die-  
 pouvoir en démêler l'origine ; mais  
 tout, parce que les mêmes faits co-  
 aident à les démasquer, rendent  
 moignage perpétuel à la vérité de  
 lation.

*propagation des dieux Egyptiens.  
Progrès de l'idolâtrie.*

près avoir trouvé dans l'abus des symboles prisés pour des objets réels, l'origine des habitans que l'Égypte a imaginés & placés dans le ciel, on trouve encore que les dieux des nations les plus célèbres, & les superstitions dont nous n'avons point, soient une propagation sensible des idées & des pratiques Egyptiennes; la simplicité de rappeler tant d'égaremens à un principe fort simple, fera voir de nouveau la justesse du principe, quoique à-présent il paroisse suffisamment démontré.

lais est-il si aisé de prouver que les Égyptiens, les Syriens, les Grecs, & les Occidentaux dont nous connoissons les dieux, ayent été les copistes des Égyptiens? Ceux-ci voyageoient peu, & étoient pour l'ordinaire de l'abondance; ils jouissoient chez eux, ils se pouvoient passer des étrangers (a), & n'alloient pas chercher ailleurs ce qu'ils re-

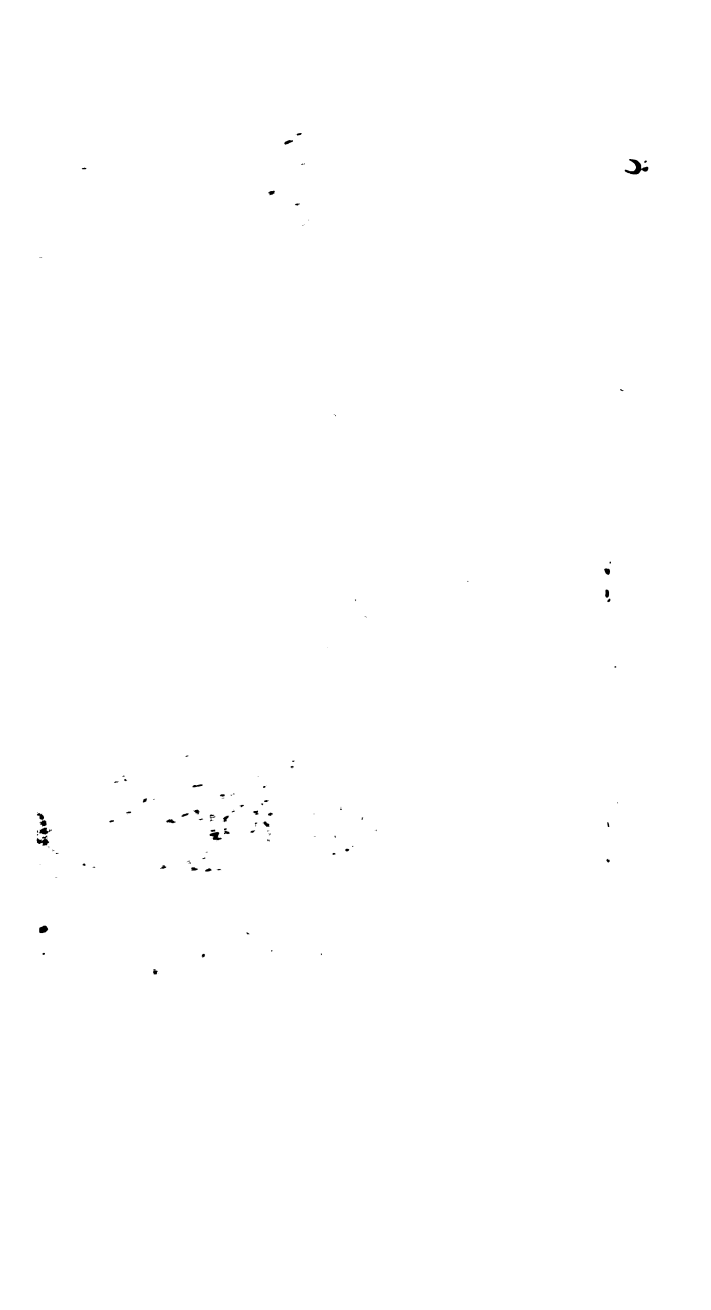
*Terra suis contenta bonis, non indigna mercis.  
Pharisa, l. 8.*

LE CIEL cueilloient sans peine dans leur propre POËTIQUE. pais. Par cette raison ils paroîtront propres à servir de modèles aux autres peuples, ou à leur communiquer leurs opinions. C'est cependant l'Egypte qui a répandu parmi nous l'idolâtrie & les superstitions. Commençons par examiner quel a été le moyen de communication ; nous verrons ensuite les progrès du mal.

## V I I.

*Les dieux d'Egypte communiqués à l'Asie  
& à l'Europe par les Phéniciens.*

L'Egypte a toujours été, & est encore le pais du monde le plus fertile. La récolte presque certaine, & ordinairement supérieure de beaucoup aux besoins des habitans, donnoit lieu d'y faire d'amples amas de blé qui étoient la ressource des Arabes, des Chananéens, des Syriens & des Grecs dans les années stériles. Les voyageurs que le besoin ou la curiosité y conduisoit, mais sur-tout les Phéniciens, qui n'occupoient qu'une petite côte maritime auprès du Liban, & qui n'avoient point de grenier plus sûr que l'Egypte, étoient tous également frappés de la police qui régnoit dans ce beau pais, du caractère paisible des habitans, de l'air mystérieux



LE CIEL cueilloient  
POETIQUE. païs. Par  
propres à  
peuples,  
opinions.  
a répandu  
superstition  
quel a été  
nous verro.

*Les dieux  
& à l'.*

L'Egypte  
le païs du  
colte presque  
supérieure à  
habitans, do  
amas de blé  
Arabes, des  
& des Grecs  
voyageurs qu  
conduisoit,  
qui n'occupe  
ritime auprès  
point de gre  
étoient tous  
police qui rég  
caractère paï





ionies & des fêtes LA THÉO-  
grand appareil ; & GONIE.

qu'ils regardoient  
dans un país où il  
se qu'ils avoient de  
se demeuroid incon-  
ordemens leur pa-  
l'ordre commun de  
dire que Dieu lui-  
ypte ces eaux bien-  
gyptiens peignoient  
la figure de Dieu ,  
œil, de la bouche  
(b), & les étran-  
s publioient par-  
singulière étoit la  
des habitans. Peut-  
les Chananéens

\* Voyez Fig. 1.  
Planche XIV.

*Deus à Deo missus.*  
Planche XIV.

laquelle ils donnoient à Dieu  
celui de פדחב *plé ob phon-*  
*bonche de Ob*, c'est-à-dire :  
des deux mots פד *phé* et  
ב *phé*, l'enflure, le débordement.  
onnoient au Nil sorti de ses  
entrées dans la fable d'An-  
être cette figure rayonnante  
che, n'étoit-e le qu'un Oûris  
l'assemblée du peuple, pour  
la débordement. Cette écriture  
des opinions singulières sur  
proviennent de la pluie comme

forte que ces symboles étant toujours  
cérémonie & exposés publiquement  
les fêtes, chacun y attachait l'idée  
l'histoire qui lui parut la plus vraisemblable.  
L'Égypte fut ainsi la coupe qui étoit  
le poison de l'idolâtrie; & les Phéniciens  
sont ceux qui, en voyageant partout,  
ont présenté cette coupe à la plupart  
des nations de l'Orient. C'est même la  
raison pourquoi les noms des dieux & les  
termes usités dans les fêtes payennes  
ont un rapport si sensible à la langue  
Phénicienne. Assurément on parloit en  
Égypte une langue différente de celle du  
pays de Chanaan; & quoique le fond  
des deux langues soit le même, comme on  
en a de nombreuses preuves, elles étoient  
peut-être plus éloignées l'une de l'autre  
dans leurs naissances & dans leurs tours,  
que ne le sont les langues Espagnole, Française,

Pourquoi les noms des dieux ont rapport à la langue Phénicienne.

que la plupart des termes. Par ce moyen **LA TH**  
nous y retrouvons encore un sens con- **GONIE.**  
forme à l'intention des premiers institu-  
teurs. Or ce sens se trouve presque tou-  
jours étroitement lié avec les réglemens  
de la société. Au contraire le sens de ces  
mots n'a aucun rapport ni à des dieux,  
ni à des déesses. Nous sommes donc dans  
le chemin du vrai, & nous ferons bien de  
ne point quitter cette route.

Les voyageurs & les marchands étoient  
infailliblement frappés dans leur séjour  
en Egypte de l'extérieur des fêtes & de  
l'abondance qui en paroissoit être le fruit.  
Ils ne rapportoient pas chez eux cette  
multitude de symboles & de pratiques  
où ils ne comprenoient rien. Mais ils ne  
manquoient guères de regarder avec vé-  
nération les trois ou quatre symboles  
principaux que les Egyptiens honoroient  
comme des puissances bien-faisantes, &  
comme les auteurs de tout le bien qui leur  
arrivoit.

Le gouverneur, la femme, l'enfant,  
& le messager, ou le donneur d'avis,  
paroissant toujours, quoiqu'avec variété  
dans toutes les fêtes; les étrangers s'ac-  
coûtumèrent sur-tout à ces trois ou qua-  
tre objets les plus distingués de tout le  
culte; & les Phéniciens qu'un besoin per-

LE CIEL p<sup>é</sup>tuel ramenoit dans le port du Phare<sup>3</sup>  
POETIQUE. furent les premiers à mettre en œuvre  
chez eux le même cérémonial, & à célé-  
brer les mêmes fêtes. Le cercle ou le so-  
leil accompagné de serpens, ou de feuil-  
lages, ou de grandes aîles, pour peindre  
l'esprit moteur de toutes choses, maître  
de l'air, dispensateur des saisons & des  
recoltes ; quoique touj<sup>o</sup>urs placé au-des-  
sus des plus beaux symboles, attiroit  
moins les yeux que la brillante figure du  
gouverneur de la terre, ou que les diver-  
ses parures qu'on donnoit à la mere, &  
au fils bien-aimé. Rien ne contribua da-  
vantage à humaniser l'idée de Dieu, si  
cela se peut dire, ou plutôt à faire rap-  
porter le culte & les adorations à des  
êtres semblables à nous.

## VIII.

*Le Roi, la Reine du ciel, & l'armée  
des cieux.*

Les étrangers ne firent pas de grandes  
enquêtes sur la vie & les gestes de cet  
Ammon que le peuple Egyptien confon-  
doit avec Osiris. L'idée qui leur demeu-  
roit dans l'esprit en voyant cet homme,  
symbole du soleil, est qu'il étoit le roi,

Le maître du ciel, le pere de tout bien. LA THÉO-  
 GONIE.  
 Et si ce symbole a fait partie de l'ancienne  
 écriture des Chananéens, il n'est pas sur-  
 prenant que devenu dieu dans leur opi-  
 nion, il ait été communiqué aux autres  
 peuples sans aucun rapport à Osiris ou à  
 Ammon qui étoient des appellations par-  
 ticulières à l'Egypte.

L'Isis qui étoit souvent à côté du grand  
 roi, pour signifier les fêtes de chaque  
 saison, avoit l'air & le nom d'une fem-  
 me. Ses diverses couronnes étoient les  
 parures d'une reine. Horus leur fils bien-  
 aimé acquéroit autant de noms qu'il avoit  
 l'habits & de figures. Ils en formèrent  
 autant de personnages qui étoient à la  
 suite du roi, & lui faisoient cortège. Les  
 voyageurs ne reportèrent chez eux rien  
 de plus uniforme que les figures & le  
 culte du roi & de la reine du ciel, suivis  
 de leur nombreuse cour. Les rois mar-  
 choient ainsi toujours accompagnés de  
 la reine & d'une armée ou d'une suite  
 d'amis & de gardes qu'on appelloit  
 l'armée.

Telle est l'origine de ce culte du roi,  
 de la reine, & de l'armée des cieus contre  
 lequel toute la loi de Moïse & les Pro-  
 phètes avertissent si souvent les Hébreux  
 de se précautionner. Cette armée des

## 174 HISTOIRE

LE CIEL ~~est~~ qu'en appelloit *seba* (a), ou *seba* l'Égypte a donné le nom à l'adoration des Sabiens qui étoit universelle dans l'Arabie, dans la Phénicie, & chez tous les peuples de Syrie; si même elle n'est devenue celle de presque toute la terre, quoiqu'avec des changemens toujours nouveaux d'une contrée à l'autre.

### I X.

*Moloch, Baal, Adonis, & Aobad.*

Le dieu, ou plutôt la figure du soleil, que les Egyptiens appelloient *Osis*, ou le gouverneur de la terre, prit ailleurs un autre nom. Les peuples d'Orient qui l'avoient adopté, & qui regardoient leurs avantages temporels comme le fruit évident de cette dévotion, l'appellèrent les uns *Moloch*, ou *Melchom* (b), c'est-à-dire, le roi; les autres *Baal*, ou *Adonai*, ou *Adonis*, ou *Hero* (c), tous noms qui

(a) סבא *tséba*, exercitus. Voyez l'histoire du Sabianisme. *Mammonid. dux dubitantium.*

(b) מלך *malac* ou *melec*.

(c) Voyez le nom de *Hero* en ce sens dans l'interprétation de l'obélisque de Ramessès, par Ammian Marcellin, ou dans la règle des tems de Marsham. De ce *hero* les Latins ont fait *herus* & *hera*, le seigneur, la dame. Les Philistins le nommoient le seigneur des hommes, *marnas*, du mot *maran*, qui signifie le maître, & de *as*, qui signifie l'homme. Ce qui revient au sens des noms qui précèdent.

ifient le *seigneur*. D'autres le nom- LA THÉO-  
ment Achad (a), ce que les vieux habi- GONIE.

s du Latium ont rendu par *sol*, l'*uni-*  
: d'autres enfin Baalshamaim, ou Bel-  
sham (b), le *seigneur des cieux*. Mais  
toit toujours le soleil que ces figures  
roi, & ces noms signifioient immé-  
sement, plutôt que l'Etre tout-puis-  
sant, que ces peuples perdoient de vue,  
confondoient avec le soleil. Ainsi l'at-  
tribution qu'ils faisoient au soleil du gou-  
vernement du monde & d'une fécondité  
universelle, étoit un culte plein d'injusti-  
& d'impiété, toujours réprouvé par  
criture.

La grande dévotion par laquelle on  
adoroit la puissance de cet astre méta-  
morphosé en roi du ciel, étoit de péné-  
trer de toute la force de ses feux les enfans  
qu'on vouloit lui consacrer par une ef-  
fée de purification imaginaire qu'on  
tenoit utile à leur santé. C'est dans cette  
vue qu'on les faisoit passer entre deux  
grands feux allumés devant Moloch. On  
confondit par la suite le culte de cette idole

Honneurs  
rendus à Mo-  
loch.

(a) *אֶחָד* achad, *unicus*, & par une prononciation adoucie, *adad*, un, l'unique, le seul. Les anciens rois de Syrie qui se disoient ses enfans, prenoient le nom de *Benadad*, fils de dieu. Voyez *Macrob. Saturnal. lib. 1. cap. 24.*

(b) *בַּעַל שַׁמַּיִם* Dominus caelorum.

LE CIEL avec celui qu'on rendoit à Saturne  
LOETIQUE. l'usage étant d'offrir à Saturne des  
mes humaines pour les raisons qu'il  
tems de déduire quand nous en f  
à son article, le culte de Moloch d  
également sanguinaire ou cruel. On  
loit en son honneur les enfans c  
avoit de trop, & dont on vouloit f  
faire saintement en les consacrant à  
Dieu tutélaire pour le plus grand  
de la famille. Souvent même dan  
occasions importantes, dans un  
éminent, c'étoit l'aîné, l'enfant  
aimé qu'on devoit à Melchom.  
de plus connu, ni de plus défendu  
les loix de Moïse. Cette pratique ab  
nable a duré long-tems chez les Ch  
néens dans un lieu voisin de Jerus  
nommé *la Gehenne*, c'est-à-dire, *la*  
de la famille de *Hennon* à qui ce lie  
partenoit anciennement. On l'app  
aussi la vallée de Thophet, c'est-à-dir  
vallée du tambour; parce qu'on y li  
les enfans à ces dévotions inhumai  
tandis que leurs freres & sœurs dans  
au son du tambour, pour ne pas ente  
leurs cris.



*r du soleil, les équipages des Dieux.*

ouët qu'on mettoit à la main d'Osi-  
a droite du Jupiter d'Héliopolis qui  
même, & à la droite du Jupiter de  
(a), qui n'en est point différent,  
évidemment de ce dieu le cocher  
guide de l'année, des astres, & de  
la nature. L'idée de cocher n'avoit  
rien de bas : c'étoit au contraire une  
on très-honorable dans l'antiquité  
elle de gouverner un char. C'étoit  
ce cheri des rois & des plus grands  
iers \*. Les Grecs plus imaginatifs \* *v. Iliad.*  
és autres peuples, en adoptant la *d'Hom.*  
du soleil, ne se contentèrent pas  
mettre un fouët à la main : mais au  
qui étoit très-suffisant pour signifier  
conduite de l'année dans l'ancienne  
re, ils ajoutèrent un char, des che-  
pleins de feu, & un équipage com-  
\*. Ils peignirent leur dieu soleil avec \* *v. Ovid.*  
face rayonnante assis sur un char, & *Metam. 2.*

) *Dextra elevata cum flagro in auriga modum.*  
ob. Saturnal. l. 1. c. 23. L'auteur nomme ce Jupi-  
Assyrien. Mais Assyrien dans cet endroit est pour  
n, comme on en peut juger par son nom d'Adad qui  
le nom de Dieu en Syrie, & entroit dans le nom des  
de cette contrée, Benadad. La même méprise se  
ve dans Virgile & dans Horace.

nemens d'un païs à l'autre , il cor-  
le caractère de-gouverneur : & au ti-  
de cette pompe on reconnoît Osiri-  
n'est toujourn que le signe du soleil  
quel ils joignent l'idée de la toute-  
sance. Les Phéniciens le nommoien-  
lion ( *a* ), *le Très-haut*. Les Grecs le  
mèrent *Helios*. C'est toujourn le  
nom , & le même blasphème.

Depuis que les Grecs eurent mul-  
leurs dieux , comme les symboles  
laissoient introduire chez eux sans  
comprendre le sens , ils donnèrent à  
cun de ces prétendus dieux un équ-  
à-peu-près semblable , pour leur pro-  
la facilité des transports , & le soutien  
leur dignité. Ils varièrent leurs ornem-  
la livrée , & l'attelage selon la biensé-  
du rang & de l'état.

Le comble de toutes ces folies , &  
une folie qui devint universelle ,

trois lieux Arcadiens, les Arcadiens  
de Jupiter. Ou plutôt ce Jéhov,  
qu'il avoit une forme humaine,  
pour avoir été roi de tous les païs  
cette étoit reçu, quoiqu'il n'eût  
eût vécu nulle-part, puisqu'il n'é-  
le signe de la course du soleil.

## X I.

*Isismina, Hammalta, la Reine du*  
*Aféroth, Astéroph, Aphrodité.*

réception qu'on fit à Isis dans les  
rangers ne fut pas moins favora-  
e celle qu'on avoit faite à Oïris.  
une représentative des productions  
erre selon les saisons & des fêtes  
saisons amènent, elle devint une  
réelle ; mais une femme incom-  
e, une reine bien-faisante & la  
de l'obéissance



U PINSARCH. *la dame.* Car tous ces noms rev  
de l'id.

c. 280.

au même sens. Par la même rai  
l'honoroit des titres de Belsamina,  
*du ciel*, ou tout simplement du be  
de Malchet, & Amaléta, *la reine.*  
connoît à ces traits la Junon des  
& l'Hera ou *la dame*, celle qu'  
& tous les poëtes donnent pour  
à Jupiter, & qui fit si mauvais  
avec lui.

C'étoit anciennement un usage  
sel de faire les sacrifices & les priè  
bliques sur des éminences, & si  
ment dans de grands bois, pour  
le peuple à couvert des ardeurs du  
Quand l'Isis qui indiquoit les fê  
dont les figures faisoient une d  
belles parties du cérémonial, en  
venue l'objèt, & eut été regardée  
la dispensatrice des biens de la ter  
elle porte toujours les marques ;

condition de biens. C'étoit elle,  
ute, de qui ils tenoient tout. La  
r & la beauté du lieu où elle étoit  
ne faisoit pas moins d'impres-  
sion sur les assistans, que les parures de  
la reine : & au lieu de l'appeller la reine  
ils la nommoient souvent *la rei-  
nis* (a), ce qui se trouve plusieurs  
fois dans l'écriture : & c'est parce que la  
coutume de se rassembler dans des lieux  
ombragés de grands bois étoit devenue  
occasion d'idolâtrie, que la loi de  
Moïse défend de planter des bois pour y  
faire aucune fête. La coutume en étoit  
d'ailleurs si innocente & universelle,  
qu'on ne s'y assembloit que pour  
adorer Dieu. Mais elle fut prohibée com-  
me une profession publique d'idolâtrie,

de מלכת *malchet*, *regina* ; & de מלכות  
*malchut*. II. Paralipom. 33 : 3. d'où vient le mot  
*malchut*, *lucus*, bois sacré. Les Latins ont fait de  
ce mot leur *Lucina*, qui signifie exactement

mes. Les philologues cherchoient dans les profondeurs de leurs recherches sur la génération du monde, moyens d'expliquer le mystère de n'étoit qu'un jeu de mots, ou une fiction frivole du mot aphrodité à une de leur langue, qui n'y ressemble par le son (a).

Nous avons déjà remarqué que les Grecs ne pouvoient souffrir la tête de leurs simulacres ces épouvantes des cornes du taureau, ou du caprin qui caractérisoient le printems & par les parties les plus remarquables deux signes du zodiaque, & avoient de support tantôt à une, trois bottes de légumes, ou à des pampres, ou à des épis, ou à d'autres symboles qu'on y ajoutoit inventeurs de ces figures, par l'usage plusieurs pièces abrégées & rappor-

nt prétendu écrire ou donner au LA THÉO-  
 e des marques pour se régler : au GONIE.  
 ue les Grecs en imitant ou répétant  
 gures, se propofoient de plaire. Ils  
 donc main basse fur les cornes, &  
 out l'attirail de cette étrange coëffu-  
 lais ils se gardèrent bien d'ôter à la  
 e aucun de fes attributs. C'eût été  
 crilège d'une dangereuse conféquent-  
 n'y alloit pas moins que de la perte  
 moissons & de la mort de tous les  
 des troupeaux. Ainfi fans lui faire  
 e aucune de fes parures, on prit  
 ment soin de les arranger avec plus  
 & plus de goût.

peignirent l'Amalcta, l'Aphrodité, La corne d'a-  
 bondance. La  
 chèvre amal-  
 tée.  
 ine des moissons, embrassant de la  
 gauche une longue corne de chèvre  
 ils faisoient sortir des épics, des lé-  
 es, & des fruits. De la droite elle  
 it une faucille ou quelque autre attri-  
 Ils unissoient ainfi sans raison la mar-  
 de l'ouverture des moissons avec la  
 e de la chèvre sauvage qui signifioit  
 ennement la fin de toutes les récoltes,  
 entrée de l'hyver. Voilà donc l'ori-  
 fort simple de la corne d'abondan-  
 & de la chèvre amaltée. Cette corne  
 être toujours pleine, comme elle  
 roit visiblement le privilège, ne pou

... Ego qua divûm incedo reg  
Et soror & conjux . . . . .

Encore un peu de patience  
verrons devenir fille du mên  
puis la mere de tous les die  
cette bigarrure d'états & de  
provient sensiblement de la di  
attributs & des noms qu'on de  
même symbole.

Nous avons appris de Dio  
cile ; & quand ce savant voyage  
l'auroit pas dit , c'est une vé  
fait aisément appercevoir , que  
ptienne est la même que la Céc  
nicie & de Sicile. C'est le syn  
terre : c'est la terre elle-même  
ce , la mere des vivans. En Sy  
l'Ionie on la nommoit encor  
Deio , ou Deione ( *b* ) , l'abon  
Rhoea ( *c* ) : la mere de l'abon



ne la nourriture ; ou bien Dé- LA THÉO-  
suffisance de pluie (a), parce GONIE.

qui n'opère rien immédia-  
l'Egypte , est ailleurs la cause  
e la fertilité. Tels sont les  
toute l'Asie & la Grèce don-  
imulacre qui avoit un si beau  
phèse. Les Grecs nomment  
io & Déméter, celle que les  
x nommoient Cères. Ainsi  
o , & Deioné, sont la même  
Diane , dont la célèbre statue  
ortoît encore le nom. Or cette  
en juger par les petites tours  
couronne , par les mamelles,  
êtes d'animaux dont on lui en-  
corps , n'est point différente  
gyptienne. Ce sont donc les dif-  
rures & les différens noms de  
Ilis qui ont multiplié l'état & les  
vires de la grand-mere Rhoea ,  
femme de Jupiter, & de Diane

point plus difficile de deviner  
la même Diane est tantôt une  
crestre, tantôt la lune, tantôt la  
nfers. Par la première institu-  
voit rapport à la terre : elle en  
les productions. Le faux sens  
suffisance, & de מטר matar, la pluie.

de la neomenie étoit l'origine de c  
lemens si dévots & si méritoires.

*Nocturnis Hecate in triviis ululata per*

*Arthémise.* Toute l'antiquité payenne , après  
confondu le symbole des nouvelles  
& des fêtes relatives aux différen  
sons , avec l'astre qui règle la soci  
ses phases , attribua à la lune un p  
universel sur toutes les production  
terre , & généralement sur toutes l  
rations des hommes. On se persuad  
qu'elle connoissoit parfaitement l'  
& qu'elle ne paroissoit jamais sans  
cer par des marques sûres , ce qui  
arriver aux laboureurs , aux famil  
aux royaumes entiers. On n'est pas  
trop bien revenu de la persuasion  
étoit anciennement des influences  
présages de la lune.

A le bien prendre , la lune n'a é  
dans le ciel que pour être un

mesure publique du tems, & la règle LA THÉO-  
sible de tous les travaux. On compte GONIE.

la peine par son moyen la juste durée  
il faut donner à chaque opération.  
Mais la méprise est de croire que l'astre  
se sert à nous montrer le commencement  
des progrès de ce que nous entrepre-  
nons, y influe pour rien, & en ait la  
moindre connoissance. C'est cette mépri'e  
qui a fait donner à Isis, regardée comme  
la lune, le beau nom d'Arthémise, qui  
aut dire, *celle qui a une pleine connoissance  
de l'avenir (a).*

Mais qui a pu porter les poëtes à imagi-  
ner une Diane amie de la solitude ; à lui  
donner des mœurs si chastes ; & à mettre  
sous sa protection les bois & les chas-  
seurs ? C'est encore ici un pur jeu des  
poëtes, ou du peuple. Les têtes d'ani-  
maux dont tout le corps d'Isis ou de la  
Diane d'Ephèse étoit couronné en cer-  
tains tems, annonçoient la grande chasse  
qui se devoit faire, ou sur la fin de l'au-  
tanne, ou lorsque les animaux se multi-  
plioient trop dans les forêts voisines. Peut-  
être signifioit-elle les nouritures de toute

(a) חֲכָמָה *hartom*, *sapient*, *divinus* ; & de אִשָּׁה  
*ishah*, *mulier*. אֲרֶתְמִישָׁה *arthémisha*, *mulier sapient*,  
*mulier futuræ præsaga*. Cela pourroit aussi être rendu  
en un autre tour par ces mots : *oracula mulieris*, ou  
*consilia Isidis*.

peut-être de la même manière. C'est ce qui donna lieu aux poètes de la peindre comme une déesse recluse, laissant le monde, & ne se contentant d'autre plaisir que celui de courir un chevreuil, ou de devancer un cerf en course. Cette beauté sauvage ne paroît point. Il falloit bien avoir quelque chose de sagesse que l'on pût opposer à la conduite ordinaire des dieux & des hommes dont les histoires n'étoient point si vantées.

Mais les poètes peu d'accord avec les philosophes en ce point comme en tant d'autres, nous parlent souvent des visions éternelles que Diane rendoit au berg d'Arcadie. L'origine de cette variation n'est plus une chose obscure. On célébroit dans certaines fêtes la représentation de l'ancien état du genre humain. Le lieu de l'assemblée étoit une belle grotte au pied d'un bois sombre, ou le voisinage d'un

卷之四



*Cybele, l'Ouverture de l'Année et de l'Année  
en Phrygie, sous le Signe du Lion.*

c l'attribut convenable à la saison LA THÉO  
fête. Pour peindre à la solennité GONIE.

*représentation*, le repos & la sécu-  
rité Dieu avoit récompensé le tra-  
hommes après bien des traverses,  
voit dans cette grotte un Horus  
i. De-là des bruits défavantageux  
couru sur la conduite de Diane.  
ve de la calomnie se trouve dans  
ction du nom de son prétendu  
: c'est le nom du lieu même où  
çoit ce dormeur. Endymion signi-  
ns la langue orientale, *la grotte de*  
*ésentation* (a).

# X I I I.

*Cybèle.*

que nous venons de voir, est  
une vertu sévère, & dont la  
té est au-dessus de tout soupçon.  
en Phrygie : la même Isis y prend  
des peuples un caractère tout dif-  
Elle y est honorée comme la mere  
ne de tous les dieux. On la porte  
mphe dans les villes comme le mo-  
l'une admirable fécondité : les

עין en , grotte , fontaine , & de דמיון *dimion* ;  
see. Psalm. 17 : 12. Heb,

LE CIEL peuples la félicitent d'avoir tous les dieux  
POETIQUE. du premier ordre pour ses enfans, & de  
pouvoir embrasser cent petits-fils (a).

Les tours dont elle est couronnée nous la font reconnoître pour une Isis Egyptienne, pour l'ancien symbole de la reconnaissance que les peuples doivent témoigner dans les fêtes à celui qui leur donne de quoi se nourrir, se couvrir, & se loger. Les tambours ou les flûtes qui accompagnoient Cybèle, étoient le caractère d'une fête : & comme la principale fête ou l'assemblée qui intéressoit tous les peuples situés loin de l'Egypte, étoit celle qui se tenoit en été pour faire l'ouverture de la moisson ; on la désignoit par une clé & par un lion, signe sous lequel étoit alors le soleil. Telle est l'origine des tours, des instrumens de musique, de la clé & des lions qui sont les marques de Cybèle.

*Hinc juncti currum domina subiere leones.*

Atys. On pourra me demander qui est cet Atys qui accompagne ordinairement la Cybèle de Phrygie. Il ne diffère d'Osiris que par le son. Les savans conviennent

(a) . . . *Invehitur Phrygiæ turrita per urbes.  
Lata dehinc partu, centum complexa nepotum*



mot signifioit *seigneur* en Phry- LA THÉO-  
 n voit des monumens où Atys est GONIE.

le très-haut (a), & placé à côté  
 a la mere commune. Mais ce qui  
 que cet Atys est Osiris ou le so-  
 que Rhœa ou Cybèle qui est in-  
 le d'Atys, est la même qu'Isis,  
 e cet Atys éprouve les mêmes trai-  
 qu'Osiris. Une telle ressemblance  
 s malheurs du mari d'Isis & de  
 : Cybèle, suffiroit pour faire voir  
 est une copie de l'autre. Le reste  
 histoire est un tissu de fadaïses &  
 ies, dont la grossièreté des Phry-  
 a pu s'accommoder; mais qu'on  
 rdonnera aisément de passer sous  
 . Le nom de Cybèle passe pour ve-  
 : monts Cybéles en Phrygie (b),  
 fêtes de cette Isis étoient célèbres.  
 il y a bien plus d'apparence que  
 a statue qui a donné son nom aux  
 où ces fêtes étoient devenu solem-

μήτις τῶν πάντων Πάν Αἰτίθ' ὕψισται.  
 la mere commune de tous les (dieux & de tous  
 mes) & à Atys le très-haut. Gruter inscript.  
 1.

Κυβέλας Cybela, montes Phrygia, ubi antra &  
 Cybeles matris deorum, Hésychius. Virgile la nom-  
 grande-mere qui habite le mont Cybèle, Mater cul-  
 bel; au lieu de Cybèle qui ne fait point de sens,  
 remarque du P. Catrou. *Æneid.* 3.

LE CIEL nelles ; & que le nom de Cybèle qui est  
POETIQUE. la règle du peuple provient de *Kabab*  
la tradition, l'instruction, la règle.

## X I V.

*Vénus, Illithye, Mylitta.*

Après avoir passé par des états si différents, Isis prit une nouvelle forme : elle devint la célèbre Vénus. Celle-ci fait de l'antiquité, & encore aujourd'hui dans le doux langage de nos romans & dans nos théâtres, deux personnages fort différens. Tantôt elle est Vénus la populaire la déesse des sens, & la mere des plaisirs tantôt elle est Vénus la céleste qui n'inspire que la sagesse, & qui élève l'esprit aux plus sublimes spéculations, ou aux beautés intellectuelles. Qui peut avoir donné lieu à un contraste si bizarre ? Trouverons-nous dans notre Isis l'origine de deux déesses aussi éloignées l'une de l'autre par leurs inclinations & par leurs fonctions, que le ciel l'est de la terre ? Rappelons-nous les attributs ou les caractères d'Isis, & nous y verrons d'abord l'origine de ces brillantes niaiseries.

Isis porte souvent sur sa tête des attributs célestes, par exemple, un croissant

ne, l'étoile de la canicule, quelqu'un LA THÉO  
signes du zodiaque. Voilà Vénus GONIE.  
nie. Qui pourra la soupçonner de Vénus Ura  
e pas occupée de l'étude des astres, nis.  
ne pas s'appliquer aux plus hautes  
ces ? La chose étoit évidente : & à  
r de Vénus Uranie par de pareils at-  
ts, toutes ses pensées étoient dans  
el.

ne autre Isis portoit des attributs ter- Vénus la po  
es, par exemple, des têtes de diffé- pulaire.  
animaux, un grand nombre de ma- παρθένος  
es, un enfant sur ses genoux. Le peu-  
qui n'entendoit plus rien à ce langa-  
crut le comprendre parfaitement. Il  
cette femme pour une mère féconde :  
out ce qui l'accompagnoit ayant rap-  
à la génération & à la nourriture des  
iaux & des hommes, il prit cette  
le pour la patronne de la fécondité, &  
e une puissance toute occupée du soin  
porter tous les animaux aux plaisirs.  
lques philosophes firent leur cour à  
remière : mais les temples de Vénus  
populaire ou la terrestre, furent tout  
ement fréquentés. Il n'est pas conce-  
le combien la cupidité & la philoso-  
e accumulèrent de fausses spiritualités  
le désordres honteux dans l'interpréta-

prois, de Vénus dans les caractères  
parures d'Isis, qui tantôt ont rapp  
ciel, & tantôt à la terre. Mais d'  
forti ce nom de Vénus que les Lat  
donné à la prétendue déesse de la  
dité?

Origine du  
nom de Vénus.  
Les jeunes filles qui en certain  
portoient (a) processionnellement l  
beilles couronnées de fleurs & de  
dans lesquelles on renfermoit les f  
les du premier état du genre hu  
étoient spécialement attachées à ce  
monies, & dévouées d'une façon p  
lière à la mere des moissons, à la  
des animaux & des hommes. Ell  
doient dans une tente, ou dans un  
bois qui lui étoit consacré. Ces fill  
les commencemens, & dès avant  
duction de l'idolâtrie, étoient em  
à tenir les lieux de l'assemblée, &  
nemens qui servoient aux sacrifices  
une propriété parfaite. On leur

re d'Erichthonius, des noms & des son- LA THU  
ns symboliques. On voit par-là que GONIE.  
tendoit à instruire, & que tout l'ap-  
pil de la religion étoit une vraie pré-  
tion. Quand le sens des symboles &  
cérémonies fut perdu, tout se con-  
it en mystères, ou en autant d'histoi-  
merveilleuses : tout fut interprété d'u-  
àçon arbitraire : & l'erreur fut suivie  
tout de cérémonies superstitieuses,  
même de pratiques infiniment crimi-  
es.

es Cistophores\*, ou les filles des tem- \* Les porte  
de Vénus la céleste, faisoient profes- fes de corbe  
les.  
d'une chasteté parfaite : mais celles  
servoient dans les temples de Vénus  
populaire, prirent des inclinations  
formes à celles qu'on prêtoit à la  
se. On peut voir dans Hérodote<sup>a</sup>, a Herod.  
Strabon<sup>b</sup>, & dans la prophétie de clis. num. 3  
b Georg. l.  
ich<sup>c</sup>, en quels excès & en quelle in- 16.

e prostitution l'ancienne religion  
t dégénéré. Depuis que la cupidité  
risée par la coutume eût converti les  
sirs les plus déréglés en autant d'a-  
de dévotion, les temples & les bois  
la déesse de la génération se rem-  
ent de filles qui y faisoient leur  
dence. Ces lieux par cette rai-  
furent nommés les pavillons des

c 6 : 42.

**LE CIEL** filles (a). Les Européens ne pouvant prononcer le mot Phénicien, Vén les filles, qu'en disant Vénos ou Vé & entendant souvent parler des tentes de Vénos, ils prirent ce dernier mot pour le nom de la déesse même, ou pour le nom de la génération.

C'est pour exprimer ce dernier sens que les Syriens donnoient encore à la déesse Isis les noms de Mylitta, ou d'Illithye & les Arabes celui d'Alitta ou d'Ha

(a) סוכת בנות succoth venoth, tabernacula barum. Comme de במות bamosh, les lieux hauts Occidentaux ont fait βωμὸς bomos, autel, lieu de même de succor ou succota Vénoth, tentorium, on a fait Vénos ou Vénus. Voyez IV. Reg. 1. On trouve Vénos genitrix, dans une médaille de Auguste, recueil d'Aldophe Occo, p. 366. Les Carthaginois avoient une ville qu'ils appelloient dans leur langue Phénicien Succota Vénos, ce que les Latins doient par Sicca-Veneris. Voyez tabul. geograph. i. tiam Ecclesiasticam Africa, par Guill. de l'Isle. En qu'on ne peut raisonnablement douter de la justesse de cette étymologie que je dois à Selden syntagm. a. Syria.

(b) De ילד jeled, generare, vient מילדת mylidta. On disoit en Grèce Εἰλεθυῖα. Les Latins l'ont très bien rendu par genitalis diva, la déesse de la génération.

Rite maturos aperire partus,  
Lenis, Illithya, tuere matres,  
Sive tu Lucina probas vocari,  
Sen genitalis

Divæ : producas sobolem : patrumque  
Prosperes decreta, super jugandis  
Fæminis, prolisque nova feraci  
Lege matris.

Horat. Carm. I.

ad on lit le poëme séculaire d'Ho- LA THÉO  
 n est un peu surpris que ce poëte, GONIE.  
 inoissoit si parfaitement toutes les  
 nces, adresse à Diane des deman-  
 lont l'accomplissement ne paroît  
 de la compétence ni du caractère  
 chaste d'elle. Il la supplie d'aider  
 res dans leurs couches : il l'appelle  
 : & *déesse de la génération, genialis*  
 l lui recommande sur-tout de faire  
 rer par une fécondité heureuse,  
 : & les réglemens que le Sénat ve-  
 : faire pour remettre le mariage en  
 ur. C'étoit-là l'emploi de Vénus,  
 itôt de Junon. Diane ne présidoit  
 mariage, & elle passoit pour ne  
 ir souffrir le nom d'épouse ni celui  
 e. Comment se peut-il faire qu'il y  
 si grand fond de ressemblance entre  
 elles, qu'on puisse adresser à l'une  
 alités & les fonctions, dont les au-  
 ont le plus jalouses ? On ne trouve  
 oute que contradictions & qu'em-  
 , quand on veut leur assigner à cha-  
 eur juste département, & empêcher  
 relles. Mais notre explication qui  
 ppelle toutes à Isis, concilie aisé-  
 ces démêlés. Elles sont différentes,  
 qu'elles ont changé de país, d'ha-  
 & de nom : mais quoiqu'on en ait de

**LE CIEL** même diversifié les histoires , les incli  
**POETIQUE.** tions , & les emplois , elles sont au-  
 la même chose. La sévère Diane ne v  
 point perdre à Rome les titres d'Illithy  
 & de déesse de la génération qu'on  
 donne en Orient. Junon, Vénus, & Di  
 ont ainsi les mêmes prétentions , & le  
 conflits de juridiction attestent ici l'un  
 de leur origine. Toutes sont proven  
 du symbole des fêtes où l'on louoit l  
 des effets de sa fécondité.

Nous ne nous arrêterons pas ici à f  
 la recherche de l'origine des autres di  
 ou des déesses que l'Orient a honoré  
 ne seroit pas fort difficile de deviner  
 proviennent le Chamos des Moabites  
 Camésès des Africains , tous les Ba  
 les Camanim , l'Anamalec , & plusi  
 autres divinités , tant masculines que  
 minines des Arabes & des Babylo  
 On pourroit aussi bien les ramener à  
 siris & à l'Isis des Egyptiens , qu'on y  
 mène aisément la Cybèle des Phrygi  
 qui pleure son Atyr ; & l'Aphrodité  
 Phéniciens & des Cypriots , qui ple  
 son cher Thammus \* ou Adonis bl  
 par un monstre. Mais la plupart des di  
 d'Orient étant peu connus & rarem  
 nommés dans les monumens de l'antic  
 té , on peut bien négliger d'en recher

\* *Ezech. 8 : 14.*



loire, & juger d'eux par l'origine des LA THÉO-  
es.

GONIE.

Il suffira d'observer ici, en passant, que  
ieurs de ces simulacres que l'antiquité  
elloit communément déesses, telles  
l'Isis Egyptienne, l'Astarté ou la gran-  
déesse de Syrie, l'Atergatis de Sidon,  
ent assez indifféremment dieux ou  
sses (a), parmi certains peuples qui  
avoient adopté les figures; & qu'une  
on spéciale de les honorer consistoit  
e que les hommes prenoient un habit  
femme, & les femmes un habit de  
rier pour entrer dans leur temple.  
t ce qui fait que l'Ecriture défend si-  
rement \* aux Israélites ces sortes de  
uifemens, lesquels non-seulement  
loient la bien-séance, & pouvoient  
r le dérèglement des mœurs, mais  
ent alors une marque d'idolâtrie, une  
laration marquée de vouloir sacrifier  
lle ou à telle divinité. On peut croire  
ces désordres, comme tous les au-  
s, viennent de l'ignorance où l'on  
it de la signification des symboles.

\* Deutero-

nome 22 : 5.

(a) ὁ ὅσιος ἐν ἡλίου ὁ ἰσὶς, Plutarch. de Iside. Sive  
deus es, sive tu dea. Arnob. advers. Gent. lib. 3.  
mens & Luna, Tertullian. apologet. c. 13. Dans la ver-  
n des LXX. on trouve souvent ὁ Βαὰλ, au lieu de  
Βαὰλ. De même, ad Rom. c. 11 : 4.

Origine des  
Amazones.

que des reves & des remerciemens p  
biens de la saison ? Isis en cet éq  
étoit apparemment l'annonce d'un  
fice qui devoit précéder une exp  
militaire , pour laquelle on se de  
nir prêt dans telle lune ou à tel  
la lune.

X V.

*Pallas, Palès, Minerve.*

La célèbre Pallas qu'on hon  
Athènes , & qui est la même que  
des anciens Sabins , ne diffère po  
plus de l'Isis Egyptienne. Quel ra  
quelle ressemblance , vont d'abo  
les savans , entre la Pallas Ath  
présidant à la guerre & aux arts ,  
des Sabins présidant aux fêtes rui  
& l'Isis Egyptienne qui est la lune  
reine du ciel ?



1, La statue armée, 2, Le Symbote de Dieu, ou d'une fête.  
 3, Le chat du Sacrifice du Soir. 4, L'annonce d'une expédition  
 5, Le vent césien ou aux approches de l'été. 5, L'annonce  
 visible, l'annonce des ouvrages de Tisseranderie.

ancien, signifie *ouvrir* (a). Nouvelle  
Zaithou Saïs, de l'affinité de la langue d'Egypte,  
de la. celle de Chanaan.

Mais pourquoi l'Isis de Saïs étoit-elle armée ? Diodore peut nous aider à trouver la réponse. Il observe qu'il y avoit à Athènes, comme en Egypte, trois ordres différens ; 1°. les sénateurs qui en étoient le chef ; 2°. les artisans ; 3°. les laboureurs. Il ajoute que dans l'ordre des laboureurs étoient tous les soldats. Les habitans de Saïs qui étoient tous des laboureurs uniquement occupés de la culture de l'olivier, & des plus braves par le nombre des bons soldats qu'ils fournissoient, honorèrent par leur bravoure l'Isis armée, ou telle qu'on l'habilleroit pour annoncer la levée en campagne des troupes.

Une nouvelle preuve que cette

re que l'affiche ou l'annonce de leur LA THÉO-  
de fête , de la fête particulière de GONIE.

canton. Cette solennité où les habi-  
de Saïs louoient Dieu de leur procu-  
l'abondance par le fruit de l'olivier ,  
célébroit au soir , à la pleine lune ,  
ès le pressurage des olives. Ils mar-  
aient l'entrée de la nuit & le sacrifice  
turne , par une chouette qui a coutu-  
de sortir alors de son nid. Ils expri-  
ient la circonstance de la pleine lune ,  
mettant sur la tête ou sur le sein d'Isis ,  
: lune pleine. Pour faire entendre  
: l'intention du sacrifice étoit de louer  
u de leur avoir donné leur subsistance  
: l'excellente huile qu'ils recueilloient ,  
environnoient cette face ou cette lune ,  
plusieurs serpens , symboles communs  
la vie : & il y avoit si peu de mystère  
ela , que pour faire mieux entendre le  
it , ils donnoient à cette affiche le nom  
*Méduse* , qui signifioit simplement le  
*surage des olives* (a).

On donnoit encore à la même figure  
nom des deux roues qui servent à écri-  
les olives. On l'appelloit Golgal (b) ou

) De דַּוּשׁ *dush* , triturer , fouler ; מְדוּשָׁה *medusha* ;  
essurage. Isaïe 25 : 10.

) גַּלְגַּל *galgal* , roya. Il y avoit en Chypre une  
ou une Is, surnommée Golgo ; & une ville de

se nommoient les GORGONES. Mais  
ment une figure destinée à signi-  
choses si simples s'est-elle conve-  
un monstre capable de glacer  
ceux qui le regardoient ? Les seu-  
Grecs ne comprenoient rien à la  
cation des serpens qui accompa-  
la Méduse, ou l'annonce *du pre*  
Ils ne crurent pas devoir donn-  
traits fort gracieux à une tête q-  
toit une pareille coëffure. La laid-  
traits, jointe à l'aspect des serpens,  
beau jeu à l'imagination des poët-  
disoit du pressurage qu'il chang-  
fruits en pierre. Les noyaux des  
font en effet une espèce de pie-  
en portent le nom dans plusiet-  
gues. Riche matière à équivoqu-  
là sont venus les contes de la M-  
& des Gorgones, dont l'aspect  
glaçoit d'effroi & convertissoit en

traits dans la fable des filles de LA THÉO-  
NIS (a), dont on trouve l'origine GONIE.

Le double sens des termes Phéni-  
qui servoient à l'exprimer. Mais ces  
détails de mythologie sont trop  
és de notre objet. Revenons à la  
gonie, & cherchons l'origine de  
ve.

Athéniens faisoient grand usage  
abits de lin \* aussi-bien que les Egy-  
leurs peres. C'est ce qui leur fit  
rver avec respect une autre Isis, qui  
ait à la main droite l'ensuble ou la  
ie pièce de bois, autour de laquelle  
flerands roulent les fils de la chaîne,  
lisse de leur toile. La vûe de cet in-  
rent du métier le plus nécessaire aux  
niens, dans la main de la déesse ima-  
re, fit dire qu'elle avoit pris soin de  
montrer l'usage du lin, la fabrique  
tresses, & l'invention des arts : &  
om de *Minerve* qu'on lui donna  
cette attitude ne signifie autre  
: qu'une *ensuble* (b) dans la langue

\* *Thucidides*  
lib. 1.

De פרח *pharach*, *florere*, vient פרחות *pharchoth*,  
nifie la fleur des arbres. Les années où la fleur  
e, la cueillette & le pressurage manquent. L'un  
tice de l'autre.

מנר & מנרה *manar & manear*, ou *minerva*,  
et *oregim*. *Lusatorum texentium*. I. Reg. 17 : 7.

n'est qu'une Isis qui annonçoit le  
l'année où les laboureurs déba  
tout autre travail se devoient me  
fabrique de leurs toiles de lin,  
faisoient grand commerce.

Ce qui achève de rendre c  
jecture très-recevable, c'est que  
d'Athènes qu'Homere donne te  
cette déesse, & qu'on donna  
dont elle passoit pour être la  
signifie précisément *le fil de l*  
roule sur le métier autour de  
pour faire de la toile. L'Ecritu  
donne le nom d'Athen au *fil a*  
se fabriquoit en Egypte (*b*): &  
dide nous apprend que les  
étant originaires d'Egypte n'avo  
té que des habits de lin jusqu'à  
du Péloponèse. Rien de plus



ablissement des anciennes colo- LA THÉO:  
de leur faire porter le nom du GONIE.

objet auquel elles prenoient un  
particulier.

Pallas Athéné lorsqu'elle annon-  
travail des toiles , ou les fêtes qui  
ient l'ouverture , avoit à côté d'elle

qui a l'industrie de se faire une  
De-là est venue la métamorphose  
lèbre ouvrière Arachné ( *a* ), qui  
sé vanter son adresse & sa toile ,

supérieures au travail de Pallas ,  
ngée en un animal qui conserve  
s les mêmes inclinations.

s nous bornerons à ces exemples  
ux & des déesses , auxquels les figu-  
Miris & d'Isis ont donné naissance.

aux divinités qui doivent leur  
la troisième clé de l'ancienne écri-  
gyptienne , je veux dire à l'Ho-  
u'ils nommoient aussi Ménès , ou  
teur du labourage , parce qu'il en  
régle.

## X V I.

### *Dagon.*

différens dieux , héros , ou demi-  
qui ont été imaginés sur le modèle

agne de *278* faire de la toile.

LE CIEL d'Horus, le premier que je trouve sur la POÉTIQUE. route en sortant d'Egypte est le Dieu des Philistins de la ville d'Azoth. L'écriture sainte nous apprend que cet être avoit une forme humaine, sans le célesteriser par aucun attribut. Mais on a de croire que Dagon portoit des machines relatives au labourage, puisque son nom signifie *le blé* (a). C'est le sens que Phé de Biblos (b) donne à ce mot, & il paroît mieux que personne en être instruit étant né sur la côte voisine. Eusebe, le cite, étoit Evêque de Césarée dans le voisinage d'Azoth, & nous trouve dans ce qu'il continue à rapporter de la Théologie Phénicienne, que Dagon étoit pour être le dieu du labourage (c). C'est sans aucune preuve solide qu'on confond ce dieu avec Atergatis.

## XVII.

*Minos.*

Passons du continent dans une des belles îles de la Méditerranée, & l

(a) דגון dagon, frumentum.

(b) Δαγών ὅς ἐστι Σίλων.

(c) Δαγών ἐπειδὴ ἔρε σίτον καὶ ἀροτρον ἐν τῷ δῶκε. Dagon pour avoir inventé l'usage du blé & de la charue fut appelé de ce nom, c'est-à-dire dieu du labourage. *Prapar. Evang.*

gypte, ou grands admirateurs  
on Egyptienne, puisque nous  
parmi eux tout le cérémonial  
police de l'Egypte.

de le prouver, rappelons-nous

un usage universel dans la plus  
iquité de célébrer des fêtes sur

des hommes chers à la patrie,

ouveler leur anniversaire. Nous

de fréquens exemples des céré-

inébres dans l'histoire des Pa-

& dans les auteurs profanes!

ue s'en est perpétuée d'âge en

premiers Chrétiens si attentifs à

te superstition, s'assembloient

ns pour prier & pour célébrer

icrifice sur le tombeau des Mar-

usage fondé sur la foi des an-

iarches, & plus digne des res-

des plaintes de nos freres sépa-

ncore un honneur parmi nous.

que l'Egypte se fut prévenue de

LE CIEL ves, étoient des monumens de leurs f  
 POETIQUE. dateurs; qu'Osiris avoit vécu en Egypte  
 & qu'il y avoit été enterré; on fabri  
 des histoires conformes à cette créan  
 Au défaut d'un tombeau qui contînt re  
 lement le corps d'Ammon ou d'Osiris  
 on se contenta d'un cénotaphe (a). Le  
 concours devint grand à ces cercueils  
 mulés, & l'on y célébra avec pompe  
 fête annuelle. Plutarque nous parle sou  
 vent des fêtes du tombeau d'Osiris,  
 nous apprend que quand on reproch  
 aux Egyptiens de placer dans le ciel  
 dieux dont ils montroient le tombeau  
 leur dénoûment étoit que les corps  
 ces dieux avoient été embaumés & ent  
 rés dans l'Egypte; mais que leurs am  
 \* De Isis. & résidoient dans les astres \*. Le grand an  
 Osir.  
 versaïre d'Osiris se célébroit au tombeau  
 de Jupiter-Ammon à Thèbes ou Diospolis  
 la grande. On avoit aussi un tombeau  
 de Jupiter ou d'Osiris à Diospolis la  
 petite. La ville de Busiris paroît avoir pris  
 son nom particulièrement du tombeau  
 d'Osiris où l'on immoloit quelquefois  
 des victimes humaines. Strabon raconte  
 fort sérieusement que l'intention d'Isis  
 en multipliant les tombeaux de son mari  
 qui ne pouvoit être déposé que dans un

(a) Cercueil vuide, & de pure représentation.

avoit été d'empêcher qu'on ne le pût LA THÉO-  
 er. C'étoit, comme faisoient les Egy- GONIE.  
 s en toute rencontre, expliquer par  
 fable des cérémonies dont on igno-  
 l'origine & l'intention. Ces tom-  
 x, quoique purement représentatifs,  
 nt devenus une partie nécessaire du  
 monial. Les Crétois étant originaires  
 ypte eurent leur fête d'Osiris ou de  
 v, la fête de leur *dieu* : ils eurent par  
 équent le cercueil vuide qui étoit  
 arable de cette fête. Peut-être prirent-  
*cofre* du cérémonial pour un cercueil.  
 urent par la suite que Jéhov, dont ils  
 roient la fête, avoit vécu en Crète. Son  
 beau qu'ils montroient avec complai-  
 e en étoit la preuve sensible : & ils étoient  
 és que le maître du ciel eût été leur  
 patriote. Il est vrai qu'on leur repro-  
 quelquefois (a) d'être des menteurs  
 ir ordinaire, en montrant le tombeau  
 i dieu qui n'avoit pu mourir. Mais  
 Crétois n'étoient pas plus embarrassés  
 les Egyptiens pour la réponse : & la  
 d'un tombeau vuide n'étoit rien  
 ns qu'incompatible avec l'histoire  
 i dieu, qui après avoir d'abord vécu

a) Voyez le mot de Callimaque qui traite à ce  
 les Crétois de menteurs. *Κρήτες ἀνὴ ψεύδων*  
*n. in Jov. v. 8.*

LE CIEL sur la terre, avoit été transporté d  
POETIQUE. le soleil. Voilà donc deux Jupiter  
mort en Egypte, l'autre en Crète, a  
monument historique de la vérité d  
existence. Aussi se multiplièrent-ils  
ailleurs sans qu'il y ait un mot de  
dans l'histoire d'aucun d'eux.

A côté de Jéhov ou du Jupiter Ci  
nous trouvons la mere Idéenne, la  
qui étoit appelée Cybèle en Phrygi  
gile en nous apprenant que le culte  
\* *Æneid.* 3. fêtes de cette déesse des Phrygiens ve  
de Crète\*, nous apprend que l'Isis ét  
norée en Crète; puisque Cybèle & I  
évidemment le même symbole dil  
ment historié selon le génie des peu  
Enfin le fils bien-aimé de Jup  
d'Isis, l'Horus, ou le Ménès, à qu  
ter fit part de sa confiance, & à qu  
spira de bonnes loix pour la félic  
peuples, ne fut pas oublié dans le  
monial Crétois. Qui ne voit du p  
aspect que le Ménès Egyptien a  
révélations, ses loix & sa police,  
moule où a été jettée la fable de  
& des loix qu'il donna aux habit  
Crète ? *Jovis arcanis Minos adn*  
\* *Horat.* *Carm. l. 1. ode* Toutes les pièces de l'histoire Egy  
*Te maris &* & de l'histoire Crétoise sont évide  
*1817.* les mêmes, & le nom de Minos ne  
de l'autre que par le son des voyel

nient aisément, & sont assez sans conséquence dans les langues orientales.

LA THÉC  
GONIE.

Les savans parlent quelquefois de Mises & de ses loix, comme si le code en ait été conservé dans des archives publiques, & comme s'ils savoient exactement la généalogie & la vie du législateur. Mais qu'en faut-il penser à la vue de ces circonstances qui se présentent ici les-mêmes ? Un roi adoré après sa mort, un tombeau vuide auprès duquel on s'assemble pour chanter ses louanges, une femme honorée comme la mere de la monarchie, un fils bien-aimé qui devient législateur des habitans : joignons à cela la conformité des noms de Ménès & Minos sans oublier le labyrinthe d'Egypte & de Crète : une telle ressemblance sous égards entre les fêtes Crétoises & fêtes Egyptiennes, nous fait assez voir que les premières sont une copie des autres ; & que tous ces personnages, dont on raconte fort sérieusement l'histoire, n'ont jamais existé, mais ne sont que les vrais symboles personifiés. La seule chose qui se soit conservée dans cet enroulement du sens des fêtes d'Horus ou Ménès, c'est qu'elles avoient pour objet la législation ou les réglemens publics de la société.

**LE CIEL** En ôtant à Minos le rang qu'il occu-  
**POËTIQUE.** poit dans l'histoire ; & le réduisant , com-  
me tout le ciel poétique , à une figure prise  
à contre-sens , je ne prétens faire aucun  
tort , ni porter aucune atteinte à la réalité  
de Minos second , de qui , dit-on , des-  
cendoit Idoménée qui régnoit en Crète  
dans les environs du mont Ida vers le  
tems de la guerre de Troye. Ces princes  
ont pû se faire honneur du nom de celui  
qu'ils croyoient fils de Jupiter , & l'au-  
teur de leur race. Il n'est pas inutile d'ob-  
server dans le nom d'Idoménée les restes  
sensibles du nom de Ménès , qu'on voit  
par-là être la même chose que celui de  
Minos.

Si tous nos simulacres Egyptiens por-  
tés en Crète y ont pris un tour histori-  
que , on voit assez que c'est parce qu'ils  
étoient de nature à paroître autant de  
monumens des choses passées , étant pris  
à la lettre , & qu'ils n'ont pas en Egypte  
plus de réalité qu'ailleurs. Ce point de  
critique répandant un nouveau jour sur  
tout ce qui a précédé , il est bon de l'éclair-  
cir de plus en plus , & de le fortifier par  
d'autres circonstances qui achèvent d'en  
démontrer la certitude.

C'est parce que les Crétois tiroient leur  
origine & leurs usages religieux de l'Egy-



qu'ils eurent d'abord un labyrinthe **LA THÉC**  
 un palais distribué en autant d'appar-**GONIE.**  
 ens qu'il y avoit de mois à l'année,  
 où l'on plaçoit les figures significati-  
 qui avoient rapport à chacun de ces  
 is, pour apprendre aux jeunes prêtres  
 on y élevoit, l'ordre du ciel & la po-  
 Egyptienne. Cette demeure des prê-  
 & des figures ne devinrent des my-  
 es qu'avec le tems, & par l'ignorance  
 leur premier sens. Ce qui est si vrai,  
 anciennement ces figures & les céré-  
 monies des initiations ou des instructions  
 monstroient à découvert à tout le mon-  
 (a). C'est Diodore de Sicile qui nous  
 apprend, & tout ce que nous avons établi  
 qu'ici, le suppose.

C'est encore parce que les Crétois ti-  
 ent leur origine & leur police de l'E-  
 pte qu'ils étoient partagés en trois clas-  
 ; 1°. les prêtres; 2°. les laboureurs ou  
 abitans des bourgs; 3°. les forgerons  
 1 les ouvriers. Ces ouvriers étoient le  
 moindre nombre, & *les plus pauvres de*  
*colonie.* Ils s'appliquoient à la recherche

(a) ἐν Κνωσῶ ἱομίμων ἐξ ἀρχαίων ἡ φανερὰ  
 ἰτελεῖται τῶντας πᾶσι παραδίδουσι. Il étoit ancien-  
 nement d'usage dans la ville de Gnoslus ( en Crète ) de  
 uiquer ces cérémonies à découvert, & d'y admettre tout  
 monde. *Diod. l. 5.*

nécessaires aux habitans. On donne  
ouvriers le nom de Daçtyles (a)  
à-dire, *les pauvres de la colonie.*

\* *Biblioth. l. 5.*  
*Voyez aussi*  
*Mammoth.*

Diodore de Sicile \* & les Marbr  
rondel racontent de ces Daçtyles  
inventèrent l'usage du fer, du  
de la forge, est uniquement fond  
rang qu'ils tenoient dans la coloni  
étoient les forgerons.

Le gros de la colonie étoient le  
tes (b), c'est-à-dire, *les habitans*  
*les*, occupés à cultiver un excelle  
& qui par cette raison donnèrent  
à l'île entière. Ce qui la caractéris  
l'antiquité, c'étoit le grand nomb  
villes.

*Æneid. l. 3. Centum urbes habitant magnas uberrim*

Le corps ou la classe la plus di

(a) De דאצ dac, pauper; & de דאצ ul, c  
avatio Tillema Tuld ultima migratio

, c'est-à-dire, *les sacrificateurs*.  
 coût que ceux des prêtres, qui  
 argés de l'administration des  
 rées parmi les forgerons du  
 ou dans d'autres corps d'arti-  
 nt le nom de Dactyles; & que  
 étoient dispersés dans les villes  
 ient Curètes : car ces anciens  
 urètes, de Dactyles, & de Co-  
 se donnent assez indistincte-  
 prêtres de Crète, de Phrygie,  
 s, & de Samothrace. Cette con-  
 peu surprenante dans des tems  
 s où tous ces noms étoient con-  
 révéérés, quoiqu'on eût perdu  
 e fondement de ces distinc-

not קרבן *corban, oblatio, donum, sacri-*  
 6 : 20. & Marc. 7 : 11.

eut encore remarquer ici que le Minos Cré-  
 un homme qui ait existé, puisque ses collé-  
 ante & Æaque ne sont que deux mots, qui

*Dionysus , Bacchus.*

Dans le tems où l'on s'exprimoit des symboles , & qu'on en varioit pièces pour se faire entendre, bien d'y vouloir cacher aucun mystère figure d'Horus changeoit de nom & de tributs, selon l'exigence des circonstances où elle étoit mise en œuvre. Le premier usage qu'on en faisoit dans certaines fêtes étoit *la représentation du p*  
Le second étoit l'instruction & les *mens* convenables au peuple.

1°. Quand on montroit au peuple signes commémoratifs de l'ancien des hommes, *l'enfant* symbolique qu'y mettoit avec un serpent se nommoit *l'enfant de la représentation* (a) (*ben mélé*). Cette imitation de l'enfance

*de douleur* , ou le jugement de ceux qui dorment , jugement du long sommeil. Or tout cela s'exprime les trois mots de *Minos* , *Æaque* , & *Radamante*. & les *manes* , se prenoient dans le même sens pour semblée funèbre , & pour la figure représentative d'une personne morte ; parce que toutes les figures symboliques portoient anciennement le nom de *manes*. עקה signifie la douleur la plus amère ; רדמים *redamim* signifie ceux qui dorment profondément ; רדמת *redemet* signifie le grand sommeil.

( a ) בן *ben* , *filius* ; סמלה *simelah* , imitation d'un bien *similis* & *simulacrum*.

foiblesse du labourage, passa avec LA THE  
 êmes fêtes & les mêmes noms chez GONIE.  
 Grecs. Ceux-ci n'entendoient point  
 me *semélé* ; & prenant cet enfant  
 olique pour un enfant réel, ils tra-  
 rent *ben semélé* par l'enfant de Sé-  
 é, le fils de Sémélé. Ainsi celui qui  
 t déjà devenu par la stupidité des  
 tiens, le fils d'Osiris & d'Isis, quoi-  
 es prétendus pere & mere ne fussent  
 deux lettres, devint encore par la  
 prise des Grecs le fils de Sémélé, dont  
 racontoit très-sérieusement toute la  
 nté. On ne manquoit pas, dans les  
 nes qu'on chantoit en l'honneur  
 l'illustre enfant, de dire qu'il étoit  
 ils de Jéhov ou Jupiter, & de le dire  
 langage Oriental (a). Les Grecs pri-  
 t encore cette façon de parler au pié  
 la lettre, & imaginèrent que Sémé-  
 grosse de cet enfant, avoit souhaité  
 voir Jupiter dans toute sa gloire ; mais  
 elle avoit été consumée par les éclairs,  
 par les flammes qui accompagnoient  
 piter dans son équipage céleste ; que  
 ur un mouvement de compassion Ju-  
 iter avoit sauvé l'enfant encore à tems ;

(a) *Egressus à Jovis femore*, comme il est dit des en-  
 ans de Jacob יצא' ירכו qui *egressi sunt ex femore Jacobi*,  
 isuel. 46 : 26.

au lecteur judicieux li elles n'étoient  
chettées par une preuve nouvelle  
que nous avons déjà observé, qu'un  
finité de fables n'ont point d'autre  
gine que l'ignorance où étoient les  
du vrai sens des mots Phéniciens.  
plaisir que les Phéniciens prenoient  
équivoquer sur les termes qui pouvoient  
avoir un double sens, en choisissant  
jours celui des deux sens qui avoit  
merveilleux ou ridicule.

La représentation de l'ancien état n  
sistoit pas seulement en ces signes  
mémoratifs qu'on portoit ou sur un  
ou dans le coffret dont nous avons  
On y joignoit des cérémonies ou des  
mules de prières qui avoient rappor  
même intention. On y invoquoit l'  
de Dieu avec de grandes lamentations  
On l'appelloit le fort, la vie, le per  
vie. On imploroit son secours con

es cérémonies & les formules d'invo- LA THÉO-  
n étoient simples. La piété les avoit GONIE.  
maître. Mais depuis que l'enfant re-  
ntatif fut devenu un dieu dans l'es-  
des peuples, on lui fit l'application de  
ce qu'on faisoit & disoit à l'honneur  
Etre suprême. C'étoit la coutume de  
en soupirant : *crions au Seigneur*, io  
nbé, ou disterombé. Pleurons devant  
igneur, ou *Dieu*, voyez nos pleurs, io  
hé, io Bacchoth. *Vous êtes la vie*,  
*sur de l'être. Vous êtes Dieu & le fort* :  
iva, hevan, hevoé, & eloah. On di-  
sur-tout en Orient : *Dieu est le feu*,  
*le principe de la vie. Vous êtes le feu* ;  
*il vient de vous* : hu esh : atta esh : (ā).  
s ces mots & bien d'autres qui étoient  
xpressions de la douleur & de l'ado-  
on se tournèrent en autant de titres  
n donnoit sans les entendre à cet en-  
, à ce dieu imaginaire. Il fut donc  
llé Bacchos, Hevan, Evoé, Dithy-  
be, Jao, Eleleus, Uès, Attès. On ne  
oit ce que tout cela vouloit dire : mais  
étoit sûr que le Dieu de la fête aimoit  
ces titres. On ne manquoit pas de

) Hu esh **שן אש** ipse est ignis. Deuter. 4 : 24.  
esh **שן חיה** tu vita es. Voyez Strabon liv. 10.  
as, sur ces mots **אש** ou **אש**, & **חיה** ; ou Bo-  
t, *Chanaan*. l. 1. c. 17.

*pour moi une armée*, io Saboï, S  
*soyez mon guide*, io Niffi, ou avec  
cent différent, Dioniffi. De ces  
guerre qui se répétoient sans être  
dus, on en fit les noms de Sab  
Dionysus.

Celui de tous qui fut le plus e  
en Italie fut Bacchoth. L'oreille  
des Grecs, ennemis des sons du  
commoda mieux du nom de D  
Ces différens titres, & la kirielle  
longue, produisirent autant d'h  
Ainsi l'on donnoit à ce dieu le  
Dionysus, parce qu'il étoit fils  
ou Jupiter, & qu'il avoit pris n  
à Nyfa, ville d'Arabie. On le n  
Evius, parce qu'étant aux pris  
un des géants, Jupiter l'encourag  
langue Gréque, & lui . . . Mais si  
nous la vérité nous pouvons nég  
détail de ces contes. Peu nous imp



rus aux Indes, & que la durée de  
dition étoit attestée par l'établisse-  
me fête qui revenoit de trois ans  
ans \*.

\* *Trieterica*,  
*Orgia.*

ne détruit rien de ce que j'ai avan-  
s seulement me donne lieu de  
dans l'histoire qui est cet hom-  
bre dont on s'est figuré peu-à-peu  
Bacchanales étoient le mémo-  
sieurs nations ayant cru trouver  
et son épouse dans l'homme & la  
symboliques, qui servoient à an-  
l'année solaire & l'ordre des fêtes  
s, ont cru appercevoir dans le  
( ), dans le *fils bien-aimé* déifié à  
, quelqu'un des fils de Cham. Les  
ns le prirent pour celui des enfans  
m qui avoit le premier gouverné  
cé l'Egypte. Quelquefois ils le  
nt Ménès, qui est le nom d'un

l'application de cet enfant bien  
& de ce législateur aimable à N  
qui s'étoit rendu célèbre du côté  
phrate. Il étoit fils de Chus, & p  
séquent issu de Cham, pere de  
Il étoit sorti du Chusistan, prov  
dè-là le Golphe Persique, qui c  
encore, comme on le voit, le m  
pere de Nembrod. On prit de-là  
de confondre Nembrod avec B  
& d'attribuer à celui-ci une ch  
des victoires célèbres au-de-là du  
& jusqu'aux Indes. Le rapport de  
blance entre Bacchus & Nembr  
fondé sur ce que les fêtes qui po  
nom de Bacchus sont des représe  
des anciennes chasses, & que N  
avoit été un puissant chasseur, q  
souvent mené la jeunesse en cour  
les bêtes dangereuses, & avoit d  
païs en renouvelant ces chasses

*Seigneur* , ou le chasseur dont Dieu LA THÉO-  
nit les entreprises. Je ne sai sur quoi est GONIE.

adé le déchaînement des interprètes  
tre Nembrod. L'Ecriture n'en parle  
int d'une manière désavantageuse. Les  
cès de ses chasses, utiles à toute la con-  
e, lui attirèrent la confiance des habi-  
s du voisinage de Babel : & étant sou-  
at à leur tête, il commença à former  
petit royaume, qu'on a confondu  
s raison avec les commencemens de la  
flance Assyrienne.

Quoique l'application de quelques traits  
Nembrod à Horus ne fût pas destituée  
vrai-semblance, on sent combien elle  
fausse. Horus, ou Osiris le jeune,  
Ménès, ou Bacchus de quelque façon  
on le nomme, tient mal son rang dans  
stoire. Comme fils d'Isis il est né en  
ypte. Ensuite il vient au monde à Nyssa  
Arabie. Une troisième légende le fait  
tre auprès de l'Euphrate. D'un autre  
é il est indubitable que Sémélé, fem-  
bien connue en Béotie, lui a donné le  
r. Enfin il vient au monde en tant de  
ix qu'on voit sans peine que les généa-  
gistes & les historiens ne savent ce qu'ils  
ent.

Passons au cortège de Bacchus, nous y Le cortège de  
ouverons la preuve que Bacchus n'est Bacchus.

tion avec les habits que les hommes  
portoient vers le tems de la dispersion  
un peu auparavant, lorsque tout  
changeoit ; & que l'alternative des  
saisons jointe au bouleversement universel,  
au déluge dans les dehors de la terre  
forçoit les hommes par de nouveaux  
soins à chercher des fourures, à construire  
des abris, & à inventer de nouveaux

. . . . . *Curis acuens mortalia corpus*

*Ut varias usus meditando extunderet*

On avoit retenu de l'ancien monde  
l'usage de se couvrir légèrement d'un  
simple peau de bête, & de se garantir  
des ardeurs du soleil sous des tentes  
ou avec des peaux cousues, invention

\* *Jabel. Genes.* des enfans de Lamech \*. Ces siècles  
4:20. puis le déluge se trouvèrent trop  
contre la pluie pénétrante, & contre la  
rigueur du froid ou des grands vents

ouvrit en entier de la peau des ani- LA THEO-  
x dont on se nourrissoit ordinaire- GONIE.

ment, sur-tout de celle des boucs & des  
moutons qui est plus souple que toute au-

La chasse fournissoit quelquefois des  
animaux moins communs, & même des pa-  
ces honorables. Celui qui paroissoit  
sur la peau d'un lion ou d'un tigre atti-  
ra tous les yeux, & annonçoit une vi-  
ctoire utile. Le tems & l'expérience ap-  
rent aux hommes à filer la laine des  
moutons, & le poil des chèvres, à se donner  
des habits plus doux & plus faciles à  
porter.

Lorsque les arts furent inventés & per-  
fectionnés par de nouveaux essais, le four-  
nil de la grossièreté des premiers tems,  
la comparaison des peines que le genre  
humain avoit d'abord éprouvées, avec  
les commodités & les inventions des  
siècles postérieurs, rendirent les fêtes ru-  
rales, ou les fêtes *de la représentation de  
l'ancien état*, plus animées que toutes les  
autres.

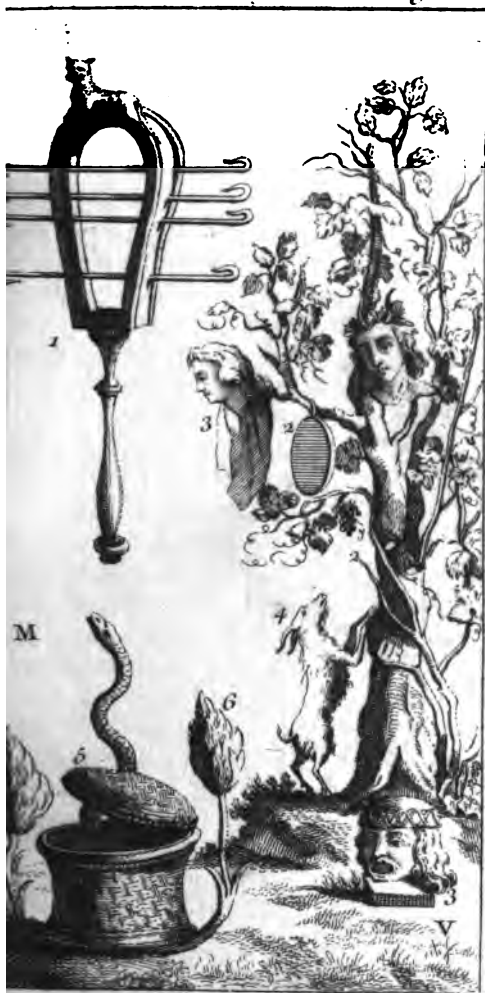
Un des points les plus essentiels à cette  
cérémonie, étoit donc d'y paroître couverts de  
la peau de boucs (a), de daims, de tigres

a) C'est ce que les Latins exprimoient par *Thyasos im-  
itare*: former des chœurs de gens habillés en boucs, & en  
lions. תיִאסוֹם *thiasos hirci & arietis*. Genes. 30 : 35.

pendre à l'arbre sous lequel  
dernière station, le masque  
autre dont ils s'étoient co  
prendre part à la cérémonie  
de Bacchus ont été abolies pa  
tion de l'Evangile : mais on  
en reste encore parmi nous  
jouissances de l'hyver. C'est  
fon, le même intérêt, & à p  
près, la même idolâtrie.

On donnoit à ceux qui  
accompagnoient le char de  
noms de Bacchants ou de  
c'est-à-dire, de pleureurs &  
ses, parce que la fête com  
des regrets, par des lamentat

dès, c'est-à-dire, du nom de Pan, dan  
poils duquel les philosophes ont cru trou  
emblème de la nature universelle. Ceux  
de ces merveilleuses conceptions, peuv  
cher dans les explications allégoriques  
Jamblique, de Psellus, de l'empereur Juli  
Nos déistes qui ont quitté la révélation



1. Le Sistré. 2. Le Tambourin et les clochettes. 3. Les masques  
ou autres. Suspendus après la fête. 4. Le Capricorne  
ou le bœuf. 5. Le Cofre de la repré-  
sentation. 6. les pins, ou le mémorial des premières torches.





nvocations fréquentes du secours de LA THÉO-  
GONIE.

Les femmes qui portoient le coffret ou *Les Ménades*  
orbeilles sacrées, ou du moins un  
, c'est-à-dire, tantôt une pique, en  
noire des premières chasses ; tantôt  
torche de bois résineux, en mémoire  
nouveau de l'hyver ; se nommoient  
ades, Tyades, & Bassarides. On les  
lloit Ménades, c'est-à dire, *celles qui*  
*ont les affiches*, parce que les fêtes  
s réglemens, & toutes les figures sa-  
qui en étoient inséparables, se nom-  
ent *Manes* en ancien langage, c'est-  
e, réglemens : ce que les Grecs ont  
u par *Thefmoe*. Les attitudes éga-  
de ces femmes qui enchérissoient à  
i sur les lamentations, & sur les  
s représentatifs autorisés par l'usage,  
rurent le nom de *Manic*. Ces femmes  
ommoient Thyades (a), c'est-à-dire, *Les Thyades*  
*bondes*, quand elles se dispersoient  
les montagnes comme autant de  
seuses. On les nommoit Bassarides ou *Les Bassari-*  
langeuses (b) ; parce que ces fêtes *des*  
élébroient après les vendanges, &

) De תנח *thouah*, *vagari* ; de là vient *ג'ו'ו'ו'*,  
er, & notre mot *tuer*, parce que ces courses se  
ient qu'au massacre des bêtes.

) De תבסר *baisar*, *vindemiare*.

LE CIEL quand on commençoit à pouvoir  
POETIQUE, usage du vin nouveau.

Après les courses & tout le train  
roissoit en dernier lieu un vieillard m  
sur un âne (a), & qui s'avançoit  
air tranquille en offrant du vin à la  
nelle fatiguée, & invitoit chacun à p  
*Silène.* dre quelque repos. Peut-on sçavoir  
c'est que cette figure qui fait la clon  
la fête? En jugeant du personnage  
paisible monture, par la coupe  
qui pend à son côté (b), par l'exten  
sion obligeante qu'il fait aux d  
seurs, & par son nom de *Silen* ou *Syl*  
qui signifie *salut*, *repos*, ou *leçon* de  
pos, on devine sans peine que la  
qu'il prend à la représentation, est  
peindre l'état des vieillards que leur  
dispensoit de cette course; & la fête  
qui devenoit la récompense des soins  
labourage, & de la chasse donnée à  
pos aux bêtes de la contrée. Ainsi  
les parties du tableau avoient une  
correspondance, & rien n'étoit  
dans la représentation. Mais ce  
nage devint historique, ainsi qu'il  
reste: & comme il invitoit tout

(a) *Ibat pundo Silenus asello.*

(b) *Gravis attrita pendebat canarum.*



Les Satyres. 2, Latone, ou le Lézard. 3, Anubis  
à la manière des Grecs. Le Lézard et la Tor-  
tue rapport à la demeure des Egyptiens au bord  
du Nil le lever de la Canicule.

re humain , le législateur Bacchus  
Horace qui se plaisoit à ses leçons  
n'en parle qu'avec enthousiasme  
comme du plus parfait de tous les  
vins. Mais parlons sérieusement :  
voilà encore tous les éloges du vin  
dans les miracles ridicules que les poètes  
attribuent à Bacchus ; & ceci nous offre  
une nouvelle preuve de la conversion des  
symboles en autant d'objets réels  
traités historiquement.

C'est en effet le labourage & le vin  
Bacchus , puisque celui-ci n'est qu'une  
ou une idée ; c'est le labourage qui  
se précautionner contre les débordemens  
des rivières , & contre les marées  
lentes. C'est le labourage qui a donné  
le frein ou des digues aux torrens  
a étudié la hauteur des grands

se garantir les habitans par des terrasses  
suffisamment relevées.

LAT  
GONIE

*Tu flectis annes, tu mare barbarum.*

C'est le labourage & non Bacchus qui  
seigne aux hommes à faire couler des  
ruisseaux de vin, de miel, & de lait, dans  
ces païs déserts ou couverts de ronces,  
où tout paroissoit condamné à une af-  
freuse stérilité.

*Eas pervicaces est mihi Thyadas*

*Vinique fontem, lassis & uberes*

*Cantare rivos, atque truncis*

*Lapsa cavis iterare mella.*

C'est le labourage & non Bacchus qui  
vaincu le géant Rœchus, c'est-à-dire,  
vent (a) & l'inondation qui en étoit la  
cause, en observant l'entrée du soleil dans  
le lion, & en réglant les opérations cham-  
pêtres par des expériences certaines.

*Bacchum retorfsisti leonis*

*Unguibus horribilique mella.*

C'est le symbole du labourage, & non  
un homme divinisé après sa mort, qui a  
long-tems annoncé dans les fêtes les dif-  
férens travaux, qui devoient être les sou-  
tiens de la vie, & les moyens propres à

(a) 1777 ruach.

*Tome I.*

*L.*

*Supr. & S.*  
*Carm. Cohort.*  
*ad Gent.*

qu'il n'y avoit point de sublimité  
de recolte à espérer pour eux, s'ils  
tiquoient exactement ce qu'on leur  
quoit d'une saison à l'autre. Mais  
pent, symbole de la vie, prit un a  
veilleux chez les poètes toujours  
natifs. Il devint la marque du pou  
mirable de Bacchus. Tous ceux q  
stoient à la fête pouvoient le man  
risque. Les Bacchantes s'en servoie  
me d'un ruban pour nouer leurs ch  
Une telle sécurité annonçoit sans  
que rien ne pouvoit nuire à qui  
honoroit le dieu du vin.

*Tu separatis avidus in jugis*

*Nodo coerces viperino*

*Bisonidum (a) sine fraude erit*

*. . . Dulce periculum est*

*\* Carm. 3.*

*ed. 13.*

*O Lenae sequi deum\**

*Cingentem viridi tempora pampin*

les assemblées publiques la corne LA THIO  
simple, soit double, *aureo cornu* GONIE  
, pour annoncer aux laboureurs la  
eurs travaux, l'abondance, le ré-  
les jours de fête que l'entrée du so-  
apricorne leur ramenoit. Ce sym-  
belli de toutes les marques des dif-  
s récoltes, n'apportoit que la joie.

*Latitia dator.*

*Virgil:  
Æneid, I,*

Et la diversité des circonstances par  
les passe le labourage, & non au-  
venture tirée de la vie d'un homme ;  
isoit peindre Horus, tantôt sous la  
d'un homme armé contre les enne-  
ses travaux, tantôt sous la forme  
omme jouissant de l'abondance, &  
at tout le monde à la joie.

*unquam choreis aptior & jocis  
loque dictus, non sat idoneus  
ugna ferebaris : sed idem  
acis eras mediusque belli.*

Et enfin le symbole du labourage, &  
ucun homme qui eût jamais vécu ;  
onnoit des leçons à toutes les famil-  
: en se mettant le bout du doigt sur la  
e, faisoit la plus salutaire de toutes  
édications à qui vouloit l'entendre.  
mbole étoit donc très-judicieu-

cette explication de l'origine des b  
nales ne mèt pas un rapport assez f  
entre le vin & les fêtes de Bacchu  
toute l'antiquité a regardé comm  
venteur & le propagateur de la vig  
lieu que nous le réduisons à être l'an  
de quelques instructions nécessai  
peuple ; à cela je répondrois que l  
de Bacchus & de Cérès sont nommés  
tout chez les Grecs & chez les Rom  
les fêtes des *réglemens* ; parce qu  
souvenoit confusément , que l'int  
des figures d'Isis & d'Horus , étoit  
gler la conduite du peuple. Mais j  
rois en même tems celui qui trou  
nos fêtes un peu trop sages , d'en  
ce qu'Horus porte sur sa tête à la  
nité des Phamylies , ou à l'entrée d  
ver. Entr'autres objets capables de  
paroissoient trois grandes cruc

\* Voyez Blau. vin. \* C'étoit-là le beau du cérém



*Apollon, Bélénus, Latone.*

On voit quelquefois les figures d'Atu-  
s & d'Isis accompagnées d'une tortue,  
ou d'un canard, ou d'un lézard amphi-  
bie\*. Le propre de ces animaux est de se <sup>Voyez les 1</sup>  
mettre à portée de la terre & de l'eau qui <sup>2. & 3. Pl.</sup>  
leur sont également nécessaires, & de se <sup>che XV 402</sup>  
jour sur un terrain plus élevé à mesure  
que l'eau monte. Un lézard de cette es-  
pèce placé dans la main d'Isis, ou une  
figure moitié femme & moitié lézard,  
vertissoit du tems où il falloit gagner les  
terrains élevés, & faire provision d'oli-  
ves, de figues séches, de farine, de  
grain rôti, & d'autres nouritures de  
garde pour subsister pendant la longue  
durée du débordement. J'ai d'abord  
soupçonné que c'étoit-là le symbole que  
portoit l'Isis Egyptienne aux approches  
de l'inondation, & qu'on lui donnoit  
alors le nom de *Léto* (a), ou *Latone* qui  
est le nom du lézard amphibie. Mon  
soupçon s'est changé en une espèce de  
certitude, lorsque j'ai trouvé dans les  
monumens de l'antiquité cette Isis, ayant  
la tête & les épaules d'une femme, avec

(a) נול לטו, לטו ; & נול לטו, lacerta.  
Levitic. 11 : 30.

ragissant, & l'abondance de l'Egypte  
fût de pouvoir à loisir reconnoître  
l'arpentage les limites de ses champs  
de semer avant l'hyver sans avoir  
sujet d'inquiétude jusqu'à la fin.  
C'étoit maîtriser le Nil. C'étoit

<sup>a</sup> Voyez Fig. 3. ter une victoire complète sur l'Egypte.  
*Planche XII.* On exprimoit cette particularité  
seule pour l'Egypte par un Horus tenant  
de flèches, & remportant la victoire sur  
le monstre Python. Horus alors étoit  
loint indifféremment Horus le vainqueur  
ou Horus le conquérant, le destructeur.  
Isis prenoit de son côté le nom de Isis  
ou Diane l'abondance, & l'on mettoit  
sa main la figure d'une caille, le nom  
signifie aussi salut, sécurité. On ne  
pouvoit peindre la sécurité : on  
montrait un objet dont le nom veilloit  
la pensée.

Ces figures portées par quelque

es dans l'île de Délos, donnèrent ap- LA TH  
 temment naissance à la fable de Latone. GONIE.  
 L'imagina qu'un ennemi cruel la pour-  
 suit, & l'environnoit des eaux de  
 l'Océan; qu'heureusement elle avoit ap-  
 perçu le terrain de la petite île de Délos  
 plus élevé que l'eau; qu'elle s'y étoit sau-  
 vée, y avoit vécu d'olives, de dattes, &  
 quelques fruits qu'elle y avoit trouvés;  
 elle y avoit mis au monde Horus &  
 Isis; qu'Horus s'étoit armé de flèches,  
 & avoit tué Ob, ou Python (a); que  
 pour cette raison il avoit été nommé  
 Apollon (b), le conquérant; qu'enfin La-  
 tone avoit été changée en ortyx\*, c'est-  
 à-dire, en caille, & avoit donné le nom  
 d'Ortygie à l'île qui lui avoit procuré une  
 retraite. Mais ces figures & ces noms por-  
 tés par des Phéniciens dans les Cycla-  
 des (c), n'étoient point tellement liés à  
 l'île de Délos, qu'on ne trouvât la même  
 chose ailleurs. Les Ephésiens avoient aussi  
 chez eux l'olivier & le palmier mêmes qui  
 avoient soulagé Latone dans ses peines.  
 Ils avoient un lieu nommé Ortygie, & ils

(a) De peur qu'on ne doutât de la vérité de ces faits,  
 on montrait à Délos l'olivier & le palmier qui avoient  
 servi à Latone; & l'on donnoit au petit fleuve, qui arrose  
 une partie de l'île, le nom d'Inop, ou de retraite du Dra-  
 gon, *in opus*, sans, & *אוב* Ob, ou Python.

(b) *Disperdens*. C'est la même chose qu'*horos*.

(c) Îles du midi de l'Archipel.

LE CIEL soutinrent le plus sérieusement du monde l'ORTIQUE. devant Tibère, qu'ils revendiquoient les titres en main, la naissance d'Apollon & de Diane que les habitans de Délos se prétendoient enlever \*.

\* Tacit.  
Annal. 3.

Nous avons déjà vu les idées, ou les figures des Egyptiens, prendre en Crète, en Béotie, en Afrique, en Phrygie, & ailleurs, des formes toutes nouvelles, & s'y convertir en autant d'histoires, particulières à chacun de ces lieux. Isis & Horus portés dans l'île de Délos, & en Ionie donnèrent lieu à la naissance d'Apollon & de Diane dans cette île, & à Ephèse. La victoire d'Horus, ou du laboureur sur le monstre ennemi, par lequel il étoit traversé, donnoit occasion en Egypte à des réjouissances raisonnables. On en continua la fête à Délos, & par toute la Grèce comme si cette victoire eût été particulière au pays. On solennisa par-tout la fête d'Apollon Pythien ; & je ne sçai si on ne montrait pas quelque part le peu de l'horrible serpent, le monument irréfragable du service qu'Apollon avoit rendu au genre humain en exterminant Python. Il ne falloit pas même tant de preuves pour mettre le peuple en mouvement. On chantoit : on dançoit : on donnoit des spectacles dans les fêtes Pythiennes.

montré , & avoit pris le dessus.  
dit en Grèce Osiris & Horus ,  
connut qu'une défaite de Py-  
démélé d'Osiris & de Python  
mort au déluge. Celui d'Osiris  
oit particulier à l'Egypte. Mais  
idées se confondirent par-tout ,  
en Egypte. On n'oublia pas à  
qu'Osiris étoit le soleil : mais il  
qu'Apollon confondu avec Osi-  
nier vainqueur de Python , de-  
le soleil , sans cesser d'être le fils  
. Celui-ci , par une suite néces-  
un autre département. On lui  
epte & l'empire du ciel & de  
n assigna le char , le fouët , &  
Apollon. De-là vient qu'on re-  
communément dans un dieu les  
d'un autre. L'Horus Apollon  
: rapport qu'à l'année rustique ,  
le des travaux , fut d'autant

nus rayonnant qu'on honoroit  
Gaules. Ce conducteur du char qu'  
le monde, est le fils de Jupiter :  
fils de Jehov, le fils par excellence  
n'est autre chose qu'Horus, ou B  
ou Dionysus. Voilà donc Osiris,  
Apollon, Bacchus, & le soleil con  
L'auteur des Saturnales l'a assez b  
montré. Virgile lui-même ne d  
point Bacchus d'avec Apollon ou  
leil, en donnant à Bacchus & à C  
Isis, le gouvernement de l'année  
la lumière.

. . . . Vos ô clarissima mundi

Lumina, labentem caelo qua ducitis

\* Georgic. 1. Liber & alma Ceres \*.

On sentoît, mais confusément,  
port de ces signes avec l'année, c  
effèt ils caractérisoient chacun à p  
diverses manières, & selon le char

Egyptiens sont de toutes les na- LA THÉO-  
elle qui en croyant le mieux con- GONIE.

l'antiquité, la connut le moins.

ent des images significatives pour  
nmes réels qui avoient régné chez

oublèrent jusqu'au déluge, dont

ent en main la représentation dans

d'Osiris disparu<sup>a</sup>, puis retrouvé<sup>b</sup>.

savoient pas même que la défaite<sup>μδ.</sup>

non par Horus armé de flèches,

ictoire du labourage parvenu à ar-

, semer, & moissonner, malgré

verses du débordement. En histo-

es symboles, ou en les convertissant

int d'histoires, ils couvrirent l'an-

de ténébres horribles : ils changè-

sens de leurs cérémonies & de leur

e sacrée, en rapportant le tout à

olles histoires : en sorte qu'il est

ment inutile de vouloir expliquer ce

entendoient par leur table Isiaque,

ces monumens sans nombre qui

restent des Egyptiens du moyen &

rnier âge. Ils n'y entendoient que

ions, ou les prétendus bienfaits de

dieux, & n'arrangeoient le tout

lon les idées d'une philosophie fri-

& venue après coup depuis qu'ils

t laissé périr la signification primi-

es, symboles. C'est donc peine per-

*a à Osiris.*

*μδ.*

*b Osiris.*

*Plutarch. de*

*Isid. & Osir.*

LE CIEL due que de courir après l'intelligence  
POÉTIQUE. ce second usage de l'écriture symbolique  
& il nous suffit de voir en général  
en fut la première destination, & le  
mier sens.

Quoique les Grecs & bon nombre  
d'autres tinsent leur mythologie de  
grecs, ils conservèrent mieux que  
les Egyptiens le souvenir du déluge.  
en verrons les preuves dans la fable  
de Saturne. Mais celle d'Apollon ne  
fournit une très-sensible. Les anciens  
mythologues Grecs & Latins regardoient  
la victoire d'Apollon sur Python comme  
une emblème de la victoire du soleil  
sur la fange que l'eau du déluge laissa  
sur toute la terre : & après avoir conté  
l'histoire du déluge, ils ont coutume  
de mettre de suite la défaite de Python.

\* V. Ovid.  
*Métam.* 1.

L'origine à laquelle je rappelle l'origine  
de la formation des dieux du paganisme, à  
cela d'avantageux, qu'elle rend  
pourquoi les idées des Egyptiens sont  
si bizarres & si contraires à la vérité de  
l'histoire ; pourquoi les dieux de la fable  
ont tant de rapport l'un avec l'autre,  
pourquoi on les prend aisément l'un pour l'autre,  
et enfin pourquoi dans cet épouvantable  
amás de pensées & d'objets si mal  
ordonnés, il se trouve des traces de vérités, &



X X.

*Mars. Hézus.*

continuons à rechercher l'origine de  
ques-uns des autres dieux les plus di-  
gués : & au lieu de les rappeler ,  
me font les Mythologues , à des hom-  
qui ayent vécu quelque part , ce  
n'est pas facile de justifier , rame-  
les avec le plus de vraisemblance  
nous sera possible , à autant de si-  
& d'instructions populaires que les  
nies Egyptiennes ou Phéniciennes  
roient en avoir besoin , selon les dif-  
tes circonstances où elles se trou-  
nt. Ce qui précède nous autorise à  
e cette méthode.

Diodore nous a appris que tout le peu-  
Egyptien se partageoit en trois classes ;  
ir , les prêtres , les laboureurs , & les  
ans , & que cette division s'étoit com-  
iquée aux Athéniens , & apparem-  
nt à bien d'autres peuples. Il ajoute  
la principale classe des Egyptiens , ou  
lus nombreuse , étoit celle des labou-  
rs , qui étoient chargés de la culture  
terres , du commerce , ou des échan-

bua à avilir ce corps , & donna une distinction à celui des laboureurs qui n'alloient que pour semer , & n'alloient pas pour moissonner. Les uns étoient les gardes , ou les mourois toujours subsistantes , & les levées ordinaires. Horus & Isis étant les dieux qui annonçoient les assemblées générales , les travaux communs à toutes les villes changeoient de forme , selon l'exigence des cas. Nous avons déjà une Isis habillée en guerrière pour annoncer les sacrifices qui devoient précéder une expédition. Horus de même prenoit le casque & le bouclier , quand il falloit annoncer une levée , ou des recrues. On le nommoit Harits ( *a* ) , c'est-à-dire , *le fort* , *le vaillant* . Les Syriens adouciissoient ce nom , & prononçoient Hazis ( *b* ) : d'où

( *a* ) חַרִּיץ *hariss* , violentus. Job 15 : 20.

( *b* ) Ἄρις Ἀζιζὸς λεγόμενος ὑπὸ τῶν ἐδιδασκάντων. Les habitans d'Edeffe ( ville de Syrie ) donnoient le nom d'Aziz à celui que l'on nommoit Haris. D'où vient le nom d'Aziz à celui que l'on nommoit Haris.

se prononçoient sans aspiration, & disoient **LA THÉOGONIE.** Arès ; d'autres avec une aspiration très-rude, & prononçoient Warets.

Cette figure d'Horus en guerrier devint le dieu des combats. Il est évidemment l'Asis des habitans d'Edesse, l'Hézus des Gaulois, l'Arès des Grecs, le Warts ou le Mars des Sabins, & des Latins. Les peuples les plus belliqueux, sur-tout les Thraces, en firent leur divinité favorite : & ils prirent de la meilleure foi du monde ce prétendu guerrier pour un ancien Preux de leur contrée, qui depuis son apo théose, étant chargé du gouvernement des batailles, ne pouvoit manquer d'en user honnêtement avec ses compatriotes, & de mettre en pièces tous leurs ennemis.

## X X. I.

### *Hercule.*

Quand les animaux malfaisans se multiplioient trop, & qu'il y avoit quelque bête furieuse, ou quelque insigne voleur qui troubloit la contrée, alors on mandoit, non une armée entière, ni une nouvelle levée, mais seulement les plus expérimentés dans le métier de la guerre, ceux qui avoient acquis les rangs les plus distin-

LE CIEL gues, ou peut-être *les volontaires*  
 PORTIQUE. qui se présentoient sans contraindre  
 l'expédition. En ce cas un Héros  
 d'une masse, & placé dans l'assemblée  
 publique, réunissoit promptement  
 certain jour, les plus distingués  
 les jeunes guerriers. Je juge de l'usage  
 du symbole par le nom qu'on lui donne.  
 On le nommoit Héracli ou Héraclius  
 c'est-à-dire, *les illustres dans la*  
*les enfans distingués, ou plus excellens*  
*encore les gens d'armes (a).*

Ce qui étoit le précis de l'histoire  
 ce que chacun disoit en voyant  
 armé en course, devint le nom du  
 symbole. Mais cet Hercule qui n'étoit  
 enseigne, devint comme les autres  
 dieu tout occupé de la destruction  
 monstres, des bêtes, & des lazzars  
 troubloient les habitans.

Toute l'antiquité fait naître  
 en Egypte. Ciceron \* en trouve  
 \* De nat. Deor.

(a) De הורים horim. Eccl. 10: 17. Heroes  
 6: 17. Illustres, liberi, les enfans distingués  
 קלי, clava, armatura. הורעלי horecli, ou  
 gens d'armes, les plus distingués dans les armées.  
 ce mot horim que l'on a fait celui de heros.  
 Héroopolis, située à l'extrémité de la Mer Rouge  
 très-vraisemblablement un corps de jeunes  
 troupes réglées pour défendre ce passage im-  
 pour courir sus aux bandes d'Arabes, qui  
 exercent leur brigandage en Egypte, qu'en y  
 l'isthme où étoit cette ville.

, & un troisième en Phénicie, LA THESSALIE  
 alla jusqu'aux colonnes qui portent le nom, & dont le culte fut long-  
 lébre à Cadix. Les Grecs se sont  
 tribués le leur. On ne peut guères  
 qu'il n'en soit d'Hercule comme  
 ses symboles, & que les Crétois  
 Phéniciens le voyant souvent  
 ses instrumens de leurs indictions,  
 leur culte, ne l'ayent pris pour un  
 leur patrie, & ne lui ayent fait  
 gloire propre. Que si on vient à  
 aller & à réunir en un corps d'hé-  
 les travaux & les merveilleuses  
 actions de tous ces Hercules locaux,  
 à penser quel roman il en ré-

sulte, il disconvient point qu'il n'y ait  
 Grèce, un peu avant la guerre de  
 un fameux aventurier, un dé-  
 fendeur de forts, un grand assommeur de  
 ennemis, auquel on a fait honneur de  
 traits qu'on attribuoit dès aupara-  
 vant à plusieurs Hercules imaginaires.  
 Il est que cet Hercule a eu une po-  
 pularité qui s'est établie à diverses reprises  
 en Grèce. Mais il en est de la  
 même de ses exploits, comme de sa  
 gloire, qui n'est qu'un pur jeu des  
 hommes. Ils nommoient leur Hercule

mots Phéniciens , prouve que la  
de ces aventures n'ont aucun fond  
dans l'histoire. Je crois en avoir suffi  
convaincu le lecteur. Sans le cha  
menus exemples qui le fatigueroien  
tentons-nous de voir naître les die  
après l'autre , & de juger par leu  
sance purement imaginaire du  
cas qu'il faut faire des actions qu  
attribue.

## X X I I.

*Vulcain , Ephaios , Multib*

A quel usage employerons-no  
trange figure qui se présente ? C  
marmousët qui a une jambe tou  
dedans , & beaucoup plus courte q  
tre. Il tient en main un marteau  
tenailles , ou quelque autre outil

On le fait mari de Vénus, & on lui LA THÉO-  
es noms de Vulcain, d'Ephæistos, GONIE,

Iulciber. Les Lemniens le disoient  
upiter, & racontotent que Junon  
, peu contente de sa figure, l'avoit  
n coup de pié hors du ciel; qu'il  
is trois jours à tomber jusqu'à  
c qu'en arrivant dans leur île, il  
assé une jambe de la violence de la  
ls ajoûtoient qu'une rare industrie  
mmageoit de sa laideur, & qu'il  
bloit de son exil, en s'appliquant  
autres du mont Mosycle à la fonte  
taux, & à la fabrique de toutes  
l'ouvrages de la main. Les Sici-  
les habitans de Strongoli dans  
Lipari, prétendoient, aussi-bien  
ix de Lemnos, être honorés de la  
e de ce dieu, qui avoit choisi par  
nce leur volcan pour en faire sa  
ie. Autant en disoit-on dans les  
du mont Ida en Crète, & dans  
e l'Ida de Phrygie.

Ille raison peut-on avoir eue pour  
le nom de dieu des machines (a),  
surintendant des forgerons à cette

**LE CIEL** cette bizarre apothéose. Il nous apprit  
**POETIQUE** que les forgerons , ou les artisans ,  
 faisoient un des trois corps de la religion  
 Egyptienne. Nous ne pouvons pas dire  
 que l'Horus avec les attributs que nous  
 venons d'examiner dans les articles précé-  
 dents , n'eût rapport aux travaux des  
 bouvriers. Dans le nouvel équipage  
 nous lui voyons , il avoit rapport à la  
 classe des artisans. Changeant d'attributs  
 & d'instrumens , il annonçoit le com-  
 mencement & la durée de certains ou-  
 vages , les fêtes particulières aux forgerons  
 la vente d'une espèce d'outils dans cer-  
 tains tems , & d'une autre sorte de provi-  
 sion de ménage dans un autre. Cette figure  
 placée à côté d'Isis dans les assemblées  
 étoit apparemment ôtée , lorsque la guerre  
 empêchoit certains ouvrages , & cer-  
 taines foires. Mars ou l'annonce de la levée  
 de la marche des troupes , paroissoit  
 à côté d'Isis. Il déplaçoit Vulcain , &  
 faisoit beau jeu au badinage des affi-  
 nés. Ces plaisanteries se convertirent en  
 histoires : & notre dieu enfumé , devenu  
 mari de la déesse de la beauté , eut  
 à plaindre bien amèrement de la conduite  
 de Mars \*.

\* L'adultère  
 de Mars & de  
 Vénus.

Ce que je viens d'avancer , que l'Horus  
 habillé en forgeron avoit rapport



de des artisans, ou de ceux qui ma- LA THEO-  
 ent les métaux, le trouve confirmé GONIE.  
 le sens des noms qu'on donnoit à  
 la figure. Quand Horus annonçoit  
 aux laboureurs le repos de l'hiver, &  
 le paix qui devoit régner dans les fa-  
 milles, on le nommoit *le curateur des*  
*maisons*, Harpocrate : ou bien on le pei-  
 nt tenant en main des têtes de pa-  
 nache, desquelles on exprime l'opium,  
 leur assoupissante & propre à calmer  
 l'angoisse. On le nommoit alors (a), *Mor-*  
*phé*, c'est-à-dire, *le rétablissement des*  
*hommes*. Quand il étoit armé d'une mas-  
 se pour aller en course contre des bêtes  
 féroces ou contre des brigants, on le  
 nommoit Hercule, c'est-à-dire, *la mar-*  
*che des jeunes gens* ; ou Melicerte, *la*  
*force des villes*. Quand il est habillé  
 d'orgeron, il porte trois noms qui ont  
 un rapport exprès à la classe des  
 artisans. On le nomme Mulciber (b), *le*  
*gouvernement des forges* ; assez souvent

(a) De מרפא au partic. en hipil מרפא Marphé,  
*faciens, somnum inducens*. Son nom se trouve  
 aussi dans celui de מורפח, *Morphé, forme*, & dans celui de  
 מורפח, *amorphose*, parce que le sommeil donne naissance  
 à ces bizarres figures des songes. Les enfans portent le nom  
 de מרפא.

(b) De מלך malac, *regere* ; & de בר ber, ou פאר  
*antrum, subterranea*. מלכבר Mulciber, *le roi*  
*des mines, ou la règle des forges*.

changeoit les points & les lignes de la nature des leçons qu'on vouloit donner aux jeunes élèves ; ou selon l'actuelle position du ciel qu'on vouloit montrer à toute la classe sacerdotale.

3°. Les vestiges de ce que j'avance se retrouvent dans les fables auxquelles le nom & la figure d'Atlas ont donné occasion. D'abord Atlas, selon la tradition, étoit un habile maître d'astronomie & un docteur qui connoissoit toute la nature & en faisoit des leçons. Dans le vrai, c'est là la fonction & la première destination de notre symbole. C'est pour cela que même nous donne Atlas pour un très-savant (a) qui connoissoit toutes les courbures des côtes, & toutes les profondeurs de la mer. C'est pour la même raison que Virgile rappelle aux leçons du grand Atlas la connoissance qu'on

des phases de la lune , des éclipses LA THÉO-  
il , & de tout l'ordre de la nature GONIE.

Ensuite le nom d'Atlas signifiant  
ient ( *b* ) une *suspension* , un *support* ,  
Phéniciens le prirent communément  
e dernier sens , qui étoit aussi aidé  
attitude : & le nommant *le soutien*  
 , celui qui porte le ciel , ils don-  
 lieu d'imaginer la métamorphose  
leur Atlas en une *colonne* ou mon-  
élevée qui appuie la voûte du ciel  
ime , & l'empêche de tomber sur la  
( *c* ).

En les mêmes Phéniciens dans les  
es qu'ils recommençoient de trois  
à trois ans à Tarsis , c'est-à-dire , à  
& dans la Bétique ( *d* ) par la Mer  
e , & en faisant le commerce de  
les côtes d'Afrique ( *e* ) , voyoient

..... Citarâ crinitus Iopas

*Personas auratâ decuit qua maximus Atlas.*

*Hic canit errantem lunam , solisque labores , &c.*

*Æneid. lib. 1.*

De תלח *telah* , *suspendere*. Job. 26 : 7. תלח  
soutien , appui , טלה , *stèle* , colonne.

) ..... ἔχει δὲ τὴν κίονα αὐτὸς

*μάγκας , αἰγυμάντε καὶ ὑεάνον ἀμφὶς ἰχθυῖν.*

*Odyss. ibid.*

Aujourd'hui Andalouse , midi de l'Espagne.

) Voyez l'Histoire de la Physique expérimentale ,  
Spectacle de la Nature , tom. 4. partie 4. Entr. 11.

Tome I.

M

LE CIEL souvent les hautes montagnes de  
POETIQUE. tanie dont la cime est toujours ce  
de nuées, & paroît unie au ciel. L  
d'Atlas ou de colonne, donné à  
montagne, y fit appliquer la fable  
las. Ils le disoient roi de Mauri  
grand astrologue, & grand géogr  
enfin changé par les dieux en une  
tagne (a) qui va de la terre au ciel.

Les Hyades  
& les Pleïa-  
des.

Les Hyades ou Huades qui ont  
leur nom de la figure V qu'elles ti  
dans le front du taureau céleste,  
Pleïades qui forment ce petit peloto  
toiles fort remarquables à côté des  
dentes, sont de toutes les constell  
du zodiaque les plus connues & le  
faciles à démêler. Elles servoient  
culièrement à régler les leçons  
donnoit aux disciples des prêtres  
moyen d'un Atlas, c'est-à-dire,  
Horus portant une sphère céleste.

(a) *Oceani finem juxta solemque cadentem ;  
Ultimus Æthiopum locus est , ubi maximus,  
Axem humero torquet stellis ardentibus aptum*  
Æneid. 4.

..... *Latera ardua cernit  
Atlantis duri , calum qui vertice fulcis ;  
Atlantis , cinctum assidue cui nubibus aris  
Pini ferum caput , & vento pulsatur & imbr.  
Nix humeros infusa regit. Tum flumina ment  
Præcipitant sens , & glacie riget horrida bar*  
Ibid.

ifé, devint le pere des Hyades & LA THE  
iades. Orion qui se lève immédia- GONIE.

t après elles, passa aisément dans Les pour-  
ination des fabulistes pour un liber- tes d'Orion.  
i ne cesse de les poursuivre.

mi les autres fables que les voya- Le jardin de  
Phéniciens avoient tout le loisir Hespérides,

giner dans leurs courses, ou de con-  
leur retour, les deux plus belles,  
doute, sont celles du jardin des  
érides, & celle d'Atlas soulagé par  
ule du fardeau du globe céleste.  
le peut être l'origine de la premiere?  
s nymphes placées autour d'un ar-  
qui produit des pommes d'or, &  
resses de disposer de ce merveilleux  
; un dragon qui veille pour en em-  
er l'usage & l'accès à tout autre;  
chèvre sauvage qui broute au pié de  
re; ou enfin au lieu de la chèvre,  
corne d'abondance placée, soit au  
le l'arbre, soit dans la main d'une  
rois nymphes: voilà la représentation  
rdin des Hespérides.

ette peinture fabuleuse en apparence;  
que l'ancien symbole du riche com-  
e dont les Phéniciens faisoient les  
aratifs en hyver. C'étoit le commerce  
Hespérie ou des païs occidentaux  
articulièrement de l'Espagne, d'où

se continuaient, en prenant par la main  
ils échangeoient des ouvrages de  
lerie, ou de taillanderie sans valeur  
de l'ébène & d'autres bois précieux  
tre de la poudre d'or & des provisions  
toute espèce. Cette branche de leur  
merce étoit la plus estimée. Heureux  
pouvoit avoir part ! C'étoit *le meilleur*  
Mais comme le voyage étoit le plus  
de tous ceux qu'ils entreprenoi-  
falloit être prêt pour l'ouverture d'  
tems. Les associations & les car-  
se faisoient en hyver. C'étoit-là le  
objet qui occupoit alors les Phéniciens  
& on ne manquoit pas d'en met-  
nonce dans les assemblées. On vo-  
ment ce que signifie l'arbre qui  
de si riches productions. Le gran-  
gon qui environnoit l'arbre tourn-  
prit du côté de la subsistance & d'  
fits dont il étoit le signe. Le cap-  
ou seulement une corne de cer-

de commerce le plus avantageux de LA THÉO  
 tiroient comme l'Occident entier, GONIE.  
 nom d'Hespérides & d'Hespérie, du  
 : qui signifie *la bonne part, le meilleur*  
 ).

iant à la fable d'Hercule qui soulage <sup>Atlas dé-</sup>  
 ; si nous connoissons Atlas & Her- <sup>chargé.</sup>  
 nous n'aurons plus de peine à enten-  
 : décharge du fardeau de l'un sur les  
 es de l'autre. Atlas signifie *l'étude*  
 le, ou les leçons d'astronomie que  
 oient les prêtres. Hercule veut dire  
*meffe armée* en course. C'est le nom  
 conserva cette jeunesse de Sidon qui  
 i'établir à Cadix. Ce nom y fut pris  
 a suite pour celui d'un héros, fonda-  
 de la colonie. Les jeunes Phéniciens  
 irent cet établissement, si éloigné de  
 patrie, furent contraints d'étudier eux-  
 es l'ordre du ciel pour régler leur route:  
 uvent faute de prêtres & de leçons,  
 :ule se chargeoit des fonctions d'At-  
 & prenoit le fardeau sur ses propres  
 les.

X X I V.

*Héros, l'Amour, & l'Hyménée.*

ersonne n'ignore que c'étoit un usage  
 versel dans l'antiquité d'aller le jour

J. 720N esper 2. Sam. 6 : 19.

M iij

LE CIEL des nœces au-devant de l'époux, & des  
POETIQUE. l'épouse, avec des lampes & des flam-  
beaux. Les amis de l'époux portoient une  
torche de bois résineux : les jeunes filles  
amies de l'épouse portoient une lampe.  
Il n'y a personne qui n'ait lû & admiré  
la description que l'Evangile fait de la  
marche des dernières, & il est inutile de  
rien citer de plus. Chacun attendoit le  
moment auquel l'époux seroit prêt pour  
aller chercher l'épouse chez ses parents  
& pour l'amener chez lui avec tous ceux  
& celles qui devoient l'accompagner,  
& être admis dans la salle du festin. Dès  
qu'il paroissoit, les deux chœurs des jeu-  
nes gens s'écrioient en prenant leurs lam-  
pes : *Voilà la fête, voilà l'époux.* De mê-  
me qu'on annonçoit une pompe funèbre  
en mettant sur la porte de la maison du  
mort une parure lugubre, & très-pro-  
bablement un chien à trois têtes, pour  
marquer les trois adieux des amis ; on  
annonçoit le jour des nœces en ornant  
de fleurs & de feuillages, la porte de  
l'époux & de l'épouse, en y mettant la  
figure d'un jeune homme portant une  
lampe ou une torche, à côté de laquelle  
étoit une Isis marquant le jour de la lune  
auquel la cérémonie étoit fixée. Ce jeu-  
ne homme portoit le nom d'Hyménée,



portés, a passé de la plus haute  
jusqu'à nous. Les niches destinées  
à certains symboles ou les mar-  
ques de fête, soit au coin des carres  
ou au-dessus des portes des parti-  
ments ont été appliqués parmi nous à un  
usage : mais on les retrouve encore.  
On pareillement retenu dans les  
quelques restes de la coutume  
des anciens (b) de mettre  
des couronnes & des feuillages sur la  
maisons où l'on étoit dans la  
de varier ces couronnes à la  
d'un enfant mâle ou d'une  
en mettre d'autres pour an-  
noncer un mariage ou d'autres fêtes.  
En particulier la coutume des  
seigneurs de mettre au haut de leur  
figure & les feuillages propres  
à laquelle ils prenoient part :

de leur porte du sang de l'anim<sup>o</sup>  
gypte adoroit.

Sachant , comme nous le  
que les dieux n'étoient origi  
que des signes , nous pouvons  
siter ramener l'hymen avec  
ou son flambeau à une affi  
simple de la cérémonie , ou de  
nuptiale , à laquelle les paren  
étoient invités. L'His étant dev  
l'opinion des peuples une de  
sante , & la mere des plaisirs  
qui l'accompagnoit partagea  
neurs de la divinité , & donna  
plus belles histoires. On lui  
fonctions conformes aux in  
de la mere. On le nomma  
quence Eros ou l'amour : &  
plut si fort qu'on ne lui en d  
d'autre. Cet enfant reparoissoit  
suivant l'ancien usage . tantô

, ou bien assis sur un lion, ou LA THÉO-  
rit un taureau, ou attachant GONIE  
; ou tenant dans ses filèts un  
isson. Ces signes des différen-  
es de l'année donnèrent lieu à  
'histoires. L'empire d'Eros em-  
ciel & la terre. Qui pouvoit  
après cela qu'il ne régnât jus-  
ond de l'humide élément ? Les  
des travaux de chaque saison,  
au flambeau nuptial, passèrent  
monumens de ses victoires. Il  
éarmé tous les dieux, & leurs  
dans ses mains devinrent la ma-  
badinage des poètes, puis des  
les réflexions des philosophes,  
ois plus ridicules là-dessus que les

coûtume de transporter proces-  
ement des figures symboliques,  
es placer ou sur les portes de ceux  
noient part à la fête, ou dans le  
la station, a fait regarder par la  
rrivée des figures portatives com-  
visite des dieux. De-là les invita-  
Cérès de visiter la grange ; à Pan  
ir jetter un regard favorable sur  
its des troupeaux ou de s'en aller  
ur nuire ; à Vénus & au jeune  
flambeau qui l'accompagne, de

neau, ou de telle autre, qu  
dans les assemblées Egyptien  
çoit ce que la flotte apportoit  
rable ; & qui par cette raiso  
pellée Protée, ou l'échange  
la terre.

X X V. I.

*Mercuré, Hermès, Ca*

Voilà un assez grand nom  
mes, & de femmes fort c  
nous avons, ce me semble  
droit de rayer dans l'histoire.  
plus chercher ni le païs, ni  
la généalogie, puisque nous  
vé qu'ils ne sont tous rien  
l'Osiris, l'Isis, & l'Horus  
c'est-à-dire, les trois princip  
l'écriture ancienne, ou les f  
l'année solaire, de l'année ci



er de la Canicule. 3, l'ouverture de l'Année.  
 ure des échanges, en été. le Capricorne ou  
 étoit la Clôture.



12

12

12

ien. De-là sont encore sortis quan- **LA THÉO**  
 de rois & de dieux, dont nous allons **GNIE.**  
 éler, en peu de mots, les noms, les  
 s, & les occupations.

e ne répéterai plus pourquoi les Egy-  
 ns donnoient à la brillante étoile,  
 t le lever les avertissoit des appro-  
 s du débordement, le nom de Toth,  
 Taaut qui dans leur langue vouloit  
 chien, & qui est encore celui que la **Taaut.**  
 erie conserve pour animer ou pour  
 peller les chiens.

es Egyptiens des tems postérieurs ne **Arhotes ou**  
 aquèrent pas d'en faire un de leurs **Taaut.**  
 qui avoit été transporté dans ce bel  
 e. Ils le font fils de Ménès, & petit  
 d'Osiris. Ils lui attribuent l'invention  
 lettres symboliques. Ils en font le  
 seiller de Ménès, & disent qu'il l'aïda  
 égler l'ordre de leurs fêtes. Mais cette  
 le histoire est uniquement fondée sur  
 qu'on disoit anciennement en Egy-  
 : que c'étoit Toth qui introduisoit  
 Manes & renouvelloit les indictions.  
 ouvroit l'année en effet, & c'étoit au  
 er de la canicule qu'on la commen-  
 it. Le premier de leur mois en prit  
 nom de Thot. Ce n'est que par su-  
 stitution que les Egyptiens s'abstinrent  
 compter exactement l'année sacrée ou

gesse des Égyptiens un peu d'astro-  
de géométrie, & de grandeur de  
fait d'architecture, toute leur sa-  
matière d'histoire & de religion  
& dégénère en extravagance.

Le Phénix. A l'occasion de la rétrograde  
la fête d'Isis, & du retour de c  
au vrai lever de la canicule apr  
ans, n'oublions pas de remarqu  
regardoient la 1461<sup>e</sup> année com  
vilégiée, comme une année d'  
de délices. C'est parce que ce  
ment si rare & si important, se  
concouroit avec le soufle désiré d  
Etésiens, qu'ils exprimoient le  
un oiseau d'une singulière beaut  
faisoit admirer parmi tous les au  
qui arrivoit en Egypte après av  
1461 ans\* sans y paroître. Ils ajout  
cet oiseau y venoit mourir sur l'  
Soleil, & que de ses cendres i

\* Tacit.  
Annal. 6.



étendoient être attaché au LATHEOS.

l'ouverture de l'année & du GONIE.

e la canicule, je veux dire

la plus délicieuse (a). Voilà

une figure emblématique,

une merveille dont il n'étoit

de douter.

ile nous a déjà donné deux Camille, Janus, Hermès, & Mercure.

inités, l'une résidante dans

le voisine du cancer, sous le

st ou d'Anubis, & fort oc-

e croître & décroître le Nil;

ement livrée à la médecine,

itendance de la santé sous le

lape. Voyons présentement

même famille le Camille des

le Janus des Latins, l'Hermès

& le Mercure des Phéniciens.

ent l'observation de la cani-

nérité d'être désignée par la

pent, symbole de la vie qu'elle

aux Egyptiens : mais comme

oit procuré l'abondance, ou

surabondance de blé qui les

état d'aider les étrangers, &

r par la vente de leurs pro-

Course d'Anubis. Et Couvert

les douze sceptres de Jacob, signifient les douze tribus d'Israélites ; & pour dire la tribu de Levi , Juda , on ne pouvoit dire autrement que Lévi , le bâton de Juda. Pour marquer qu'ils étoient les deux excellens ouvriers que Moïse conduisoit aux ouvrages du tabernacle , l'Ecriture ( 31. ) dit d'Hooliab qu'il étoit du sceptre de Lévi , & de Bézéléel qu'il étoit du sceptre de Juda. Ici je me pardonnerai , je l'espère , une digression qui lui devoit être utile. C'est de lui faire obligation du bâton d'honneur , qu'on a eue de la célèbre prophétie de Jacob , en prenant à lui y est parlé pour un sceptre royal : au lieu du sceptre par celui qui le doit porter , c'est le chef ( *Dux* ) de la tribu de Juda dont il s'agit , on ne trouve plus de difficulté dans la prophétie. Il n'est promis qu'à la tribu de Juda de servir ses chefs , & son bâton d'honneur est venue du Messie. Les autres tribus pourroient être , ou presque oubliées & perdues , comme celle de Ruben , ou composeroient le royaume d'Israël ; ou comme celle de Benjamin. La seule tribu de Juda a les assurances de conserver ses généalogies sous l'inspection de ses chefs , & sera toujours connue , jusqu'à ce que le Sauveur des nations lui obéissent : afin que par-là se constatait publiquement , & qu'on connût les fils de David , de Juda , de Jacob , d'Isaac ,

J C I E L. 285  
 lucée, & qui signifioit un LA THÉO-  
 1), pour avertir que celui GONIE.

bâton ou cette marque,  
 ie public, qui devoit aller  
 erté, & dont la personne  
 e. Telle est l'origine du  
 nne à la baguette que porte  
 i fait ainsi le guide des voya-  
 réte \* & l'envoyé des dieux, \* *Ἐμῆς*,  
 lont on favoit confusément *interpretes*,  
 n étoit d'avertir de se mettre *ἱεροκρυφῶς*  
 gnorant entièrement le rap- *nunciis sa-*  
 cer.  
 cette longue mesure avec le  
 nvertit par-tout en un bâton  
 r, pour mettre quelque liai-  
 fonction de l'Envoyé & le  
 ortoit.

lieu de la mesure du Nil, on  
 n main une clé, & on lui  
 visages, l'un de jeune hom- *Voyez Fig. 3.*  
 le vieillard, en environnant *Planche XIX.*  
 serpent qui se mordoit la  
 pent, symbole de la vie ou du

1 de Juda tombe en désolation. Elle est  
 2 promise, & dispersée par tout. Les  
 1 . qui avec ceux des autres doivent un

gement hors des rayons du  
quoit la nouvelle année sola  
solaire, ou naturelle, parce  
sacrée, faute de compter & d  
quart de jour avec les 365 j  
mençoit plutôt d'un jour enti  
de quatre ans, de deux jours  
huit ans : & en continuant de  
rivoit que le commencement  
sacrée parcouroit toutes les sa  
on y observoit toujours la co  
faire précéder la pompe d'Isis  
la première fête de l'année, p  
Anubis qui étoit le *portier des*  
qui fait voir que le tout étoit  
nomique qu'historique. Voilà  
culté le Janus des Latins qui  
mêmes attributs avec le nom  
Son compagnon ordinaire, le

Janus.

oit réellement, comme si- LA THÉO-  
des fêtes, & l'introduit GONIE.

figures symboliques qu'on  
cessivement au peuple du-

Devenu dieu il en fut fait  
l'ordonnateur. Or ces fê-  
toient les manes, parce que  
qu'on y présentait aux affi-  
originaires destinées à  
avaux du peuple, se nom-  
manes, c'est-à-dire, les règle-  
ignes, les enseignes. On en  
belle fonction d'Anubis, &  
ment à cette opinion frivole  
pe d'Isis, ou l'ouverture des  
lles, étoit précédée par un  
s les néoménies de chaque  
es fêtes particulières qui pré-  
u suivoient chaque récolte  
noms propres qui les distin-  
e nom général de *manes*,  
, ou d'images, demeura aux  
funébres, qui revenoient fré-  
, & les noms de manes, d'ima-  
ulacres, & de morts se con-  
Mercure qui *faisoit l'ouver-*

LE CIEL berger, il falloit suivre la troupe :  
 POETIQUE. ouvroit le triste séjour, le ferma  
 miséricorde, & tiroit la clé sans pe  
 tre à personne de sortir (a). C'est c  
 ce que les Phéniciens & les Arc  
 vouloient dire quand ils l'appelloi  
 Cyllénien (b). Ce mot signifioit la  
 ture, ou *celui qui termine l'année*, &  
*finit pour toujours la durée de la vie.*

La persuasion où l'on étoit qu'il  
 inventé la musique, la lyre, la lut  
 tous les exercices qui forment le corp  
 est fondée sur ce que toutes ces c  
 étant inséparablement unies aux ar  
 nes fêtes, on l'en a cru l'ordonnate  
 l'inventeur comme des fêtes même  
 ouvrant les fêtes, il en introduisoit  
 les suites.

Quant à la généalogie de Men  
 elle confirme tout ce que nous avon  
 Il est fils de la belle Maïa, & per  
 d'Atlas. Maïa est la Pleïade ou le pe

(a) *Tum virgam capit. Hæc animas ille evoca*  
*Æneid. 4. & Horat. Carm. l. 1. od. 10. & od. 14.*

(b) *Ἰνύειον*, *ultima consummatio*. Isai. 1  
*Item, clausura, coercitio : de-là Cyllenius ales, &*  
*proles. Æneid. 4.*

*Ἑρμῆς ἢ ψυχὰς Κυλλήνιος ἐξεπαλάττω.*

*Hermes Cyllenius animas evocabat. Odyss. 6*

(c) *Qui feros cultus hominum recentium*  
*Voce formasti cæcis & decora*

*Mere Pædæstra. Horat. ibid.*

iles connu du peuple même, & LA THÉO-  
 É au dos du taureau. Les Orientaux GONIE.

mmoient ces étoiles Mæah (a), c'est-  
 re, *la centaine*, *la multitude*. Les  
 cs tantôt leur conservoient leur pre-  
 r nom, & les nommoient Maïa;  
 tôt traduisoient ce mot par ceux de  
 ades & de Pleïone qui signifient de  
 ne *la multitude*. Ces étoiles si remar-  
 bles étant des plus propres à régler  
 ide du ciel, & les premières qui at-  
 tent les yeux avant le lever de la  
 cule dont elles devenoient ainsi le  
 e avant-coureur, étoient avec les  
 ades les premières qu'on prenoit soin  
 faire connoître aux jeunes élèves des  
 res Egyptiens, dans la sphère d'At-

Ce symbole devenu dieu, on histo-  
 comme lui toutes ses leçons. Les étoi-  
 qui servoient de règle pour connoître  
 autres, devinrent les filles chéries du  
 leur Atlas. Maïa se dégageoit alors  
 rayons du soleil lorsqu'il étoit dans  
 gêmeaux, c'est-à-dire, au mois de  
 , auquel elle paroît avoir donné  
 nom. La plus belle étoile qui s'en  
 ge un mois après, ou un peu plus,  
 a canicule, ou l'Anubis, dont il leur  
 de dire que Maïa étoit la mere,

ΠΡΟΒ maa.

Tome I.

N

us lui mettoient en main une dou-  
ne. Il est indubitable, à la vérité,  
arrangeoient ces pièces selon les  
vaines de leur mythologie, & at-  
tribuoient le tout aux ridicules histo-  
riens qui attribuoient à Mercure. Mais ce  
que nous cherchons ici est autre chose. Ces  
histoires étoient antérieures à la mythologie  
moderne, c'est à la première signification  
des symboles que nous voudrions parvenir.

La canicule se levoit tantôt à  
la fin de la nuit, tantôt au cœur de  
la nuit, tantôt avant le lever de l'aurore.  
Ces observations pouvoient aider à fixer  
le commencement de l'année, & avoient une mar-  
que particulière. Le lever de la canicule  
à l'aurore étant la plus importante  
des observations pour l'Egypte  
à plus forte raison son caractère



de capricorne ; ce qui annon- LA THÉO-  
 implement la vente des produ- GONIE.

l'été & de l'autonne jusqu'à  
 i soleil au capricorne en Décem-  
 qu'Anubis, d'affiche qu'il étoit,  
 u le dieu du commerce & des  
 tous ces symboles si simples  
 rent en autant d'histoires, de  
 ns, ou d'allégories également  
 . On les trouve par-tout : voyez  
 si vous en avez la patience, ou  
 omte, ou Cartari.

X X V I I.

*Dédale & Icare.*

que les Egyptiens eurent con-  
 tant d'objets d'un culte abomi-  
 s figures qu'ils n'entendoient  
 que canton eut la sienne par  
 on. Tel dieu guériffoit de telle  
 n tel endroit. Telle déesse un  
 oin étoit de ressource pour tel  
 bin. Enfin toute l'Egypte se  
 ine de Cérès, de Latones, de  
 , de Cybéles, & de Dianes,  
 n'étoient que l'Isis, la clé des  
 fêtes.

l'Egypte se trouva pleine de  
 & de dieux tutélaires, com-

ou elles paierent pour autant de  
de l'histoire Nationale, & prin  
core des formes nouvelles selon  
& le tour d'esprit des différens p  
C'étoit, par exemple, la coutume  
en Egypte, soit par des figures  
liques, soit dans le langage famili  
quand la canicule ou Anubis se m  
avec de grandes aîles d'épervier  
dire, avec un vent bien soutenu  
seroit *suffisamment haute*, & qu'  
se réjouiroit, ou qu'il y auroit a  
d'une moisson abondante. Alors  
noient à Anubis le nom de Déd  
signifie *hauteur suffi'ante* (a), c  
fance de profondeur. Mais si An  
la canicule laissoit tomber ses p  
c'est-à-dire, si le vent Etésien v  
tomber ou à manquer au lever d

Mératicar (a), c'est-à-dire, le  
du laboureur, ou triste nouvelle LA THÉO-  
laboureur. Ils ajoûtoient qu'ERI- GONIE.

étoit inconsolable, qu'elle mou-  
im, & perdoit toute espérance.

& ces images portées en Crète-  
tique, y prirent deux formes  
, & devinrent la matière de  
vires.

ète, le Dédale ou l'Anubis dont  
soutient, & le Méra-icar ou  
dont les plumes tombent, devin-  
ijet de la merveilleuse histoire,  
uelle Dédale se fit & à son fils  
es aîles qui sauvèrent l'un & ne  
outenir l'autre. Si Dédale, dans  
de la fable, se sauve de Crète  
; si Minos roi de Crète qui étoit,  
offensé contre lui, le poursuit  
lans cette île ; si pour ses menus  
s'amuse à bâtir en Sicile la belle  
Minoa ; ce n'est pas qu'il puisse y  
ni là, ni ailleurs, aucuns monu-  
passage de Minos qui n'est qu'un  
aison non plus que Dédale. Mais  
es noms & les mêmes symboles  
vant en Sicile & en Crète . on

LE CIEL & qu'on nomme les jours canicul  
POETIQUE. ce qui ramena l'abondance.

On me dira peut-être que cette  
re, malgré les idées fabuleuses  
y a mêlées aux objets qui intéres  
l'Egypte, confirme si nettement to  
que j'ai avancé sur l'origine des d  
qu'elle paroît faite exprès pour me  
devient suspecte par l'abondance  
de lumière qu'elle jette sur l'inter  
tion des figures Egyptiennes. Mais  
les traits que je viens de rapporter  
trouvent dans les recueils des my  
gues anciens (a).

(a) Voyez *Hygini fabula*, c. 130. & *Hygini  
mic. lib. 2. voce Aristophylax. Arati phenomena  
nico Casare interprete, voce canis*. Pour éparg  
Lecteur la peine de chercher ces recueils, je me  
serai de citer ici le passage des astronomiques  
qui peut suffire. *Nonnulli hoc dixerunt Icarium,  
patrem, cui propter justitiam & pietatem existim  
ber Pater vinum & vitem & uvam tradidisse,  
deret hominibus quomodo sereretur & quid ex eo  
zur, & cum esset natum id, quomodo uti oportet  
cum sevisset vitem & . . . vinum accepisset  
metres plenos in plaustrum imposuisse: hac re etiam  
appellatum. Qui cum perambulans Atticorum fi  
ribus ostenderet, nonnulli eorum aviditate pleni;  
nere potus inducti somno consopiantur. Atque ut a  
se in partem rejiciunt ut semi-mortua membra je  
alia ac decebat loquebantur; reliqui eorum arbi  
nenum ab Icario datum pastoribus, in putem  
runt . . . . . at Erigone Icarii filia permota  
Parentis cum eum non redire videret ac perse  
conaretur, canis Icarii, cui Mera fuerat nomei  
redit ad Erigonem. . . . . neque puella timida  
debebat nisi patrem interfectum qui tot dies a*

l'histoire de Dédale, & par celle LA THÉO-  
deux Icares, il est aisé de juger GONIE.  
la fable est un fonds suspect,  
mécomtes on peut faire en y  
nt de l'historique, puisque les  
es mêmes y sont aussi peu réelles  
aventures.

cependant quelque peine à s'ac-  
der de cette pensée, que Dédale  
qu'une emblème Egyptienne con-  
comme bien d'autres, en un per-  
: à évènements extraordinaires.  
vers des fables & du merveilleux  
s Phéniciens & les Grecs étoient  
s, ne retrouve-t-on pas l'histori-

. . . *quod filia simul ac vidit, desperata spe, so-*  
*pauperie oppressa . . . . . suspendio moriens*  
*ut. Cui mortua canis spiritu suo parentavit . . .*  
*sum Jupiter miseratus, in astris corpora eorum*  
*t. Itaque complures Icarium Booten, Erigonem*  
*nominaverunt. Canem autem sua appellatione*  
*caniculam dixerunt.* Hygin rapporte ensuite les  
arrivés aux Athéniens en punition du meurtre  
& l'établissement des sacrifices expiatoires, où  
sentoit le triste accident & la mendicité d'Eri-  
ant de côté & d'autre avec le chien Mera re-  
on pere. Il ajoute : *Præterea canicula exoriente*  
*loca & agros fructibus orbabas . . . quorum*  
*us, Apollinis & Cyrenes filius . . . petit à*  
*vo pacto calamitate civitatem posset liberare.*  
*us jubet multis hostiis expiare Icarii mortem &*  
*tere ut quo tempore canicula exoriretur, dies*  
*ta ventum daret : hoc æstum canicula modera-*  
*ed jussu Aristæi confecit & à Jove impetravit*  
arent. On trouve le même conte dans les Dio-  
de Nonnus.

à faire sous lui par des circonstances  
rendent la chose extrêmement curieuse.  
*Jusqu'à Dédale*, selon que le rapporte  
Diodore de Sicile (a), « les statues ont  
» les yeux fermés, & les mains cou-  
» les côtés. Mais Dédale apprit à les  
» ner des yeux ouverts, à en tenir les  
» bes séparées, & à détacher les mem-  
» corps. » Ce qui le fit admirer par  
Quantité d'autres auteurs atteste  
ancien usage de tenir les piés des statues  
embarassés, ou même confondus en  
nis en un. Ces commencemens furent  
perfectionnés par Dédale, sont  
que sorte avérés par plusieurs sta-  
tiques. On peut citer pour exemple

(a) Οἱ σὺν τούτοις τεχνῖται κατὰ τὸν  
ἀγάλματι τοῖς μὲν ὀφθαλμοῖς μεμικνόμενοι  
(sic) καὶ τὰς χεῖρας ἐκαστὴν καὶ ἀκριβέως ἐκ-  
τείνοντες.

Ménophis ou Memnon qui rendoit LA THÉO-  
son très-sensible, au lever du soleil, *GONIE.*

une foule d'autres qui se trouvent  
-tout, dont les piés & les mains sont  
effèt engagés & collés comme en une  
isse informe. Le récit de Diodore se  
ouve donc attesté par des monumens.

Voilà ce qu'on peut dire de plus vrai-  
emblable pour réaliser l'histoire de Dé-  
dale. Malheureusement & l'histoire &  
s statues qui ont les piés collés, de-  
ennent la preuve de l'origine que je  
onne à Dédale. Le compas & l'équerre  
ont on le fait inventeur, ne sont que le  
ompas & la fausse équerre qu'on met-

oit à la main d'Anubis \* ou d'Horus \* *Voyez Fig. 17.*  
our avertir les laboureurs, quand les *Planc. XX. Or-*  
ents avoient été bons au lever de la ca- *Fig. 3. Plan-*  
*che IX.*

icule, de se tenir prêts à mesurer leurs  
erres, à prendre des angles pour les  
econnoître, & à semer aussi-tôt l'arpent  
age fini. On le fit ainsi l'inventeur des  
nstrumens symboliques qu'on lui voyoit  
en main. Les statues dont les mains & les  
piés sont souvent emmaillottés, & qui  
se trouvent par-tout dans les cabinets des  
curieux, ne sont que les statues d'Osiris,  
Isis, & d'Horus, telles qu'on les mon-  
roit au peuple dans le tems du déborda-  
ment. Alors il n'y avoit rien à faire :

LE CIEL l'inaction étoit universelle. La cessation  
POETIQUE des travaux rustiques ne pouvoit être  
mieux marquée que par un Horus en-  
maillotté, ou privé de l'usage de ses pieds  
par le débordement ; & n'employant ses  
bras qu'à montrer la mesure de l'eau, un  
instrument pour prendre le vent, un au-  
tre pour prendre des angles, & un cor-  
nèt pour annoncer l'arpentage général.  
Il est bon d'observer que cette figure étant  
sans pieds & sans appui, avoit toujours  
à son dos un crochét pour la suspendre,  
& pour la tenir ferme au milieu de l'as-  
semblée. Ce crochét avec son bouton  
tantôt arrondi, tantôt allongé en pointe,  
a paru au divin Platon une portion de  
cercle accompagnée d'un trigone pour  
signifier la production du monde maté-  
riel, comme un écoulement de la Sagesse  
divine qui est le trigone archétype. Ces  
grandes idées ont pu venir avec le tems.  
Mais nous en sommes ici au premier usage  
du crochét.

Notre Horus immobile & sans pieds,  
étoit l'enseigne naturelle de l'inaction où  
l'on demeurait en Egypte, depuis le le-  
ver d'Anubis, jusqu'au tems de l'arpen-  
tage. Et cette inaction devoit être la  
même le reste de l'année, si la crûe des  
eaux n'étoit pas venue à une hauteur suffi-





Bas F.

1, en maillote et portant la girouette à tête de Huppe, le, et le Chiron, toutes annonces de la retraite des de l'Arpentage qui la suivoit. 2, La Harpye ou la se conspurant avec le retour des insectes destructeurs. Hurles.



lais après le vol de *Dédale*, c'est- LA THÉO-  
après qu'Anubis, par le soufle GONIE.

nts Etéfiens, continués un bon  
e de jours, avoit procuré une  
*eur d'eau convenable*, on présen-

statues d'Isis & d'Horus sous une  
plus dégagée. Le laboureur retrou-  
yeux, ses piés, & ses bras. Voilà

origine de notre admirable scul-

Il est vrai que par la suite, les  
ns n'entendant plus le sens de

boles, que l'ancien rituel faisoit

tre dans leurs fêtes, ils y cher-

de grands mystères, & multipliè-

nt particulièrement ces figures em-

tées qui avoient un air plus singu-

e les autres : en sorte qu'on les

par-tout (a). Mais on voit par

ultitude même qu'elles sont des

stérieurs, & elles ne justifient pas

is du monde la réalité de l'histoire

ale. Quant aux idées que les Egy-

attachoient à ces maillots, nous

a mettons peu en peine. Ce sont

niaiseries qui avoient rapport aux

s imaginaires de leurs dieux, ou

llégories aussi imaginaires & aussi

5.

oyez la *Table d'Isis*, & les *Recueils du R. P. de*  
n.

de ces mots, a cru y voir, selon  
l'opinion de quelques auteurs anciens ,  
Cérès dans Axiéros, le dieu Pluton  
Axiokerfos , & Proserpine dans  
kerfa. Mais tâchons d'y voir la  
Axiéros (a) ou Assuerus, dont  
signifie le modérateur de la terre  
nom même d'Osiris. Axiokerfos &  
kerfa, signifient également *le j*  
*ravage*, ou la règle du débordement  
qui conviennent, dans le même sens  
à l'homme & à une femme. Peut-  
connoître là les figures d'Osiris  
& d'Horus, qui enseignoient au  
la manière de se précautionner contre  
ravages de l'eau ? Aussi trouve-t-  
on dans les auteurs que les dieux  
étoient, Jupiter, Cérès, & Bacchus  
Dionysus le jeune.

ils nomment tantôt Mercure, tantôt LA THÉO-  
idmille, ou Gasmille, & Camille, qui GONIE.  
ez les Etrusques & au Latium, signi-  
oit un ministre, ou un messager. C'est-  
dire, que nous retrouvons encore ici  
s quatre principales clés de l'ancienne  
riture Egyptienne changées à cause de  
ur figure humaine, en autant de dieux  
vélaire & puissants.

X X I X.

*Apollon, les Muses, & les Graces.*

Quelque variété que le caprice des  
articuliers, & la différence des goûts,  
yent pu introduire dans le cérémonial  
gyptien, & dans les signes qui servoient  
annoncer tout ce qui intéressoit le pu-  
lic, on retrouve par-tout le même fond,  
arce que les besoins étoient les mêmes,  
& que les pratiques étoient fondées sur  
es besoins. Depuis que le sens de ces si-  
mes eut été perverti, jusqu'à changer les  
figures significatives en autant de dieux  
qui n'étoient occupés que du soin de  
pourvoir aux besoins des Egyptiens, ou  
de leur annoncer ce qui les intéressoit ;  
chaque canton honoroit d'un culte spécial  
une ou l'autre de ces figures. Certaines  
illes au contraire affectoient de les réunir.

durant les mois de Décembre, de  
de Juillèt, Août, & Septembre  
été pris pour un dieu qui préside  
monie ; les autres figures qui l  
paignoient pour signifier les divers  
constances de chaque saison fixer  
dans un sens conforme à l'idée qu  
toit faite d'Apolon. Les neuf Isis  
nonçoient les néoménies ou les p  
jours de chacun des neuf mois o  
pte est *délivrée* du débordemen  
toient dans leurs mains des fi  
particuliers ou convenables à ch  
ces mois ; par exemple , un comp  
flûte , une trompette , un masqu  
autre attribut , pour annoncer la  
précédoit l'arpentage des terre  
dées ; celle où l'on sonnoit de la  
pette ou du cor pour aller à une

oient réellement aux hommes ce LA THÉO-  
voient à faire. On se souvenoit gé-  
nent que c'étoit là leurs fonctions.  
venues autant de déesses, on s'i-  
a qu'elles présidoient à la musi-  
à la géométrie, à l'astronomie, à  
les sciences. On les réunit en grand  
au musicien Apollon : & au lieu  
ir dans les instrumens qu'elles por-  
, les caractères particuliers des fê-  
des travaux de chaque mois, on  
voir, & l'on aida à y mettre les  
es spécifiques de tous les beaux  
On les appelloit en Egypte les neuf  
, c'est-à-dire, les neuf mois *sau-*  
*s eaux*, ou *délivrés de l'inondation* :  
logie dont la justesse se trouve dé-  
rée par le nom de Moïse ou de Mo-  
qui signifie *sauvé des eaux*, *dégagé*  
*au* (a). Tel est le nom commun  
leur conserva. Mais les Grecs chez  
e chœur de divinités savantes fut  
, leur donnèrent à chacune un nom-  
e. Ces noms, s'ils sont tirés de leur  
e, conformément aux idées ridi-  
qu'ils avoient de ces figures, ne

pendant lesquels l'eau demeurait  
plaines, & empêchoit la libre c  
nication d'une ville à l'autre. On  
gnoit tantôt comme emmaillottée  
pouvant faire usage ni de leurs p  
de leurs bras ; tantôt moitié fer  
moitié lézard, ou moitié poisson  
qu'il falloit alors demeurer sur  
au bord de l'eau. Enfin, & cette  
forme fut plus du goût des Grecs  
représentoit comme trois sœurs  
sans aucun attribut, & se tenan  
main, parce qu'elles désignoien  
tion des trois mois du débordem  
se suivent sans interruption : &  
ces trois mois rompoient la com  
tion ordinaire d'une ville à l'autr  
un tems où l'on n'avoit pas enco  
les magnifiques chauffées qu'on  
tes depuis, les trois Isis qui anno  
les néoménies de ces mois d'une  
*l'ancien se nommoient Chéris*



-à-dire, le divorce, le tems de la sépa- LA THÉO-  
on. Ce mot avoit un rapport de son GONIE.  
c le mot *charites*, qui en Grec signifie  
tôt les actions de graces, tantôt les  
nfais, ou des manières gracieuses. Ce  
i donna lieu aux poëtes Grecs d'ima-  
ner que ces trois déesses présidoient à  
reconnoissance ou aux agrémens exté-  
eurs.

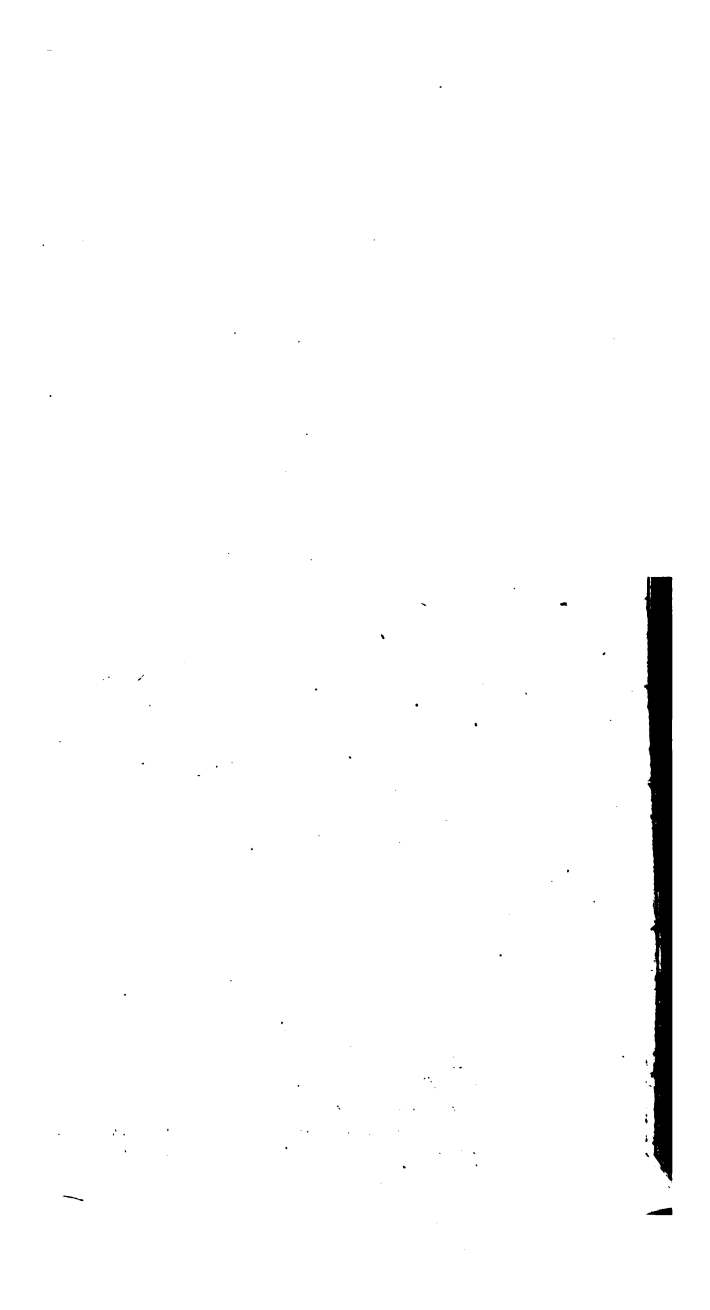
Quelque soin que les villes eussent pu  
porter au mois de Juin pour se pour-  
oir de toutes les provisions nécessaires,  
les ne pouvoient en bien des rencon-  
es se passer du secours les unes des au-  
res, & l'on avoit recours à la commo-  
ité des barques, & de la voile. La bar-  
ue avec sa voile étoit désignée en Egy-  
e & en Phénicie par la figure d'un  
ourfier qui a des aîles. C'est pour cela  
ue les peuples de Cadix, qui étoient  
riginaires de Phénicie, donnoient an-  
ciennement le nom (a) de cheval à un  
vâissement, soit grand, soit petit; & que  
les pauvres comme les riches, en parlant  
de leurs barques, les appelloient leurs  
chevaux. Que peut donc signifier la figure

(a) Γαδεριτῶν . . . . . τὴς μὲν ἐμπόρου μεγάλας  
εἶδαν πλοῖα, τὴς δὲ πένητος μικρά, ἀκαλῶν ἔπους,  
βαδισανοντι μεγάλους ἰσχυροὺς ὡς ἐπὶ ναυῖβιν, πτωχὸν  
πλοῖον; quas equos appellant. Strabon, geograph. lib. 24  
pag. 95. edit. R.

LE CIEL des oracles, & annonçoit-il l'avenir  
 POETIQUE. C'étoit-là sa première destination. Horus  
 ne servoit qu'à apprendre par ses attributs ce qu'il falloit faire, & ce qu'il  
 falloit attendre selon les vents & selon  
 les années. On ne perdit jamais de vue  
 que ces figures servoient d'annonces &  
 de règle pour guider le travail de l'homme.  
 Mais quand on en eut fait des dieux  
 au lieu de les regarder comme des indications  
 ou des signes commodes par lesquels  
 des hommes pleins d'expérience régloient  
 les travaux du peuple, & qui marquoient  
 par avance ce qu'il y avoit à faire de  
 mois en mois, ils s'imaginèrent que ces  
 figures connoissoient l'avenir, & que leur  
 annonçoient (a). Cette matière de la  
 divination étant fort importante mérite  
 un chapitre à part.

Les termes d'Hippocrène, d'Aganippe, de  
 Castalie, de Parnasse, d'Hélicon, & autres  
 semblables, n'ont apparemment aucun  
 rapport qu'aux particularités & aux agréments

(a) Ne seroit-ce pas là ce qui a valu à Horus-Apollon la  
 qualité de *paan* ou *paana*, *revelator*, l'interprète des  
 choses cachées, l'oracle. C'est le même nom que Pharaon  
 donna dans sa langue à Joseph. Il l'appella (Genes. 41  
 45.) *tsaphnat*, *paanach*, l'interprète des choses cachées.  
 Ces mots Egyptiens ont grand rapport avec les deux de  
 la langue Phénicienne qui signifient la même chose *panab*,  
*observer*, *appercevoir*, & *tsaphan*, *cacher*.  
 Nouvelle preuve du rapport de ces langues.





1. La Parque, ou l'annonce de la Tisseranderie. 2. L'annonce des mois d'inondation et de repos. 3. L'annonce de la furie, annonce du pressurage. 4. Les Serpens Symbole de subsistance. 5. La torche Symbole d'un sacrifice. 6. Le symbole de Salut et d'abondance. ce qui est le sens de cette Figure.

D U C I E L 313

la Phocide : l'explication en seroit LA THÉ  
re à mon sujet. GONIE.

## X X X.

*Furies , les Parques, les Harpyes.*

distribution que nous venons de  
es douze Isis en trois Charites, ou  
ymphes désœuvrées, qui sont con-  
par Mercure, & neuf autres nym-  
agissantes, qui sont conduites par  
s, se trouve confirmée par une autre  
ution, qui toute différente qu'elle  
un rapport juste avec la précé-  
. C'est celle de trois Graces, de trois  
s, de trois Parques, & de trois Har-  
Cette seconde douzaine de figures  
anges n'est encore que la suite des  
d'Egypte, caractérisés selon les fai-

es Charites sont, comme nous le ve- *Voyez Fig. 3*  
de voir, les Isis ou les marques des *Planche XX.*  
de Juillèt, Août, & Septembre.

es Furies ou les Euménides avec leurs *Voyez Fig. 3*  
environnées de serpens, & leur tor- *Planc. XXI.*  
au poing, n'ont paru propres dans  
éece qu'à tourmenter les impies dans  
rtare : & c'est l'emploi que les poë-  
eur donnent, à moins qu'ils ne les  
fient sortir pour venir inspirer quel-  
*Tome I.* ○

trois lunes d'automne qui se  
les *nourices* de l'Egypte, tant p  
qu'on brasloit alors, que par l  
des raisins, des olives, & de  
On connoît la signification d  
Les torches marquoient l'ani  
sacrifice. Les deux cailles, de  
signifioit *sécurité*, achévent c  
l'intention de la figure. Quant  
des trois lunes de cette saison,  
rapport aux boissons qu'elles  
l'Egypte. Le nom de *furies* (  
fioit *les pressoirs*, & celui d'*eum*  
signifioit *les nourices*.

( a ) De פֶּרֶךְ *fur*, *torcular*. פֶּרֶךְ *fi*  
*ria*. D'où les Latins ont fait les *furies*.

( b ) De אָמָן *aman* *nurire*. אָמָן *ome*  
Voyez Ruth. 4 : 16. Les Grecs les nomment  
*les Eumenides*, les bien intentionnées. Ce qu  
rien avec les fonctions qu'ils leur prêtent

arques sont les trois lunes de Jan- LA THÉO-  
 e Février, & Mars : ce sont trois fi- GONIE.

es en Egypte comme en Grèce.  
 ur mèt en main l'ensuble, la que-  
 e, le fuseau, des ciseaux, ou tels  
 instrumens qui ont rapport à la  
 que du fil ou de la toile, qui n'étoit  
 is plus animée que dans ces trois  
 ; d'où vient qu'on leur donna le  
 de *park*, lequel signifie *la toile*, ou  
*rideau*, ou *la voile d'un vaisseau* (a).

es Grecs ne comprenant rien au tra-  
 de ces trois prétendues déesses, leur  
 tribuèrent la fonction de filer la vie des  
 ammes, & de couper sans miséricorde  
 fil de celui d'entre nous dont le billèt  
 tiré de l'urne fatale où nos noms sont  
 és, & sans cesse agités. Il étoit difficile  
 rien imaginer de plus spirituel sur ce  
 on n'entendoit pas.

Les trois lunes d'Avril, de May, & de  
 n, sur-tout les deux dernières, étant  
 ttes à des vents orageux qui renver-  
 nt quelquefois les plans d'oliviers, &  
 mener du fond de l'Afrique & des  
 ls de la Mer Rouge, des sauterelles

le vin dans les cruches. מְגַעַה *Mégèake* vient de  
 migter, précipiter, & מְגֵרָה *miguerah*, la chute  
 ie, la clarification du vin.

פַּרְךְ *park*; & פַּרְכֵּת *paroket*, tela, velum.

26:31.

signification des vents. Et le nom de pyes qu'ils donnoient à ces vents, sans mystère, comme tous les précédents signifioit les sauterelles (a), ou les rongeurs, que ces vents faisoient éclore.

X X X I.

*Bellérophon, Persée, Andromède*

Je ne doute point que mon Lecteur soit un peu surpris de trouver les pyes changées en insectes, de voir les Furies devenues les annonces du péril, & de rencontrer le symbole de la navigation sur les rochers du Paros. Mais la singularité de l'emploi qui se fait des figures Egyptiennes, ne peut pas que mon principe soit fautive appliqué. Elle montre seulement que la Fable est absurde, & que la





*e. Bas F.*

**M**

*Ilérophon et la Chimère.*



e fois tirées de leur première LATHEON, conduisirent les hommes GONIL-  
gances en extravagances.

les de Bellérophon & de Persée  
naturellement à la suite de Pé-  
squ'il a servi de monture à Bellé-  
pour aller attaquer l'épouvanta-  
ire ; & à Persée, pour voler au-  
Andromède, exposée à être dé-  
un monstre.

mère (a), selon les fables, étoit  
tre né en Lycie, & composé  
de lion, d'un corps de chèvre,  
queue de serpent (b). Selon la  
étoit la marque du tems où l'on  
s transports de blé & de vin,  
puis l'entrée du soleil au lion  
on entrée au capricorne. Cette  
des provisions nécessaires étoit  
aux Lyciens, que les mauvaises  
s & la stérilité de leur país obli-  
de recourir à l'étranger. Mais  
ns-nous de Bellérophon ? Irons-  
rcher sa famille à Corinthe (c) ?  
ons - nous à fixer dans la pé-  
lienne la date précise de ses

*αἶρα, chèvre sauvage.*

*ὁ θῆς λέων, ὁ πιθιδὲ ἑρμῶων, μισοχθὺς*  
*ad. Z.*

*Moqere ibid. & Pausan. in Corinth.*

O iii,

LE CIEL avantures ? Bellérophon & son cheval  
 (ETIQUE. ailé ne sont qu'une barque, ou le secours  
 de la navigation, qui apportoit à la co-  
 lonie Lycienne des rafraîchissemens &  
 des nouritures saines. Bellérophon signi-  
 fie, à la lettre, *des nouritures saines*, ou  
*des provisions pour rétablir la santé des*  
*habitans (a).*

Le conte de Persée & d'Andromède  
 n'est, de même, qu'un langage popu-  
 laire dont on a fait une fable. C'étoit  
 un tour ordinaire de la langue Hébraï-  
 que & Phénicienne, de dire qu'une ville  
 ou une contrée étoit fille des rochers,  
 des déserts, des fleuves, ou des monta-  
 gnes qui l'environnoient, ou des objets  
 qui y paroissoient le plus. C'est ainsi que  
 Jérusalem est souvent appelée *la fille de*  
*Sion*, c'est-à-dire, *de la sécheresse*, ou  
*la fille des collines stériles*, qu'elle contenoit  
 dans son enceinte. La Palestine propre-  
 ment dite, au rapport de Strabon (b), n'étoit qu'une  
 longue côte maritime composée de ro-  
 chers, & d'une plage sabloneuse. Elle  
 étoit bordée de roches, ou de falaises  
 escarpées, depuis Joppé ou Japha, pres-

(a) De הליל *helil*, *pabulum*, nourriture ; & de  
 רפואה *repeah*, *sanatio*, rétablissement ; ou רפאן *raphan*,  
 sanans, & sanitas, vient בלרפאן *Bellerophon*, *pabu-*  
*lum sanationis*.

(b) Geogr. l. 18. p. 759. edit. Reg.

son unique port, jusqu'à Gaza. Le LA THÉO-  
te en retournant sur le bord de l'ARA- GONIE.  
Pétrée, jusqu'au lac Sirbonide, &  
mont Cassius, n'étoit, selon le même  
abon, qu'un bord stérile & couvert de  
le (a), où se terminoit l'inondation qui  
vroit l'Egypte en venant mourir dans  
sables. De-là vient qu'on disoit de  
e longue côte, qu'elle étoit fille de  
phée (b) & de Cassiopée (c). Chacun  
que Cépha signifie une pierre. Le  
at Cassius, jusqu'au pié duquel s'é-  
doit l'inondation du Nil, un peu  
dessus de l'ancienne Peluse, ou de la  
derne *Damiette*, a pris son nom d'un  
t qui signifie *la borne* ou le terme de  
e inondation. Et c'est parce que le lac  
onide qui en est voisin, demeurait  
ore plein des restes de l'inondation,  
que l'Egypte étoit à sec, qu'on a dit  
Typhon alloit mourir dans ce lac.  
étoit même si plein de bitume & de  
tières huileuses ou combustibles,  
on imagina que Jupiter y avoit percé  
phon d'un coup de foudre, ce qui

(a) Από Γάζης λυγρὰ πάντα καὶ ἀμεώδης.  
*Ibid.*

(b) כֶּפֶה cepha, petra.

(c) De צָפּ cassi, terminus; & de אֶבֶב ob, hostis.  
a, ou débordement. בֶּבֶב cassiob, terminus.  
is.

LE CIEL avoit rempli de soufre tout ce grand marais. L'ancien nom de Typhon étoit *Ob*, enflure, débordement : d'où vient que la côte sablonneuse, voisine du tombeau de Typhon & du mont Cassius, nommoit Cassiobé, *le terme du débordement*. La côte entière qui s'étendoit depuis là jusqu'au-dessus de Joppé, n'étoit qu'une *grande lisière* sans largeur. Or on vouloit dire en Phénicien une longue côte, *une grande lisière*, on dirait Adroméde (a). Pour justifier cette situation étroite des Philistins, on peut rappeler que les Iduméens occupoient le Midi de ce pays ; & qu'après l'expulsion des Chananéens, les tribus de Juda de Dan, & de Simeon, s'étendoient jusqu'aux portes des villes de Joppé Azot, Ascalon, & Gaza, qui étoient voisines de la grande mer. Comment les Philistins pouvoient-ils donc tirer la subsistance des sables du Midi, ou des roches de la côte de Joppé ? Ils étoient exposés au plus cruel de tous les ennemis, à la famine. La Palestine étoit perdue sans le secours des barques & des pilotes qui alloient chercher au Phare à Saïs du blé, des olives, de l'huile, &c.

(a) De אדר *adar*, grand ; & de מד *mad*, mesure lisière, on a fait אדרמד *Adremad*, la longue côte.

& des provisions de toute es- LA THÉO.  
 is avons vû qu'une barque se GONIE.  
 en langue vulgaire *un cheval*.  
 ivons ajoûter, sans crainte,  
 ote se nommoit *Perfée (a)*,  
 e, un coureur, *un chevalier* :  
 aractériser les lieux où les bar-  
 oppé alloient faire leurs provi-  
 lieux qui étoient l'unique res-  
 urée de la Palestine ; on ne se  
 t pas d'y peindre la figure d'un  
 comme Strabon nous apprend  
 faisoit sur la poupe des barques  
 mes (b). Mais avec le cheval ailé,  
 naturelle de la navigation, par  
 n chevalier qui portoit le sym-  
 iculier, & pour ainsi dire, les ar-  
 ville de Saïs : c'étoit *la Méduse*,  
 is avons donné ailleurs l'explica-  
 crois qu'à présent on entend ce  
 ifie Andromède fille de Céphée  
 fsiopée, exposée sur les roches  
 à un monstre cruel, & délivrée  
 chevalier volant, à qui la déesse de-  
 it prêté l'horrible tête de Méduse  
 trifier de peur tous ses ennemis.

¶ *parash* ou *peresh*, *equus*.

καλῶν ἵππους ἀπὸ τῶν ἐν ταῖς πρῶταις

• *Quas* (*naves*) *equos* appellant à *proa* infi-

Q. V.

chances qui avoient servi à sa fortune  
fortunée Andromède pour contenter  
nymphes de la mer auxquelles Cass  
avoit osé se préférer.

## X X X I I.

### *Nyobée.*

Nyobée, disent les poètes, insulte  
Latone : mais Apollon l'en punit en  
 lançant de ses flèches les quatorze enfans  
cette femme trop glorieuse de sa fé-  
condité. Elle en devint inconsolable, &  
les dieux par compassion la changèrent

\* V. ci dessus article 18. & Fig. 2. Planche XVIII. Latone ou le lézard, ou la figure d'une femme & moitié lézard, signifie le traitement des Egyptiens sur les terrains arides. Nyobée signifie le séjour de l'Ami (b), ou du fleuve débordé sur la plaine.



Itte que Nyobée fait à Latoné, est la LA THÉO.  
ainte & la nécessité où elle mèt les GONIE.  
tiens de se sauver, comme des ani-  
amphibiles, sur des terrasses envi-  
ées d'eaux. Les quatorze enfans de  
ée sont les quatorze coudées qui  
uent les crûes du Nil\*.

\* Strabon.  
Geogr. l. 17.

es quatorze coudées se voyent encore  
ésentées par quatorze enfans dif-  
; par étage sur les piés & sur les  
de la figure du Nil qu'on voit aux  
eries. Horus-Apollon qui les tue à  
de flèches, est le travail qui de-  
it victorieux de ces obstacles en-  
nt paisiblement après la retraite des  
, & n'ayant plus rien à faire sous  
gne du sagittaire; n'ayant même à  
idre après cela ni pluie, ni orage,  
à la moisson qui se faisoit en Avril.  
Nyobée est changée en pierre. Voici  
ivoque. Le séjour de l'ennemi de-  
t le salut de l'Egypte, *selav*. Mais le  
mot déguisé par une légère alté-  
on en celui de *selaw* (a), signifie  
pierre. Ne comprenant plus ce que  
oit que la mere de quatorze enfans  
agée en salut, ou devenue le salut  
Egypte, ils la changèrent en un ro-  
, & ses yeux en deux fontaines qui

1. שֶׁלָאֵב *shélaav*, *salut*. 2. שֶׁלָאֵב *shélaav*, *silence*.

LE CIEL continuent à répandre des larmes sur la  
POÉTIQUE mort de sa chère famille. Cela étoit bien  
plus touchant.

## XXXIII.

*Les Argonautes.*

Les habitans de la Colchide étoient une très-ancienne colonie d'Egypte. Presque tous les auteurs nous l'assurent (a) & l'on en trouvoit la preuve, au rapport d'Hérodote \*, dans divers traits d'une ressemblance qu'il étoit impossible de méconnoître. Ils étoient bazanés, & avoient les cheveux crépus comme les Egyptiens. Ils avoient conservé l'usage de la circoncision que les uns & les autres regardoient, non comme un acte de religion, mais suivant le rapport d'Hérodote, comme utile à leur santé. Ils avoient pareillement admis parmi eux cette coutume dès le tems de Joseph, & lorsqu'elle leur étoit agréable par le souvenir encore récent du salut dont l'Egypte lui étoit redevable : ou bien ils étoient Ismaélites. Les Colques parloient le même langage, & avoient les mêmes usages que les Egyptiens, & en particulier ils s'appliquoient comme eux

\* In Emterp.  
num. 36.

(a.) Herodot. lib. 2. Diogen. Laërt. Perieget. §. 689. Valer. Max. Argonaut. l. 5. §. 4. 2. &c.

le lin. Strabon (a) rapporte LA THÉ-  
 marques de l'origine qu'on CONNE-  
 ie : & il ajoute un point que  
 s sur-tout intérêt de remar-  
 est que (b) leur païs produi-  
 amment du lin , du chanvre ,  
 & de la poix ; que la fabrique  
 ( linourgia ) étoit fameuse , &  
 usportoit leurs toiles de tout  
 onne n'ignore d'ailleurs que le  
 traversoit la Colchide , entraîn-  
 aillettes d'or qu'on alloit re-  
 les bords avec des peaux de  
 des étoffes velues , comme il se  
 core , parce que les paillettes  
 ent dans les poils , & y de-  
 il ne nous faut rien de plus que  
 mbre de particularités propres  
 ide , pour rendre raison de la  
 le des Argonautes.

les Colques avoient les mê-  
 s que les Egyptiens , ils an-  
 sans doute les ouvrages com-  
 des marques publiques , pour  
 ouverture & la durée. Leur  
 graissoit pas les campagnes ,

*lib. 2. pag. 408. edit. Reg.*

Θῆ ) ἔστιν ἡ χώρα . . . . λίνον τὸ ποῖον  
 οἶνον , καὶ κηρίον , ἔκ πίσσω ἡδὲ λιγυρῶ-  
 κηται-

faire cette recherche étoit venu,  
grand intérêt de ne pas laisser  
cette matière précieuse jusqu'à  
Il falloit donc se disperfer à pr  
les bords du Phasis, & se hâte  
dre autour des rochers, sous le  
des grands arbres, & dans t  
anses de la rivière, des peaux  
encore garnies de leur laine pou  
les paillettes. On annonçoit le  
de ce travail si important par  
chon, une marque publique,  
dard : & cet étendard étoit un  
accompagnée d'un serpent. On  
une toison : rien n'étoit plus na  
ce signe en pareil cas. On la  
la toison d'or : chacun en voit  
On l'accompagnoit d'une figur  
pent, symbole ordinaire de to  
contribuoit à la subsistance ou  
spérité des habitans.

d'affiche. L'Isis qui annon- LAT  
 re du travail des toiles por- GON  
 nain une navette, & prenoit  
 onioth (a), *le travail des na-*  
 d les Grecs qui alloient faire  
 cordes ou de toiles dans la  
 ouloient prononcer ce nom,  
*Argonaüs*, qui dans leur lan-  
 le navire Argo. S'ils deman-  
 Colques ce que c'étoit que  
 e dans la main d'Isis; car en  
 ette des tisserands a la figure  
 ie le nom d'une barque; les  
 ondoient apparemment que  
 e servoit à régler le peuple;  
 la consultoit, & qu'elle ap-  
 u'il falloit faire. Voilà le pre-  
 nent de la fable du Vaisseau  
 rendoit des réponses à tous  
 venoient consulter. Il nous  
 vû le premier canevas de la  
 broderies qui y ont été ajoû-  
 agination des poëtes ou des  
 désœuvrés, ne sont plus de

*arag*; & de *ON* on, *navis*, on a fait  
*ioth*, *opus navicularum*, *opus textrinum*;  
 ettes, la fabrique des toiles.

*Argus.*

L'explication de la fable précédente nous en fait entendre une autre, toute puérile qu'elle est, & souvent les plus grands poètes & les plus peintres. C'est la fable d'Argus.

Junon piquée de la conduite de son mari, lui enleva la belle Isis, & la changea en génisse, la confia à la garde d'Argus qui avoit cent yeux, dont uns veilloient, tandis que les autres dormoient. Mais Mercure voulant tirer la génisse des mains d'Argus, endormit celui-ci en chantant, tous les yeux du gardien se fermèrent, & il emmena Isis. A quoi ce conte peut-il avoir rapport? En voici l'origine, si je ne me trompe.

La tisseranderie étoit célèbre à Carthage, dans l'île d'Amorgus (a), & Colchide, aussi bien qu'en Egypte. Le tems de cette fabrique n'étoit pas le même dans ces différentes contrées. En Egypte, on étoit fort occupé de la tisseranderie, comme du nétoyement.

(a) Île de la mer Egée, ainsi appelée de son nom; & de אֲמֹרְגִים *amorgim*, texentes. אֲמֹרְגִים *amorgim*, la Mer des tisserans.

κ, de la fénaison, de la moisson, & L'AT  
battage des blés, pendant les mois de GONIE  
rier, Mars, Avril, & Mai. Au con-  
ire, à Athènes, à Amorgus, & en Col-  
de, on continuoit pendant ces mois,  
fabrique du fil & des toiles, com-  
ncées dès avant l'hyver. Et l'on quit-  
t la quenouille ou la navette en Juin,  
ur faucher le foin, & faire ensuite la  
oiffon.

Si les habitans de la Colchide avoient,  
omme on n'en peut douter, les mêmes  
ûtumes que les Egyptiens; Isis, le sym-  
le des fêtes, en annonçant les néomé-  
es, & les autres solemnités de l'hyver &  
printems, étoit accompagnée d'un  
orus propre à caractériser l'espèce du  
vail qui duroit six mois de suite. Cette  
ure étoit toute couverte d'yeux bien  
verts pour marquer l'ouvrage qui se  
particulièrement à la veillée : & c'est  
ce que cet Horus marquoit le besoin  
veiller pour diligenter les toiles, qu'on  
donnoit le nom d'*Argus*, qui veut  
re, *la tissèranderie* (a). L'Isis, après  
oir quitté les cornes de la chèvre sau-

a) ארגות *argoth* ou *argos*, *opus textrinum*, la  
étranderie. C'est de là que viennent les noms *ἔργον*,  
ou, *opus*, & *ἔργία*, &c. qu'on donne généralement  
outes sortes d'ouvrages, celui de filer & de faire la toile.  
et le plus ordinaire.

*Voyez Plan-  
che XXIII.*

mologues ont eu que le con-  
blême de la volupté qui réduit  
mes à la condition des bêtes. Il é-  
cile de rien dire de plus raisonnable  
remontant pas à la vraie origine  
fictions. Circé n'est autre chose  
Egyptienne, qui tantôt avec un  
du Nil, tantôt avec une ensuble  
quenouille, tantôt avec une la-  
roissoit toujours d'une façon  
dans les annonces publiques. Elle  
toujours accompagnée des figures  
eus & autres, qui varioient de  
mois, & souvent d'un jour à  
jour. Elle étoit la principale pié-  
nigme, & à laquelle les autres pié-  
gmaticques étoient subordonnées  
retrouvoit toujours : au lieu qu'  
auprès d'elle & sous sa baguette





et, en leur amant, l'un d'eux  
le premier de l'un, pour le  
d'un seul d'un seul d'un  
d'un de l'un d'un d'un  
à l'un de l'un



u zodiaque, ou d'autres qui LA THÉO-  
nt le retour de divers travaux GONIE.

En un mot elle convertissoit  
i se trouvoit auprès d'elle en  
nimaux. L'Isis & tout ce qui  
gnoit, étoit donc une vraie  
eviner, une emblème à *déve-*  
is. que signifie Circé (a)? *l'en-*  
*nigme.*

plus loin. Isis n'a très-probable-  
le nom de Circé, qu'à cause du  
ercle solaire qu'elle portoit or-  
nt sur sa tête. Ce cercle étoit  
de l'Etre suprême dont Isis an-  
s différentes fêtes. Mais pour-  
leil étoit-il appelé *circ*, *l'éni-*  
st parce qu'on ne pouvoit peim-  
, & que le disque solaire étoit  
de Dieu. C'étoit *l'énigme* par  
, le *circ*. L'endroit de l'Italie  
Isis, avec son cercle sur sa tête,  
nement apportée & honorée,  
e encore aujourd'hui *monte cir-*  
r annoncer certaines fêtes ou  
sacrifices qui se célébroient peut-  
ir au lever de la nouvelle lune,

---

*Les Sirènes.*

Toute la Grèce & toute l'Italie remplies peu-à-peu de colonies & pratiques venues d'Egypte ou de Phénicie. Mais le rituel dont on avoit oublié en Egypte même, jusqu'à prendre & Isis pour des dieux, se défigura tout autrement parmi d'autres peuples & lorsqu'une seule partie de la religion Egyptienne s'introduisoit quelque part, elle s'obscurcissoit de plus en plus, & de tenir aux autres pratiques qui servent à former un tout. Les trois Isis confondoient les fêtes durant les mois de dévotion, devant être présentées à des divinités dans qui sembloient devenir amphibies par leur long séjour au bord de l'eau, & quelquefois moitié femmes, & moitié lézards, ou moitié femmes, & moitié poissons. Une d'entr'elles avoit en sa main un instrument arrondi par le haut, qu'on appelloit un listre, & qui étoit le symbole des hymnes, des danses, & de la joie qui éclatoit par-tout quand le Nil étoit à la crûe désirée. On chantoit alors & dansoit, comme l'on fait encore aujourd'hui au Caire & dans toute l'Egypte.

Voyez Fig. 2.  
Blanche XXI.

On donnoit à celle qui portoit LA THÉO-  
nom de *chanteuse d'hymnes*, GONIE.

La fonction étoit d'annoncer la  
celle & les hymnes de la grande  
donc l'origine des Sirènes de  
Naples, dont le nom signifie  
*hymnes* (a). La figure qu'on  
à toutes trois est justement  
Isis. Le nombre des Sirènes  
lui des trois mois de l'inonda-  
sifre que porte l'une d'elles a  
ri par l'ignorance en un miroir.  
qu'on dit qu'elles dévoroient  
rs qui osoient les venir enten-  
près; cette fable est fondée sur  
disoit que les trois Isis d'été,  
les trois mois d'été étoient  
ix étrangers que l'air grossier  
eux de l'Egypte avoit coûtume  
quand ils s'y expofoient trop.  
uillet, & tous les voyageurs,  
it que l'air des maisons est  
rouffant; qu'on n'y peut tenir,  
acun se fauve sur les bateaux  
de quelque fraîcheur. Il est  
nt que les étrangers avoient

LE CIEL phes pour les quatre saisons, le nombre  
 POETIQUE. de trois nymphes pour les lunes de cha-  
 que saison à part, celui de neuf pour  
 neuf mois où l'on travaille en Egypte  
 leurs parures, leurs fonctions, & les  
 noms sont des choses fort simples, li-  
 entr'elles, & également d'accord avec  
 nature comme avec les monumens. M.  
 sieurs Bochart, Huët, le Clerc & d'au-  
 scavans ont pensé sur ces différens si-  
 d'une manière ingénieuse, quelque-  
 même heureuse. Mais ce qu'ils ont di-  
 sans liaison. Les faits ne parlent p  
 pour eux; & quand ils ont facilité l'a-  
 de quelques mythologies à l'aide d  
 première clé, ils ne peuvent nous m  
 plus loin sans mettre en œuvre une  
 nouvelle, ou sans forcer tout. Si nous  
 employons qu'une, & que la simple  
 de signe suffise pour mettre du sens d  
 rapports entre des figures si dispar  
 n'est-ce pas parce que nous touch  
 leur vraie origine, & à l'intention  
 mune d'où elles sont provenues?

### XXXVII.

#### *Les Métamorphoses & les Phantômes*

Après ces exemples de fables évi-  
 ment provenues en partie des figures

tiennes, en partie des discours populaires, des équivoques, ou des proverbes, que la vûe de ces figures occasionnoit, nous avons acquis le droit d'assurer généralement que de la même source sont produites les Métamorphoses, les Phantômes, & les oracles.

Toutes les figures Egyptiennes n'auroient été établies que pour annoncer les fêtes & les travaux futurs. Quand on les eut changées en autant de dieux ; tous ces dieux eurent le privilège d'annoncer l'avenir. D'où vient que Jupiter, Hercule, Minerve, Apollon, Diane, Mars, & surtout Latone, selon le rapport d'Hérodote\*, rendoient des oracles aux Egyptiens. L'oracle de Latone devint le plus célèbre, parce qu'en effet Latone n'étant originairement que l'Isis moitié femme & moitié lézard, ou la vierge Erigone unie à un corps de lézard pour marquer la juste punition des crûes du Nil, étoit de toutes ces figures la plus consultée. Tous les yeux étoient tournés vers cette mesure. Chaque jour & à toute heure on s'adressoit à Latone. Quand on en eut fait une déesse, le peuple qui la consultoit se persuada qu'elle sçavoit tout. Mais nous traiterons ce sujet à part, parce qu'il n'y a rien sur quoi il soit plus difficile de faire revenir

Origine des oracles.

\* In *Enterp.*  
num. 52.

LE CIEL les hommes de leur ancienne prévision que la prédiction de l'avenir.

La même source d'où sont venus les oracles a donné naissance aux phantômes. Les dieux qu'on s'étoit fabriqués pour la plupart des figures monstrueuses & la crainte des maux qu'on les croyoit capables de faire ayant plus de part dans la religion des peuples que la confiance & l'amour de la justice ; les esprits ne pouvoient des idées de leurs divinités que des puissances qu'ils redoutoient, qu'ils se représentoient par des figures hérissées de serpents, de griffes ou de cornes, souvent la bouche béante, & avec un aspect qui ne pouvoit manquer d'altérer l'imagination & d'effrayer l'enfant. Ces vains phantômes entretenoient dans une frayeur puérile qui duroit autant que la vie.

Des Métamorphoses.

Nous n'avons plus d'effort à faire pour deviner l'origine générale des Métamorphoses. L'Égypte en est évidemment la source. Un homme à tête de chien, de loup, ou de bœuf, ou de lion ; une femme qui au lieu de piés a une queue de poisson ; un enfant qui a une tête de serpent, & telles autres figures inventées pour les besoins que nous avons eus, n'étant plus entendues ; on a imaginé autant de fables & de changemens.



ix qu'il y avoit de figures com- LA THÉO-  
De goût pour les récits surpre- GONIE.  
int universel en Phénicie, puis  
, & par-tout. La moindre équi-  
es traits historiques abrégés, les  
ns courtes & proverbiales, tout  
eu à des transformations mer-

oit ici le lieu propre à expliquer  
uite des Métamorphoses & à les  
séparément à leur origine par-

Il y en a plusieurs dont j'entre-  
lication d'une façon qui me pa-  
simple. Mais c'est assez de savoir  
: ce goût singulier a pris pié en  
ailleurs : le détail de ces rêveries  
ables deviendrait fatigant pour  
eurs : & bien loin de les vouloir  
er d'une nouvelle tirade d'éty-

Phéniciennes, j'ai une véritable  
avoir excédé en ce point, quoi-  
sse indispensablement obligé d'y  
ours. Il en est des anciennes lan-  
nme de la géométrie. Il faut les  
n œuvre quand on est dans la né-  
'en faire usage. Mais il est ridi-  
traiter des matières dont on n'a  
esoin, pour avoir occasion de  
n œuvre ou l'érudition ou la géo-

Quoique les Egyptiens, en ces  
de grands mystères où il n'y  
point, aient défiguré l'histoire  
gion à un point qui les rend la  
cule & la plus sotte de toutes les  
on ne peut leur refuser la gloire  
réglemens pour la police, &  
l'ordre public. Tout ce qui étoit  
faire, & qui devoit être fait en  
n'étoit point laissé à la liberté de  
liens, mais fixé à un certain tems  
& annoncé par des signes publics  
desquels les mêmes ouvrages, les  
ventes, les mêmes purifications  
bles, des maisons ou des canaux  
mençoient ou se finissoient par-tout.

Par exemple, au commencement  
l'hiver lorsque le peuple avoit  
campagne, on publioit la foire  
vrages de serrurerie & de chaud  
apparemment par l'affiche d'un  
qui signifioit les outils à *exp*  
\* *Supr. art. vrage* \*, & qu'on nommoit aussi  
*de Vulcain.* c'est-à-dire, *le chaudronier* (a).

(a) De **QUN** *agam*, étang, vient **QUN**  
*Acmon. Job 41 : 11. L'étang de cuivre, la*  
c'est à dire, les chaudières, les grands bassins  
Vulcain le nom de l'instrument dont il anno

Commencement du printems, ou au LA THÉO-  
des premières chaleurs qui se font GONIE  
dans l'Egypte en Février, on puri-  
s meubles, les maisons, & les éta-  
On mettoit en tas tous les fumiers  
e pouvoient être qu'incommodes &  
ement inutiles pour les terres d'E-  
que le Nil engraisse suffisamment.  
y joignoit tout ce qui pouvoit être  
ri, les blés *gâtés*, tout ce qui sentoit  
ération ou la *moisissure* : & de crainte  
ces amas n'infectassent l'Egypte, on  
brûloit. Cette purification générale  
ut annoncée par une Isis & un Horus  
avoient deux noms conformes à l'ou-  
ge de la saison. L'Horus s'appelloit  
r (a) ou Ourim, *le feu, les brandons* ;  
l'Isis se nommoit Obs (b) ou Ops, *la*  
*moisissure*. Ces purifications portées de  
e en côte sont encore d'usage par toute  
urope vers le retour du beau tems en  
vrier ou en Mars : & la pratique d'allu-  
ner des feux sur le soir, à certains jours  
lu printems déterminés pour cela, est  
encore l'amusement de la jeunesse dans

(a) אור our, d'où les Latins ont formé le mot *our*  
u *ver*, le printems. Ils avoient aussi leurs *februa*, c'est-  
-dire, leurs purifications générales dans le mois de  
évrier qui en a pris son nom.

(b) De אבש abash, *putrescere, mucedum fieri*, vient  
אבש obs, *macer, putredo*, אבש פירות obs pher-  
ides, les blés se gâtent. Joel 1 : 17.

**E**CIRE une infinité de villes & de villages où l'on est toujours fidèle à la vieille rubrique sans en savoir la raison. En Egypte même où les fêtes solennelles retrogradant d'un jour de quatre ans en quatre ans, se trouvoient dans des saisons auxquelles elles n'avoient plus de rapport, on oublia le motif de l'institution de la fête des Brandons : mais on y fut toujours fidèle. La ville de Saïs, où l'abondance d'huile, & la multitude des lampes rendoient cette solennité nocturne plus brillante qu'ailleurs, en fit la fête particulière & c'est apparemment pour cela que Minerve de Saïs avoit une chouette à côté d'elle. Sur le soir les habitans de Saïs commencent leur grande fête par une illumination. Aussi-tôt que les villes voisines l'appercevoient, elles allumoient de semblables feux. On en faisoit autant de proche en proche, & toute l'Egypte prenoit part à la fête par une illumination générale\*.

*Herodot. in  
serp. n. 50.*

La lune de Février, outre la visite des maisons, annonçoit encore deux opérations qui étoient d'une extrême conséquence. L'une consistoit à nettoyer les canaux du Nil, & à profiter de ce temps où le fleuve est le plus bas qu'il puisse être, & pour ainsi dire à sec, en creusant

ieux remplis de limon, pour faire ren- LA THÉO-  
plus promptement les eaux dans leur GONIE.  
près le débordement.

La seconde opération & la plus impor-  
tante de toutes, celle qui faisoit le grand  
événement du printems, & qui précédoit  
immédiatement les moissons, étoit la  
session des procès, ou l'assemblée des  
juges. Les prêtres pendant l'année paroif-  
soient peu en public hors le tems des fon-  
ctions de religion. Mais ils sortoient au  
printems, c'est-à-dire en Février, & s'as-  
sembloient pour juger les affaires des  
citoyens, afin que ceux-ci pussent en-  
treprendre librement à leur travail. Ces  
juges étant nourris aux dépens du pu-  
blic dans leur labyrinthe, n'avoient ni  
passion, ni intérêt, ni liaisons; & ju-  
geant le peuple avec une équité & une  
sagesse parfaite.

\* Herodot. *im*  
Euterp. n. 46.

Le commencement (a) des fossés, & des canaux  
étoit annoncé dans l'assemblée de la  
session par une Isis qui portoit le nom  
de Tétis, & par un Horus qu'on  
appeloit Titan, c'est-à-dire, *la fange*, le  
commencement des terres (b).  
L'assemblée des prêtres pour juger les

De terme que j'ai risqué m'a paru faire ici un  
effet que la cure.

¶ Tit. *cannum, latus.*

LE CIEL peuples étoit annoncée par un Horus barbu, portant en main une faux, lequel étoit nommé à volonté Sudec, Keren, Chiun, & Chéunna, ou Saterin; & par une Isis mamelue & environnée de têtes d'animaux. Cette Isis portoit alors le nom de Rhoëa. L'Horus barbu marquoit l'assemblée des vieillards. La faux dans la main annonçoit la fénaison & la moisson qui suivoient immédiatement les affliges. On donnoit à cette figure le nom de Sudec (a), c'est-à-dire, *le juste*; celui de Crone (b), c'est-à-dire, *la gloire, la dignité, la majesté, ou la couronne*, le chef des juges; celui de Chiun ou Chéunna (c), qui signifie *l'assemblée des prêtres*, en celui de Soterin (d) ou Setrun, qui signifie *les juges, ou l'exécution des jugements*. Quant à l'Isis mamelue & environnée de têtes d'animaux pour annoncer les fruits de la moisson, tant des foins que des blés, qui se faisoit en Mars, & en Avril.

(a) *𐤔𐤕𐤁𐤁* *tsadic*, ou *sudec*, *justitia*, *justus*.

(b) *𐤏𐤕𐤍* *keren*, *glendor*. C'est le nom que l'Ecriture donne à l'éclat & aux rayons qui partent du visage de Moïse après son entretien avec le Seigneur. Exod. 34 : 29.

(c) De *𐤏𐤕𐤍* *cohen*, *sacerdos*, *politia administr*, voir *𐤏𐤕𐤍* *kéunnab*, I. Esdr. 2 : 62. & *hiun*, *sacerdotalis*, *clero*, *presbyterium*, *causis judicium*.

(d) *𐤔𐤕𐤁𐤁* *soter*, *judex*, *soterim*, ou *sotrim*, *judices* & *principes*, Josue 1 : 10. quelquefois *executores*, *rebellis*.

Il donna le nom de Rhoëa, qui ex- LA THÉO-  
la crème & le lait qu'elle donne GOMEL.

ommes, comme aussi la pâture de  
e entière qu'elle fournit aux ani-

Ce nom signifie fort simplement  
rice (a), & aucune des Isis, ou des  
ices, ne méritoit mieux ce nom.

la décision des procès des parti-  
; & pendant que le peuple étoit  
é à fier & à battre les blés, les  
continuoient à tenir leurs séances  
pourvoir à tous les besoins de l'état  
s réglemens généraux; & c'est par-  
ils demeuroient assemblés le reste  
nnée jusqu'au lever de la canicule  
n ou Juillèt, que l'affiche des juge-  
le vieillard armé d'une faux, de-  
it en place, jusqu'à ce qu'on vît  
re un nouvel Osiris, un nouveau

c'est-à-dire, le nouvel an. Nous  
voir les étranges contes auxquels  
circonstance donna lieu.

perdit peu-à-peu l'intelligence de  
mures si simples, & de ces noms qui  
et en usage dans les fêtes où le tout  
devenu un cérémonial invariable.  
ture courante en fit négliger le sens:  
ailleurs rien ne contribua davantage  
aire oublier que la coutume de ne

𐤓𐤕𐤓𐤕 rahab, pascere; rohiab, pascens; nutritrix.

LE CIEL pas compter exactement l'année sacrée. **POETIQUE** mais d'en avancer toujours le commencement d'un jour entier de quatre ans, ou quatre ans ; de sorte que les fêtes & les figures qui avoient rapport aux opérations du printems se trouvant placées en automne ou en hyver, & ainsi des autres, on ne comprenoit plus rien à ce que toutes ces choses vouloient dire. Toutes ces figures étant prises pour des hommes & des femmes dont on célébroit l'apothéose, on leur affigna une généalogie conforme à l'ordre de leurs fêtes. Osiris & Isis commençoient l'année, furent les deux grandes divinités qui tinrent le premier rang, & de qui l'on fit descendre les dieux & les déesses du second ordre, dont nous avons parlé. Mais de qui descendent Osiris & Isis, c'est-à-dire, Jupiter & sa femme ? Ils sont comme leurs freres Neptune & Pluton les enfans de ce vénérable vieillard, qui étoit l'affiche qu'on voyoit paroître le plus long-tems sur la face de l'année, & dont Jupiter venoit occuper la place. Selon l'ordre primitif, en Juin ou en Juillèt, reparoissoit un nouvel Osiris & une nouvelle Isis, ou les affiches du nouvel an. Selon l'ordre des tems postérieurs toutes ces figures se succédoient, à la vérité, de la même façon ; mais des



s & dans des mois auxquels elles LA THÉO-  
plus de juste rapport. Ainsi Su- GONIE.

Cronos, ou Saturne devint pere  
r & d'Ilis. Rhoëa fut leur mère :  
Titan furent leurs ayeux : les  
rent regardés comme les enfans  
Urané, & d'Ops. Plusieurs gé-  
s s'en tiennent-là. D'autres, com-  
ore, font Urané & Ops enfans  
Les Egyptiens dans leur génée-  
iontent jusqu'à Vulcain. Or Ac-  
chaudronnier, & Vulcain, sont  
chose.

ous ces grands personnages qui  
lé le ciel, que chaque païs se  
avoir eu pour habitans, aux-  
poètes ont attribué des avan-  
tiques, & tous les accidens de  
é ; ces grands conquérans dont  
s remanient les histoires, jusqu'à  
lans les intérêts de politique qui  
nt agir, se trouvent être comme  
& le capricorne, comme la ba-  
la sphinx ; des enseignes, des  
des écriteaux qui servoient à  
peuple, à régler pendant l'an-  
es & les travaux.

*Saturne.*

Je trouve encore les preuves de la même vérité dans les remarques que m'offre assez naturellement la fable de Saturne.

Au lieu de le peindre avec une faulx, pour marquer que les séances des juges doivent se tenir au tems de la moisson & de la fénaison, on le trouve quelquefois représenté avec des yeux (a) par devant & des yeux par derrière, dont les uns veillent, les autres sont fermés; & quatre aîles, dont deux sont étendues, deux sont abaissées: ce qui marquoit la pénétration & la continuité du travail des juges qui se relayoient ou se succédoient nuit & jour pour expédier les affaires du peuple & de l'état sans faire languir personne par des retardemens ruineux (b).

(a) *Santhoniasen dans Euseb. Prap. Evangel.*

(b) On peut remarquer que cette magnifique figure parée de plusieurs aîles, & toute couverte d'yeux, est le Chérub des Hébreux. C'étoit l'expression ou l'emblème plus naturelle de la piété ou de la religion: rien n'est plus propre à signifier des esprits adoreurs, & à exprimer leur vigilance, ou la promptitude de leur ministère. Mais quoi! les Hébreux ont-ils emprunté des Egyptiens une partie de leur cérémonial? Point du tout. Ils l'ont tiré de l'écriture ancienne qui avoit cours par-tout: & c'est pour cela que S. Paul donne à cet extérieur le nom d'*mentis mundi*. C'étoient les leçons qu'on donnoit aux

ouvelle preuve que Saturne est LA THÉO-  
du le symbole de la justice à la GONIE.

on de laquelle rien n'échappe ,  
les poètes , & sur-tout Homere ,  
communément le pénétrant , le  
clairvoyant (a) Saturne. C'est

orce que Saturne signifioit dans  
ne *l'exécution des jugemens* , ou  
on des criminels , qu'on disoit  
ément de Saturne qu'il empor-  
pu'un tous les ans , & demandoit

e. De-là vient la persuasion où Culte cruel  
rendu à Satur-  
ne. que Saturne vouloit être honoré

sion du sang humain , & la bar-  
tume qui s'en répandit par-tout  
it de Phénicie en Afrique , puis  
e l'Europe.

arce que Saturne ou Crone avoit Origine de  
l'âge d'or. l'ort nécessaire avec la parfaite

s jugemens qui se rendoient sans  
i de personne , par une com-  
le juges isolés & désintéressés ,  
loit que Saturne avoit régné avec

. Elles ont pû servir jusqu'au tems de la grace,  
enue du Maître qui parle au cœur. Ces figures,  
ons régloient l'extérieur , & donnoient des  
lles ne corrigeoient point le fond vicieux de la  
re œu. re étoit réservée à la grace du Sauveur,  
r cela que les instructions précédentes , les  
l'arche , & tout l'extérieur de la religion Ju-  
nommées des leçons impuissantes , *vaine &*  
124.

☉ à *πυλομήτης*.

Tel est constamment le mois de l'Egypte. Tous les voyageurs nous des agrémens de ce mois , durant l'Egypte est d'un bout à l'autre tapis de fleurs. La coutume de l'année de 365 jours , sans interruption au bout de quatre ans , dépasse à-peu toutes les fêtes , & fit ou les figures qu'on y voyoit , étoient vives aux circonstances de la saison.

C'est par une imitation de cette la justice se rendoit anciennement dans le plus beau de nos mois à-dire en Mai. Il reste encore en finité d'endroits un vestige de coutume dans l'usage où sont les seigneurs des droits & des recettes seigneurs , de planter une ramée ou de verdure devant le chef-lieu seigneurie , où se tenoient autrefois les & où se font les exécutions

et dans la plus haute antiquité. LA THÉO-  
dans le plus beau de tous les mois. GONIE  
se nomme encore le Mai : &  
es de magistrats & de majesté,  
et empruntés du nom du mois où  
ent en Europe ces assemblées res-  
es (a).

et parce que Saturne étoit le sym- Les liens de  
les prêtres qui ne sortoient qu'au Saturne.  
ms de leur retraite, qu'on attachoit  
nt l'année la statue de Saturne, &  
rompoit ses liens aux approches de  
e\*, Celle-ci se célébroit à Rome en \* Apollodor.  
mbre, parce que le commencement & Macrob.  
l'année que cette fête devoit précé- Saturnal. l. 8.  
suivant l'ancien usage, avoit été fixé  
les Romains au premier jour de Jan-  
r.

On retrouve encore une marque sensi-  
du rapport de Saturne aux fonctions  
liciaires de l'ordre sacerdotal, dans l'u-  
on du fisc & des archives avec le temple  
Saturne (b). C'étoit une imitation de  
méthode des Egyptiens, qui ancienne-  
nt plaçoient le trésor public, & les  
istres des généalogies des familles dans  
our sous la garde des prêtres.

Ce mois a reçu son nom de la pleiade, anciennement  
llée Maia qui se dégageoit alors des rayons du soleil,  
nt de trente degrés, & passant sous les gemeaux.  
) Fests. & Lit. Greg. Gerald. Syntagm. 4.

**LE CIEL** modé aux dispositions ou à l'éducation **POÉTIQUE**. d'Abraham, lorsqu'en faisant avec lui il avoit bien voulu passer moment entre les pièces des victimes pour se conformer humainement à la formule ordinaire des alliances; de lorsqu'il avoit mis à l'épreuve la pureté de cet excellent homme, il s'étoit conformé aux idées universelles & aux idées populaires, en lui demandant s'il étoit prêt à lui sacrifier son fils bien-aimé comme les nations voisines sacrifioient leurs enfans les plus chers à leurs dieux & à Saturne (a).

Voilà déjà bien des applications faites auxquelles l'ignorance du sens du symbole, a donné lieu. Attendez à bien d'autres bizarreries. Par exemple pour faire entendre que l'assemblée des juges & la moisson finissoient l'année, qu'il n'y avoit plus de fêtes ni d'agriculture jusqu'au commencement de l'année suivante, tantôt ils mettoient au bras

*Lil. Greg.* tantôt ils peignoient un vieillard qui se mord la queue  
*Girald. ibid.* tantôt ils peignoient un vieillard qui se mord la tête de son fils (b)

(a) Nous ne touchons ici qu'aux dehors & à l'extérieur de ce grand mystère. Ce n'étoit point le lieu de rapporter les rapports que Dieu a mis entre Isaac & le fils qui survit à son sacrifice.

(b) Voyez Saturne, dans l'Antiq. expliq.

disoient que Saturne, de veill- LA THÉO-  
noit enfant\*. Ce dernier trait GONIE.

out à une vérité simple & sen- \* *Martiano*  
est le dénouement des figures. & *Girald.*

vieillissoit, puis se renouvelloit.  
it point là de mystère. Mais ceux  
ient du singulier, disoient en les  
que Saturne se plaisoit à dévorer  
s, & même ses propres fils. Le  
ben qui signifie un enfant, un  
rant peu d'Hæben une pierre,  
it de folie en folie, jusqu'à dire  
ne grugeoit des pierres, & que  
obligée à lui donner ce qu'elle  
au monde, avoit sauvé Jupiter  
illottant une pierre que Saturne  
orée au lieu de son fils. C'est de  
le jeu de mots que provient en-  
ble qui rend raison de la dureté  
nes qui couvrent la terre, en les  
ous sortir, non *des enfans* de  
& de la femme qui échapèrent  
e, mais des *pierres* qu'ils jettè-  
& l'autre derrière eux.

rien ne prouve mieux combien  
oit le sens des figures qu'on pre-  
r des personnages divinifiés, que  
ute nouvelle que les Grecs se  
Saturne quand il fut apporté

ion, entre le nom de Chronos  
Chronos (α), qui parmi eux si-  
temis, ils interprétèrent tout le sy-  
ce sens. La vieillesse y quadroit le  
monde. Que faire de la faux  
en main ? Il s'en servira pour toi  
Les pierres sur-tout qu'on lui  
vorer en Syrie, sembloient le ca-  
parfaitement. Le tems mine tout  
les pierres mêmes. Ainsi voilà l  
dieux, Noé, l'inventeur du la-  
Abraham, un juge d'une équité  
ptible, un roi plein de douceur  
geur de petits enfans, & le tem-  
réunissent bon gré mal gré da-  
sonne de notre Saturne. Il est a-  
tir qu'on n'a jamais imaginé ce  
tête reposée : mais qu'une figur  
génieuse qui servoit à annoncer



tre par d'autres ; & que toutes ces LA THÉO-  
 tations venant ensuite à se rappro- CONIE.  
 l s'en est formé un horrible mé-  
 idées qui n'ont ni sens ni liaison.

## X L.

*re des animaux sacrés , & de la  
 Métempsychose.*

ui me persuade que nous ne devons  
 r l'origine de l'idolâtrie des Occi-  
 r que dans l'abus qu'on fit de l'écri-  
 yptienne , ce n'est pas seulement  
 ne facilité avec laquelle le peuple  
 : a pu prendre un homme , une fem-  
 a enfant , un vieillard , pour ce que  
 res présentoient à l'œil , & les ap-  
 e roi Osiris , ou le dieu Ammon , la  
 u la dame , & le fils bien-aimé , ou  
 flateur d'Egypte : mais j'ai été par-  
 ement frappé de la liaison sensible  
 rouve entre cette première méprise  
 es les autres singularités du peu-  
 yptien. Ses opinions monstrueuses  
 pratiques bizarres ne sont qu'une  
 rt simple du faux sens qu'ils donnè-  
 eur ancienne écriture.

disoit tous les jours , & c'étoit l'an-  
 ngage astronomique parfaitement  
 d avec les caractères de l'Écriture

que. Prenant nutoriquement  
pour leur pere, ils prirent hist  
ce qu'on disoit de lui, & ils  
rent qu'on avoit donné tous c  
noms aux étoiles sous lesque  
passoit, pour conserver la mé  
tant d'évènemens importants  
arrivés à leur gouverneur ava  
admis dans le soleil. Au so  
corps mortel, son ame, disoien  
d'abord dans un bélier : ensuite  
dans un taureau ; puis dans u  
passa de la sorte d'un animal d  
tre, jusqu'à ce qu'il eût pris po  
soleil où il régne, & d'où il jett  
pte des regards de complaisanc

Autant en disoit-on d'Isis. O  
mettoit souvent sur ses épaule  
la canicule, ou d'un épervier  
savez pourquoi ; comme on c  
vent sa tête des cornes d'une

on de dire qu'après sa demeure LA THÉO-  
 orps d'une chienne, d'une chatte, GONIE.  
 nisse, & d'autres animaux, Isis  
 fin pris sa place dans la lune.  
 e en fit ainsi la reine du ciel, la  
 rice des mois, des saisons, & dès

opinion absurde devint aussi Commence-  
 e que le langage & les figures ment de la Mé-  
 oient été l'occasion. Ce passage temple co. c.  
 s d'Osiris & d'Isis dans tels &  
 aux, avant leur arrivée dans les  
 ouva créance parmi le peuple,  
 gardé comme une histoire très-  
 Elle devint le modèle de la créan-  
 une sur l'état des ames après la  
 rsonne ne douta plus en Égypte  
 e de l'homme ne passât, au sortir  
 orps, dans celui d'un autre hom-  
 d'une bête; de celle-ci dans une  
 is dans une troisième, & en  
 it de la sorte par une longue  
 n de pénitence à expier le mal  
 oit pu commettre : après quoi  
 le ses fautes, & dégagée de ses  
 , elle passoit dans l'étoile ou  
 anète qui lui étoit assignée pour

le si commode, ni de plus in-  
 que le langage astronomique ,  
 I. Q

Balance, &c. tous noms qui  
 rapport juste à ce qui se passo  
 vement sur la terre dans le  
 l'année. Rien de si grossier  
 misérable que le sens historie  
 peuple attacha par la suite à  
 & telle est visiblement l'origi  
 me ridicule de la transmig  
 ames, que Pythagore rapport  
 en Italie comme une rare  
 Ces fadaïses relevées des te  
 peux de Péricyclose<sup>a</sup>, de Pal  
 & de métempſycose<sup>c</sup>, firent f  
 mi les philosophes. C'est enc  
 doctrine des docteurs Indiens  
 connoissons plus d'un ſavant  
 lent qu'avec respect de la transn

<sup>a</sup> Tour, cir-  
 ent.

<sup>b</sup> Renouvel-  
 lement.

<sup>c</sup> Passage de  
 l'ame d'un  
 corps dans un  
 autre.

## X L I.

*Les animaux honorés d'un*

ie les ait placés auprès de nous LA THÉO-  
ur nous servir & pour nous nou- GONIE.

est vrai qu'on trouva de bonnes  
pour ne point priver le peuple de  
r du bœuf, qui est une nourriture  
nte & parfaite. Il est encore vrai  
eut une espèce de convention  
entre les provinces d'Egypte de  
sage l'une de la chair de brebis,  
de la chair de chevreau, pour  
pas privées d'un commerce utile,  
trop de secours à la fois. Mais les

Egyptiens s'abstenoient commu-  
t de manger la chair de quelque  
ue ce fût : & en général tous les  
ix, dont les étoiles portent le nom,  
regardés par les Egyptiens avec  
ion, comme ayant été la première

de leurs dieux, & pouvant être  
es ames de leurs parens morts.  
vit plus qu'avec une crainte reli-  
eux dans lesquels on savoit, à  
ouvoir douter, qu'Osiris & Isis  
fait leur demeure, comme le bé-  
taureau, la génisse, le bouc, &

L'ancien usage où l'on étoit de  
en cérémonie dans les fêtes de  
s saisons l'animal qui donnoit  
n à la maison où le soleil entroit,  
les peuples de certains cantons à

\* In Enterp.  
GENES. 47.

chers aux habitans de Memph  
la moisson finissoit à l'entrée  
au taureau. Ceux de Mendès  
la mer, & dont la récolte arr  
tard, vers l'entrée du soleil aux  
vreaux, avoient, au rapport  
dote\*, une vénération spéciale  
chèvreux. L'extravagance alla  
qu'à conserver dans un lieu h  
& à traiter avec révérence le  
taureau, ou le bouc qui avoit  
tie du cérémonial. Je ne sai  
bélier de la fête étoit spéciale  
servé dans la Thébaïde. Les  
qui nous restent du fond de l'E  
l'Ethiopie sont plus rares &  
scurs. Mais on révéroit un bœ  
phis, & un bouc à Mendès.  
gardeoit comme des di

is pourrons bien assurer qu'el- LA THE  
 nt originairement que des par- GONIE.  
 rémonial symbolique. Le bœuf  
 uc de Mendès avoient donc fait  
 es anciennes cérémonies avant  
 devenir les objets d'un culte re-  
 & nous en trouvons la preuve  
 dans le chien vivant qu'on fai-  
 rcher devant la pompe d'Isis au  
 jour de sa fête. La canicule qui  
 l'ouverture de l'année, avoit donné  
 ce cérémonial. Le chien par la suite  
 l'objet particulier du culte d'une  
 ce d'Egypte ; & c'étoit d'ailleurs  
 imal respecté & sacré d'un bout de  
 te à l'autre (a).

La figure du bœuf & de la vache  
 de tous les symboles celui qui se  
 va le plus du goût des peuples, c'est  
 e que c'étoit l'animal qu'on voyoit  
 être à la fête de la moisson dans le  
 on de l'Egypte le plus distingué, à  
 mphis. L'idée de fertilité devint in-  
 sable de la vûe du bœuf. On donna  
 tal une tête de bœuf, pour faire en-  
 re qu'il étoit le pere des moissons  
 Egypte : & c'est la raison qui fit  
 dre sous la même forme les autres  
 es, qui sans se déborder comme le

Pourqu  
 peint les  
 ves av  
 tête de  
 reau.

) *Oppida tota canem venerantur.* Juven. satyr. 15.

Q iij

capitale portoit le nom, pour av  
à les visites ou à celles de son fils.  
rent donc bien-tôt leur bœuf sac  
bien que ceux de Memphis. On l  
na le nom de Ménavis ou de Mné  
est la même chose que *Ménès* le  
le même que \* Ménophis : & en  
fissant un nom distingué, on lui  
ver d'autres qualités & d'autres f  
particulières qui n'attirèrent pas  
foule.

\* Voyez ci-  
dessous.

Du moment que l'Egypte eut  
seul Etre qui soit adorable & le  
rituel qu'il demande, pour ho

*tes, cetera vero usque : quibus signis judica  
successionem idanens, alio defuncto. Ante id  
Strab. Geogr. l. 17. M. de Maillët dans sa de  
l'Egypte, lettre 7, a cru que Strabon vouloit  
la mort du roi régnant les prêtres s'ap*



nal qui broute l'herbe des champs LA THÉO:  
 tous les animaux qui paroissent GONIE  
 nment dans les figures hiérogly-  
 s eurent part à ses respects. L'Egy-  
 la Lybie se prosternèrent devant le

Le culte du taureau devint uni-  
 Les boucs qui donnoient leur nom  
 sième signe (b) du zodiaque, eu-  
 n temple à Mendès, & bien ail-

Le lion, la chèvre sauvage, les  
 is (c), le loup, tous noms de  
 llations différentes ; le serpent si-  
 ure dans leur écriture & dans les  
 onies ; l'hippopotame & le croco-  
 quoiqu'ils fussent des symboles  
 , & n'inspirassent que la crainte,  
 èrent chacun à part des adorateurs,  
 : des cantons entiers qui leur étoient  
 és : & si ces animaux eussent été  
 raitables, ils auroient fait une aussi  
 fortune que le bélier, le veau, &  
 ac, divinités naturellement fort ac-  
 les.

n'est pas inutile de remarquer ici Le culte du  
 c'est encore une figure symbolique loup  
 dans un canton de la basse Egypte.

*Mutaverunt (Deum) gloriam suam in similitu-  
 vituli comedentis fœnura. Ps. 105 : 20.*

Voyez la Sphère des barbares dans Hyde, de Relig.

*Hérodote in Euterpe & Plutarch. de Isid. & Osir.*

loups ont coutume de marcher à  
On en a même fait un proverbe ,  
une remarque ordinaire chez les  
ralistes que les loups en passant  
vière se suivent sur une ligne , le  
mordant la queue du premier , le  
sième la queue du second , &c  
autres. Cette figure fut choisie po  
fier l'année , parce qu'elle est c  
de douze mois qui se suivent fa  
ruption. Ce qui est si vrai que l  
donnoient à l'année le nom de l  
qui signifie *la marche des loups.*

#### X L L I I.

*Preuves du culte rendu à ces di  
bizarres.*

de dire qu'Osiris ou Horus LA THÉO-  
le bélier , dans le taureau , GONIE.  
autres animaux du zodiaque ,  
faire naître des travers dans  
peuple , & donné lieu à des  
ins d'extravagance. Mais est-il  
que les Egyptiens aient man-  
jusqu'au point d'adorer les  
mêmes dont les figures leur  
autrefois servi de lettres , ou de  
structifs , & même jusqu'à en-  
les plantes dont on ajoutoit les  
aux figures des animaux pour  
le sens , & pour marquer les dif-  
saisons ?

n'entassera pas ici les passages de  
r , de Silius Italicus , de Stace , de  
al , ni une foule d'autres témoi-  
s des auteurs profanes qui tour-  
en ridicule la petitesse des Egyptiens  
rnés devant un bouc , ou pénétrés  
spect devant un oignon. Mais je me-  
rai à deux ou trois traits de l'Ecri-  
ainte dont l'éclaircissement peut in-  
er mes Lecteurs , & les convaincre  
ême tems de la bizarrerie de ce culte.  
on n'imagine pas que l'homme ait été  
le.

art de la sculpture , ni celui de cou-  
es figures en fonte , n'étoient pas

celles, ou des symboles de l'au-  
de l'obéissance dûes à l'Etre supr  
figures n'étoient pas comme l'  
certains sçavans , une imitation  
nités Egyptiennes ; puisque Mo  
par-tout leurs animaux & leurs  
de choses abominables. Mais  
usage innocent & judicieux de  
écriture symbolique : c'étoit en  
parler par signe ( a ). Ces figures  
d'être une copie de ce que l'Es  
roit, invitoient à l'adoration de  
visible & présentoient à l'espi  
délé de l'abaissement le plus  
& de l'obéissance la plus agile.  
la sculpture étoit interdite aux  
est celui où la figure taillée pou  
nir un objet de chûte , & porter  
à l'idolâtrie.

Leurs taureaux de bronze ? Si le taureau LA THÉO-  
t l'objet chéri du culte populaire, ces GONIE.  
res pouvoient devenir en Israël une  
afion de scandale.

Le Bœuf étoit fans doute l'objet de la  
otion à la mode : mais le faire servir  
support à la cuve où se lavoient les mi-  
res du Dieu vivant, c'étoit avilir par-  
lus humble de tous les services, l'ani-  
qui étoit adoré chez les peuples voi-  
. Et au contraire Jeroboam l'irrécon-  
ble ennemi de Salomon, prétendit  
e profit de l'inclination des peuples  
et cet animal, lorsqu'à son retour d'E-  
te, il essaya de détourner les Israélites  
ler à Jerusalem en les attachant à Dan  
Béthel par l'érection des veaux d'or  
ly plaça. D'où peut enfin provenir le  
e que les Hébreux rendirent dans le  
rt à un taureau de fonte, sinon de  
pression vive que la pompe des fêtes  
pis & de Mnévis avoit faite dès l'en-  
e sur leur esprit, lorsqu'ils étoient  
s la terre de Gessen, voisine d'Hélio-  
s & de Memphis ?

Que le béliet & le bouc, l'agneau, &  
hévreau aient été adorés en Egypte-  
i-bien que le taureau, nous en trou-  
s une autre preuve dans le refus que fit  
ise d'user de la permission que Pharaon  
donnoit de célébrer la fête du Sei-

7 Mais cette preuve est encore  
ble dans les cérémonies de la Pa  
molation de l'agneau pascal ,  
sacrifices de la Loi , ont à le  
rapports importants à une plu  
vième. Ils sont principalement  
servir à jamais d'instructions  
ont reçu la réalité dont la lo  
n'étoit que l'ombre. Mais ce  
nie avoit alors un rapport ser  
médiat aux besoins présens du  
breu & aux circonstances où il

C'étoit , comme nous l'av  
marqué , la coutume des E  
porter dans les fêtes de chaq  
mois , les symboles qui y étoie  
& sur - tout l'animal qui avoit  
figne où entroit le soleil. Ils  
avec une pompe particulière l

premier signe qui est le bé-  
 ient les préparatifs de cette  
 pleine lune voisine de l'équi-  
 quatorze de cette lune, toute  
 it en joie : chacun mettoit  
 s & des marques de la fête  
 sa porte : on couronnoit de  
 r : on portoit en triomphe  
 étoit propre à cette fête, &  
 enu l'objet de l'encens & du  
 euples.

ux au contraire eurent ordre  
 leur départ, & pour tous  
 pétuité au retour de l'équi-  
 endre dans chaque famille  
 élier, un agneau d'un an ;  
 prêt dès le dixième de la  
 de l'équinoxe, pour l'im-  
 torze ; de se contenter d'un  
 défaut d'un bélier, l'un &  
 honorés des Egyptiens :  
 : jusqu'au quatorze dans la  
 tuer ce qu'ils avoient vû  
 : rôtir en présence de la fa-  
 manger ensemble les chairs  
 le soir même du quatorze,  
 jour auquel le bélier étoit.

nités mal-faisantes, & la gardoit  
la vendre le lendemain sur la  
étrangers, ou pour la jeter dans  
au défaut d'acheteurs.

Une autre circonstance qui p  
gulière dans les réglemens de  
judaïque, est la défense de fair  
les chairs de l'agneau, & d'en  
ger de crû. Quel intérêt la rel  
Hébreux pouvoit-elle avoir  
viptime, plutôt qu'à la bouillie  
besoin de leur défendre de m  
chairs crûes dont on a natu  
horreur? Nous pouvons juger  
tique des Egyptiens par celle  
niens qui étoient une de leurs  
Quand ils sacrifioient à Horus  
heures, c'est-à-dire, aux saïs  
niés indubitablement



conserva à Athènes l'usage Egyptien LA THÉO-  
 ns le culte de ces dieux visiblement GONIE.

gyptiens : & les Hébreux eurent ordre  
 faire le contraire pour ne prendre  
 une part aux actions & aux coutumes  
 l'idolâtrie.

La défense de manger aucune partie  
 l'agneau , par exemple , les intestins ,  
 as avoir cuit le tout , étoit fondée sur  
 coutume extravagante par laquelle on  
 dyoit honorer Bacchus en mangeant  
 : chairs , & sur-tout les entrailles des  
 évreux & des autres victimes , sans  
 cuire (a). J'ai rapporté l'origine de  
 s pratiques furieuses , qui étoient une  
 présentation des anciennes chasses.

Enfin la dernière cérémonie prescrite  
 x Hébreux dans l'immolation de l'A-  
 neau pascal , étoit de rougir de son  
 ng le dessus de leurs portes , tandis  
 ue les Egyptiens ornoient les leurs de

(a) Illic ( in Orgiis Bacchi ) inter ebrias puellas &  
 molentos senes cum scelerum pompa procederes , alter  
 gro amictu teter , alter ostenso angue terribilis , alter  
 mentus ore , dum viva pecoris membra discerpit , &c.

*Julius firmic. de erroribus profanarum religionum.*

Plutarque , dans son livre de la cessation des Oracles ,  
 us montre des fêtes où l'on mettoit les victimes en-  
 bées , & où l'on les mangeoit toutes crûes. *ἐν αἰσ-*  
*ροφαισί τε καὶ ἀγροπύργοις.* Arnobe fait ce reproche  
 x Gentils , lib. 5. *caprorum reclamantium viscera cener-*  
*tis cribus dissipatis.*

dues pumances célestes, qui les  
pû séduire par l'éclat de leur  
C'étoit revenir au culte d'un se  
créateur, moteur, & conserva  
toutes choses. Ainsi avec la pr  
la profonde sagesse des loix de  
toujours diamétralement oppos  
pratiques Egyptiennes, nous ave  
la preuve de l'extravagance des Eg  
qui avoient commencé, il y a b  
plus de trois mille ans, à pre  
noms du zodiaque & les figures  
leur écriture, soit de leur cé  
pour des objets importants, &  
choient de grands mystères, ou  
monumens respectables de la vi  
l'apothéose de leurs grands homm

X L I . V.

& Toth, dans les caractères les plus LA THEO-  
bles de leur ancienne écriture, GONIE.

chercher quelque ancien ennemi  
colonie dans le monstre aquatique  
nommoient Ob, & qu'ils regar-  
comme l'ennemi d'Osiris. Ils y

trouver les marques distinctives  
dateur d'une nation voisine qu'ils  
ent souverainement : c'étoit Phyt  
ton, frere de Mesraïm, & auteur  
hytéens qui habitoient l'intérieur

Afrique. Soit que Phytton se fût ré-  
contre son pere Cham, & eût

Genes. 10.

été le repos de l'établissement de  
son ; soit plutôt encore que tous

hytéens leur fussent généralement  
, parce qu'ils avoient des coutumes

contraires à celles des Egyptiens (a),

& mangeant tous les animaux que

te honoroit ; un faux zèle de reli-  
leur rendit peu-à-peu le nom de

qui étoit celui du fondateur de

onie, universellement abhorré &

d'exécration. Au lieu du nom de

ils dormoient au monstre symbo-

qui avoit privé Isis de son cher

, ils s'accoutumèrent avec le tems

lui plus donner d'autre nom que

Ὀφίων ἡρώδης τοῖς αἰγυπτιοῖς χρομήναι  
in Melpomen.

dans un hippopotame , puis  
d'un crocodile , d'un aspic ,  
autre animal nuisible , & qu'  
mémoire de cette transmigrati  
animaux mal-faisans comme li  
en donnoit la figure , si même  
muoit à y résider.

Origine de  
la fausse doc-  
trine des deux  
principes.

De même qu'Osiris , dever  
commun , fut peu-à-peu rega  
le principe de tout le bien qu  
l'Egypte ; lorsque Phyton fut  
nom du symbole qui signifioi  
des eaux , il fut regardé comm  
mal intentionné , comme un  
contrariété , appliqué perpétu  
les traverser & à leur nuire. Ils  
principe de tout désordre , &  
geoient sur lui de tout le ma  
qu'ils ne pouvoient empêcher

à tour-à-tour. Cette doctrine qui passa LA THÉO-  
Egypitiens aux Perses sous le nom d'O-  
GONIE.  
male & d'Arimane, est infiniment dif-  
frente de la nôtre selon laquelle Dieu em-  
ploie conformément aux vûes adorables  
de sa providence le ministère des esprits  
bons & mauvais, & laisse la mesure de pouvoir aux anges qui en  
sont déchargés.

La haine des Egyptiens pour ce Phy-  
ton leur ennemi imaginaire, & toujours  
visible, selon eux, à les molester, alla si  
loin, qu'ils n'osèrent plus en prononcer  
le nom. On le retrouve cependant en son  
sens dans la langue des Hébreux qui  
y sont demeuré en Egypte, & qui y  
ont appris à appeler ainsi le plus mal-  
in de tous les serpens, l'aspic (a). On  
trouve le nom entier de Phytou ou Py-  
ton dans les fables du paganisme les plus  
anciennes & les plus célèbres. On y voit  
un monstre terrible aux prises avec le  
Soleil qui éclaire le monde, & répandant  
tout la désolation. Ce qui étant bien  
entendu, ne signifie que le déluge ennemi  
du Soleil & de la terre. Ovide même &  
Mythologues ses devanciers, ont en-  
tendu & conservé l'ancienne liaison qu'il  
y avoit entre le déluge & cette figure,

*Mitam. l. i.*

(a) אֲסַפִּיָּא *asaphia*.

éloignées de l'explication des  
ont suivi. Voilà très-vraisemblab  
une première clé avec laquelle on  
roit essayer d'expliquer quelque  
de la signification que les Egypti  
tems postérieurs attachèrent à leu  
ture sacrée. Mais il est sensible qu  
y avoit rapport aux fausses idées  
avoient prises de ces anciennes fi  
& il y a trop peu à gagner dans de  
les recherches pour y employer le m  
travail.

Origine des  
Amulettes.

Cette coutume de donner un fr  
puissances de l'ennemi, & de sus  
un Typhon captif au cou des enfan  
malades, & des morts, parut si sa  
& si importante, qu'elle fut a  
par d'autres nations. Les enfans  
malades portoient communément

voit d'abord dans cette bulle, mais LA THÉO-  
 t les autres peuples ignoroient le sens GONIE.  
 l'intention, on substitua d'autres ca-  
 tères. Souvent on y mit un serpent,  
 Harpocrate, ou l'objet des dévotions  
 rantes; quelquefois même des figu-  
 ridicules ou de la dernière indécence.  
 is le nom d'*Amulette* \* qu'on donnoit à  
 te bulle, & qui signifie *l'éloignement du* \* Amu-  
 mentum ma-  
 lorum.  
 l, représente très-naturellement l'inten-  
 n des Egyptiens de qui cette pratique est  
 ue.

X L V.

*Le secret des mystères Egyptiens.*

Quand on se veut instruire de ce qu'il  
 possible de sçavoir de cette religion  
 yptienne qui irrite la curiosité par son  
 pareil mystérieux; on ne manque pas  
 lire avec avidité Herodote, Diodore  
 Sicile, le traité d'Isis & d'Osiris, quel-  
 es autres de Plutarque, les ouvrages  
 Platon, de Porphyre, ou de tels au-  
 s savans qui avoient voyagé en Egy-  
 , & fréquemment conversé avec des  
 tres d'Isis, les plus mystérieuses gens  
 l'univers. On s'imagine que c'est dans  
 pareils livres qu'il faut chercher l'in-  
 igence des figures symboliques, ou  
 Tome I. R

physique guidée, dans les m  
laquelle nos déistes aiment à  
mais dont il est ridicule de p  
la simple antiquité ait eu la  
connoissance. On regrette u  
longue, très-ennuyeuse, & q  
chettée par aucune découvert  
peu satisfaisante. Tout ce qu  
prend d'une manière précise,  
erreurs & les folles idées des  
On les trouve, il est vrai, plus  
que bien d'autres peuples en n  
stronomie, d'architecture,  
métiers, de police, & de gou  
L'Ecriture même fait l'éloge  
gesse à cet égard. Quant à cet  
connoissance qu'ils s'attribue  
religion, de la nature, & de l  
nations, bien loin d'en trouve  
vestiges dans les ouvrages que  
citer, on y rencontre à chaque p



oir être fait avec autant & plus de LA THÉO-  
e aux Egyptiens eux-mêmes ; puis-  
GONIE.

parmi eux les docteurs, comme le  
le, avoient l'esprit plein de puerili-  
& se trompoient d'autant plus misé-  
ement, qu'ils attachoient des histo-  
& des traits arbitraires à des figures  
nées à signifier toute autre chose.

lais, me dira-t-on, il ne faut pas s'at-  
re que les prêtres d'Isis, ni Plutar-  
, ni les autres voyageurs qui les ont  
adus, nous puissent rien apprendre  
rai sens des symboles. C'étoit une  
logie mystérieuse qu'on n'avoit gar-  
e divulguer. Ceux qui y étoient ini-  
s'obligeoient par serment à ne rien  
muniquer au peuple de ce qu'on  
avoit révélé. Herodote ne nous dit-  
; souvent, qu'il ne lui est pas permis  
évéler les noms ni les honneurs qui  
nt affectés à certaines divinités, ou  
ue c'étoit que ces dieux ? Le secret sur  
point étant inviolable, faut-il être  
is qu'ils ne se soient pas expliqués  
e fond qui nous intéresse, & pou-  
-nous juger de ce qu'ils ne nous ont  
: dit ?

oyons donc, & c'est par où nous  
ons notre essai sur la religion des  
tiens, voyons ce que c'étoit que

LE CIEL ces mystères tant vantés, & pénétrons ;  
POETIQUE. s'il se peut, dans ces secrets, malgré les  
voiles & les défenses qui les rendent in-  
accessibles.

Il n'y avoit rien de moins mystérieux  
que la religion des Egyptiens dans les  
commencemens. Elle étoit originaire-  
ment la même que celle de Job & de  
Jéthro en Arabie ; que celle de Melchi-  
sédec en Chanaan ; que celle d'Abimélec  
en Palestine. C'étoit en un mot la religion  
de Noé, & des Patriarches ses enfans,  
auteurs des premières colonies. Cette re-  
ligion consistoit à adorer le Très-haut.  
On y recommandoit la justice & le tra-  
vail : on y traitoit honorablement les  
morts : on y attendoit un meilleur avenir :  
& bien loin que les figures qui étoient  
exposées aux yeux du peuple cachassent  
quelques mystères, on ne les lui présen-  
toit en public que pour lui faire entendre  
& lui inculquer, par une espèce de pré-  
dication perpétuelle, ses devoirs envers  
Dieu, les avantages de la paix & de la  
douceur envers ses freres, la récompense  
de la justice après la mort, & l'ordre soit  
des fêtes, soit des ouvrages dont il fal-  
loit que chacun fût instruit. Les circon-  
stances que j'ai rassemblées pour le faire  
voir, & que nous trouvons dans les cara-

es les plus distingués de l'écriture LA THÉO-  
ptienne, sont si nombreuses, si sim-  
GONIE.

, & tellement liées, que le hazard  
çauroit rien produire de pareil. Mais  
e cette écriture dégénéra nécessaire-  
it en un amas d'idées monstrueuses,  
le mystères absurdes, quand le sens  
fut perverti. Il n'est pas fort difficile  
voir ce qui introduisit peu-à-peu à  
égard la religion du secret, & des  
iens.

ès qu'une fois le peuple grossier, pre-  
les figures symboliques qu'il voyoit  
le lieu de ses assemblées de religion,  
r des personnages & pour des objets  
s, se fut infatué de cette idée qu'il  
t pour protecteurs ses propres ancê-  
, morts à la vérité, mais transportés  
s des astres (a), & toujours occupés  
besoins de l'Egypte; il se forma un  
age & un corps de pratiques ou de  
otions conformes à leurs nouvelles  
s, & à leurs inclinations. N'enten-  
t plus les symboles, & se faisant un

a) Λεγουσι τῶν θεῶν τὰ σώματα κατ' αὐτοῖς  
καμένοντα, καὶ θρηπόμενα, τὰς δὲ ψυχὰς αὐ-  
τῶν λάμπειν ἄστροις. Ils disent que leurs dieux étoient  
, que leurs corps étoient couchés dans des tombeaux,  
norés parmi eux; mais que leurs âmes brilloient  
: ciel, & y étoient devenues autant de différens  
Plutarch. de Isid. & Osir.

ET CEL grand mérite de les conserver, ils ne purent que les arranger d'une façon arbitraire. Ils les mettoient sans doute en œuvre selon le sens historique qu'ils y avoient imaginé. Ainsi leurs monumens doivent être indéchiffrables dans le détail : témoin la figure de la canicule, du lion, de la vierge, & du labourage de l'œuvre qu'ils avoient grand soin de peindre sur les morts, parce qu'Horus y paroissoit dans un état de mort (a). On voit par l'interprétation des figures de l'obélisque de Ramsès, conservées en partie dans l'histoire d'Ammien Marcellin, que dès le tems de cet ancien roi d'Egypte on regardoit Ammon comme le plus puissant des dieux ; qu'Horus étoit regardé comme une autre divinité bienfaisante & affectionnée à Ramsès ; qu'ainsi le premier sens des figures hiéroglyphiques étant oublié, avoit dès lors fait place à des interprétations pleines d'absurdités. On continua de mettre en œuvre les sculptures sacrées : mais ce fut suivant le sens moderne qu'on y avoit imaginé. Tout cet arrangement bizarre ne peut avoir rapport qu'à leurs fables, ou à une philosophie pitoyable, dont on

(a) Voyez l'Antiquité Expliq. supplément, tom. 1. suite de la 37. Planche.

ve des échantillons dans l'interpré- LA THÉO-  
on des sculptures sacrées de l'Egypte GONIE.

nous a laissée un grammairien nom-  
Horapollo , qui enseignoit à Ale-  
rie & à Constantinople sur la fin du  
ième siècle. Cette écriture qui étoit  
sensible quand elle enseignoit au peu-  
les choses très-simples & d'un usage  
nialier , devint, comme on le peut voir  
l'ouvrage de cet Egyptien , un moyen  
assez pour savant, en cachant sous des  
lappes mystérieuses une multitude de  
rimes, ou de choses extrêmement com-  
es.

ans les anciennes figures Egyptiennes  
en avoit quelques-unes qu'on ne  
roit pas naturellement prendre com-  
les autres pour des dieux du ciel, &  
t le sens ne pouvoit guères s'oublier ,  
rt été d'abord d'un usage infini parmi  
uple. Tels étoient, par exemple, le  
ent, le canope, & l'épervier. Aussi  
ons-nous par l'interprétation qu'en  
ne le grammairien Horapollo, qu'au  
ième siècle les prêtres Egyptiens  
imoient encore la vie ou l'éternité  
eurs dieux par un serpent qui les en-  
e (a) ; qu'ils représentoient le dé-

(a) (Ὁφίον) χροῦν περιεσφύσας θεοὺς ἀθανάτων  
item antrum Diis suis circumponunt. Horapoll. 4.

**LE CIEL** sous la garde de leurs ancêtres transpor-  
**POETIQUE.** tés dans les astres, & devenus les modé-  
rateurs du soleil, de la lune, & de  
toute la nature. Le peuple dans son fa-  
natisme auroit mis en pièces quiconque  
auroit voulu nier l'histoire d'Osiris &  
d'Isis. La vérité s'altéra donc, & s'ob-  
scurcit parmi les prêtres mêmes. Ils se  
familiarisèrent d'abord avec ces idées,  
parce qu'il étoit dangereux de ne s'y  
pas prêter, & ensuite ils en devinrent  
eux-mêmes les défenseurs les plus zélés.  
Le tout alla par degré. Ils s'accommo-  
dèrent d'abord au langage commun,  
parce qu'ils croyoient ne pouvoir tenir  
contre le torrent : mais ils étudioient en  
particulier ce qu'ils pouvoient recueillir  
de l'interprétation de l'ancienne écri-  
ture. Ils admirèrent ainsi tout ensemble &  
les histoires populaires, & les explica-  
tions qui les anéantissoient : ils prirent  
seulement la précaution d'exiger le silence  
de ceux qu'ils vouloient instruire plus soli-  
dement.

L'instruction prit de cette sorte un  
air mystérieux & important, sans rien  
détruite de ce que le peuple croyoit.  
Elle annonçoit seulement un état plus  
parfait, & des connoissances dont on ne  
devenoit capable qu'après des épreuves

forts qui ne convenoient pas au LA THÉO.  
 n des hommes. Par-là ils évitèrent GONIE.  
 le peuple en fureur. C'étoit déjà  
 une injustice de la part de ces prê-  
 tres de retenir la vérité captive, & de  
 l'opprimer par exclusion.

une disposition si criminelle ne pouvoit  
 mener lieu à de plus grands affoiblifs.

Tout dégénéra en effet de plus en  
 l'épreuve des disciples, & le ser-  
 vait un secret inviolable étant des pra-  
 tiques qui marquoient beaucoup, elles se  
 firent très-exactement. Le cérémo-  
 nial n'ôtoient sans peine dans toutes les  
 choses, & il s'embellit souvent plutôt  
 de tomber, parce qu'il est sans con-  
 science pour les passions qu'il laisse fort  
 os, & qu'il flatte quelquefois. Il  
 n'est pas de la vérité & de l'instruction  
 du cérémonial. Elles se défigurè-  
 rent en âge, tantôt par l'ignorance  
 la superstition des prêtres, tantôt  
 par l'avarice, mais sur-tout par leur  
 penchant pour des rêveries systématif-  
 ques auxquelles les plus subtils d'en-  
 tâchoient d'expliquer l'écriture  
 que, & dont ils étoient bien plus  
 que de quelques vérités simples  
 unies, que leurs prédécesseurs  
 se contentés de leur apprendre.

**LE CIEL** Ainsi le danger & la crainte ont d'abord  
**POETIQUE.** donné naissance au secret des instructions  
Egyptiennes, & ont converti les pratiques ou l'ancien cérémonial de la religion publique en autant de mystères dans lesquels l'on ne pouvoit être admis sans avoir donné des marques d'un profond respect pour les objets de la religion; d'une perfection dont les hommes du commun n'étoient pas capables; & d'une taciturnité à toute épreuve. Aussi ceux qui étoient initiés se croyoient-ils d'un ordre supérieur au reste des humains, & leur sort paroissoit digne d'envie. Les prêtres sûrs de la discrétion de leurs disciples, purent bien dans les commencemens de l'idolâtrie leur avouer la grossièreté du sens que le peuple attachoit à ces symboles. Mais leur lâche connivence laissa tellement prendre pié à l'erreur, que la piété même des initiés se réduisit à un pur cérémonial: & le foible reste de vérités qui subsistoit encore parmi tant d'histoires fabuleuses, & d'explications pitoyables, y demeura comme noyé & sans aucun effet utile. Les prêtres en-chérèrent eux-mêmes sur les superstitions populaires: & quoiqu'ils n'eussent plus à craindre d'offenser le peuple, dont ils avoient adopté & augmenté les folies,



servèrent par coutume & par inté- LA THÉO-  
s cérémonies préparatoires & la reli- GONIE.  
du silence, qui donnoient une grande  
les ministres, & de leur savoir.

lais est-il bien certain que la raison  
obligea d'abord les ministres publics  
religion à cacher au peuple le fond  
rs instructions, soit tirée de ce que  
ple avoit converti les symboles in-  
ifs en autant de dieux imaginaires;  
u que ces figures ramenées à leur  
ière interprétation, ne tendoient  
lui apprendre à honorer un seul  
pe, auteur de tout bien, à vivre  
ix, à régler son travail, & à espérer  
eux avenir? Le faux zèle qui est  
ellement furieux & meurtrier, au-  
ans doute éclaté contre une doctrine  
ple, où il n'étoit pas fait la moin-  
mention de ses dieux, & dans la-  
e, loin d'être des dieux, ils se trou-  
t n'avoir jamais rien eu de réel, &  
enoient les caractères d'une ancien-  
riture. Il est évident qu'un tel con-  
, entre l'ancienne explication & la  
elle créance, devoit inquiéter les  
es. Mais pouvons-nous nous assurer  
e soit-là ce qui les rendoit si timides.  
précautionnés?

Je jugeons point du motif de leur  
e par ces mystères ténébreux que

**LE CIEL** nière qu'ils devenoient des leçons de **POETIQUE** conduite, ou des marques de certaines vertés propres à régler la vie des hommes. Isocrate & Epictète se sont expliqués là-dessus assez clairement. « Ceux qui ont » part aux mystères, dit le premier (a), » s'assurent de douces espérances pour le » moment de leur mort, & pour toute la » durée de l'éternité. Tous ces mystères, » ajoute Epictète (b), ont été établis par » les anciens pour régler la vie des hommes, » & pour en éloigner les désordres. »

Mais questionnons là-dessus un homme qui étoit assez puissant pour faire supprimer ces mystères s'ils eussent été absurdes ou impies, & assez clair-voyant pour bien démêler ce qu'ils signifioient. C'est Cicéron. Il eut, comme bien d'autres, la dévotion ou la curiosité de se faire initier à Eleusis. Adressons-nous à lui, & tâchons de sçavoir ce qu'il a vu. Il mesurera sa réponse : mais s'il veut seulement parler à demi mot, il nous fera aisément entrevoir, ce qu'il ne lui aura pas été permis de publier. *Je n'entre point, dit-il, dans le détail des cérémonies d'E-*

(a) In Panegyrico, Τελειτῆς οἱ μετεχόντες αἴτι  
τὴ τὸ τὸ βίον τελειότης καὶ τὸ σύμπαυτος αἰῶνας ὡς  
ταῖς ἐλπίδασι ἔχουσιν.

(b) Ἐπὶ παιδείᾳ ἔειπεν ὁ δάσκαλος τὸ βίον κατεσκευά-  
σθαι πάντα ταῦτα ὑπὸ τῶν παλαιῶν.

qui sont si saintes & si vénérables. LA THÉO-  
 logie aussi sous silence le culte qui est  
 usé à l'île de Samothrace, & les  
 usages qu'on célèbre à Lemnos au cœur  
 d'une vaste enceinte de forêts. Quand ces  
 usages sont expliqués & ramenés à leur  
 sens, il se trouve que c'est moins la  
 connaissance des dieux qu'on nous y apprend que  
 l'usage des choses mêmes, ou des vérités  
 auxquelles nous avons besoin (a).

Le premier aveu de Cicéron dit déjà  
 beaucoup, & il nous fait assez entendre  
 quand ces usages ont été établis on  
 n'alloit pas encore les dieux. Il  
 apprend par-là sur quoi étoit fon-  
 dée la précaution du secret. Anciennement  
 tout se passoit en public\*. On ne  
 dévoiloit ces figures & ces cérémonies  
 que pour régler le peuple. On lui appren-  
 oit par-là des maximes de conduite, &  
 par des moyens les plus sûrs pour se bien  
 gouverner. Mais par la suite on crut de-  
 venir l'instruction secrète, & ne ré-  
 serva qu'à des personnes d'une discrétion  
 l'usage le vrai sens des figures symboli-  
 ques parce que ce sens étoit fort simple.  
 Ces figures n'étoient que des signes,

\* Diod. Sic.  
 lib. 5. p. 343.  
 & 344. edit.  
 Vechel.

visito Eleusinam sanctam illam & augustam (reli-  
 gionem) creta Samothraciam, eaque mysteria) qua  
 sunt in sylvestribus sepibus densa; quibus explicatis  
 emque revocatis rerum natura magis cognoscitur  
 verum. Cic. de Nat. Deorum, lib. 1. sub finem.

doient le sens , parce que tous  
sont Phéniciens. Le nom même  
( α ), étant encore de cette lang  
qu'elle il signifie *voile* ou *envelop*  
sont autorisés par cela mêm  
cher dans la langue Chananéen  
des autres termes usités dans les  
Mais s'il se trouve que les te  
ployés dans les fêtes Eleusini  
courent parfaitement d'une par  
plication de Cicéron , & d'un  
avec le sens que j'ai donné  
les plus usitées dans les céré  
dans l'écriture symbolique ; il  
tera sensiblement que les fig  
nairement établies pour instru  
ple ont été converties en autar  
imaginaires , & que nous so  
venus à la vraie origine de tou

ères de Sicile & d'Eleusis n'est LA THÉO-  
 ose que l'Isis Egyptienne appor- CONIE.  
 ces lieux par des marchands de Origine de  
 qui s'enrichissoient en transf- Cete.  
 les blés de la basse Egypte, dans  
 où la disette de provisions les  
 & généralement sur les diffé-  
 btes de la Méditerranée où ils  
 des comptoirs & des établisse-  
 e cérémonial des fêtes rurales  
 s un tour tant soit peu différent  
 s mains. La mere des moissons  
 it sa fille, au lieu de pleurer son  
 omme portoit le rituel Egyptien.  
 ès, le fond & l'intention étoient  
 es. L'une & l'autre allégories ont  
 ort évident au triste changement  
 sur la terre par le déluge, & au  
 pénible du labourage qui fut  
 s à se régler.

ous écoutons les histoires qui  
 cours parmi les Athéniens (a),  
 ésolée de la perte de sa chère fille  
 ta ou Perséphone, (que les La-  
 noncent par le mot de Proser-  
 courut de tous côtés pour la re-  
 Elle alluma des flambeaux, & la  
 sans relâche la nuit comme le

ez S. Clem. Alexand. Cohort. ad Gent. &  
 iniquity of Greece, tom. 1.

**LE CIEL** Le plus brillant de tous, & qu'on nommoit **POETIQUE**. moit spécialement l'*Hierophante*, ou celui qui révèle les choses saintes, étoit habillé de manière à représenter le démiurge, l'être qui conduit l'univers. Le second étoit le *porte-flambeau*, & avoit rapport au soleil. Le troisième qu'on nommoit l'*Adorateur*, & qui se tenoit proche d'un autel, représentoit la lune. Le quatrième qu'on nommoit le *sacré-messager*, avoit rapport à Mercure (a). Ramenons & l'histoire & les cérémonies à la vérité.

Le voyage de Cérès est un tissu d'historiettes inventées pour donner quelque sens aux termes & aux figures qu'on conservoit dans les fêtes sans y rien comprendre ; mais qui dans leur première institution tendoient à représenter le bouleversement des dehors de la terre causé par le déluge, les changemens de l'air & des saisons, la perte de l'ancienne abondance, & les longues traverses que le labourage avoit eu à surmonter. L'Isis qui paroissoit dans cette fête commémo-

(a) Ἐν τῷ τοῦ καὶ Ἐλδουίνα μυστηρίου ὁ πρῶτος ἱεροφάντης εἰς εἰκόνα τῆς Δημιουργῆς εἰσπαύζοιτο διὰ δῶχος ὃ εἰς τὴν Ἥλιν· ὁ δὲ μὲν ἐπὶ βομῶν εἰς τὴν σελήνῃς ὃ ὃ ἱεροκέρυξ, Εὐμῦ. Euseb. παραπαι. Ευαγγ. l. 3.

Ève du triste état des hommes après le LA THÉO-  
Juge, représentoit la terre, & on lui GONIE.

Donnoit alors un nom propre à exprimer  
changement que le déluge avoit intro-  
uit dans notre demeure dont il avoit  
buleversé & rompu les dehors. On la  
Donnoit Cérès, qui signifie *ruine, fra-  
cure, bouleversement* (a). Cette mere  
Désolée pleure la perte de sa chere fille.  
Elle regrette l'abondance perdue, l'an-  
cienne fécondité que les eaux sorties de  
sous terre lui avoient enlevée. Elle  
eure le blé caché & confondu avec une  
meule de mauvaises plantes qui l'étouf-  
fent, ou jeté inutilement dans des cam-  
agnes stériles, ou emporté par les vents  
par le ravage des grandes eaux. Ce  
ns n'est pas équivoque. Perephatta si-  
nifie *l'abondance perdue* (b), & Persé-  
hone ou Proserpine signifie *le blé caché,  
blé égaré* (c).

Les hommes furent long-tems dans la Les torches  
eine, désolés par les pluies & par le de Cérès.  
oid, contraints d'amasser des tiges de

(a) קרן *ceret*, *confractio*, *excidium*, *bouleverse-  
ment*. Jerem. 46 : 20.

(b) De פרי *peri*, fruit, & de פתת *patat*, *périr*,  
manquer, vient פתתת *perephattah*, le blé détruit, le  
manquant.

(c) De פרי, fruit, blé ; & de ספן *saphan*, cacher,  
ענת פתתת *persephoneh*, le blé égaré.

**Les Cereales**, ou d'autres matières sèches  
~~fructueuses~~ <sup>fructueuses</sup> pour faire des torches é-  
 tant propres à les réchauffer, & à é-  
 ter les longues nuits d'hiver incon-  
 jusqu'à lors. De-là les torches insépar-  
 des signes commémoratifs de ce  
 état du genre humain.

~~Les Torches~~  
 de Cereales

Pour vivre, on fit d'abord usage  
 graines ou d'huile de sésame : on  
 plovra les glands, les grenades, le  
 tres fruits, & les moindres baies  
 trouveroit à l'aventure parmi les ro-  
 les bressanilles. Peu-à-peu on apprit  
 tiver régulièrement quelques sem-  
 Le pavot par la promptitude à ven-  
 par la multitude de ses graines,  
 plante qui dans les commencemens  
 accommoda le mieux, & dont les  
 le voyent souvent dans la main de  
 Une première récolte plus abun-  
 qu'auparavant, fit renaître l'espé-  
 & la joie. C'est tout ce que veut  
*Bobo* (a). On imputa la charme po-  
 ligenter la rupture des sillons, c'est à

(a) De *BO* du. *proventus*, *BO* *BO* *BO* *BO*,  
*ros duplex*. C'est l'usage des Orientaux de répéter  
 me mot pour en fortifier ou pour en doubler.  
*Sans*, *sans* signifie Très-saint. *Des pois* & de  
 signifient un grand nombre de pois. Avoir un  
 un cœur, c'est avoir un cœur double. *Bo*, veut  
 produire des semailles ; *Bobo*, un produit doublé  
 an ple récolte.



e Triptolème (a), qui est un Horus LA THÉO-  
 enant en main le fer ou le manche d'une GONIE.  
 charrue. Par le secours du bois & de l'o-  
 ier qui se prêtent facilement à tout, on  
 multiplia *les instrumens* propres à aider  
 e travail de l'homme, & à conserver sa  
 récolte. C'est le sens de Célée (b), sens  
 qui se trouve encore dans les inventions  
 ue Virgile lui attribue en le métamor-  
 hofant en homme, & en le faisant pré-  
 der à la fabrique des *instrumens rusti-*  
*ues. On accoutuma la multitude* à suivre  
 ne méthode uniforme : c'est ce que si-  
 nifie *Eumolpe* (c).

Enfin le blé lui-même, le froment fut Alternative  
des six mois.  
 écouvert ou porté par-tout, & cultivé  
 vec succès. Perséphone fut retrouvée.  
 Mais l'abondance n'égalait plus comme  
 vant le déluge, la durée de l'année en-  
 ère. La terre ne jouissoit de la compa-  
 nie de sa fille que durant six mois, &  
 le lui étoit enlevée avec la verdure du-  
 rant l'hiver. Il ne faut pas être surpris que  
 cette histoire ou cette emblème ait été

(a) De שָׁרַפַּר sarap, rompre, & de שֶׁלֶם sel'em, lon. שֶׁלֶם שֶׁלֶם triptolem, l'ouverture des sillons.

(b) של כלי sel, vaisseau, outil.

*Virga praterca Celci vilisque supellæ. Georg. l. 1.*

(c) De עַם Wam, le peuple, & de עֲמֹלָל alap, ap-  
 prendre, elep, apprenant, עֲמֹלָל eumolep, le peuple  
 struct & mis en règle.

chercher Péréphatta.

L'autre étoit Bobo qu'on re  
devant Cérès la robe pleine d  
lions, & essayant de la consoler.  
sième étoit Triptolème ou la cha  
ventée & conduite par Horus. U  
peinture se nommoit Célée. C'é  
rus qui réunissoit les instrumens  
perfectionnés par l'usage. Cet  
nommoit aussi Eumolpe, qui e  
me chose que Ménès : c'est-à-dire  
*gla du peuple*. Au lieu de s'en ter  
simplicité, les Grecs imaginèr  
contes frivoles sur chacun de ces  
& en firent autant de person  
avoient vécu & régné à Eleusis  
voisinage.

Les préparatifs des mystères

La fête où l'on conservoit  
commémorative de

Eurent lieu aux Grecs d'imaginer autant **LA THÉO-**  
 e personnages & d'avantures distin- **GONIE.**

nées qu'il y avoit de pièces dans la  
 ceinture ; de même les bonnes prati-  
 ques usitées dans la fête donnèrent oc-  
 casion à cent cérémonies inquiètes où  
 on ne voit plus que les vestiges du pre-  
 mier esprit qui animoit les assemblées de  
 religion.

Noë & les premiers patriarches re-  
 commandoient dans l'assemblée des peu-  
 es le désintéressement , l'amour du  
 travail , la frugalité , la chasteté , & la  
 sagesse. Aux approches des fêtes , ils leur  
 commandoient le recueillement , le jeû-  
 ne , & l'éloignement des plaisirs , même  
 légitimes , pour n'être occupés dans la  
 célébration des sacrifices , que des senti-  
 mens les plus propres à ranimer leur  
 vertu & à perfectionner leur conduite.  
 Ces leçons & ces préparations se conser-  
 vèrent dans les grandes fêtes , & sont  
 parvenues jusqu'à nous. Mais l'esprit de  
 religion qui les avoit inspirées , se perdit  
 parmi la plupart des nations. Elles dé-  
 générèrent en de pures pratiques sans  
 fruit. Ensuite on les regarda comme ce  
 que le culte avoit de plus important.  
 Dans leur origine , elles étoient , comme  
 elles le sont encore parmi nous , ou des

*Vestiges de  
 l'ancienne re-  
 ligion dans  
 les austérités  
 excessives de  
 l'idolâtrie.*

LE CIEL effets de la piété, ou des moyens de l'ambition. On les crut autant de sources de mérite : on y mit la confiance : on y raffina ; on y ajouta d'une année à l'autre, & d'un pays à l'autre. On crut être dévot à mesure qu'on multiplioit les pratiques. Il ne falloit que compter pour être sûr de son fait : tant de jours, tant d'heures, tant de formules, tel nombre de prières : ces articles acquittés, les dieux devoient être contens, & on étoit certain par-là d'avoir la moisson ou la vendange désirée. Ces idées perverses qui attachent aux pratiques extérieures plus de mérite qu'à la justice & à l'esprit de piété, donnèrent lieu à la vie toute cérémonieuse des prêtres Egyptiens ; aux jeûnes outrés des prêtresses de Vénus la céleste ; à l'usage continuel de la ciguë, & aux refroidissemens meurtriers des prêtres de Cérès (a) ; aux macérations sanguinaires des prêtres de Baal & de la déesse de Syrie ; à la mendicité paresseuse des prêtres de Cybèle ; & à tant d'autres dévotions puériles, grimacières, superstitieuses, ou cruelles, qui avoient bien une apparence de religion ; mais qui

(a) Hierophantas . . . . . usque hodie cuncta servatione . . . . . vires esse desinere. S. Hieronymus contra Jovinian. lib. 1.

honoreroient point Dieu, n'aideroient en LA THÉO-  
nie le prochain, & ne rendoient ni bon.  
homme meilleur, ni la société plus  
heureuse. Cependant au travers de ces  
usages, on retrouve sensiblement la reli-  
gion primitive dont ils font les abus.  
dans les fêtes de Cérès ou d'Isis, on  
voit jusqu'à l'extravagance la forme  
des gestes & des situations, le récit scru-  
puleux des formules de prières, la lon-  
gueur des veilles, la pureté extérieure,  
l'abstinence, la privation de tout plaisir,  
l'éloignement des distractions ; c'est  
ce que toute la religion étoit réduite  
à des dehors. Ceux qui les pratiquoient  
n'alloient ni le principe, ni le  
sens, ni la destination. Ce n'étoit plus  
une dévotion artificielle, ou le sque-  
lette de l'ancienne religion. Mais tout  
se fait droit & sans prévention, y recon-  
naître sans peine les intentions des pre-  
miers instituteurs qui connoissoient le  
sens de la règle, la beauté de l'ordre, &  
les avantages du recueillement. En effet  
quoique les exercices de religion ne  
font pas la religion, ils en font le  
soutien. Un cœur religieux ne peut qu'être  
porté aux exercices que la piété a établis :  
pouvoit-on moins attendre que des  
jours de travail, de frugalité, de cha-

LE CIEL steté, & d'espérance pour l'autre vie;  
POETIQUE. de la part des Patriarches qui adoroient  
en esprit & en vérité. On apperçoit  
donc le même esprit dans les leçons de  
Noë, & dans celles de Jesus-Christ.  
L'unité de cet esprit retrouve encore des  
témoignages jusques dans les austérités  
insensées des fêtes payennes. On sent  
qu'elles ne sont qu'une dépravation des  
leçons de cet amour de la justice & de  
la sainteté, que Noë enseigna à ses en-  
fans, & qui fait le caractère des vrais  
Chrétiens.

Une longue description de toutes les  
purifications & de toutes les autres cé-  
rémonies qui remplissoient les premiers  
jours de la neuvaine de Cérès, auroit  
fatigué mes Lecteurs, & n'entre point  
dans mon plan, qui est sur-tout d'arri-  
ver à l'origine de ces établissemens. Il en  
sera ici de même de la longue proces-  
sion qui se faisoit d'Athènes à Eleusis,  
& des différentes marches qui étoient  
propres à chacun des neuf jours. Les  
Grecs avoient fondé les particularités de  
ce menu cérémonial sur les petites avan-  
tures qui composoient l'admirable hi-  
stoire du passage de Cérès dans leur  
païs. Bornons-nous à ce qui provenoit  
de l'Orient. Tel étoit le coffre & les

Orbeilles où l'on portoit les symboles de LA THÉO-  
ancien labourage, de ses traverses, & GONIE.  
Le ses progrès. Mais le Lecteur les con-  
noît. Ce qu'on portoit dans les fêtes de  
Cérès à Eleufis, est la même chose que  
ce qu'on portoit dans les fêtes d'Isis.  
J'en ai donné le détail d'après saint Clé-  
ment d'Alexandrie qui avoit vû ces fê-  
tes en Egypte. Je crois en avoir trouvé  
le sens dans le concours singulier d'une  
foule de mots & de figures qui nous  
ramènent au labourage & aux réglemens  
de la société. Passons donc à l'explica-  
tion de l'autopsie, ou de la manifesta-  
tion de la vérité qui étoit tout le but des  
mystères.

Nous ne savons pas ce que disoient, L'Autopsie.  
après la dissipation des ténèbres & des  
bonnières simulés, les quatre personnages  
qui dévoient les choses saintes aux affi-  
sans. Mais nous n'en avons aucun be-  
soin. En réunissant ce que Cicéron nous  
a appris, avec les fonctions & les noms  
de ces quatre personnages, tout devient  
fort intelligible.

Le Démiurge, ou le fabricant du Le Démi-  
monde qui avoit un habit si magnifique, gue.  
si mystérieux, & si vénérable, a rapport  
au cercle ailé qui préside à tout dans les  
tableaux Egyptiens. C'étoit l'intelligen-





du vin, du sel, des fruits de la terre, LA THÉO-  
n un mot des élémens de la vie ; que GONIE.  
ous mangeoient en commun ce qui avoit  
té béni par la prière ; que ces assem-  
blées, quoique principalement destinées  
à louer Dieu, servoient aussi à instruire  
le peuple, soit de ce qui intéressoit les  
cœurs, soit de ce qui intéressoit le la-  
bourage & l'ordre public ; que tous trai-  
toient honorablement les morts ; qu'ils  
connoissoient une justice qui feroit un-  
jour le discernement des bons & des mé-  
chans ; & qu'enfin ils attendoient une  
autre vie.

Ces objets de leur créance, & le fond  
de leur pratique, n'ont été détruits nulle-  
part, mais défigurés par l'addition d'une  
infinité d'idées nouvelles, & de coutumes  
absurdes.

Le culte spirituel & l'adoration en  
esprit & en vérité, furent convertis par la  
avidité en une religion toute charnelle,  
qui soubaite plus les biens de la terre que  
la justice. L'indifférence & la grossièreté  
du peuple, lui firent négliger l'intelli-  
gence des signes anciennement établis  
pour l'instruire. La même ignorance lui  
fit convertir les signes du soleil, des sai-  
sons, & des fêtes, ou les hommes & les  
animaux symboliques, en autant de dieux.

**LE CIEL** La religion des Egyptiens & tout le paganisme des Syriens & des Européens qui en est provenu, ne sont que la religion des Patriarches, dépravée par des additions extravagantes. Il suffit de jeter l'œil sur ces aboyeur qui a sur les épaules une tête de chien, & des aîles aux piés, pour sentir que cette figure étoit un avis de songer à la retraite. Au seul aspect du corps d'un lion joint à la tête d'une jeune fille, on appercevoit, comme plusieurs anciens l'ont vu avant moi, que cet assortiment a rapport au passage du soleil sous les signes du lion & de la vierge. On juge sans peine de la destination des autres figures par celles-ci. Toutes servoient évidemment de marques & de caractères. Comment donc sont-elles devenues des dieux, si ce n'est parce que ces figures ont été converties par l'ignorance & par la cupidité du peuple, & autant d'objets réels, en autant de puissances conformes à ses inclinations : qui a produit un culte insensé, & un prodigieux amas de fables, puis des systèmes philosophiques aussi ridicules que les fables. A l'exception de quelques astrologues régulières, où l'autorité publique maintint avec d'anciens usages, quelques vestiges de la vérité, le tout dégénéra plus en plus par la liberté des embellis-

des interprétations. Les dieux LA THÉO-  
plîèrent dans la bouche du peu-  
me les symboles, & même à pro-  
des différens noms qu'on don-  
un même symbole. Souvent les  
petites équivoques provenues de la  
té de la prononciation, souvent la  
té des habits que la figure portoit,  
nt le simple changement de lieu,  
n de plus ou de moins, formoit un  
eau dieu. Nous avons vû combien  
rit de différentes formes sous les-  
es on a d'abord eu quelque peine à  
econnoître. Moloc, Baal, Marnas,  
anis, Atys, Ammon, Jupiter, ne sont  
s que le même Osiris. Thot, Anubis,  
rmès, Camille, Dédale, Icare, Mer-  
ce, Esculape, & Janus, ne sont que  
canicule déguisée. Ménès, Minos,  
énophis, Mnévis, Memnon, Apollon,  
urs, Dionysus, Bacchus, Osiris le jeu-  
, Protée, Hercule, ne sont qu'Horus  
ersifié. Souvent on confondit deux  
mbles. La lyre, dont Mercure passe  
r être l'inventeur, se trouve aussi  
is les mains d'Apollon, & l'on mèt  
ore auprès de celui-ci le serpent qui  
inséparable d'Esculape; parce que les  
mbles de la canicule & du labourage  
ient un rapport essentiel à la célébrité

Marcol des Chananéens ; qu'on  
fussent l'un & l'autre que le Th  
de l'étoile qui procuroit aux Egy  
salut & les richesses.

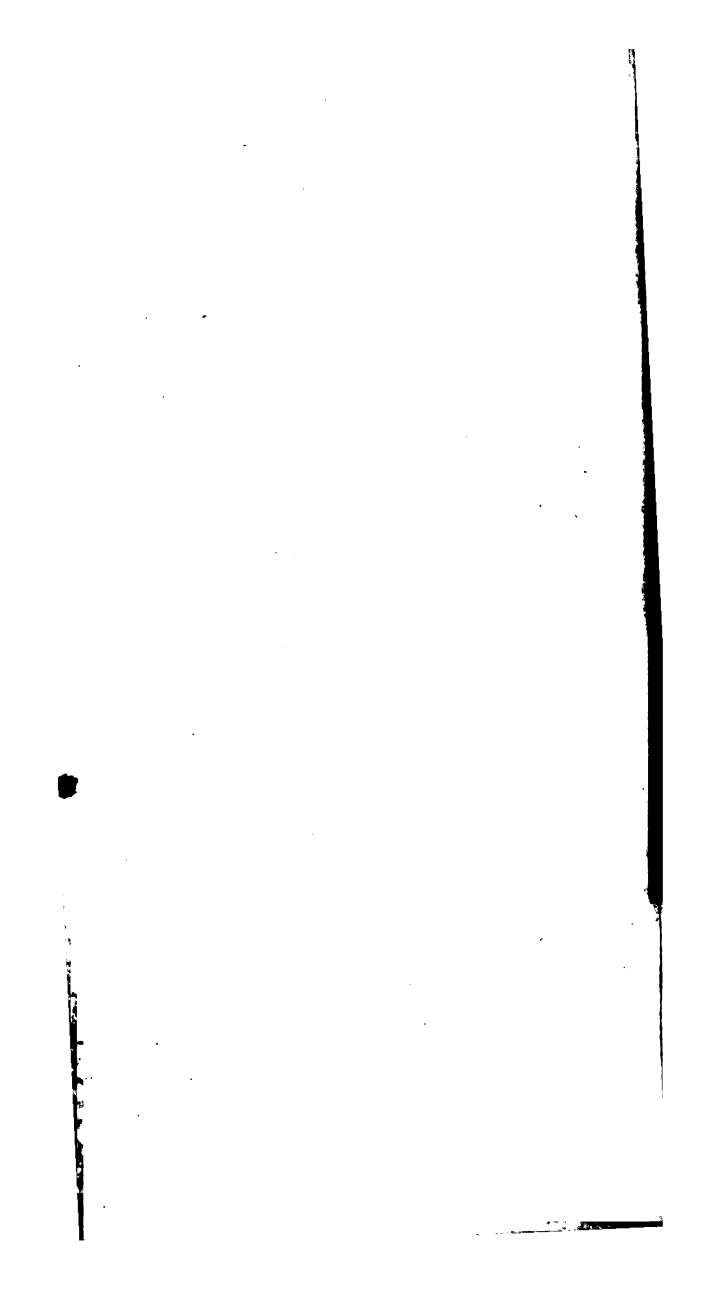
Par cette multiplicité de prot  
il y avoit à choisir & de quoi o  
tous les goûts. Chaque canton  
dieux tutélaires, dont on faisoit  
re, & dont on montrait les mo  
C'étoient des dieux du païs, d  
amis, & sur lesquels on pouvoit  
Il étoit bien naturel de leur d  
place d'honneur. Mais cette pré  
n'alloit pas jusqu'à fermer la p  
dieux étrangers. On ne vouloit  
ler avec aucune de ces puissances.  
admettoit à la compagnie les  
autres : & souvent des dieux  
sortie d'un même symbole. Ce n

pour le pas. Leur noblesse étant LA THÉO-  
ment fort difficile à débrouiller, GONIE.

elle étoit comme celle de bien de  
divinités terrestres, tout-à-fait ima-  
ge : les chroniqueurs Grecs prirent  
à leur faire des généalogies : ils s'en  
ont le mieux qu'ils purent. On peut  
dans les traités de Plutarque, & sur-  
dans la Préparation Évangélique  
be, l'étrange variété d'aventures  
occupations que les Africains, les  
asiens, & les Phrygiens attribuoient  
à leurs dieux. La cour céleste n'étoit  
à l'Égypte la même qu'en Grèce. En  
ce c'étoit Osiris qui éclairait le mon-  
de. En Grèce on déchargea Osiris ou Ju-  
de ce soin : on lui laissa le sceptre  
le foudre. Mais le char du jour fut  
donné à Horus ou Apollon qui en qua-  
rante le symbole des travaux rustiques por-  
toit par abréviation les marques de la  
face du soleil ou le caractère de la  
flamme. Apollon partagea donc avec son  
frère la conduite du monde.

Osiris ne pouvoit pas tout faire ni  
rien par-tout. On lui donna ainsi des lieu-  
x avec des districts séparés. Tout prit  
son cours : les fonctions & les histoires des  
dieu s'arrangèrent ; & en mettant sur  
compte ce que chaque nation en

où il n'est pas surprenant qu'on ne  
ve, ni sens, ni liaison, ni ordre des  
ou des tems, ni aucun égard pour  
son, ou pour les mœurs. Quelque in-  
que soient la plûpart de ces récits  
eux, comme ils ont fait partie d'une  
trange théologie de nos peres, on  
tout tems essayé d'en découvrir la  
table origine. J'ai risqué mes conjectures  
sur le même sujet, parce qu'elles  
paru approcher de la certitude, &  
tout se pouvoit développer avec  
de bienfiance que de profit. Qua-  
menues particularités de ces folies  
n'en est plus de même. Le recueil  
meroit de très gros volumes, &  
a point de matière où il soit plus  
de borner ses connoissances.



**LE CIEL** On ne doit pas craindre que j'en-  
**POETIQUE.** treprenne ici de réfuter ces prétendues  
 sciences par l'exposé de leurs principes :  
 elles n'en ont point. Tout ce qu'on y  
 prédit, tout ce qu'on y promet, même  
 en procédant le plus méthodiquement,  
 n'est qu'illusion toute pure : & pour  
 être convaincu tout d'un coup, il  
 faut que les rappeler à leur origine.  
 Elle se présente ici sans efforts. La nais-  
 sance de ces folies qui ont tyrannisé le  
 genre humain, est une suite évidente  
 de ce que nous avons établi dans les  
 chapitres précédens.

## L

*Les Augures.*

Origine &  
 fausseté des  
 Augures.

Pour peu que mes Lecteurs aient par-  
 couru l'histoire ancienne, ils se peuvent  
 rappeler d'avoir souvent vû les Romains,  
 les Sabins, les Etrusques, les Grecs, &  
 bien d'autres peuples, fort attachés à  
 rien entreprendre d'important sans  
 consulté les oiseaux, & sans tirer par  
 l'avenir des conséquences favorables  
 défavantageuses, tantôt du nombre, tant  
 tôt de la qualité des oiseaux qui tra-  
 versoient l'air, ou de l'inspection du ciel  
 d'où ils partoient, & de la route qu'ils  
 tenoient.



ient (a). On peut encore se souve- LA DIVI-  
 que pour n'être pas livrés à la longue NATION.  
 ite d'un oiseau trop lent à se présen-

les prêtres des faux dieux avoient  
 oduit l'usage des poulèts sacrés, dont  
 osoit la cage au milieu de l'assem-  
 des peuples, & dont les magistrats  
 rvoient gravement les façons brus-  
 ; & les mouvemens les plus fantaf-  
 . On avoit réduit en art, & rap-  
 à des règles constantes, toutes les  
 équences qu'il falloit tirer pour l'a-  
 des différentes manières dont ces  
 aux capricieux laissoient tomber ou  
 oient la mangeaille qu'on leur avoit  
 entée. Combien de fois n'a-t-on point  
 es prêtres du paganisme, soit par  
 êt, soit par entêtement pour ces ré-  
 chimériques, troubler ou arrêter les  
 prises les plus importantes & les  
 x concertées, par la considération  
 d'un poulèt qui avoit refusé  
 inger? Auguste, & bien d'autres per-  
 ges éclairés, se sont mocqués des  
 ts & des divinations sans aucun ac-  
 t fâcheux. Mais quand les généraux  
 ée, dans les siècles de la république,

Tite-Live peut suffire pour en avoir la preuve.  
 aussi Horat. Carm. lib. 3. *impies parra resinentis*  
*ucat.*

ème I.

T

**LE CIEL** manquoient une entreprise ; les prêtres **POETIQUE.** & les peuples en rejettoient la faute sur la négligence avec laquelle on avoit consulté, & plus communément encore sur ce que le général avoit préféré ses lumières aux avis des poulèts sacrés. Ce n'est pas sans quelque indignation qu'on voit ces dangereuses petitessees subsister dans le plus haut crédit chez des peuples pleins de grandeur d'ame, & les plus beaux esprits en faire en apparence des apologies sérieuses.

Cicéron nous a conservé le bon mot de Caton \* qui avouoit qu'une de ses surprises étoit de voir un Aruspice en regarder un autre sans rire : & je ne doute pas que quand cet orateur, si judicieux, faisoit ses fonctions de prêtre des Augures, il ne fût prêt à perdre contenance toutes les fois qu'il se rencontroit vis-à-vis quelqu'un de ses collègues marchant d'un air grave, & haussant le bâton augural pour déterminer les espaces du ciel & de la terre, hors de l'étendue desquels les accidens de l'air cessoient d'être prophétiques. Cicéron sentoît parfaitement le vuide de ces usages. Après avoir remarqué dans le second livre de la Divination que jamais un plus grand intérêt n'avoit remué les

\* De Nat.

Deor. l. 2.

omains que la querelle de César & de LA DIVI-  
ompée, il n'hésite pas à confesser que NATION.  
mais on n'avoit tant consulté les Au-  
res, les Aruspices, & les Oracles ;  
ais que les réponses qui étoient sans  
ombre n'avoient pas été suivies des  
ènemens qu'elles promettoient, ou  
oient été suivies d'évènemens tout con-  
aires (a). Après cet aveu, qui mèt en  
oudre tout l'art des prédictions, Cicé-  
on ne laisse pas par une fausse prudence  
en maintenir la pratique. Il aimoit  
ieux laisser le peuple dans l'erreur, que  
: courir le risque de l'irriter en tra-  
illant à le délivrer d'une superstition  
ernicieuse & criminelle. Il est inutile  
près cela de vouloir expliquer en quoi  
onsistoit l'art des Aruspices, & celui  
es Augures. Ce n'est point un art. Mon  
ecteur entend ce que c'étoit que les  
seaux dans l'écriture symbolique, &  
ne doute pas qu'il ne soit tenté de  
re en voyant la différence des oiseaux  
ie l'Italie consultoit, d'avec ceux qui  
voient dans l'ancienne Egypte à don-  
r aux peuples des avis salutaires. J'a-  
ue que dans les tems postérieurs, à

a) *Responsa innumerabilia quæ aut nullos habuerunt  
tus aut contrarios. Hoc civili bello dii immortales quàm  
ta miserunt?*

**LE CIEL** Memphis aussi - bien qu'à Rome, on **POETIQUE.** examinoit fort sérieusement le nombre, la direction, l'arrivée, ou le départ de certains oiseaux ; qu'à Memphis & à Alexandrie on régloit les entreprises sur l'inspection d'une poule d'Afrique, comme on le faisoit à Rome sur l'inspection d'un poulèt Italien. Mais les oiseaux que consultoient les anciens prêtres d'Egypte, & qu'ils avoient recommandé au peuple de bien considérer, n'étoient des oiseaux que dans l'écriture, & dans le langage. L'épervier, dont on souhaitoit si fort le retour vers le midi, n'étoit pas un épervier. La huppe, dont on attendoit l'arrivée & le vol vers le Nord, n'étoit pas une huppe. La poule de Numidie, & l'Ibis qui paroissoient dans les affiches publiques, n'étoient ni une cigogne noire, ni une poule pintade. C'étoient-là les noms & les figures, ou les signes des vents redoutés ou désirés ; mais ce n'étoient pas des oiseaux.

L'Horus qui porte un instrument de géométrie, ou bien un cornet pour annoncer des ouvrages publics, ou un long bâton terminé par une tête soit d'homme, soit d'oiseau, étoit le labourage, attendant une saison, un cours d'air favorable à l'arpentage, aux semailles, ou à d'autres

vaux. La baguette légère qu'il porte LA DIVI-  
 ns ses mains, étoit quelquefois toute NATION.  
 tre chose qu'un appui ou un bâton  
 onneur. L'usage d'une girouette pour  
 endre le vent est aussi ancien que la  
 cessité d'y avoir recours : & la vûe de  
 t instrument, diversifié selon les cir-  
 nstances du país & des saisons, pou-  
 it parfaitement régler le laboureur sur  
 vent qu'il falloit attendre, & sur la  
 ture du travail qui convenoit à la sai-  
 n. Mais les mêmes signes pris littéra-  
 nent ne pouvoient plus occasionner  
 e des pratiques ridicules & dépour-  
 es de sens. On avoit beau tourner céré-  
 onieusement la courbure ou l'avance de  
 girouette vers le Midi ou vers le Nord,  
 bâton n'étant plus une girouette pour  
 mêler le cours de l'air, mais un in-  
 ument sacré pour désigner les points  
 i ciel dans l'intervalle desquels le pas-  
 ge d'un oiseau avoit une signification  
 onne ou mauvaise, l'usage d'un tel bâ-  
 n étoit assurément fort propre à dé-  
 ncerter toute la gravité de ceux qui le  
 anioient.

Anciennement, ou dans le siècle de Les auspices  
 nstitution des symboles, avant que de de *auspicium*  
 mbarquer, de semer, ou de planter, l'inspection  
 disoit : *commençons par consulter les* des oiseaux.

LE CIEL *oiseaux*, & rien n'étoit mieux entendu.  
POETIQUE. On se félicitoit d'avoir été attentif à  
cet usage : & l'on se reprochoit souvent  
d'y avoir manqué, parce que ces oiseaux  
étoient les vents dont l'observation &  
le cours décidoient de la bonté des opé-  
rations & de la justesse ou du succès  
des précautions. Mais par la suite on  
s'adressa fort sérieusement aux oiseaux  
même. Le laboureur ou le voyageur au  
lieu d'être attentif au soufle des vents  
d'Orient, d'Occident, de Nord, ou  
de Midi, dont le besoin lui étoit mar-  
qué par des figures de colombe, d'Ibis,  
d'épervier, ou de huppe, s'avisa, de la  
meilleure foi du monde, d'attendre pour  
commencer son entreprise l'apparition  
de l'oiseau même. La différence, le nom-  
bre, la route, les plus petites variétés  
du vol des habitans de l'air devinrent  
des signes avant-coureurs de tous les  
événemens. En consultant de pareils pro-  
phètes, jugez quels avis on en pouvoit  
recevoir ? Les animaux, les astres, &  
les oiseaux n'étoient pas les seuls car-  
actères de l'ancienne écriture. Les autres  
pièces significatives passèrent donc peu-  
à-peu pour donner des avis tout aussi  
utiles que ceux qu'on s'imaginoit rece-  
voir du ciel & des oiseaux qui le tra-

On voyoit dans les mains des LA DIVI-  
d'Osiris, d'Isis, d'Horus, & de NATION.  
e, tantôt un sceptre, tantôt un  
vant de plume pour écrire, tan-  
ornèt pour convoquer le peuple,  
ne canne courbée, ou un bâton  
ur, propre à désigner une fête  
pensée de celui qui y présidoit.  
te marque de distinction; quel-  
une girouette pour prendre le  
ne perche pour mesurer le Nil;  
une tige sèche, un roseau, une  
ille, pour désigner l'appui de la  
le secours de la tisséranderie,  
tres ouvrages utiles à la société.  
es signes fort simples furent mé-

On retint seulement que c'é-  
les signes, des leçons, des avis.  
acha sur-tout un privilège tout  
ier, en ce genre, au magnifique  
l'appui, qui caractérisoit le pré-  
des assemblées de religion. On *Lignes*  
ia que la rencontre de certains  
is-à-vis ces bâtons, après certains  
mens, après quelques cérémo-  
esrites, étoient autant d'indica-

ce qu'on souhaitoit savoir. Mais *La divina-  
tion par les  
bâtons.*  
omancie & tout l'art des augures,

prenant une girouette ou un *inodopar*  
pour un instrument prophétique, *voia-*

LE CIEL qu'en quittant l'oiseau figuré pour s'arrêter à un oiseau réel, ne pouvoit être l'ŒTIQUE, qu'un amas de pratiques frivoles. Ainsi sans entrer pour rien dans le menu détail de cette matière des Augures & des signes de l'avenir, où il est aisé de citer abondamment & d'ennuyer, il suffit d'avoir indiqué la naissance des deux premières sortes de divinations pour les couvrir de ridicule.

La vûe perpétuelle des oiseaux symboliques, & l'avis que les prêtres donnoient au peuple assemblé, de se régler en tout sur l'observation de ces oiseaux ayant une fois répandu cette étrange persuasion, que les animaux qui fendent l'air sont autant de messagers que les dieux envoient pour nous apprendre leurs volontés, & pour nous détourner de rien entreprendre de fâcheux, le peuple se trouva flatté d'avoir des dieux fort occupés de ses affaires. Il s'attacha par cupidité à ces dieux familiers qui entroient dans ses vûes, qui l'avertissoient de tout, & qui lui épargnoient toutes sortes de malheurs en lui donnant d'un moment à l'autre de nouveaux pronostics de l'avenir. De pareilles divinités furent bien plus de son goût qu'un Dieu scrutateur des cœurs, & qui veut être servi avec droiture, en esprit



& en vérité. Le désir de connoître l'a- LA DIVI-  
venir autorisé de la sorte parmi les peu- NATION-  
ples & fortifié par le langage ordinaire,  
par le sens apparent des cérémonies, &  
par un culte, selon eux, destiné à leur faire  
savoir comment leurs entreprises tourne-  
roient, fit interpréter tout le reste dans  
le même sens.

I I.

*Ees influences.*

Les différentes phases de la lune dont Origine du  
on mettoit les marques avec les feuillages- pouvoir attri-  
ou les fleurs de la saison sur la tête d'Isis- bue à la lune  
pour annoncer les différentes fêtes de la  
néoménie, du plein, ou du décours, les  
accoutumèrent à regarder la lune comme  
une puissance affectionnée qui leur an-  
nonçoit ce qu'il falloit faire ou différer  
en certains tems, & tout ce qui pouvoit  
hâter ou retarder les productions de la  
terre. Isis ou Junon, comme signe, les  
avertissoit réellement de bien des choses  
très-importantes : & c'est parce que cette  
figure leur donnoit des avis, qu'ancienne-  
ment les Latins l'appelloient *la conseil-*  
*lière*, Monéta. Mais quand une fois on  
fut dans l'usage de prendre cette enseigne  
pour une déesse habitante du ciel, on lui  
attribua l'intelligence, la puissance, & le

LE CIEL gouverneur de la terre. Ainsi un simple POËTIQUE calendrier qui ne pouvoit faire aucun mal, & dont tout le pouvoir étoit d'indiquer les temps des assemblées, fut converti en une source d'influences qui s'étendit à tout, & dont une infinité de gens ne veulent pas encore aujourd'hui qu'on les détrompe. À les entendre, c'est la lune qui règle la crûe des cheveux, la plénitude des huîtres, & des écrevilles, la réussite de ce qu'on sème, & de tout ce qu'on plante, le cours de nos maladies & l'effet des remèdes. Voyent-ils le plomb blanchir, les pierres s'écailler, & les clochers ou pyramides s'incliner sensiblement vers le sud-ouest : il leur seroit aisé d'en trouver la raison dans l'alternative perpétuelle du chaud, des vents, & des grandes pluies qui viennent de ce côté où elles nourrissent des moules capables d'écailler les pierres par les efforts de leurs racines ; & où elles minent peu-à-peu les mortoises ou les tenons des charpentes. Mais les esprits prévenus s'accommodent bien mieux de l'ancien langage. Avec la lune ils rendent raison de tout : sans raisonner, ni rien concevoir, ils expliquent tout : & quoiqu'on leur montre que la lumière de cette planète rassemblée au foyer d'un miroir ardent ne peut pas faire monter

d'un point la liqueur du thermomètre ; ils LA DIVI-  
vous soutiendront qu'elle a la vertu de NATION  
calciner le plomb, de miner le bois, &  
de ronger les pierres mêmes.

# I I I.

## L'Aruspicine.

La bienfiance avoit, dès les premiers La divina-  
tems, introduit l'usage de ne présenter au tion par l'ins-  
Seigneur dans l'assemblée des peuples, ppection des  
que des victimes grasses & bien choisies. entrailles.  
On en examinoit avec soin les défauts, σπλαγχιον  
pour préférer les plus parfaites. μαρτεια.  
Ces at-  
tentions qu'un cérémonial outré avoit  
fait dégénérer en minuties, parurent des  
pratiques importantes, & expressément  
commandées par les dieux. Le choix qu'on  
faisoit des plus belles victimes, étoit ori-  
ginairement fondé sur la révérence qu'on  
devoit avoir pour le sacrifice, & même sur  
un respect fort légitime pour l'assemblée  
qui-y assistoit. Quand on se fut mis en tête  
qu'il ne falloit rien attendre des dieux, si  
la victime n'étoit parfaite, le choix & les  
précautions furent portés en ce point jus-  
qu'à l'extravagance. Il falloit à telle divi-  
nité des victimes blanches. Il en falloit de  
noires à une autre. Une troisième affe-  
ctionnoit les bêtes rousses.

*Nigram hgem pecudem, Lepthyris felicibus albam.*

**LE CIEL** Ces distinctions qui étoient venues  
**POET. QUE.** des anciennes significations attachées aux  
 diverses parures d'Isis & d'Horus, étant  
 une fois établies, la pratique en devenoit  
 scrupuleuse. Chaque victime passoit par  
 un examen rigoureux, & telle qui devant  
 être blanche, se seroit trouvé avoir quel-  
 ques poils noirs, étoit privée de l'hon-  
 neur d'être égorgée à l'autel. La difficulté  
 de trouver des bêtes ou exactement blan-  
 ches ou exactement noires, ne laissoit pas  
 de faire naître quelque embarras en bien  
 des rencontres, sur-tout quand c'étoit de  
 grandes victimes. Mais on s'en tiroit par  
 un expédient qui étoit de noircir les poils  
 blancs dans les noirs, & de frotter de  
 craie tout ce qui se trouvoit rembruni  
*Des Crues.* dans les génisses blanches. La fausse pitié  
 se sedoit ainsi elle-même par l'attention  
 qu'elle apporte à blanchir les dehors.

Après avoir immolé les victimes les  
 mieux choisies, on ne se croyoit cepen-  
 dant pas encore suffisamment acquitté. On  
 en visitoit les entrailles en les tirant pour  
 faire cuire les chairs : & s'il s'y trou-  
 voit quelques parties vicieuses ou flétries  
 ou malades, on croyoit n'avoir rien fait.  
 Mais quand tout étoit sain, & que les  
 dedans comme les dehors étoient sans dé-  
 faut, on croyoit les dieux contents\*, &

\* *Livresse.*

tous les devoirs parfaitement remplis, LA DIVINATION parce qu'il ne manquoit rien au cérémonial. Avec ces assurances d'avoir mis les dieux dans les intérêts, on s'embarquoit : on alloit au combat : on faisoit tout avec une entière confiance de réussir ; & cette confiance étoit plus capable de les conduire à une fin heureuse, que la protection de leurs divinités imaginaires.

Cette intégrité, & ce parfait accord des dedans & des dehors des victimes étant devenus le moyen sûr de connoître si les dieux étoient satisfaits, on en fit comme des augures, la grande affaire des ministres. Ces rubricaires idiots mirent toute la perfection dans l'exacte connoissance des règles qui fixoient le choix & l'examen universel des victimes. Leur grand principe fut que l'état parfait ou défectueux de l'extérieur & des entrailles, étoit la marque d'un consentement de la part des dieux ou d'une opposition formelle. En conséquence tout devint matière à observation. Tout leur parut significatif & important dans les victimes prêtées à être immolées, aussi-bien que dans les oiseaux qui traversoient le ciel. Tous les mouvemens d'un bœuf qu'on conduisoit à l'autel, devinrent autant de prophéties. S'avançoit-il d'un air tranquille

**LE CIEL** en ligne droite, & sans faire résistance **POETIQUE**. c'étoit le pronostic d'une réussite aisée & sans traversé. Son indocilité, les détours, la manière de tomber ou de se débattre, donnoient lieu à autant d'interprétations favorables ou fâcheuses. Ils faisoient valoir le tout, tant bien que mal, par des ressemblances frivoles, & par de pures pointilleries.

L'art des Augures & l'Aruspicine s'accréditèrent, parce qu'il étoit très-commun de voir réussir les entreprises, après avoir reçu des prêtres les assurances ordinaires que le sacrifice étoit bien fait, & que les dieux étoient contents. Si après les apparences d'une entière faveur de la part du dieu auquel on s'étoit adressé, l'affaire venoit à manquer, on en rejettoit la faute sur quelque dieu d'une humeur plus difficile. Junon ou Diane avoit été négligée, & il n'étoit question que de réitérer les sacrifices avec plus de précaution, pour n'avoir point contre soi ces dieux jaloux. L'art de prédire n'en étoit pas moins sûr, pour avoir accusé faux. On en étoit quitte pour recommencer sur nouveaux frais, & les ministres y gagnoient encore.

*La divination par les serpens.*

On trouva des signes de l'avenir, sans doute à-peu-près aussi sûrs dans toutes les autres parties du culte extérieur. Le serpent, symbole de vie & de santé, si ordinaire dans les figures sacrées, faisant si souvent partie de la coëffure d'Isis, toujours attaché au bâton de Mercure & d'Esculape, inséparable du coffre qui contenoit les mystères, & éternellement ramené dans le cérémonial, devint un des grands moyens de connoître la volonté des dieux. On observoit religieusement la sortie, la rentrée, les plis, les allées & venues des serpens. Anchise devenu dieu, ne croit pouvoir mieux marquer à son fils combien sa piété & ses sacrifices lui sont agréables, qu'en envoyant un grand serpent qui goûte aux oblations mortuaires, & qui se renferme ensuite dans son tombeau. Ce sont deux serpens qui annoncent devant Troye la colère de Minerve, & se retirent sous son casque après la mort de Laocoon. On avoit tant de foi aux serpens & à leurs prophéties, qu'on en nourrissoit exprès pour cet emploi : & en les rendant familiers, on étoit à portée des prophètes & des prédictions. Une

La divination par les serpens.

ὄφιομύς  
τέρας.

*Aneid.* 7.

*Ibid.* 2.





L'élanement des flammes, le pétille-  
ment du sel, & l'inflammation des li-  
queurs ou de la farine jettée dans le feu  
des autels, firent d'autres genres de divi-  
nations à part. Mais comme la capacité  
de l'esprit humain ne pouvoit suffire à  
tant de profondes connoissances, les prê-  
tres n'entreprenoient pas de tout savoir.  
Ils partageoient entr'eux ces belles étu-  
des, & chacun d'eux tiroit le plus de  
profit qu'il étoit possible de son mérite  
particulier.

LA DIVI-  
NATION.

La divination  
par le feu.

πυρομαν-  
τεία

Les feuillages, tels que ceux du Bana-  
nier, du Lothus, du Colchas, du Persée,  
& bien d'autres qui marquoient l'un la  
fécondité de Dieu, l'autre une partie du  
jour, comme le lever du soleil, un autre  
telle ou telle partie de l'année, ou d'autres  
particularités que je ne dois ni ne puis en-  
treprendre d'expliquer, parvinrent comme  
les animaux à s'attirer aussi des respects &  
des consultations.

La divination  
par les plan-  
tes.

βοτανομαν-  
τεία

## V.

### *Les enchantemens.*

L'assortiment de certains feuillages  
adroitement combinés pour varier les  
significations, donna lieu de penser que  
tel ou tel assemblage de plantes, même

Les matéïces  
& enchante-  
mens.

φαρμακεία

*L'Astrologie.*

Origine de  
l'Astrologie  
judiciaire.

Ce désir, en apparence légitime, de s'assurer des remèdes, & de pénétrer l'avenir à l'aide de quelques pratiques religieuses, donna naissance à un art qui ne fut que le mensonger que les précédens ; je veux dire à l'astrologie. Je pourrois citer une foule d'horoscopes ou de prédictions d'astrologues démenties de point en point par l'événement (a). Mais nous avons encore l'astrologie, comme l'astrologie, les augures & la magie. Voyez la naître. L'histoire de la naissance de cette science prétendue, en est la réutation, puisque toute l'astrologie de son origine, n'est encore qu'une fautive interprétation de quelques signes pris contre-sens.

Les Egyptiens avoient peu-à-peu gardé les noms des signes du zodiaque & de bien d'autres, comme des mémoires de ce qui étoit arrivé à leur fondateur, à leur mere commune, & à d'autres héros de leur patrie. L'histoire

(a) Voyez seulement la fausseté de l'horoscope de M. Suffren, faite & signée par Nostradamus ; & les prédictions faites à M. Gassendi par J. B. Morin, V. Gassendi, chez Jacques Vincens rue S. Severin 1736.

leurs une autre forme. Le culte LA DIVER-  
nd roi, de la reine, & de l'armée NATION.

ux, avoit bien passé d'Egypte en  
ie; de-là en Syrie, en Arabie, en  
, & presque par-tout. Mais avec  
il des figures, on ne reçut pas éga-  
: par - tout le dogme absurde de la  
psycofe, moins encore les pré-  
s histoires des dieux Egyptiens qui  
essoient point les autres peuples.

borna assez communément à ho-  
le soleil comme le plus grand mo-  
e la nature. La lune eut le second  
lans l'ordre des puissances. Ensuite  
e signe, chaque constellation eut  
épartement propre, ou sa mesure  
avoir. Mais quelle fonction donner  
e ciel au bélier, au lion, à la ba-  
? On se figura que leurs noms expri-  
nt leurs fonctions, & spécifioient  
influences. Ainsi le bélier avoit une  
puissante sur les petits des trou-  
. La balance ne pouvoit qu'inspirer  
inclinations de bon ordre & de ju-  
Le scorpion n'étoit propre qu'à in-  
des inclinations mal-faisantes. Cha-  
gne caufoit le bien ou le mal cara-  
é par son nom.

ais sur qui tomberont ces influences?  
iront-elles pêle-mêle brouiller tout

**LE CIEL** sur la terre ? On y mit ordre. Un système poétique relatif à système comprit que le moment privilégié pour l'exercice du pouvoir de chaque signe , étoit celui où ce signe montoit sur l'horison ; & que l'enfant qui naissoit au même moment , étoit celui qui en éprouvoit les plus puissantes impressions. De-là , par un raisonnement qui fit fortune , tout gauche qu'il étoit , notre philosophe concluoit que l'enfant qui venoit au monde au moment précis où la première étoile du bélier montoit sur l'horison , seroit à coup sûr riche en troupeaux ; & ainsi des autres. C'étoit abuser bien pitoyablement du rapport de signe qu'il y a entre le soleil placé sous cette constellation , & le commencement du printems , où les agneaux sont de vente , & commencent à enrichir leur maître. C'étoit philosophier à-peu-près comme celui qui croiroit que c'est assez de mettre un bouchon à la porte pour avoir du vin dans la cave , & qui prendroit pour cause d'une chose ce qui n'en est que l'annonce ou l'annonce.

On donna dans le même travers sur le pouvoir du taureau & des chèvres. On comprit , voyez , je vous prie , quelle pénétration ! que les entreprises de cel-

naîtroit sous le signe de l'écreville, LA DIVI-  
 nité toujours à reculons & en baissant. NATION.  
 on devoit inspirer le courage, &  
 ar des héros, ou si mieux l'aimez,  
 hommes querelleux. L'aspect de la  
 ge portant l'épi céleste, devoit don-  
 les inclinations chastes, & joindre  
 ndance à la vertu. Heureux les peu-  
 dont le roi & les magistrats seroient  
 ous le signe de la balance ! Malheur  
 iconque arrivoit à la lumière sous  
 ux signe du scorpion (♏) ! La for-  
 de celui qui naissoit sous le capri-  
 e, & particulièrement lorsque le  
 montoit sur l'horison avec le capri-  
 e, devoit toujours aller en montant  
 ne cet animal, & comme le soleil  
 monte alors six mois de suite. Toutes  
 petites subtilités étoient souvent dé-  
 ies par des évènements contraires.  
 on faisoit valoir la conformité de  
 urs autres avec la prédiction : &  
 rouvoit moyen de se tirer des mau-  
 pas ou des contradictions, en allé-  
 t le concours de la lune, des autres  
 es, & des étoiles, qui par leur  
 sition ou conjonction, émouffoient

. . . . . *Me scorpins aspiciit*

*Formidolosus, pars violentior*

*Natalis hora, Horat. Carm. l. 2. Od. 17.*

LE CIEL la bonté de certaines influences, & contre-  
 POËTIQUE. rigeoient la malignité des autres (a). Le  
 fin de l'art étoit de savoir combiner ces  
 situations ; d'observer si les influences  
 marchaient sur des lignes parallèles ; si  
 la chute des unes étoit ou oblique ou  
 perpendiculaire sur les autres. Il falloit  
 savoir mesurer des portions de cercle,  
 calculer des angles par les tangentes &  
 par les sinus : il falloit étudier l'ordre  
 du ciel pour connoître la diversité des  
 aspects. L'astrologue se faisoit honneur  
 d'une apparence de savoir. La géométrie  
 & l'astronomie, les plus belles de toutes  
 les sciences, servirent ainsi à introduire  
 dans le monde toutes les fadaïses de l'a-  
 strologie : & il n'est pas inutile de remar-  
 quer ici qu'un sentiment qui se flatte le  
 plus de tenir à la géométrie & à l'astro-  
 nomie, peut fort bien n'être qu'une chi-  
 mère savante.

Ceux qui seroient curieux de voir jus-  
 qu'où va l'absurdité du raisonnement  
 des astrologues, peuvent se satisfaire en  
 jettant les yeux sur le poëme de Manilius  
 ou sur le petit livre de Censorin touchant  
 le jour natal, ou sur les astronomiques

(a) . . . . . *Te Jovis impio  
 Tutela Saturno resurgens  
 Eripuit, volucrisque sati  
 Tardavit alas. Horat. ibid.*

s à Julius Firmicus. J'aime mieux LA DIVI-  
 oyer le Lecteur , que d'en citer la NATION.  
 e page. Les rêveries d'un malade  
 eux liées, que ne le sont les prin-  
 u'ils posent , & les conséquences  
 tirent.

le plus grand des maux que l'a-  
 e ait causés , n'est pas seulement de  
 les esprits de promesses vaines ,  
 tions frivoles , & d'influences sans  
 L'erreur étoit grande , & elle eut  
 es encore plus malheureuses. Dès  
 fois les signes célestes , ou les  
 lu ciel destinés à marquer par une  
 dénomination , certains effets or-  
 à chaque saison , eurent été pris  
 causes mêmes de ces effets ; cette  
 si pitoyable s'accrédita , parce  
 croyoit trouver la raison de tout ,  
 moyen d'éviter les maux dont on  
 enacé. On choisissoit tel mois , tel  
 elle heure , tel aspect , pour com-  
 un voyage , un labour , une pièce  
 On s'abstenoit d'agir jusqu'à ce  
 : trouvât sous un point favorable.  
 t ascendant ( *a* ) d'une étoile pro-  
 ceci : le point culminant ( *b* ) de la

rivant sur l'horison.

rivant au zénith , ou au plus haut degré da  
 isphère.

te I.

V.

ceurs leduits sur l'objet  
reste de reconnoissance  
reçues, & d'une crainte  
justice qui punit les crim  
logie acheva de ruiner  
prudence, à l'expérience  
précautions, elle substitua  
superstitieuses, & des p  
Elle énerma le courage  
fondées sur quelques je  
ruina presque par-tout  
bien, & tranquillisa les  
faisant rejeter sur l'in  
ble de la planète domi  
n'étoit l'ouvrage que  
tion : & c'est-là sans do  
crète, c'est cette malheur  
de tranquilliser la consci  
les ambitieux, & les v



tués de vraisemblance. On n'a guères vû LA DIVI-  
l'irréligion portée plus loin qu'à la cour NATION.  
d'Henri II. & d'Henri III. Jamais les  
astrologues ne furent mieux payés. Jamais  
les horoscopes n'eurent tant de cours. La  
maladie des prédictions fut encore conta-  
gieuse sous Henri IV. & sous Louis XIII.  
De Thou, Mézerai, & bien d'autres es-  
prits très-judicieux, avoient reçu dans  
l'enfance les atteintes de ce mal, & n'en  
ont jamais été bien guéris.

## V I I.

*Le pouvoir des Planètes.*

Dans toute l'astrologie, il n'y a rien  
dont on fasse tant de bruit, que du pou-  
voir des planètes. On y parle sans cesse  
des bénignes influences de la lune en  
conjonction avec la planète de Jupiter ;  
de sa malignité, lorsqu'elle est en conjon-  
ction avec Saturne. Chaque situation a  
ses privilèges, & doit être recherchée  
ou évitée avec des précautions particu-  
lières. Mais voici deux observations qui  
dérangent fort le système astrologique.  
En premier lieu les vertus propres à cha-  
que planète sont fondées sur le caractère  
des héros ou des dieux qu'on y a logés.  
En second lieu ces dieux & ces héros sont

**LE CIEL** fabuleux , & n'ont jamais été. Si ces deux **POËTIQUE.** points se peuvent prouver, il en fera de la vertu des planètes , comme des héros qui y séjournent , & le tout se trouvera fabuleux.

1°. Le premier point n'a pas besoin de preuves. Chacun sent qu'on n'a prêté à la planète nommée Saturne , des inclinations languissantes , ou même des influences meurtrières , que parce qu'on s'est avisé d'y loger Saturne avec ses cheveux blancs , & de le désigner par un faux propre à tout détruire.

On n'attribue à la planète nommée Jupiter , la distribution des sceptres & des grandeurs , la prolongation de la vie , les influences les plus désirables , que parce qu'on a jugé à propos , sans fondement ni motif raisonnable , de donner à cette planète le nom du père de la vie & qu'on désignoit ce nom par un sceptre accompagné de l'héva ou serpent , symbole de la vie.

La planète qu'on appelle Mars , inspire puissamment le goût des armes , parce qu'on en a fait la retraite d'un prétendu guerrier appelé Mars , & qu'on en a abrégé l'expression par la figure d'un fêche ou d'un dard.

Pourquoi la planète de Vénus pa-

elle pour rendre les hommes ou voluptueux ou heureux, si ce n'est parce qu'on lui a donné le nom de la prétendue mere des plaisirs, & qu'on la désigne par un Typhon, ou le caractère du mal enchaîné ?

Jamais on ne se seroit avisé d'attribuer la surintendance du commerce & la prospérité des républiques à l'autre planète, qui est presque toujours invisible & absorbée dans les rayons du soleil, si on ne lui avoit donné par caprice & à propos de rien, le nom de Mercure, le prétendu inventeur de la police ; & si l'on ne caractérisoit le dieu & sa demeure par un Typhon enchaîné, accompagné de deux serpens, symbole ingénieux de la vie & de la société.

Toutes les vertus des planètes découlent donc du caractère des dieux qu'on y a établis. Et de même que la nature des animaux dont les douze maisons du soleil portent le nom, a fait naître la pensée de telle & telle impression sous l'aspect de chacun de ces signes ; le caractère des dieux ou déesses qui donnent leurs noms aux planètes, a décidé de la vertu de la planète.

2.<sup>o</sup>. Or, que sont-ils ces dieux auteurs de tant d'influences & de puissantes im-

LE CIEL pressions : ce sont des figures dont le pouvoir est de signifier. Ce sont de noms dont toute la force est d'avertir. Ce sont les lettres d'un ancien alphabet, dont chaque nation a converties en autant d'histoires pleines d'absurdité, tant d'avoir conservé la signification.

Au dire des astrologues, rien ne fortifie tant le pouvoir des planètes que le concours de leur ascension avec celle d'un signe bienfaisant. Il se forme alors un parallélisme d'influences bénignes qui marchent de compagnie, & vont tomber sur l'heureuse tête qui vient de naître en ce moment. A-t-on pu rien imaginer de plus gratuit, & de plus contraire à l'expérience qui nous montre des évènements & des caractères tout opposés dans des personnes qui ont eu en naissant le même aspect ?

Mais pour surcroît de ridicule, ce que les astronomes appellent le premier degré du bélier, de la balance, ou du sagittaire, n'est plus la première étoile du signe qui donne la fécondité aux troupeaux, ou qui inspire la justice, ou qui fait des héros. On s'est aperçu dans une longue suite de siècles, que tous les signes célestes s'étoient éloignés peu à peu jusqu'à trente degrés du point de

l'équinoxe du printems, & s'étoient re- LA DIVE-  
culés vers l'Orient. On ne laisse pas de NATION-  
nommer toujours le point du zodiaque  
qui coupe l'équateur, le premier degré  
du bélier, quoique la première étoile  
du bélier soit trente degrés plus loin.  
Tous les autres signes sont reculés dans  
la même proportion, & tous les points  
du ciel dont on parle dans les horosco-  
pes, sont trente degrés en de-çà des étoi-  
les dont ils portent le nom. Quand donc  
on a dit d'un tel, qu'il étoit né sous le  
premier degré ascendant du bélier, c'est  
réellement quelqu'un des degrés des  
poissons qui montoit alors sur l'horison.  
Quand on dit d'un autre, qu'il est né  
avec une ame toute royale & avec les  
inclinations d'un héros ; parce qu'au  
moment de sa naissance, la planète de  
Jupiter franchissoit l'horison, conjointement  
avec la première étoile du sagittaire ; c'est avec une étoile éloignée du  
sagittaire de près de trente degrés vers  
l'Occident, que Jupiter étoit en conjon-  
ction. C'est dans l'exacte vérité le perni-  
cieux scorpion qui a présidé à la naissance  
de cet enfant incomparable.

d'hui les noms que le Paganisme a  
nés aux sept planètes. Il ne tient  
eux qu'on ne croie que toute la reli  
des Hébreux, & la nôtre même, ne  
autant d'extraits de la religion des  
ptiens. Mais penser de la sorte, c'est  
noître bien peu le cœur humain :  
aller contre les règles du bon sens  
contre les témoignages de l'expé  
A entendre ceux que la révélation  
commode, les premiers hommes  
roient eu d'abord une religion  
monstrueuse, & horriblement ch  
d'opinions bizarres, de cérémonies  
sensées, & de mystères pleins d'a  
dité : après quoi on auroit peu-à-pe  
de côté ce prodigieux amas de fu  
tions, pour former un corps de  
plus simple & borné à un seul

suite, se défigure, & s'altère par des ad- LA DIVI-  
 ditions, par des broderies, par des com-NATION.  
 mentaires. Qu'est-ce que le fond de no-  
 tre religion ? Si l'on en excepte la pro-  
 fession plus expresse d'attendre notre  
 salut des mérites & de la médiation du  
 Sauveur ; notre religion est la même que  
 celle de Noë & de ses enfans. Même  
 Dieu, mêmes sentimens, mêmes devoirs,  
 mêmes espérances. Le Décalogue de  
 Moïse, qui est aussi le nôtre, a conservé  
 cette religion dans sa pureté. Moïse n'é-  
 tant point le ministre de l'alliance éter-  
 nelle, réserva la pleine & distincte pré-  
 dication des biens à venir à celui qui  
 en devoit être le pontife & le distribu-  
 teur. Il eut ordre de joindre à la reli-  
 gion traditionnelle de ses Hébreux un  
 cérémonial d'économie, propre à conte-  
 nir le peuple dépositaire des promesses,  
 & à le détourner de l'idolâtrie jusqu'au  
 tems de la grace par un corps de règle- Galat. 3 : 23  
 mens passagers qui fixoient tout le détail 24.  
 du culte, de la nourriture, & de la police.  
 L'œuvre de Moïse servoit de préparation  
 à une plus grande dont elle administroit  
 les preuves & les assurances, à mesure  
 que les vérités primitives s'obscurcis-  
 soient. Plus on remonte dans l'histoire,  
 plus trouve-t-on de peuples qui hono-

LE CIEL roient un seul Dieu, & qui respectoient  
POËTIQUE. les mêmes règles. Mais les Egyptiens les  
premiers, & ensuite tous les peuples de  
la terre, après avoir reçu & retenu le  
premier fond de l'ancienne religion qui  
consistoit à honorer l'Auteur de tout  
bien, à s'assembler pour le louer en  
commun, & à traiter les morts avec hon-  
neur, ont horriblement défiguré cette  
simplicité majestueuse, en chargeant sans  
fin la créance d'opinions fausses, & le  
cérémonial de pratiques superstitieuses.  
Nous suivons donc la nature & l'expé-  
rience quand nous remontons du com-  
posé au simple, en soutenant hardiment  
que la prière commune, les sacrifices, les  
honneurs funébres, & l'espérance d'une  
autre vie, qui se retrouvent en Egypte  
à la compagnie de tant d'imaginations  
bizarres, ne sont que la religion ancienne  
confondue dans la foule des additions  
postérieures : & si les Egyptiens, malgré  
l'énorme multiplicité de leurs dogmes ri-  
dicules, concourent avec nous dans l'u-  
sage des fêtes, dans l'attente d'une meil-  
leure vie, & dans les honneurs rendus  
aux morts ; ce n'est pas que nous ayons  
reçu d'eux ces articles en les épurant des  
folies dont ils les avoient mélangés : mais  
c'est parce que nous tous qui sommes sur



terre, Egyptiens, Payens, Juifs, Chré- LA Divi-  
 ns, nous avons conservé le premier NATION.  
 ad de la religion de Noë. La source est  
 commune. L'eau qui en provient, & qui  
 s'écoule par des canaux différens chez nos  
 voisins comme chez nous, se trouve pure  
 chez nous, & horriblement chargée de  
 fange & de corruption chez nos voisins.  
 Il se roit-ce raisonner que de dire : c'est de  
 nos voisins que nous tenons notre eau :  
 nous avons seulement pris soin de l'épu-  
 rer ? Non. Mais si la nôtre est pure ; c'est  
 parce que nous la recevons immédiate-  
 ment de la première source. Ni les Hé-  
 breux, ni nous, nous n'avons rien reçu  
 de l'Egypte. Mais celui qui avoit été  
 promis au peuple Hébreu, est aussi de-  
 venu la lumière des Gentils. *Dedi te in* Isai. 24.  
*lucem populi, in lucem Gentium.* Il a  
 conservé en nous le peu qu'il y restoit de  
 son. Il n'a ni achevé de briser le roseau  
 rompu, ni éteint le lumignon qui fumoit  
 encore. Tout au contraire, ce qu'il avoit  
 promis il y a plus de deux mille ans à  
 toutes les nations, & spécialement aux  
 habitans de l'Europe, *Legem ejus insula* Ibid.  
*spectabunt* (a), il l'a accompli fidèle-  
 ment : 1°. en détruisant l'idolâtrie ;

(a) Les Isles signifient constamment l'Europe dans le  
 Ps. de l'Ecclesiaste.

*runt. 3<sup>o</sup>. Nova quoque annuntio.*

L'ordre de la semaine & le repos par chaque semaine, bien loin d'être une imitation de la distribution des fêtes faite par les Payens en l'honneur des planètes, sont encore un usage de l'ancienne religion ; j'ose dire même un usage aussi ancien que le monde. Il est vrai que le témoignage de Moïse qui assure ne suffit pas à ceux qui étalent leur petite raison particulière pour être infallible de tout. Mais du moins est-il aisé de leur montrer que l'assurance, sans aucun intérêt, que la sanctification du septième jour est d'une antiquité aussi ancienne que la terre, & qui a ordonné l'exacte célébration de ce septième jour, parmi les Hébreux, est antérieure à ce que les Payens eussent a

**Semaine planétaire des Payens, qui est postérieure à l'autre.**

**LA DIVINATION:**

**Calendrier des Romains sans semaine.**

Les Romains n'ont connu que fort tard l'ordre de la semaine, & le culte des sept planètes. Ils avoient par chaque mois trois jours distingués, qui étoient les Calendes, les Nones, & les Ides. Les Calendes ou la convocation de la néoménie étoient le premier jour du mois. Les Nones arrivoient le cinq, à l'exception des mois de Mars, Mai, Juillèt, & Octobre, où elles arrivoient le sept. Les Ides le treizième, à l'exception des quatre mêmes mois, où elles tomboient au quinze. Tous les autres jours se comptoient par leur degré d'éloignement à l'égard des Nones, des Ides, ou des Calendes qui devoient suivre immédiatement.

Les Athéniens, même après la réformation faite à leur calendrier par Méthon, suivoient encore la coutume de compter leur premier mois en fixant le commencement de l'année au solstice d'été, coutume qu'ils tenoient des Egyptiens leurs peres.

**Calendrier des Grecs sans semaine.**

*... Primæva Meton exordia sumpsit ab anno  
Torreret rutilo Phœbus cum sidere cancrum.  
Festus Avienus.*

Mais les Grecs qui avoient reçu d'Egypte cet usage n'autoient pas manqué d'être

des Grecs, qui, au rapport d'  
avoient reçu des Athéniens la  
leur religion & de leurs princ  
ges, au lieu de compter les m  
maines, les divisoient en tro  
qu'ils appelloient le mois *comm*  
mois *moyen*, & le mois *finissant*  
que jour étoit ensuite nommé  
qu'il tenoit dans la décade.

A ces preuves sensibles de la  
du culte des planètes, ajoute  
autre tirée de la nouveauté  
dieux qu'on y honoroit; & sur  
nouveauté du tems où l'on a co  
les loger dans les planètes.

Saturne, Jupiter, Mars, &  
Mercure, sont à la vérité des  
ventés à l'occasion & à l'im  
eux d'Egypte. Les symboles

païs : ainsi Osiris est devenu Marnas LA DIVI-  
palestine, Moloc chez les Ammonites, NATION.

l en-Syrie, Jupiter en Grèce : & d'un  
signe diversement présenté, il s'est  
né plusieurs dieux.

lais ce ne fut que long-tems après la  
sance de ces nouveaux dieux, qu'on  
sa de leur assigner des places dans les  
étés. Après leur avoir donné un tems  
onnable pour éclore, il faut leur don-  
une certaine durée pour être connus.  
r'est qu'avec le tems que le culte a pu  
établir, s'illustrer, passer d'un pays  
autre, en sorte qu'on ait pu les con-  
re tous, & les fêter par-tout.

e Jupiter Grec étoit originairement  
même chose qu'Osiris : mais il avoit  
is en Grèce de nouveaux noms, de  
velles parures, une autre généalogie,  
ne toute autre histoire. Il faisoit d'ail-  
s plus de bruit dans le monde que l'O-  
Egyptien, dont le culte étoit borné  
environs du Nil. La Vénus Orientale  
: la même qu'Isis dans son principe :  
: un nouveau nom & de nouvelles  
tions en avoient fait une nouvelle di-  
é plus connue qu'Isis. Le Marcol ou  
ercure des Chanaéens, n'étoit qu'A-  
s ou la canicule dans l'exacte vérité.  
: il s'accrédita tellement sous la forme :

**LE CIEL** de dieu du commerce, que l'aboyeur avec sa tête de chien paroïssoit, en comparaison, une divinité risible. Voilà donc six dieux au lieu de trois. Les Egyptiens & les Orientaux étoient assez en peine de trouver place à ces dieux, auxquels ils ne pouvoient honnêtement interdire l'entrée de leurs temples. Osiris étoit en possession du soleil. Le trône étoit rempli. Isis avoit la lune en partage, & Anubis logeoit de tout tems dans la canicule. Comment s'y prendre pour contenter Jupiter, Mars, Mercure, & tels autres dieux, qui, pour être de nouvelle date, ne laissoient pas d'être importants, à force d'être prônés par des nations puissantes, & chantés par des poètes célèbres ? On n'ira pas pour leur faire place, déloger ceux qui occupent le soleil, la lune, & les constellations. Mais on peut introduire ces nouveaux venus dans les planètes. Ce sont des postes qui vaquent : & par ce moyen, chacun sera content de son sort. C'est ainsi que Saturne, Jupiter, Mars, Vénus, & Mercure grossirent avec le temps l'armée céleste. Mais ce ne fut que fort tard, & long-tems après que la mythologie Grecque & Latine eut pris figure, qu'on s'avisa de régler les départemens de nos cinq divinités de nouvelle date.

n, en leur assignant les cinq petites pla- LA DIVI-  
tes pour demeure. Ce n'est que fort NATION.  
d qu'on commença à faire des obser-  
tions astronomiques sur ces plané-  
: à plus forte raison, la dévotion aux  
issances qu'on y loge, & l'usage  
n assigner les noms aux jours de la  
naine, sont-ils d'une antiquité peu re-  
lée.

Toute cette distribution étant de beau-  
up postérieure à la naissance des dieux  
gypte, il n'est pas étonnant qu'on se  
t entièrement écarté de l'ancien usage  
s symboles en employant dans l'écri-  
re astrologique un cercle pour dési-  
er le soleil, & un croissant pour dési-  
er la lune. Dans le premier usage de  
s figures, le cercle ou le soleil ne signi-  
ait point le soleil, mais Dieu. Il en étoit  
nigme, & le nom de cercle ne signi-  
ait autre chose dans son origine, que  
nigme par excellence. La figure d'un  
oissant ne signifioit point la lune, mais  
néoménie, la convocation du premier  
ar du mois. De même le T qu'on mè-  
us la planète de Vénus, & le caducée  
on donne à Mercure, n'étoient origi-  
irement que la mesure de la crûe du  
il, ou l'avertissement d'y prendre garde.  
ais ici ces deux attributs se prennent

**LE CIEL** l'un pour la marque d'un am  
**POETIQUE.** céleste, l'autre pour le mal e  
 significations imaginées dans  
 postérieurs, & entièrement élo  
 la visible intention des symbo  
 tout concourt à nous montrer c  
 culte des planètes est nouveau,  
 semaine sabbatique des Hébreu  
 vancé de beaucoup.

Les rêveries de l'astrologie j  
 & les horoscopes tirées de l'a  
 planètes, étoient, il est vrai,  
 parmi les Egyptiens dès le te  
 rodote : mais cette époque  
 rière de mille ans à celle de M  
 qu'on peut inférer du témoign  
 rodote & de quelques autres,  
 la nation Egyptienne étant  
 dans ses pratiques, malgré la  
 des explications qu'elle y don  
 a lieu de croire que les Egypt  
 la plus haute antiquité, compte  
 jours de sept en sept. Quoique  
 du tems d'Homère & d'Hélioc  
 nussent pas encore l'ordre ni  
 des planètes, & qu'ils distribu  
 mois en trois décades de jour  
 dant Eusebe \* rapporte plusieurs  
 ces deux poètes qui montren  
 Grecs mêmes avoient quelqu

\* *Dr ap. Ev.*  
*lib. 13.*



Le septième jour (a). Mais d'où peut LA DIVI-  
 ir cet usage ? Comment sur-tout le NATION.  
 nombre de sept a-t-il pris faveur chez les  
 ptiens ? le doivent-ils aux Hébreux ?  
 Hébreux le tiennent-ils d'eux ? Ce sont  
 x choses également fausses.

Les Egyptiens ayant mieux conservé  
 premiers usages de la plus haute anti-  
 é que les autres peuples payens , il en  
 va , & sans dessein de leur part , qu'ils  
 èrent leur astronomie & l'ordre de  
 s jours en comptant par sept , comme  
 faisoit du tems de Noë \* , & du tems  
 dam même. Ils suivoient un usage \* *Genes. 8:1*  
 t ils ignoroient la raison. Ils le per-  
 irent ensuite en cherchant , avec tous  
 autres peuples , la raison de ce nom-  
 de sept dans le nombre des planètes ,  
 se trouvant le même , leur parut avoir  
 port à cet ordre de la semaine , quoi-  
 ces choses ne tinssent l'une à l'autre  
 par un fil imaginaire.

Remontons encore ici du composé au  
 le. C'est l'ordre de la nature. Les  
 ptiens , & peut-être beaucoup d'au-

Orientaux , comptoient , j'en con-  
 s , la suite de leurs jours par le nom-  
 de sept perpétuellement réitéré.  
 sons-là les folles idées que leurs

1) *isr'p' n'p'p' , dies sacer.*

**LE CIEL** docteurs ajoutèrent à cette pratique pour **POETIQUE**, en rendre raison. Plus ils ont dit & fait d'extravagances à l'occasion de cette pratique, comme à l'occasion de plusieurs autres, plus ils montrent que les explications sont l'ouvrage des gens qui n'y comprennent rien ; mais que la pratique prise en elle-même dans sa simplicité, leur venoit de plus haut.

C'est donc encore ici que la fable rend hommage à la vérité, & que Moïse nous donne seul le vrai dénouement, ou la raison primitive de ce nombre de sept usité chez les Egyptiens, chez les Hébreux, dans le paganisme, & chez les Chrétiens.

Tandis que toutes les nations s'égaroient en adorant des hommes morts, ou en adorant le soleil, ou le ciel, ou le monde même comme un Dieu éternel ; le peuple dépositaire des promesses, reçut ordre de renouveler l'ancienne façon de compter les jours, & de sanctifier le septième de chaque semaine, tant par l'abstinence de tout travail manuel, que par la considération des œuvres de Dieu ; parce que cette manière de compter les jours & de les employer étoit une profession expresse de la création du ciel, de la terre, du soleil, et

mot de la nature entière ; & en même LA DIVI-  
 ms la condamnation la plus publique NATION.  
 polythéisme \* des nations. *Vous tra-* \* Pluralité  
*illerez*, leur dit le Seigneur, & *vous* des dieux.  
*rez toute votre œuvre durant six jours.*  
*Mais le septième jour est le repos de l'Eter-*  
*nel votre Dieu. Vous ne ferez aucune œu-*  
*re en ce jour-là. Car en six jours le Sei-*  
*gneur a fait les cieux, la terre, la mer,*  
*et tout ce qui y est contenu, & a cessé le*  
*septième jour de produire de nouveaux*  
*êtres ; c'est pourquoi l'Eternel a béni le*  
*jour du repos & l'a sanctifié ou se l'est ré-*  
*servé.*

Quelle prudence & quelle dignité tout  
 la fois dans cette police qui distingue  
 a ) le peuple de Dieu de tous les autres,  
 qui l'attache à Dieu spécialement, qui  
 rappelle perpétuellement à la vraie  
 origine de tout, & le munit par le mé-  
 morial toujours nouveau de l'ouvrage  
 des six jours & de la consécration du  
 septième, contre les erreurs des idolâ-  
 tres qui adorent la créature ; contre les  
 erreurs des Athées qui méconnoissent le  
 Créateur ; & contre les erreurs des Déistes  
 qui préfèrent l'incertitude de leur rai-  
 onnement aux lumières de la révélation  
 primitive.

( a ) *Signum inter me & vos.* Exod. 31 : 13.

*Origine & fausseté des Sibyles.*

C'est encore par un abus sensible de l'astronomie, ou de l'usage de consulter certaines étoiles, que s'introduisirent les oracles des Sibyles. La moisson a toujours été le grand objet des désirs & de l'attention de tous les peuples. Ainsi pour régler l'amendement de leurs terres, leur labour, leurs semailles, & les autres opérations qui intéressent le corps de la société, ils avoient l'œil sur la Vierge qui porte l'épi, & qui est la marque du tems de la moisson. Ils observoient de combien le soleil en étoit éloigné : & l'usage universel à cet égard, étoit de recourir à la Vierge & de la consulter : langage aussi sensé que la pratique même qu'il exprimait. On donnoit d'abord à cette constellation le nom de Shibyl Ergona (a), *l'épi rougissant*, parce que c'est la circonstance précise qu'on attend pour faire la moisson ; & que la moisson meurt lorsque le soleil s'avance vers cet amas d'étoiles.

(a) De שִׁבּוּל *shibul*, ou שִׁבּוּלֵת *shibbolet*, *Spica* : & de אֶרְגוֹנָה *Dan. 5 : 7. Ergoné purpura. L'épi de pourpre, spica rubescens.*

Ensuite on lui donna tantôt le nom LA DIVE-  
 e Sibyle, tantôt celui d'Erigone. Ce NATION.  
 nom d'Erigone rendu en grec par celui  
 l'Erytra qui y répond, & qui signifie  
 rouge, donna naissance à la Sibyle Ery-  
 tréenne. On la consultoit sans doute avec  
 profit, & ses réponses étoient fort justes  
 pour régler le labourage, tant qu'on la  
 prit pour ce qu'elle étoit, c'est-à-dire,  
 pour un amas d'étoiles sous lequel le  
 soleil se plaçoit au tems qui faisoit rou-  
 gir l'épi, & amenoit la moisson : & c'est  
 parce que la moisson des Egyptiens n'ar-  
 ivoit point sous ce signe, mais sous le  
 belier, & sous le taureau, que l'Egypte  
 ouroit aux oracles d'Ammon ou d'Apis,  
 & chérissoit si spécialement Isis avec les  
 cornes d'une génisse, ancienne annonce  
 de leur moisson ; au lieu que tout l'O-  
 rient consultoit la Sibyle Erytréenne pour  
 s'assurer d'une bonne recolte. Ce langage  
 donna matière aux fables. Cette fille  
 changée de signe en prophétesse avoit  
 eu la plus parfaite connoissance de l'a-  
 venir, puisqu'on la venoit questionner  
 de toute-part. L'extrême méchanceté des  
 humains l'avoit enfin contrainte à quit-  
 ter leur séjour, pour aller prendre dans  
 le ciel la place qui lui étoit dûe. Bien

de ces Sibyles.

X.

*L'origine & la puissance des Talismans*

Les erreurs comme les vérités naissent par la main, & viennent le à la suite des autres. Le culte des célestes & des planètes une fois duit, on en multiplia les figures, aider la dévotion des peuples, & la mettre à profit. On faisoit ces talismans en fonte & en relief, assez souvent de manière de monnoie, ou comme plaques portatives, qu'on perçoit être suspendues par un anneau au cou des enfans, des malades, & des vieillards. Les cabinets des antiquaires sont remplis de ces plaques ou amulettes qui ont

signes du zodiaque. En Orient ces figures se nommoient Tselamim, *des images* (a). C'est ce que nous nommons des Talismans : mais talisman est un grand mot qui en impose encore faute d'être entendu.

La peinture & la sculpture inventées pour instruire les hommes, & pour aider la piété, n'ont que trop servi à la ruiner. L'intérêt & la cupidité firent valoir à l'excès toutes ces petites figures des planètes & des différens astres. Ceux qui les portoient sur eux ne pouvoient pas douter, au sortir d'une maladie, qu'ils ne leur dussent leur rétablissement. On observa sur-tout qu'elles avoient une force étonnante, & devenoient des préservatifs de longue durée quand elles avoient été fabriquées au moment précis du lever de l'astre qu'elles représentoient. Tout le suc de l'influence s'y étoit venu loger. Si par hazard elles ne réussissoient pas, on trouvoit géométriquement la vraie raison de leur affoiblissement dans l'intersection des lignes d'activité d'une puissance ennemie, & cette apparence de savoir rendit les dévotions encore plus précautionnées. Les talismans eurent long-tems la vogue. Des bagatelles qui promettent beaucoup, & qui content

(a) De צלם *tselam*, vient צלמים *tselamim*,  
Tome I. X

LE CIEL peu, prennent aisément faveur parmi le  
POETIQUE. peuple, & présentées encore aujourd'hui  
sous le beau nom de figures *constellées*,  
elles font souvent illusion à des gens qui  
se croient d'un ordre fort supérieur au  
peuple.

La plus légère conformité avec l'astre  
ou le dieu en qui on avoit confiance,  
une petite précaution de plus, une légère  
ressemblance plus sensible, faisoit préfé-  
rer une image ou une matière à une autre.  
Ainsi les images du soleil pour en imiter  
l'éclat & la couleur, devoient être d'or.  
On ne doutoit pas même que l'or ne fût  
une production du soleil. Cette confor-  
mité de couleur, d'éclat, & de mérite en  
étoit la preuve sensible. Le soleil devoit  
donc mettre sa complaisance dans un mé-  
tal qu'il avoit indubitablement engen-  
dré, & ne pouvoit manquer d'arrêter ses  
influences dans une plaque d'or où il  
voyoit son empreinte, & qui lui avoit  
été religieusement consacrée au moment  
de son lever.

Par un raisonnement semblable, la  
lune produisoit l'argent, & favorisoit de  
toute l'étendue de son pouvoir les ima-  
ges d'argent auxquelles elle tenoit par  
les liens de la couleur, de la génération,  
& de la consécration.



Bien entendu que Mars se plaisoit à LA DIVI  
voir les images quand elles étoient de fer. NATION.  
C'étoit-là sans doute le métal favori du  
Dieu des combats. Par une extension de  
ce beau raisonnement, les autres planètes  
eurent aussi l'intendance de quelques ma-  
tières métalliques. Vénus eut le cuivre,  
& c'étoit bien le moins qu'on pût atten-  
dre de cette déesse, puisqu'il se trouvoit  
en abondance dans l'île de Chypre dont  
on savoit très-bien qu'elle chérissoit ex-  
trêmement le séjour. Le langoureux Sa-  
turne fut préposé aux mines de plomb.  
On ne délibéra pas long-tems sur le lot  
de Mercure. Un certain rapport d'agi-  
lité lui fit donner en partage le vif-argent.  
Mais en vertu de quoi Jupiter sera-t-il  
borné à la surintendance de l'étain ? Il  
étoit incivil de présenter cette commis-  
sion à un dieu de sa sorte. C'étoit l'a-  
vilir. Mais il ne restoit plus que l'étain.  
Force lui fut de s'en contenter. Voilà  
certes de puissans motifs pour assigner à  
ces dieux l'inspection sur tel ou tel mé-  
tal, & une affection singulière pour les  
figures qui en sont composées. Or telles  
sont les raisons de ces prétendus départe-  
mens, tels sont aussi les effets qu'il en  
faut attendre.

*Les influences climatiques.*

L'esprit de l'homme toujours plus prompt à tirer les conséquences justes d'un faux principe , qu'à s'assurer de la vérité du principe même , n'eut pas plutôt imaginé entre les métaux & les planètes ce rapport frivole & uniquement fondé sur le caractère des dieux qu'il y avoit logés , que voyant un métal abonder dans un pays & un autre dans un autre climat , il conclut tout de suite que la planète qui sans doute y favorisoit la génération du métal , présidoit à tout le climat. Chaque contrée eut donc sa planète dominante , dont on étendit le pouvoir aux plantes , aux animaux , aux inclinations même de l'esprit. Tout étoit plomb dans un pays. Tout étoit mercure dans un autre. Peu-à-peu le système des planètes servit à rendre raison de tout. Tout fut soumis à un des sept astres errants. Chaque membre du corps humain eut sa planète tutélaire. Chaque heure du jour eut la sienne aussi. Le nombre de sept décidoit de tout. On faisoit revenir de sept en sept les années , les mois , les jours , & les heures. Chaque septième année , jour , ou heure ,

étoit de conséquence. Mais le retour de LA DIVI  
sept fois sept, qu'on nommoit le retour NATION.  
climactérique (a), étoit, & est encore  
dans bien des esprits une année dan-  
gèreuse, un jour critique, une heure  
dont on se félicitoit d'être échappé. Les  
retours climactériques parurent des si-  
tuations ou conjonctures importantes,  
capables d'influer puissamment sur une  
maladie, sur la condition des particu-  
liers, sur la fortune des princes, sur le  
sort des batailles, & sur le gouverne-  
ment des états. Quand un évènement  
n'étoit point conforme aux impressions  
de la planète dominante du climat, c'é-  
toit la planète de la semaine qui avoit  
pris le dessus. Quand on ne pouvoit ex-  
pliquer une chose par la situation de la  
planète du jour, on recouroit à la pla-  
nète horaire. De ces chimères & de beau-  
coup d'autres, dont on faisoit sonner  
bien haut la conformité avec quelque  
évènement, tandis que l'expérience jour-  
nalière en démontroit le faux en cent  
autres cas, il se forma un savoir téné-  
breux qui eut cours, parce qu'il étoit  
propre à en imposer par des noms Grecs  
ou Arabes, & à duper des esprits pas-  
sionnés, par des promesses de longue

(a) De Κλίμαξ, escalier tournant.

LE CIEL vic, de grandeur, de richesses, & de  
POETIQUE. santé. Les calculs faits avec une appa-  
rence de régularité, & annoncés par  
avance à ceux qui vouloient être instruits  
du retour climactérique, ont souvent jeté  
le trouble dans certains esprits aux appro-  
ches de ces momens, qui n'avoient réel-  
lement rien de privilégié, ni en bien, ni  
en mal : & la crainte de ce mal imaginaire  
a de tout tems donné la mort ou causé des  
inquiétudes accablantes, & des maladies  
très-réelles. Malheureux évènements, qui,  
au lieu d'inspirer de l'horreur pour tout ce  
qui s'appelle prédiction, servent encore  
de motifs aux esprits prévenus pour persé-  
vérer dans l'estime qu'ils font d'un art par-  
faitement illusoire !

Il y a bien moins d'apparence de vérité  
dans le pouvoir qu'on prête à Saturne  
ou à Mars que dans celui qu'on attribue  
à la lune, qui est du moins très-propre à  
mesurer par ses phases la durée des vents  
fâcheux ou favorables, & qui peut-être y  
contribue en quelque chose, par les pres-  
sions diverses de son tourbillon sur le  
nôtre. Or les remarques de nos pêcheurs,  
celles de nos jardiniers judicieux, celles  
des chirurgiens sincères, & mille épreu-  
ves faites & réitérées avec soin depuis  
quelques années par Messieurs de l'Acad-

démie des Sciences, & par d'autres per- LA DIVI-  
sonnes infiniment précautionnées & at- NATION.

tentives, nous ont convaincu que la lune n'avoit ni chaleur, ni action d'aucune espèce sur la génération d'aucun animal terrestre ou aquatique, ni sur la génération ou altération de quoi que ce soit qui vive ou qui végète. Que devient donc la malignité de Saturne, l'aspect favorable de Vénus, & les richesses de Mercure? Toutes ces distinctions, tous ces arrangemens sont une suite misérable du caractère & des inclinations des dieux que l'Egypte, la Phénicie, & la Grèce ont imaginés dans certains astres où l'on avoit autant de droit d'imaginer le contrepie. Toutes les pratiques fondées sur cette persuasion ne peuvent donc être que des superstitions qui font tort à la piété, aux sciences, & à la société; à la société, puisqu'elles la gênent en pure perte; aux sciences, puisqu'elles en empêchent le progrès en nous occupant de causes qui n'opèrent rien; à la piété, puisque sans être idolâtres nous ne laissons pas de faire encore des actes d'idolâtrie; & qu'après avoir renoncé à tous ces dieux de l'antiquité, nous n'abjurons pas les vertus & les opérations dont ils avoient introduit la créance.

LE CIEL rante en productions de métaux que Sa-  
POETIQUE. turne, ou Jupiter, ou le soleil même,  
dont les foibles talens, à cet égard, sont  
à présent plus que suffisamment connus.

## XIII.

*Les Evocations.*

Il me reste à chercher l'origine d'un  
art bien plus important que tous ceux qui  
précèdent. C'est la nécromancie, l'art  
d'évoquer les morts, & de les faire par-  
ler. On ne sera pas fâché de trouver ici  
la clé des sciences occultes, ni de savoir  
comment on s'y prenoit pour interroger  
l'enfer, & pour converser avec les dé-  
mons. Ceci est tout-à-fait curieux. C'est le  
fin de la magie.

Le respect pour le corps de l'homme  
qu'on savoit être destiné à un meilleur  
avenir, & à sortir un jour de la poussière,  
portoit les premiers peuples à enterrer  
les morts avec bienfaisance, & à joindre  
toujours à cette triste cérémonie, des sou-  
hais & des prières qui étoient l'expres-  
sion ou la profession de leur attente. Les  
hommes du commun étoient enterrés &  
pleurés au moins par leurs familles. Les  
villes entières venoient répandre des lar-  
mes sur le tombeau des grands hommes  
qui s'étoient distingués ou par un gou-

vernement sage, ou par la chasse donnée LA DIVI-  
aux bêtes féroces, ou par quelque in- NATION.  
vention utile, ou par d'autres services.

Le lieu de la fosse étoit marqué par une pierre qu'on y élevoit suivant l'usage de désigner tous les endroits chéris ou illustres par quelque évènement mémorable, en y érigeant (a) une colonne, ou simplement une pierre qui attirât les yeux par sa situation. Les familles ou les peuples entiers, selon l'intérêt qu'on y pouvoit prendre, s'assembloient auprès de ces pierres, après l'année révolue, faisoient des libations d'huile ou de vin sur la pierre, sacrifioient & mangeoient en commun. Ils commençoient tous leurs sacrifices par remercier Dieu, comme nous le faisons encore, de leur avoir donné la vie, & de multiplier tous les jours en leur faveur la nourriture nécessaire (b). Ils le louoient ensuite de leur avoir donné des hommes utiles, & des exemples à suivre, (pratique à laquelle nous sommes demeurés fidèles :) ou bien ils glorifioient Dieu de ce qui faisoit l'objet particulier de chaque solennité & du travail de chaque saison. Les assemblées funébres étoient

(a) Voyez Genes. 28: 17. & 18.

(b) *Hæc omnia, Domine, semper bona creant.*

**LE CIEL** les plus fréquentes, parce qu'on mourroit  
**POETIQUE** tous les jours, & qu'on les renouvelloit  
d'année en année. Non-seulement elles  
étoient les plus ordinaires, mais en même  
tems les plus régulières ; parce que la tri-  
stesse qui en étoit inséparable, en bannis-  
soit la licence qui défigura les autres fê-  
tes, même avant l'introduction de l'ido-  
lâtrie. On commença par introduire dans  
celles-ci des embellissemens arbitraires,  
& sur-tout des représentations propres à  
l'objet de la fête, occasion naturelle de  
bien des désordres. Nous en avons vû  
des exemples dans les fêtes d'Osiris, d'Illis,  
& de Saturne.

Tout étoit simple dans les anciennes  
fêtes. On s'assembloit sur un lieu élevé  
& remarquable. On y faisoit une petite  
fosse pour y consumer par le feu les en-  
traîles des viétimes. On faisoit couler le  
sang dans la même fosse. Une partie des  
chairs étoit présentée aux ministres du  
sacrifice. On faisoit cuire & on mangeoit  
le reste des chairs immolées, en s'asseyant  
auprès du foyer. Peu-à-peu, & sur-tout  
depuis l'introduction de l'idolâtrie, on  
s'éloigna de cette simplicité. Les symbo-  
les qui y avoient donné naissance frap-  
pant les yeux, ou par la beauté, ou  
par la singularité de leur figure, on prit



goût aux décorations, & on y chercha LA DIVE-  
de jour en jour de nouveaux raffinemens. NATION.

Au lieu de s'asseoir sur l'herbe, on s'affit sur des peaux, sur des tapis, & enfin sur des lits élevés, & magnifiquement couverts. Au lieu d'un foyer creusé en terre, on éleva une table qu'on nomma Autel, ou du moins un grand vase posé sur un magnifique support \* pour recevoir le feu & une partie de la victime qu'on y jettoit avec une poignée d'encens, ce qui surmontoit la mauvaise odeur du sang & des graisses brûlées. Chaque fête eut insensiblement un cérémonial particulier, des représentations propres, un autel d'un caractère déterminé. Cet autel étoit environné de feuillages, & les feuillages changèrent bientôt comme la forme des autels, ou comme les feuillages significatifs, qu'on joignoit aux figures. Dans une telle fête, il falloit un couronnement de feuilles de chêne; dans une autre, un tour de branches de myrte. L'autel devoit être de pierre, ailleurs de bois, une autre fois de simple gazon, ou d'un monceau de terre couronné d'un cordon d'herbes communes. Ce qui avoit été goûté dans une occasion importante, passoit ensuite en usage & en loi. Le nombre, les ca-

\* Un trépié.

LE CIEL ges, & qu'on croyoit jouir des lumières  
POÉTIQUE les plus pures, après s'être dépouillés,  
avec le corps, des foiblesses de l'humanité.

Les anciens sacrifices n'étoient pas seulement eucharistiques. Dès le tems qu'on honoroit encore le Très haut, ils étoient regardés comme une alliance qu'on faisoit avec lui, & par laquelle on s'engageoit à lui être fidèle. Cette idée étoit magnifique, touchante, & instructive. Je n'en rapporterai ici ni les raisons; on les sent, ni les exemples; toute l'Ecriture en est pleine. Rien n'étoit plus capable d'annoblir les fêtes, & de tenir les peuples dans de grands sentimens de respect & d'amour, que la pensée d'aller paroître devant le Seigneur, de contracter & de converser avec lui.

L'idolâtrie altéra cette persuasion: mais elle ne la détruisit pas. Tous les peuples en sacrifiant, soit aux dieux qu'ils s'étoient faits, soit aux morts dont la mémoire leur étoit chère, croyoient faire alliance avec eux, s'entretenir avec eux, manger avec eux familièrement. Mais cette familiarité les occupoit sur-tout dans les assemblées mortuaires où ils étoient encore pleins du souvenir des personnes qu'ils avoient tendrement aimées, & qu'ils croyoient toujours sen-

tibles aux intérêts de leur famille & de leur patrie. LA DIVI-  
NATION.

Nous avons remarqué ci-devant de quelle façon la cupidité & l'ignorance ayant rendu tous les hommes indifférens pour la justice, les avoient trompés sur l'objet de leur culte, & avoient ensuite converti tout ce qui en faisoit partie en autant de moyens d'être soulagés dans leurs maladies, ou d'être instruits & précautionnés pour l'avenir dans tout ce qu'ils entreprenoient. Tout leur parloit dans la nature. Les oiseaux dans le ciel, les serpens, & les autres animaux sur la terre, un simple bâton dans la main de leur ministre, & tous les instrumens de la religion étoient autant d'oracles ou de signes prophétiques. Ils lisoient dans les astres, & les dieux leur adressoient la parole, ou leur signifioient leur volonté d'un bout de la nature à l'autre. Cette religion avare & grossière, qui n'alloit plus aux dieux que pour les questionner sur des affaires d'intérêt, étoit tout aussi curieuse, & croyoit avoir droit d'être encore mieux servie dans les sacrifices funébres que dans tous les autres. On y avoit affaire à des dieux amis, & qui ne pouvoient manquer par l'intérêt qu'ils prenoient encore à la prospérité de leur

Les questions des vivans étoient distinctes & faciles à entendre. Les réponses, quoique très-certaines, n'étoient si promptes, ni si faciles à démêler. Mais les prêtres qui avoient appris dans le labyrinthe à entendre la voix des dieux, les réponses des planètes, le langage des oiseaux, des serpens, & des instrumens les plus muets, parvinrent aisément à entendre les morts, & à être leurs interprètes. Ils en firent un art dont l'art le plus nécessaire, comme le plus conforme à l'état des morts, étoient le fil & les ténébres. Ils se retiroient dans des antres profonds. Ils jeûnoient & se couchaient sur des peaux de bêtes immolées. A leur réveil, ou après une veille propre à leur troubler le cerveau, ils étoient prêts à répondre à tout ce qu'on leur demandoit.

la prédiction attendue. Ou bien le LA DIVI-  
 e, quelquefois le particulier qui NATION,  
 it consulter, avoit soin, au sortir de  
 re, de prêter l'oreille aux premières  
 les qu'il seroit possible d'entendre de  
 que part qu'elles vinssent, & elles lui  
 ient lieu de réponses. Ces paroles  
 ément n'avoient aucun rapport lié  
 l'entreprise dont il étoit question :  
 on les tournoit en tant de façons, &  
 es violentoit si rudement qu'il fal-  
 bien qu'elles se prêtassent quelque  
 Il n'étoit point du tout rare qu'il s'y  
 vât une apparence de rapport. Sou-  
 au lieu des moyens précédens, on  
 loyoit les sorts, c'est-à-dire, nombre  
 billets chargés de mots à l'avanture,  
 de vers, soit connus, soit fabriqués  
 vellement. Ces billets jettés dans une  
 , le tout étoit bien remué, & le pre-  
 qu'on en tiroit, étoit gravement  
 ré à la famille affligée, comme un  
 en de la tranquilliser. Les moyens de  
 ration n'eurent point de fin. Presque  
 e la religion se convertit en autant de  
 iques pour connoître l'avenir (a).  
 ains endroits s'accréditèrent plus que  
 tres, & telle est l'origine des Oracles.

(a) Voyez la dissertation de Vandale sur les Oracles.  
 & l'histoire des Oracles, & la réponse du P. Baluze.

s'entretiennent encore parmi le peuple, & peut converser avec les morts, & viennent souvent nous donner des Mais quelle preuve a-t-on que ces pratiques si étranges, aient été communes autrefois ?

Si je puis encore administrer à Lecteurs les preuves de cet usage, ou tôt de cet abus si pervers du cérémon funébre ; j'aurai, ce me semble, suffisamment fait voir que les opinions des hommes sur les dieux, sur les morts & sur les réponses qu'on peut recevoir d'eux, ne sont qu'une interprétation littérale & grossière qu'on a donnée à des signes très-simples, & à des cérémonies encore plus simples, qui ne doivent à exprimer certaines vérités, & à acquiescer certains devoirs.

en éloignant les autres par la vue de l'épée, qu'il est si souvent & si expressement défendu aux Israélites de s'assembler sur les lieux hauts ; ou, ce qui étoit souvent la même chose, de tenir leur assemblée auprès du sang (a) ou de manger autour d'une fosse arrosée du sang des victimes. LA DIVINATION.

L'usage d'employer l'épée dans ces sacrifices mortuaires pour se débarrasser des âmes qu'on ne vouloit pas évoquer, est attesté dans le reproche que le prophète Ezéchiel fait aux Hébreux d'avoir mangé les chairs de leurs sacrifices auprès du sang qu'ils ont répandu, & d'avoir eu auprès d'eux leur épée dans ce repas abominable\*.

\* Ezéchiel

33 : 25. & 26.  
Hebr.

† Odyss. Δ.

Homère plus ancien qu'Ezechiel, nous montre † les mêmes pratiques parmi les Occidentaux, & devient ici le commentateur de l'Ecriture. Ulysse voulant interroger sur son retour en Itaque l'âme de Tirésias qui passoit pour être tout autrement illuminée que le reste des morts, commence par répandre dans une fosse du miel, du vin, de l'eau, & de la farine,

(a) לֹא תֹאכְלוּ עַל הַדָּם lo thocelon wal had-dam : non comedetis juxta sanguinem, ou super sanguine, ou circa fossam victimarum sanguine conpersam. Les LXX interprètes sachant parfaitement que c'étoit là ce qui attiroit le peuple sur les hauts lieux, ont très-bien traduit cet endroit du Lévitique 19 : 26. & d'autres semblables, par ces mots : μὴ ἐσθίετε ἐν τῶν ὀρέων, Vous n'irez point manger sur les montagnes. Ici manger est la même chose que sacrifier.

LE CIEL en l'honneur du commun des ombres ;  
 POSTIQUE. afin qu'en s'exerçant à l'écart , elles lui  
 laissent le champ libre : puis il fait ailleurs  
 une autre fosse où il verse spécialement en  
 l'honneur de Tirésias le sang d'une victi-  
 me choisie. *Il se tient ensuite sur le sang* (a),  
 ou auprès de ce sang , *l'épée à la main. Il*  
*dissipe les ombres légères qui en étoient*  
*avides , & empêche qu'elles n'en goûtent*  
*avant qu'il ait consulté Tirésias* (b). Cette  
 ame nommément évoquée arrive enfin :  
 elle prie le héros de s'éloigner de la fosse ,  
 & d'ôter son épée dont la vue l'épouvante ,  
 afin qu'elle puisse boire le sang versé en  
 son honneur , & ensuite apprendre à  
 Ulysse la vérité qui l'intéresse (c).

Cette divination , comme toutes les  
 autres , étoit donc fondée sur le sens per-  
 vers qu'on donnoit à d'anciennes céré-  
 monies très-simples & très-innocentes  
 dans leur origine & qui devinrent autant  
 d'actes d'idolâtrie , ou une occasion pro-

(a) Ἄλδεν ἐφ' αἵματι φάργασον ἴων.

(b) . . . . . Οὐδ' αἶν' ἐνέων ἀμενῆς πάρος  
 αἵματος ἄστρον ἱμέλω πρὸς Τηρσίδαο πυθιάδι.

(c) Ἀλλ' ἀπαύξιο βόηρυ , ἀπύχε δ' φάργασον ἴδ' αἵματος ἵφρα πίω , καὶ θεὸς νημερτὴς εἴπω.

On trouve les mêmes usages dans le poëme de Silas  
 Italicus.

*Eduktumque tene vaginâ interritus enses.*  
*Quæcunque ante animæ tendunt potage cruorem*  
*Disjice , &c.*

chaine



chaîne d'idolâtrie par la fausse interprétation qu'on y donna. Ainsi le tour que prirent les cérémonies dans l'esprit des peuples, est une nouvelle preuve de la façon grossière dont ils ont personifié ou réalisé les symboles mêmes : & il résulte de tout ce que nous avons vu, que l'idolâtrie, l'astrologie, les augures, les évocations, & la magie, sont toutes pratiques également absurdes, également mensongères, produites par la fausse intelligence du cérémonial, occasionnées & entretenues par la cupidité des peuples, accréditées sans examen par un usage universel, & aidées par l'avarice des prêtres. Peut-être ceux-ci étoient-ils persuadés de l'excellence de leurs prédictions, qui ne pouvoient guères manquer d'avoir quelquefois une apparence d'accomplissement. Il est fort croyable que quand l'événement les démentoit, ils se séduisoient eux-mêmes par l'intervention de cette foule de puissances toujours appliquées à tout brouiller dans le monde, & qu'ils estimoient de très-bonne foi un art qui les mettoit à l'aise.

En réduisant l'idolâtrie & la divination qui ont si étrangement deshonoré la raison, à de pures illusions, causées par la cupidité & par l'ignorance, je suis bien

**LE CIEL** éloigné de penser que les malins esprits **POETIQUE.** n'ayent pas exercé sur les hommes la mesure de pouvoir que Dieu leur a donnée selon les vûes impénétrables & toujours adorables de sa sagesse. Au contraire je suis très-convaincu de leur existence, comme aussi de leurs efforts pour notre ruine, & spécialement des vexations qu'il leur a été donné d'exercer sur les corps des Energumènes pour la manifestation de la puissante grace du Sauveur. J'avoue de plus que Dieu a quelquefois permis aux esprits de ténèbres de répondre par quelques apparences équivoques aux desirs des magiciens & des peuples séduits. Mais ce qu'il accordoit à des cupidités criminelles, en étoit la punition. Tous ces arts n'en sont pas moins trompeurs (a), moins vuides de réalité, ni moins dépourvûs de règle, puisqu'ils doivent tous leur naissance à l'oubli du sens des premières institutions qui ont été données aux hommes sur le cours du soleil & de la lune, sur le labourage, sur les règles de la société, & sur la reconnaissance dûe à l'Auteur de tous les biens.

(a) L'Ecriture même nous fournit des preuves de l'impuissance des dieux & des supercheries de leurs ministres. Voyez l'Histoire des Prêtres de Bel, dans Daniel.

*Fin du Tome premier.*



# TABLE

## DES MATIERES

du Tome Premier.

- A** Chaté ou Hecaté  
reine du ciel ,  
Page 187.  
Acherusie ( lac d' ) &  
l'Acheron , 124.  
Acmon , 342.  
Adonis & Achad, sous  
la figure d'Osiris ,  
174.  
Agneau Pascal. Pour-  
quoi la défense  
d'en manger rien  
de crû, & d'en faire  
bouillir les chairs ,  
374. Pourquoi son  
sang sur les portes  
des Hébreux, 377.  
Age ( l' ) d'or , 351.  
Allégories, ( origine  
des ) 28.  
Alchymie ( origine  
de l' ) 488.  
Ammon , ( Jupiter )  
144. & *suiv.*  
Amour, ( le lieu d' )  
262. & *suiv.*  
Amalcta, 180. La che-  
vre Amaltée, 185.  
Amazones , 77. &  
206.  
Amulettes, ( premier  
usage des ) 384.  
Andromède , ( fable  
d' ) 318.  
Angérone ( l' ) des  
Romains. Fausse-  
ment prise pour la  
déesse du silence ,  
99.  
Animaux sacrés, 359.  
& *suiv.*  
Animaux vivans sub-  
stitues aux signes  
du zodiaque, 120.  
& 362.  
Année solaire, 67.  
Année civile, 74.  
Année rustique, ou  
l'ordre des travaux,  
81.  
Anniversaires, ( sacri-  
fices des ) 73.

Y ij

<b>Ambis.</b> L'étoile du chien. Origine de cenom. Figure d'A- nubis, 42.	<b>Atergatis</b> , rei poissons, Athéné, Atlas; étymolo- ce nom, 26. <i>fuiv.</i> Décharg Hercule, Atlas, montag
<b>Anubis</b> ou Isis accom- pagnée d'une tor- tue ou d'un canard, ou d'un lézard, 245.	<b>Atys</b> (1 <sup>r</sup> ) des Ph giens est l'O d'Egypte, 19 Augures, 43 Austérités de l'idol trie, (origine des
<b>Aphrodité</b> déesse des moissons, 183.	<b>Aviron</b> (1 <sup>r</sup> ) symbol du trépas, 73.
<b>Apis &amp; Mnévis</b> , 366. <i>fuiv.</i>	<b>Auspices</b> , 437.
<b>Apollon</b> , (1 <sup>r</sup> <b>Horus</b> ). 245. <i>fuiv.</i>	<b>Autopsie</b> des Mystè- res, 399. <i>fuiv.</i> 417.
<b>Apollon &amp; les Muses</b> , 305. <i>fuiv.</i>	<b>B</b>
<b>Arachné &amp; Pallas</b> . Leur démêlé, 213.	<b>Baal</b> sous la figure d'Osiris, 174.
<b>Argonautes</b> , (expe- dition des) 324. <i>fuiv.</i>	<b>Bacchanales</b> : leur ori- gine: raisons de ce qui s'y pratiquoit, 231. <i>fuiv.</i>
<b>Argus</b> (fable d') 328.	<b>Bacchantes</b> : pourquoi surnommées Me- nades, Tyades, & Bassarides, 236.
<b>Armée</b> (1 <sup>r</sup> ) des cieux, 172. <i>fuiv.</i> 173.	<b>Bacchus</b> , 224. con- fonde avec Nema- rod, 230. Mira- cles de Bacchus; 240. <i>fuiv.</i>
<b>Artémise</b> , 192.	
<b>Arsuspicine</b> , 443.	
<b>Assemblée des Juges</b> , ou des Prêtres, an- noncée par un Ho- rus barbu, 345. <i>fuiv.</i>	
<b>Aferoth</b> , 181.	
<b>Astarté</b> , déesse des troupeaux, 182.	
<b>Astrologie judiciaire</b> (origine de l <sup>r</sup> ) 412.	

# DES MATIERES. 509

Balsamine, 179.

Bananier, (plante du)  
symbole de la fé-  
condité, ou d'une  
certaine saison, 64.

*Voyez l'éclaircisse-  
ment, fin du Tom. II.*

Bélénus (le) des Gau-  
lois, Horus, 250.

Bélier, (fête du) pour-  
quoi si célèbre en  
Egypte, 121. &  
374.

Bélier, bouc, agneau,  
chevreau, pour-  
quoi immolés chez  
les Hébreux, 374.

Bellérophon, (fable  
de) 316.

Belsamen, 175.

Bœuf, (culte du)  
373.

## C

Cabires (les) de Sa-  
mothrace, 302.

Caducée de Mercure;  
son origine, 283.

Camille (le) des E-  
trusques, 281. & *suiv.*

Calliope, 154.

Canicule, ou le lever  
de l'étoile, appelée  
Seirius, 43. & 276.

& *suiv.*

Canope; étymologie  
de ce nom, & les  
usages des cano-

pes, 182.

Caractères de l'é-  
criture courante;  
quand & pourquoi  
inventés, 133. Leur  
nombre, leur pro-  
grès, *ibid.* Rejetés  
par les Chinois,  
135. Prennent le  
dessus sur l'écriture  
Hieroglyphique,  
136.

Caron, (la barque de)  
127.

Celée, 411.

Cephée & Cassiopée,  
(fable de) 319.

Cénotaphe; cercueil  
faux, employé  
dans les anniversai-  
res; source de plu-  
sieurs divinités,  
216.

Cerbère, ses trois té-  
tes, 128.

Cercle (le) du soleil,  
symbole de la divi-  
nité, 63. & 146.

Cérémonies symbo-  
liques employées  
pour conserver le  
souvenir des grands  
événemens, 103.

Cérémonies mortuai-  
res, 123.

Cérès, (origine de)  
405. Explication

des fêtes de Cérés, <i>ibid.</i>	Tau. Instrument mesurer les crûe du Nil, 57. & 381
Cham en Egypte, 32.	Crone ou Saturne 351. & 357.
Char ( le ) du soleil, 177.	Croissant de lune su la tête d'Isis annon ce les fêtes ou néomenie, 8
Chat, ( le ) 151.	Culte religieux, Comment décer aux animaux & a plantes, 14
Charites ( les ) ou les graces, 305. & <i>suiv.</i>	Culte cruel, 175.
Chasses générales des anciens peuples ; leur origine, 226.	Curettes, les lab reurs de Crète, 2.
Chimère, ( la ) 317.	Cybèle ou Rhæa. L sis des Phrygiens 195. & 1
Chouette de Miner ve, 344.	D
Cherub, 350.	Dactyles, ( les ) forgerons ou ar fans de Crète, 2
Ciel poétique. C'est l'écriture symboli que dans son origi ne, 3.	Dagon dieu du lab rage. Horus, 21
Cimetières des Egy ptiens, 126.	Dédale, ( origine 2
Circé, ( fable de ) 331.	Déguisement de si Pourquoi défer par la loi de Mo 2
Colchide, ( la ) 324.	Dei, Deio, Deio. mere de l'abond ce. Isis. 1
Constellées, ( figures ) 481.	Delos, pourquoi.
Coribantes, sacrifica teurs de Crète, 223.	
Corne ( la ) d'abon dance, 96. 101. & 185.	
Crétois, ( origine des ) 217. Leur labyrin the, <i>ibid.</i> Peuple Crétois partagé en trois classes, 220.	
Croix en forme de	

# DES MATIÈRES. 511

- pellée la retraite de peinture, 26. & 45.
- Latone, 247. Origine de l'écriture symbolique ,
- Delphes, ( oracle de ) 29. Suite des symboles Egyptiens ,
- 311. 47. & 62.
- Déluge. Changemens qu'il cause dans toute la nature , 10. & Ecriture courante ,
- 103. ( invention de l' )
- Demeter , 189. 134.
- Diane ou Deione , ou Ecriture hiéroglyphique ( l' ) conservée
- Ifis. Pourquoi prise dans le culte extérieur & dans les
- tantôt pour la lune, monumens publics,
- puis pour la terre, 136.
- & pour la femme de Pluton , *ibid.*
- Dictynne, 186 & 187. Ecriture Chinoise.
- Dieu. L'idée de Dieu. Ses inconvéniens ,
- confondue avec celle du soleil, & d'Osiris , 133.
- 142.
- Dieux ( les ) des Egyptiens communi- Egypte, ( tems des se-
- qués à l'Asie & à mailles & des mois-
- l'Europe, 168. sons en ) 22. Ori-
- Dieux, ( les noms des ) gine de la fausse du-
- leur rapport avec rée des anciens rois
- la langue Phénicienne, 279. Particularités
- 170. de l'Egypte, 32.
- Dieux, ( généalogie Egyptiens, ( précau-
- des ) 342. tion des ) dans leurs
- Eleusis, ( mystères d' ) sépultures , 35.
- Dionysus, 224. 398.
- Divination, augures, Elifées, ( origine des
- oracles, &c. 429. champs ) 126.
- E Endymion , 195.
- Ecriture symbolique, Enchantemens, ( ori-
- ( invention de l' ) gine des ) 449.
- 25. Naissance de la Epervier, symbole des

- vents Etéfiens, 49.  
 & 392.  
 Epopée des mystères, 399.  
 Erigone, 479.  
 Ericton, (fable d')  
 Horus, 117.  
 Eros, l'amour & son  
 flambeau, 269.  
 Esculape ou Asclépias,  
 164. & 276.  
 Euménides, (les) 314.  
 Evocations des es-  
 prits, 490.  
 Eurydice, 157.  
 F  
 Faunes. (les) Leur  
 origine, 235.  
 Fable, comment rela-  
 tive à l'Histoire, 355.  
 Fêtes représentatives.  
 De l'état du genre  
 humain après le dé-  
 luge, 103. & suiv.  
 & 232.  
 Feu (le) symbole de  
 la divinité, 27.  
 Février, (mois de)  
 le plus beau de l'an-  
 née en Egypte, 352.  
 Fleuves. Pourquoi on  
 les peint avec une  
 tête de taureau, 365.  
 Fouet (le) à la main  
 d'Osiris. Marque  
 d'autorité & de gou-  
 vernement, 177.  
 Furies, (les) 313.  
 G  
 Ganimède, 196.  
 Géants, (allégorie  
 des) 107. Leur ta-  
 bleau. Origine de  
 leurs noms, 108.  
 Géhenne, 176.  
 Gorgones, (les) 209.  
 & 210.  
 Graces, (les) 305. &  
 306.  
 Gradivus pater, 254.  
 Guébres, (usage des)  
 30.  
 H  
 Harpies, (les) 316.  
 Harpocrate, 93. Si-  
 gnification de ce  
 nom, 97. Accom-  
 pagnemens d'Har-  
 pocrate, 102.  
 Hébreux. Origine de  
 leurs premiers usages,  
 5. & 7.  
 Hécate reine du ciel,  
 180. & 187.  
 Hercule, 154.  
 Héro ou Adonis, 174.  
 Hesperides, (jardin  
 des) 267.  
 Horus, officier public  
 que l'on marquoit  
 les différens tra-  
 vaux



# DES MATIERES. 513

vaux de l'année, 81.

Signification de ce

nom, *ibid.* Manière

de varier cette

affiche, 83. 85. &

111. Ses differens

noms, 146. Pris

pour un enfant,

144.

Huysymbole du vent

de midi, 49.

Hyades, ( les ) 266.

Hymenée, ( P ) 269.

Hymne, 271.

## I

Janus (le) des Latins,

286. *Œ suiv.*

Icare, fable & origi-

ne d' ) 291.

Idolâtrie, préjugé des

favans sur les com-

mencemens de l'i-

dolâtrie, 2. Sa vé-

ritable source, 2. 3.

131. *Œ suiv.* Ses

progrès. 167.

Jehov, la signification

dans le premier usa-

ge, 149.

Ilithye, 202.

Influences, 441. &

459.

Influences climacteri-

ques, 484.

Isis (l') des Egyptiens

symbole de la terre

de ses fêtes propres

*Tome L*

à chaque saison, 71.

Ses attributs, 76.

Isis reine du ciel, 150.

Prise pour une fem-

me réelle, 151. Ses

differens noms,

152. & 179. La mè-

me que Cérés de

Phénicie, 188.

Nommée Lilith, ou

la Chouette, 190.

Isis en guerrière, 206.

Jupiter - Hammon,

148. *Œ suiv.*

Jupiter, fils de Satur-

ne, 348.

## L

Labyrinthe, ( origine

du ) 47. *Œ 221.*

Latone, ( fable de )

245. *Œ suiv.*

Linus, 158.

Limbe, ou cercle sur

la tête des person-

nes célèbres par

leur piété. Son ori-

gine, 63.

Lotus, ( fleur du ) or-

nement sur la tête

d'Isis; ce qu'il si-

gnifioit, 69. *Œ 79.*

Liber ou Bacchus,

224. *V. Horus.*

Lilith, 190.

Loup, ( le culte du )

369.

Lucine, reine des

## Z

- bois, ou Ifis, 181.  
 ☉ 194.  
 Lune (la) ou Ifis, 150. Croissant de lune sur la tête d'Ifis, 80. & 150. Pleine lune, sa signification, *ibid.*
- M**
- Maïa mere de Mercure, 288.  
 Mars & Hezus, 253.  
 Manes, (les) premiere signification de ce nom, 287. ☉ 495.  
 Manie. Origine de ce mot, 161.  
 Marsham réfuté, 6.  
 Méduse, affiche du pressurage des olives, 209.  
 Memnon, (statue de) 302.  
 Ménades, (les) femmes qui portoient les symboles dans les fêtes représentatives, 161. ☉ 237.  
 Menès d'Affiche devient Roi, & Legislatteur, 160.  
 Menès & Musée même chose, 162.  
 Ménosiris, & Ménophis, noms pour-  
 quoi donnés à Horus, 160. Ménophis est le même que Mnévis, *ibid.* & 368.  
 Mer d'airain, pour-quoi appuyée sur la croupe des taureaux, 372.  
 Mercure, 276. ☉ *suiv.* Pourquoi accompagné d'un bouc & d'un coq, 290.  
 Métamorph. (source des) 340.  
 Métempfycofe, les commencemens, 361.  
 Michias, la mesure du Nil, 57.  
 Minerve, origine de ce nom. Affiche du tems propre aux ouvrages de lin, 211.  
 Minos ou Ménès Egyptien, 218. Horus.  
 Minos second du nom, 220.  
 Mnévis, 368.  
 Moïse, (excellence des loix de) 7. ☉ 372.  
 Moïsson (tems de la) en Egypte, 21.  
 Molochou Melchom,

# DES MATIERES. 515

(honneurs rendus à)	174.	Noé , ( religion des descendans de )	34.
Morphée ,	261.	O	
Mulciber ,	258.	Ops ,	343.
Muses ( les )	305. & suiv.	Oiseaux , symboles des vents ,	48.
Musée ,	158.	Oracles, (origine des)	339.
Myſtères (ſecrets des)		Orgies ; ( fêtes des ) cérémonies qui s'y pratiquoient ; & leur ſignification ,	111.
Egyptiens ,	385.		
Origine du mot myſtère ,	404.		
Myſitta ,	202.		

## N

Navigation , ( ſymbole ou affiche de la )	71. &c.	Orion, ( conſtellation d' )	267.
Nécromancie ,	490.	Orphée ,	157.
Néméſis ,	155.	Ortygie ; origine du nom ,	247.
Néoménies, fêtes des nouvelles lunes; leur origine ,	10.	Osiris ſymbole du ſoleil, 67 ; étymologie du nom ; ſes attributs, 68 ; ſymbole des anniverſaires, 73 ; confondu avec le ſoleil, 142 ; pris pour un homme, 143 ; ſes équipages , 177 ; ſes noms chez les Grecs ,	178.
Neptune , pourquoi cru fils de Saturne, 348. Symbole du retour des flottes ,	72. & 147.		
Nil ; ( le fleuve du ) ſes débordemens ; leur commencement ; leur crûe ; leur durée, leurs cauſes, & leurs effets ,	40.		
Nil, ſous la figure d'un dieu ,	169.		
Niobé ,	322. & ſuiv.		

## P

Pâque , ( cérémonies de la )	374.
Paleſtine ( la ) propre. Sa ſituation donne lieu à la fable de Perſée & d'Andro-	

mède ,	318.	les noms des dieux sont )	176.
Pallas ( la ) des Arché- niens , ou la Palès des anciens Sabins , l'Isis des Egyptiens ,	206.	Phénix ; ( le ) origine de cette fable ,	280.
Palilès , ( les )	420.	Phœbus , origine ,	169.
Pamylics , ( fêtes des ) signification de ce terme ,	98.	Phoques ( les ) che- vaux marins de Pro- thée ,	274.
Pan ; origine de ce nom ,	235.	Picus ,	156.
Patriarches ( remar- ques sur les noms des )	32.	Pleyades , ( les ) con- stellation ,	266. & 289.
Confor- mité des Payens avec les Hébreux ,	5.	Pluton , ou l'Osiris funébres ,	73. & 148.
Parnasse , ( le )	311.	Poseïdon ,	72.
Parques , ( les )	315.	Principes ; ( fausse do- ctrine des deux ) son origine ,	380.
Pégase , ( le cheval )	310.	Prophétie de Jacob , expliquée fort sim- plement ,	283.
Perfée & Andromède ,	318.	Proserpine ou Persé- phone ,	409.
Phanômes , ( naissan- ce des )	340.	Protée & ses che- vaux marins ,	274.
Phaëton , Clymène , Cygnus & les Phaë- tuses ,	331.	Pyramides ( les ) d'E- gypte , leur ancien- ne destination ,	35.
Phasis , fleuve à pail- lettes d'or , dans la Colchide ,	325.	Python ,	247.
Phéniciens ( les ) ré- pandent par tout le venin de l'idolâtrie ,	168.	Python ou Typhon enchaîné ,	378.
Phéniciens ( pourquoi		Pythiennes , ( origine des fêtes )	251.
		R ..	
		Rabdomancie ,	439.
		Religion ( la ) des an-	

# DES MATIERES. 517

- ciens, la même que celle de Noé, 388.
- Représentation de l'ancien état, 103.
- ♣ 232. Origine des représentations Dramatiques. 234.
- Rhoca, l'Is des Phrygiens, 197. ♣ 347.
- Roi du ciel; reine du ciel; origine de ces termes, 172.
- S
- Sabianisme, 174.
- Sagesse des Egyptiens, 342.
- Sais, ville de l'ancienne Egypte, 344. Feux & brandons de Sais. Raison de ces anciens usages, *ibid.*
- Samotrace, (Cabires de) 302.
- Saturne, 346. ♣ *suiv.* Ses liens, 354; on le prend pour Noé, *ibid.* pour Abraham, 355; pour le tems, 357.
- Satyres; (les) leur origine, 235.
- Scarabée symbole de l'air, 66.
- Sceptre de la tribu de Juda, 284.
- Sculpture (la) innocente dans son origine; pourquoi interdite depuis aux Hébreux, 371.
- Semaine, (origine de la) 464.
- Sémélé, vraie signification de ce nom, 224.
- Sérapis, 367.
- Serpent (le) symbole de la vie, 63. ♣ 391. Divination par les Serpens, 447.
- Sibylles, (origine des) 478.
- Silène, précepteur de Bacchus, 238.
- Sirbon, (lac de) son bitume, 319.
- Sirènes (les) sont autant d'Is, 336.
- Sistre, (le) 151.
- Sirius, 43.
- Soleil (le) représenté par un cercle, symbole de la divinité, 63. Le soleil confondu avec un homme mort, 143.
- Char du soleil, 177.
- Sphinx, (la) description, origine & usage de ce symbole, 94; son étymo-

# 518 T A B L E , &c.

logie ,	56.	Tombeau de Jupiter	
Sphinx pourquoi or-		dans l'île de Crète,	
nement des termes ,			219.
	56.	Thor ,	42. & 276.
Symboles , ( premier		Triptolème ,	411.
usage des )	25.	Torches de Cérès ,	
Sylvan ,	238.		410.
Symboles (détail des)		Trident à la main d'O-	
Egyptiens ,	47.	firis ,	71.
Symboles pris pour		Tyades , les Bacchan-	
des monumens ,	144.	tes ,	237.
T		Typhon ,	320. & 378.
Talisman ,	480.	V	
Tau , croix en forme		Van ; ( Horus enfant	
de T instrument à		porté dans un ) rai-	
mesurer les crûes		son de cet usage ,	
du Nil ,	383.		112.
Tayaut , le chien ,	42.	Vents , ( symboles des )	
	& 276.		48.
Thèbes , pourquoi		Vénus la céleste ,	199.
nommée ville de		la populaire ,	115.
Dieu ,	149 ; par qui		<i>ibid.</i>
fondée ,	39.	Vesta , ( la ) des Ro-	
Théogonie ou les		main ,	28.
symboles personi-		Usages communs à	
fiés ,	131.	toutes les nations ,	
Thesmophories ,	420.	preuve de la vérité	
Tophèt , vallée abo-		del'Histoire sainte ,	
minable par ses			5.
cruels sacrifices ,		Vulcain ,	258.
	176.	Z	
Thyafi ,	233.	Zodiaque , ( invention	
Titans , ( les )	345.	du ) 17 ; origines des	
	& <i>suiv.</i>	noms de ses douze	
Tité , ou Téthys ,		signes ,	<i>ibid.</i> & <i>suiv.</i>
	<i>ibid.</i>		

Fin de la Table du I. Volume.

## PRIVILEGE DU ROI.

**L** OUIS par la grace de Dieu , Roi de France & de Navarre : A nos amez & feaux Conseillers les Gens tenans nos Cours de Parlement , Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel ; Grand Conseil , Prevôt de Paris , Baillifs, Sénéchaux , leurs Lieutenans Civils , & autres nos Justiciers qu'il appartiendra ,  
SALUT : Notre bien-ami le Sieur Pluche Nous ayant fait remontrer qu'il souhaiteroit faire imprimer & donner au Public un ouvrage qui a pour titre : *L'Histoire du Ciel* , s'il nous plaçoit lui accorder nos Lettres de Privilège sur ce nécessaires , offrant pour cet effet de le faire imprimer en bon papier & beaux caractères , suivant la feuille imprimée & attachée pour modele sous le contre-scel des Présentes. A CES CAUSES , voulant favorablement traiter ledit Sieur Exposant : Nous lui avons permis & permettons par ces Présentes , de faire imprimer ledit Ouvrage ci-dessus spécifié , conjointement ou séparément , & autant de fois que bon lui semblera , & de le faire vendre & débiter par tout notre Royaume pendant le tems de dix années consécutives , à compter du jour de la date desdites Présentes. Faisons défenses à toutes sortes de personnes , de quelque qualité & conditions qu'elles soient d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance , comme aussi à tous Libraires , Imprimeurs & autres , d'imprimer , faire imprimer , vendre , faire vendre , débiter ni contrefaire ledit Ouvrage ci-dessus exposé , en tout ni en partie , ni d'en faire aucuns Extraits , sous quelque prétexte que ce soit , d'augmentation , correction , changement de Titre ou autrement. sans la permission expresse & par écrit dudit Exposant , ou de ceux qui auront droit de lui , à peine de confiscation des Exemplaires contrefaits , de quinze cens livres d'amende contre chacun des contrevenans , dont un tiers à Nous , un tiers à l'Hôtel - Dieu de Paris , & l'autre tiers audit Exposant , & de tous dépens , dommages & intérêts ; à la charge que ces Présentes seront enregistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris , & ce dans trois mois de la date d'icelles ; Que l'impression de cet Ouvrage sera faite dans notre Royaume & non ailleurs , & que l'impétrant se conformera en

tout aux Réglemens de la Librairie, & notamment à celui du dix Avril 1724. & qu'avant que de l'exposer en vente, le Manuscrit ou Imprimé qui aura servi de copie à l'impression dudit Ouvrage, sera remis dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, es mains de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur D'AGUESSEAU Chancelier de France, Commandeur de nos Ordres; & qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliothèque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur D'AGUESSEAU Chancelier de France, Commandeur de nos Ordres. Le tout à peine de nullité des Présentes: Du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Sieur Exposant ou ses ayans cause pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons que la copie desdites Présentes, qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin dudit Ouvrage, soit tenue pour dûement signifiée, & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amez & féaux Conseillers & Secrétaires, soit ajoutée comme à l'Original: Commandons au premier notre Huissier ou Sergent, de faire pour l'exécution d'icelles tous Actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Charte Normande, & Lettres à ce contraires. Car tel est notre plaisir. DONNÉ à Versailles le vingtième jour du mois de Juin l'an de grace mil sept-cent trente huit, & de notre Règne le vingt-troisième. PAR LE ROY, en son Conseil  
S A I N S O N.

*Registré sur le Registre X. de la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, N°. 61. Epl. 53. conformément aux Réglemens, de 1724 qui fait défenses, Art. IV, à toutes personnes de quelque qualité qu'elles soient, autres que les Libraires & Imprimeurs, de vendre, débiter, ou afficher aucuns livres pour les vendre en leurs noms, soit qu'ils s'en disent les Auteurs, ou autrement, & à la charge de fournir à ladite Chambre huit exemplaires prescrits par l'Art. CVIII. du même Règlement. A Paris le 21. Juin 1738.*  
Signé: L A N G L O I S, Syndic





